

# KAISAI



# Owner's manual

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER  
PRO HEAT+ - KRW/KRB

PL

EN

DE



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT</b> | <b>05</b> |
| <b>PILOT ZDALNEGO STEROWANIA</b>       | <b>35</b> |
| <b>MODUŁ WI-FI</b>                     | <b>43</b> |

PL

5

## **OWNER'S MANUAL**

|  |            |
|--|------------|
| <b>SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER</b>   | <b>79</b>  |
| <b>AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER</b> | <b>109</b> |
| <b>WI-FI MODULE</b>                      | <b>117</b> |

EN

79

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| <b>SPLIT-WANDKLIMAANLAGE</b> | <b>152</b> |
| <b>FERNBEDIENUNG</b>         | <b>182</b> |
| <b>WI-FI-MODUL</b>           | <b>190</b> |

DE

152



**KAISAI**

# **KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT**

## Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com) lub prześlij wiadomość email na adres: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

## **SPIS TREŚCI**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....</b>                | <b>7</b>  |
| <b>NAZWA CZĘŚCI .....</b>                         | <b>10</b> |
| <b>INSTRUKCJA OBSŁUGI .....</b>                   | <b>12</b> |
| <b>INSTRUKCJE SERWISOWE (R32) .....</b>           | <b>13</b> |
| <b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU .....</b> | <b>18</b> |
| <b>MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ .....</b>         | <b>21</b> |
| <b>MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ .....</b>         | <b>26</b> |
| <b>TEST DZIAŁANIA .....</b>                       | <b>30</b> |
| <b>KONSERWACJA .....</b>                          | <b>32</b> |
| <b>WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK .....</b>        | <b>33</b> |

\* Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia w związku z ulepszaniem produktu. Szczegółowe informacje można uzyskać, kontaktując się z punktem sprzedaży lub producentem.

\* Kształt i położenie przycisków i wskaźników może się różnić w zależności od modelu, ale ich funkcja jest taka sama.

# ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I ZALECENIA DLA INSTALATORA

1. Przed instalacją lub użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
2. Podczas instalacji jednostek wewnętrznych i zewnętrznych dostęp do obszaru roboczego powinien być zabroniony dla dzieci. Może dojść do nieprzewidzianych wypadków.
3. Należy sprawdzić, czy podstawa jednostki zewnętrznej jest dobrze zamocowana.
4. Należy sprawdzić, czy powietrze nie będzie w stanie dostać się do układu chłodniczego i sprawdzić, czy nie występują wycieki chłodziwa podczas przenoszenia klimatyzatora.
5. Po zakończonej instalacji należy wykonać cykl testowy i zanotować dane eksploatacyjne.
6. Należy chronić jednostkę wewnętrzną za pomocą bezpiecznika o odpowiednich parametrach dla maksymalnego prądu wejściowego albo za pomocą innego urządzenia chroniącego przed przeciążeniem.
7. Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada wartości wybitej na tabliczce znamionowej. Wyłącznik lub wtyczkę zasilania należy utrzymywać w czystości. Należy prawidłowo i mocno włożyć wtyczkę zasilania do gniazda, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru z powodu niewystarczającego kontaktu.
8. Należy sprawdzić, czy gniazdko jest odpowiednie dla wtyczki, w przeciwnym razie należy wymienić gniazdko.
9. Urządzenie musi być wyposażone w środki do odłączania od sieci zasilającej z separacją styków na wszystkich biegunach, które zapewniają pełne odłączenie w warunkach przepięcia kategorii III, a środki te muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.
10. Klimatyzator musi być zainstalowany przez wykwalifikowanego profesjonalistę.
11. Nie wolno instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 50 cm od substancji łatwopalnych (alkohol itp.) lub z pojemników pod ciśnieniem (np. puszki z aerozolem).
12. Jeśli urządzenie jest używane w miejscach bez możliwości wentylacji, należy podjąć środki ostrożności, aby zapobiec wyciekom czynnika chłodniczego do otoczenia i zagrożeniu pożarem.
13. Materiały opakowaniowe podlegają recyklingowi i należy je wyrzucać do osobnych pojemników na śmieci. Po zakończeniu okresu użytkowania klimatyzator należy oddać do utylizacji w specjalnym punkcie zbiórki odpadów.
14. Klimatyzator należy wykorzystywać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej broszurze. Instrukcje niniejsze nie mają na celu objęcia każdego możliwych warunków lub sytuacji. Podobnie jak w przypadku każdego elektrycznego urządzenia gospodarstwa domowego, podczas instalacji, obsługi i konserwacji zawsze zaleca się zachowanie zdrowego rozsądku i ostrożności.
15. Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
16. Przed uzyskaniem dostępu do zacisków należy odłączyć wszystkie obwody zasilania od źródła zasilania.
17. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi.
18. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zaznajomiono je z istniejącymi zagrożeniami. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Czyszczenie i konserwacja prowadzone bez nadzoru przez dzieci są zabronione.

# ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I ZALECENIA DLA INSTALATORA

19. Nie próbuj instalować klimatyzatora samodzielnie; zawsze kontaktuj się ze specjalistycznym personelem technicznym.
20. Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel techniczny. Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
21. Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada wartości wybitej na tabliczce znamionowej. Wyłącznik lub wtyczkę zasilania należy utrzymywać w czystości. Należy prawidłowo i mocno włożyć wtyczkę zasilania do gniazda, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru z powodu niewystarczającego kontaktu.
22. Nie należy wyciągać wtyczki w celu wyłączenia działającego urządzenia, ponieważ może to spowodować iskrzenie i pożar itp.
23. To urządzenie zostało stworzone do klimatyzacji pomieszczeń domowych i nie może być używane do żadnych innych celów, takich jak suszenie ubrań, chłodzenie żywności itp.
24. Urządzenie należy eksploatować zawsze z założonym filtrem powietrza. Eksploatacja klimatyzatora bez filtra powietrza może doprowadzić do nadmiernego nagromadzenia kurzu lub odpadów w częściach wewnętrznych urządzenia, prowadząc do ewentualnych awarii w przyszłości.
25. Użytkownik jest odpowiedzialny za instalację urządzenia przez wykwalifikowanego technika, który musi sprawdzić, czy jest ono uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami i zainstalować wyłącznik termomagnetyczny.
26. Baterie w pilocie sterowania zdalnego muszą być przekazane do recyklingu lub odpowiednio zutylizowane. Utylizacja zużytych baterii - baterie należy wyrzucać jako sortowane odpady komunalne w dostępnych punktach zbiórki.
27. Nie należy wystawiać się na podmuchy zimnego powietrza z urządzenia przez dłuższy czas. Bezpośrednia i długotrwała ekspozycja na zimne powietrze może być niebezpieczna dla zdrowia. Szczególną ostrożność należy zachować w pomieszczeniach, w których przebywają dzieci, osoby starsze lub chore.
28. Jeśli z urządzenia wydobywa się dym lub zapach spalenizny, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
29. Długotrwałe używanie urządzenia w takich warunkach może doprowadzić do pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.
30. Naprawy należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu Centrum Obsługi albo producentowi. Nieprawidłowa naprawa może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem itp.
31. Przewidując dłuższy czas nieużywania urządzenia, należy odłączyć wyłącznik automatyczny. Kierunek przepływu powietrza musi być odpowiednio dobrany.
32. Klapy muszą być skierowane w dół w trybie ogrzewania oraz w górę w trybie chłodzenia.
33. Należy sprawdzić, czy urządzenie zostało odłączone od sieci zasilającej, kiedy nie będzie używane przez długi czas i przed wykonaniem wszelkiego rodzaju czyszczenia i konserwacji.
34. Dobór najodpowiedniejszej temperatury może zapobiec uszkodzeniu urządzenia.



# ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I ZAKAZY

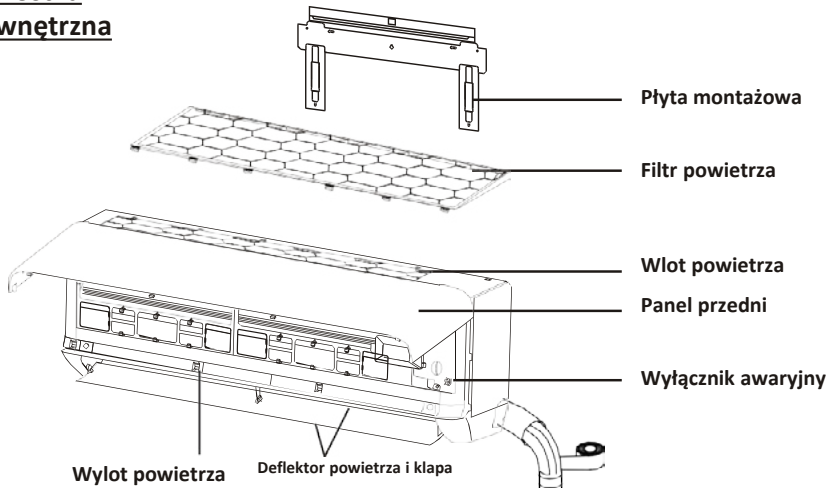
1. Przewodu zasilającego nie wolno zginać, rozciągać, ani ścisnąć, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Porażenie prądem elektrycznym lub pożar są prawdopodobnie spowodowane uszkodzonym przewodem zasilającym. Przewód zasilający może wymieniać tylko wyspecjalizowany personel techniczny.
2. Nie wolno stosować przedłużaczy ani rozgałęźników.
3. Nie wolno dotykać urządzenia, kiedy jest się boso albo kiedy części ciała są mokre lub wilgotne.
4. Nie wolno ograniczać zasłaniać wlotu lub wylotu powietrza jednostki wewnętrznej albo jednostki zewnętrznej. Zasłonięcie tych otworów powoduje spadek wydajności eksploatacyjnej klimatyzatora, co może prowadzić do jego awarii lub uszkodzenia.
5. Nie wolno zmieniać parametrów urządzenia w żaden sposób.
6. Nie należy instalować urządzenia w miejscach, w których powietrze może zawierać gaz, olej lub siarkę, ani w pobliżu źródeł ciepła.
7. Urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) ograniczone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo oraz bez doświadczenia i wiedzy, jeśli nie są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba odpowiedzialna nie poinstruowała ich, jak należy obsługiwać urządzenie.
8. Nie wolno siadać na górnej powierzchni urządzenia ani umieszczać na niej żadnych ciężkich lub gorących przedmiotów.
9. Nie wolno otwierać okien ani drzwi na długo podczas pracy klimatyzatora.
10. Nie wolno kierować strumienia powietrza na rośliny lub zwierzęta.
11. Długa bezpośrednia ekspozycja na strumień zimnego powietrza może mieć negatywne skutki dla roślin i zwierząt.
12. Nie wolno umieszczać klimatyzatora w kontakcie z wodą. Może to doprowadzić do uszkodzenia izolacji elektrycznej i śmiertelnego porażenia prądem.
13. Nie wolno wchodzić na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej jakichkolwiek przedmiotów.
14. Pod żadnym pozorem nie należy wsuwać patyków ani żadnych podobnych obiektów do urządzenia. Może to doprowadzić do obrażeń ciała.
15. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem. Aby zapobiec porażeniu prądem, w razie uszkodzenia przewód zasilający musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub inną osobę posiadającą podobne kwalifikacje.

## Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

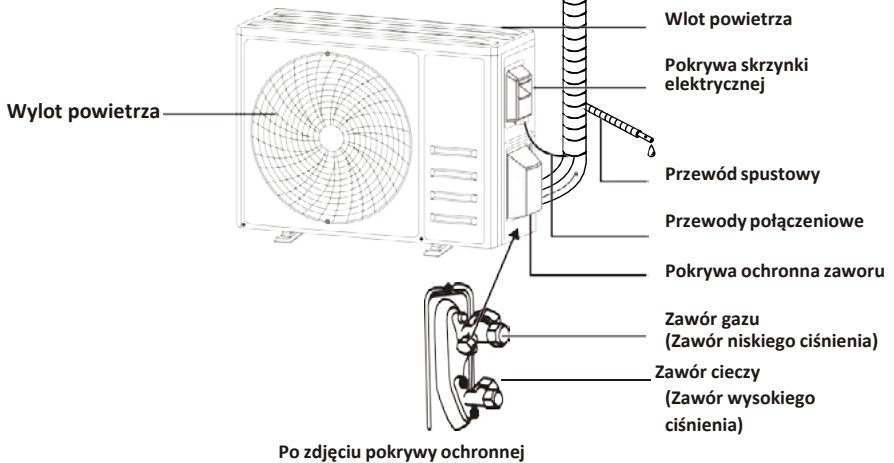
| Czynnik chłodniczy | Model                      |     | KRWB-09 | KRWB-12 | KRWB-18 | KRWB-24 |
|--------------------|----------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|
|                    | Typ                        |     | R32     | R32     | R32     | R32     |
|                    | GWP                        |     | 675     | 675     | 675     | 675     |
|                    | Ilość                      | kg  | 0,57    | 0,60    | 0,87    | 1,27    |
|                    | Ekwiwalent CO <sub>2</sub> | Ton | 0,385   | 0,405   | 0,588   | 0,858   |

# NAZWA CZĘŚCI

## Jednostka wewnętrzna



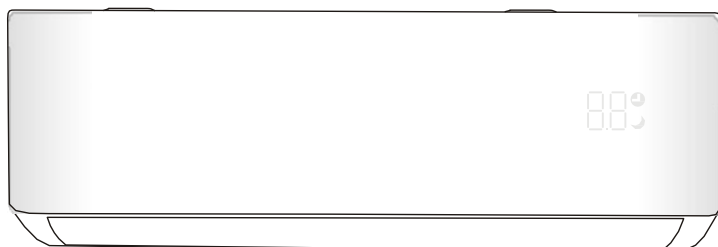
## Jednostka zewnętrzna






Uwaga! Przedstawiony rysunek może różnić się od rzeczywistego przedmiotu. Wygląd rzeczywistego przedmiotu należy przyjąć jako standard.

## NAZWA CZĘŚCI

### Wyświetlacz wewnętrzny



| Lp. | Dioda LED   | Funkcja                                      |
|-----|---|--|
| 1   |    | Wskaźnik zegara, temperatury i kodów błędów. |
| 2   |   | Zapala się, podczas działania zegara         |
| 3   |  | Tryb UŚPIENIA                                |



Kształt i położenie przełączników i wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu, ale ich funkcja jest taka sama.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ❗ Próba użycia klimatyzatora w temperaturze wykraczającej poza podany zakres może spowodować uruchomienie zabezpieczenia klimatyzatora i jego awarię. Dlatego klimatyzatora należy używać w następujących warunkach temperaturowych.

## Klimatyzator inwerterowy:

| Temperatura \ TRYB          | Nagrzewanie  | Chłodzenie     | Sucha |
|-----------------------------|--|----------------|-------|
| Temperatura w pomieszczeniu | 0 °C - 30 °C   | 17 °C - 32 °C  |       |
| Temperatura na zewnątrz     | -20 °C - 30 °C   | -15 °C - 53 °C |       |
|                             | -25 °C - 30 °C<br>W przypadku modeli z ogrzewaniem niskotemperaturowym |                |       |

Po podłączeniu zasilania należy ponownie uruchomić klimatyzator po wyłączeniu lub przełączyć go w inny tryb podczas pracy, a urządzenie zabezpieczające klimatyzatora uruchomi się. Sprężarka wznowi pracę po 3 minutach.

- ❗ **Charakterystyka działania ogrzewania (dotyczy pompy ciepła)**  
**Wstępne rozgrzanie:**

Gdy funkcja ogrzewania jest włączona, jednostka wewnętrzna potrzebuje 2-5 minut na wstępne rozgrzanie, a po upływie tego czasu klimatyzator rozpoczyna ogrzewanie i nadmucha ciepłego powietrza.

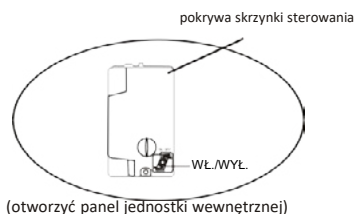
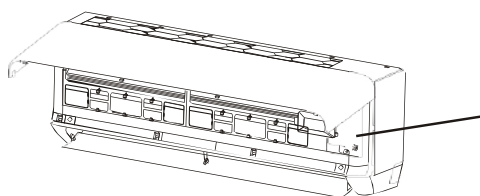
### Odszranianie:

Podczas ogrzewania, gdy jednostka zewnętrzna jest oszroniona, klimatyzator włącza funkcję automatycznego odszraniania, aby poprawić efekt ogrzewania. Podczas odszraniania wentylatory wewnętrzne i zewnętrzne przestają działać. Po zakończeniu odszraniania klimatyzator automatycznie wznowia ogrzewanie.

- ❗ **Wyłącznik awaryjny:**

W przypadku awarii pilota zdalnego sterowania należy otworzyć panel i znaleźć przycisk awaryjny na elektronicznej skrzynce sterującej. (Przycisk awaryjny należy zawsze naciskać z wykorzystaniem materiału izolacyjnego).

| Stan bieżący                         | Eksploatacja   | Reagowanie  | Wprowadzić tryb |
|--------------------------------------|--|---|-----------------|
| Gotowość                             | Nacisnąć przycisk awaryjny jeden raz                   | Urządzenie emituje krótki sygnał dźwiękowy.       | Tryb chłodzenia |
| Gotowość<br>(Tylko dla pompy ciepła) | Nacisnąć przycisk awaryjny dwukrotnie w ciągu 3 sekund | Rozlegnie się krótki, dwukrotny sygnał dźwiękowy. | Tryb ogrzewania |
| Praca                                | Nacisnąć przycisk awaryjny jeden raz                   | Sygnał dźwiękowy utrzymuje się przez chwilę       | Tryb wyłączenia |



(otworzyć panel jednostki wewnętrznej)

## INSTRUKCJE SERWISOWE (R32)

1. Należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji, aby sprawdzić wymiary przestrzeni potrzebnej do prawidłowej instalacji urządzenia, w tym minimalne dopuszczalne odległości od sąsiednich konstrukcji.
  2. Urządzenie należy zamontować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4m<sup>2</sup>.
  3. Długość instalowanych rurociągów powinna być ograniczona do minimum.
  4. Rurociągi powinny być chronione przed uszkodzeniami fizycznymi i nie powinny być instalowane w niewentylowanej przestrzeni, jeśli jest ona mniejsza niż 4 m<sup>2</sup>.
  5. Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
  6. Połączenia mechaniczne powinny być dostępne do celów konserwacji.
  7. Należy postępować zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji w zakresie obsługi, instalacji, czyszczenia, konserwacji i utylizacji czynnika chłodniczego.
  8. Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.
  9. **Uwaga:** Serwisowanie powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
  10. **Ostrzeżenie:** Urządzenie należy przechowywać na obszarze dobrze wentylowanym, na którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni określonej do pracy.
  11. **Ostrzeżenie:** Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale występującego otwartego ognia (na przykład działającego urządzenia gazowego) i źródeł zapłonu (na przykład działającego grzejnika elektrycznego).
  12. Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
  13. Zaleca się, aby każdy, kto jest wezwany do pracy przy obiegu czynnika chłodniczego, posiadał ważny i aktualny certyfikat wydany przez organ oceniający akredytowany w danej branży i potwierdzający jego kompetencje w zakresie obsługi czynników chłodniczych, zgodnie ze specyfikacją oceny uznanej w danym sektorze przemysłu. Czynnności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Czynnności konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innych wykwalifikowanych osób muszą być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania palnych czynników chłodniczych.
  14. Wszystkie procedury robocze, które dotyczą środków bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentne osoby.
- 15. Ostrzeżenie:**
- \* Nie należy używać środków przyspieszających proces odszraniania ani środków czyszczących innych niż zalecane przez producenta.
  - \* Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
  - \* Nie przekłuwac ani nie spalać.
  - \* Należy mieć świadomość, że czynniki chłodnicze mogą nie wydzielać zapachu.



Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem



Instrukcja obsługi



Przeczytaj instrukcję techniczną

## INSTRUKCJE SERWISOWE (R32)

### 16. Informacje dotyczące serwisowania:

#### 1) Kontrola otoczenia

Przed rozpoczęciem pracy z systemami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. Przed przystąpieniem do naprawy układu chłodniczego należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

#### 2) Procedura robocza

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania prac.

#### 3) Obszar prac ogólnych

Wszyscy pracownicy obsługi technicznej i inni pracownicy obecni w danym obszarze powinni zostać pouczeni o rodzaju wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Teren wokół obszaru roboczego powinien zostać odizolowany. Należy upewnić się, że warunki panujące w miejscu pracy są bezpieczne – w tym celu należy usunąć z niego substancje łatwopalne.

#### 4) Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Dany obszar należy sprawdzać za pomocą odpowiedniego detektora czynnika przed i podczas pracy, aby upewnić się, że technik ma świadomość istnienia potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania wycieków jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

#### 5) Obecność gaśnicy

W przypadku konieczności przeprowadzenia prac na sprzęcie chłodniczym lub na powiązanych z nim częściach, należy upewnić odpowiedni sprzęt gaśniczy. Umieścić gaśnicę proszkową lub CO<sub>2</sub> w pobliżu miejsca ładowania.

#### 6) Brak źródeł zapłonu

Żadna z osób wykonujących na układzie chłodniczym pracę, która wymagałaby odsłonięcia jakiegokolwiek orurowania, nie może używać żadnych źródeł zapłonu w taki sposób, aby groziło to pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być utrzymywane w dostatecznej odległości od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i utylizacji, podczas których czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy zbadać obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie istnieją żadne zagrożenia związane z łatwopalnymi substancjami i nie ma ryzyka zapłonu. Należy ustawić znaki zakazu palenia.

#### 7) Przewiewne pomieszczenie

Przed ingerowaniem w instalację lub wykonaniem prac pożarowo i wybuchowo niebezpiecznych należy upewnić się, że obszar jest otwarty lub jest odpowiednio wentylowany. Wentylacja powinna być utrzymywana przez cały okres wykonywania prac.

Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej usunąć go do atmosfery.

#### 8) Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku zmiany komponentów elektrycznych powinny one pasować do celu i właściwej specyfikacji. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

## INSTRUKCJE SERWISOWE (R32)

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość zładu czynnika chłodniczego powinna odpowiadać powierzchni pomieszczeń, w których znajdują się części obiegu i urządzenia go zawierające.
- Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane.
- W przypadku stosowania pośredniego obiegu chłodniczego należy sprawdzić obwód wtórny na obecność czynnika chłodniczego.
- Oznakowanie sprzętu jest nadal widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić.
- Rura lub elementy chłodnicze są zamontowane w miejscu, w którym mało prawdopodobne jest, że zostaną narażone na działanie jakiegokolwiek substancji, która może powodować korozję składników zawierających czynnik chłodniczy, o ile elementy te nie są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed skorodowaniem.

### 9) Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli części. Jeżeli wystąpi usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie usunięta w sposób zadowalający. Jeżeli nie można skorygować usterki natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy zgłosić to właścicielowi sprzętu w celu udzielenia informacji wszystkim stronom.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- Upewnienie się, że kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia.
- Upewnienie się co do braku odsondowanych elementów elektrycznych i przewodów elektrycznych podczas ładowania i przywracania lub czyszczenia układu.
- Upewnienie się, że istnieje ciągłość uziemienia.

### 17. Naprawy uszczelnionych podzespołów

- 1) Podczas napraw uszczelnionych podzespołów, wszystkie źródła zasilania elektrycznego muszą być odłączone od sprzętu przed usunięciem szczelnie zamkniętych pokryw itp. Jeśli zasilanie elektryczne sprzętu podczas serwisowania jest bezwzględnie konieczne, w najbardziej krytycznym punkcie należy umieścić stale działające urządzenie do wykrywania wycieków, aby ostrzegać o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
- 2) Należy szczególnie ściśle przestrzegać poniższych wymagań, aby prace na podzespołach elektrycznych nie doprowadziły do zmian w konstrukcji obudów szczelnych zmieniających ich stopień ochrony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłowy montaż dławików itp. Urządzenie musi być zamontowane w sposób bezpieczny. Uszczelnienia lub materiały uszczelniające nie mogą ulegać degradacji w stopniu powodującym, że nie zabezpieczają już przed wpływem atmosfery łatwopalnej. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

**UWAGA:** Zastosowanie uszczelnacza silikonowego może ograniczać skuteczność niektórych typów urządzeń do wykrywania wycieków. Komponenty iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem pracy.

### 18. Naprawa komponentów iskrobezpiecznych

Nie wolno podłączać do obwodu żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i natężenia prądu dozwolonego dla używanego sprzętu.

Komponenty iskrobezpieczne to jedyne typy, nad którymi można pracować pod napięciem w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura testowa powinna mieć prawidłową wartość znamionową. Komponenty należy wymieniać wyłącznie w części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

# INSTRUKCJE SERWISOWE (R32)

## 19. Okablowanie

Sprawdzić, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibrację, ostre krawędzie lub inne niekorzystne oddziaływania ze strony środowiska. Kontrola powinna również uwzględniać skutki starzenia się materiałów lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

## 20. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno używać palnika halogenowego (lub innego detektora wykorzystującego nieosłonięty płomień).

## 21. Metoda wykrywania nieszczelności

Następujące metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.

Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych stosuje się elektroniczne wykrywacze nieszczelności, ale ich czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt wykrywający powinien być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego.) Należy upewnić się, że czujnik nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na wartość procentową LFL czynnika chłodniczego i powinien być skalibrowany do zastosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia wartość procentowa gazu (maksymalnie 25%) zostanie potwierdzona. Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych przewodów rurowych. W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć/ugasić wszystkie otwarte płomienie. W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynniki chłodniczy należy odzyskać z układu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Azot beztlenowy (OFN) powinien być następnie przedmuchiwany przez system zarówno przed, jak i w trakcie procesu lutowania.

## 22. Usuwanie i ewakuacja

Podczas mechanicznego przerywania obiegu czynnika chłodniczego w celu dokonania naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Niemniej jednak ważne jest, aby stosować odpowiednie praktyki, ponieważ w grę wchodzi łatwopalność. Należy przeprowadzić niżej wymienione czynności:

- Usunąć czynniki chłodniczy;
- Przedmuchać obwód gazem obojętnym;
- Opróżnić;
- Ponownie przedmuchać gazem obojętnym;
- Otworzyć obwód przez przecięcie lub lutowanie.

Czynnik chłodniczy należy odzyskać do odpowiednich butli do odzysku. Układ należy przepłukać OFN w celu zapewnienia bezpieczeństwa urządzenia. Ten proces może wymagać kilkakrotnego powtórzenia. Nie wolno używać sprężonego powietrza ani tlenu.

Płukanie należy przeprowadzić poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania do momentu osiągnięcia ciśnienia roboczego, a następnie odpowietrzenie do atmosfery i na koniec obniżenie do próżni. Proces ten należy powtarzać do momentu, aż w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Po użyciu końcowego ładunku OFN system należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie pracy. Operacja ta jest absolutnie niezbędna w przypadku lutowania rur.

Należy upewnić się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu, a także zapewniona jest wentylacja.

## 23. Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem tej procedury konieczne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się, aby całość czynnika chłodniczego była odzyskiwana w sposób bezpieczny. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem zregenerowanego czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem zadania należy zapewnić dostęp do zasilania elektrycznego.



## INSTRUKCJE SERWISOWE (R32)

- a) Należy dobrze zapoznać się z obsługiwanyymi urządzeniami i zasadą ich działania.
- b) Odłączyć instalację od zasilania elektrycznego.
- c) Przed rozpoczęciem procedury należy upewnić się, że:
  - . W razie potrzeby dostępny jest sprzęt mechaniczny do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym;
  - . Wszystkie środki ochrony indywidualnej są dostępne i prawidłowo używane;
  - . Proces odzyskiwania jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
  - . Sprzęt do odzyskiwania i butle są zgodne z odpowiednimi normami.
- d) Jeśli to możliwe, należy wypompować czynnik chłodniczy z układu.
- e) Jeśli uzyskanie próżni nie jest możliwe, należy wykonać kolektor, aby umożliwić usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części instalacji.
- f) Przed rozpoczęciem opróżniania instalacji z czynnika należy postawić butlę do jego zbiórki na wadze.
- g) Uruchom urządzenie służące do odzyskiwania czynnika i obsługuj ją zgodnie z instrukcjami producenta.
- h) Nie przepełniaj butli. (nie więcej niż 80% objętości skroplonego czynnika).
- i) Nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli – nawet chwilowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i całkowitym opróżnieniu instalacji z czynnika chłodniczego, należy natychmiast zabrać z miejsca pracy butle i urządzenia do opróżniania instalacji, a następnie zamknąć wszystkie zawory odcinające instalacji i urządzeń.
- k) Nie wolno napełniać odzyskanym czynnikiem chłodniczym innego układu, jeżeli nie został oczyszczony i sprawdzony.

### 24. Etykietowanie

Na sprężce powinna znajdować się etykieta z informacją, że został on wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Tabliczkę należy podpisać i podać na niej termin wyłączenia i opróżnienia. Na każdym urządzeniu powinny znajdować się etykiety ostrzegające o łatwopalnym czynniku chłodniczym.

### 25. Odzyskiwanie

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były usuwane w bezpieczny sposób.

Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli należy używać wyłącznie odpowiednich butli do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Do opróżnienia instalacji potrzebna będzie odpowiednia ilość butli umożliwiających odbiór całego czynnika z obiegu. Wszystkie używane butle są przeznaczone dla odzyskanego czynnika chłodniczego i oznaczone dla tego czynnika (tj. specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle muszą być wyposażone w zawory bezpieczeństwa i odcinające. Należy sprawdzić, czy zawory te są w pełni sprawne.

Butle należy opróżnić i – w miarę potrzeby – schłodzić przed napełnieniem ich czynnikiem z instalacji. Urządzenia do odzyskiwania muszą być w dobrym stanie technicznym oraz muszą być dostępne z zestawem instrukcji dotyczących danego urządzenia, a także mają być odpowiednie do odzyskiwania wszystkich odpowiednich czynników chłodniczych, w tym, jeśli ma to zastosowanie, łatwopalnych czynników chłodniczych. Należy przygotować wagi do odmierzania odzyskiwanej ilości czynnika chłodniczego i sprawdzić, czy są w pełni sprawne. Węże powinny być wyposażone w szczelne złączki i znajdować się w dobrym stanie. Przed użyciem urządzenia do odzyskiwania czynnika chłodniczego należy sprawdzić, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było prawidłowo konserwowane i, czy wszystkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem. Czynnik chłodniczy odzyskany z instalacji należy zwrócić jego sprzedawcy w odpowiednich butlach z atestem, w komplecie ze zgłoszeniem utylizacji odpadu wymaganym dla czynnika. Nie wolno mieszać czynników chłodniczych różnego typu ze sobą w urządzeniu/układzie do odzysku, a zwłaszcza w butlach.

Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby upewnić się, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostaje w smarze. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki dostawcom.

W celu przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Opróżnianie układu z oleju należy przeprowadzać w bezpieczny sposób.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU (R32)

## Ważne kwestie

1. Klimatyzator musi zostać zainstalowany przez profesjonalnych pracowników, a ta instrukcja montażu jest przeznaczona wyłącznie dla profesjonalnego personelu instalacyjnego! Specyfikacja montażu powinna podlegać naszym przepisom dotyczącym obsługi posprzedażnej.
2. Podczas napełniania łatwopalnym czynnikiem chłodniczym wszystkie nieprawidłowe działania mogą spowodować poważne szkody w mieniu lub obrażenia ciała.
3. Po zakończeniu instalacji należy przeprowadzić test szczelności.
4. Konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa przed konserwacją lub naprawą klimatyzatora wykorzystującego palny czynnik chłodniczy, aby do minimum ograniczyć ryzyko pożaru.
5. Konieczna jest kontrolowana obsługa maszyny w celu zapewnienia, że wszelkie ryzyko związane z palnym gazem lub oparami podczas pracy jest ograniczone do minimum.
6. Wymagania dotyczące całkowitej masy czynnika chłodniczego używanego do napełniania instalacji i powierzchni pomieszczenia, które ma być wyposażone w klimatyzator przedstawiono w poniższych Tabelach GG.1 i GG.2.

## Maksymalny ładunek i wymagana minimalna powierzchnia pomieszczenia

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Gdzie LFL to dolna granica palności w  $\text{kg/m}^3$  R32; LFL wynosi  $0,306 \text{ kg/m}^3$ .

**W przypadku urządzeń o wielkości ładunku  $m_1 < M = m_2$ :**

Maksymalny ładunek w danym pomieszczeniu powinien być zgodny z:

$$m_{\text{max}} = 2,5 \times (LFL) \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Wymagana minimalna powierzchnia podłogi Amin do zainstalowania urządzenia z ładunkiem czynnika chłodniczego M (kg) powinna być zgodna z poniższą tabelą:  $A_{\text{min}} = (M / (2,5 \times (LFL)^{1/2} \times h_0))^2$

Gdzie:

**Tabela GG.1 - Maksymalny ładunek (kg)**

| Kategoria | LFL ( $\text{kg/m}^3$ ) | $h_0$ (m) | Powierzchnia podłogi ( $\text{m}^2$ ) |      |      |      |      |      |       |
|-----------|-------------------------|-----------|---------------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
|           |                         |           | 4                                     | 7    | 10   | 15   | 20   | 30   | 50    |
| R32       | 0,306                   | 1         | 1,14                                  | 1,51 | 1,8  | 2,2  | 2,54 | 3,12 | 4,02  |
|           |                         | 1,8       | 2,05                                  | 2,71 | 3,24 | 3,97 | 4,58 | 5,61 | 7,254 |
|           |                         | 2,2       | 2,5                                   | 3,31 | 3,96 | 4,85 | 5,6  | 6,86 | 8,85  |

**Tabela GG.2 - Minimalna powierzchnia pomieszczenia ( $\text{m}^2$ )**

| Kategoria | LFL ( $\text{kg/m}^3$ ) | $h_0$ (m) | Ilość ładunku (M) (kg)                                |          |          |          |          |         |          |
|-----------|-------------------------|-----------|---|----------|----------|----------|----------|---------|----------|
|           |                         |           | Minimalna powierzchnia pomieszczenia ( $\text{m}^2$ ) |          |          |          |          |         |          |
| R32       | 0,306                   | 0,6       | 1,224 kg  | 1,836 kg | 2,448 kg | 3,672 kg | 4,896 kg | 6,12 kg | 7,956 kg |
|           |                         |           | 29  | 51       | 116      | 206      | 321      | 543     |          |
|           |                         |           | 10  | 19       | 42       | 74       | 116      | 196     |          |
|           |                         |           | 1,8   | 3        | 6        | 13       | 23       | 36      | 60       |
|           |                         |           | 2,2   | 2        | 4        | 9        | 15       | 24      | 40       |

## Zasady bezpieczeństwa montażu

### 1. Bezpieczeństwo w obiekcie



Zakaz używania otwartego ognia



Niezbędna wentylacja

### 2. Bezpieczeństwo eksploatacyjne



Należy uważać na występowanie statycznych ładunków elektrycznych



Należy nosić odzież ochronną i rękawice antystatyczne



Nie należy używać telefonów komórkowych

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU (R32)

### 3. Bezpieczeństwo montażu

- Detektor wycieku czynnika chłodniczego
- Odpowiednie miejsce instalacji



Rysunek po lewej stronie przedstawia schemat detektora wycieku czynnika chłodniczego.

Należy pamiętać, że:

1. Miejsce instalacji powinno być dobrze wentylowane.
2. W miejscach montażu i konserwacji klimatyzatora wykorzystującego czynnik chłodniczy R32 nie należy używać otwartego ognia, wykonywać prac spawalniczych, palić tytoniu, wykonywać suszenia, ani używać innych źródeł ciepła o temperaturze wyższej niż 548 °C, które łatwo wytwarzają otwarty ogień.
3. Podczas montażu klimatyzatora należy podjąć odpowiednie środki zapobiegawcze, takie jak noszenie antystatycznej odzieży i rękawic.
4. Konieczne jest wybranie miejsca odpowiedniego do montażu lub konserwacji, w którym wloty i wyloty powietrza jednostek wewnętrznych i zewnętrznych nie powinny być otoczone przeszkodami ani znajdować się w pobliżu źródeł ciepła lub środowiska łatwopalnego i/lub wybuchowego.
5. Jeśli podczas instalacji dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego z jednostki wewnętrznej, należy natychmiast wyłączyć zawór agregatu zewnętrznego, a cały personel powinien opuścić pomieszczenie do momentu ustania wycieku czynnika chłodniczego przez 15 minut. Jeśli produkt jest uszkodzony, konieczne jest przeniesienie uszkodzonego produktu z powrotem do punktu serwisowego; zabronione jest spawanie przewodu czynnika chłodniczego lub wykonywanie innych czynności na obiekcie użytkownika.
6. Konieczne jest wybranie miejsca o równomiernym przepływie powietrza wlotowego i wylotowego jednostki wewnętrznej.
7. Należy unikać miejsc, w których znajduje się inny sprzęt elektryczny, wtyczki i gniazda zasilania, szafki kuchenne, łóżko, sofa i inne cenne przedmioty bezpośrednio pod przewodami po obu stronach jednostki wewnętrznej.

### Sugerowane narzędzia

| Narzędzie                        | Obraz | Narzędzie                         | Obraz | Narzędzie                  | Obraz |
|----------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|----------------------------|-------|
| Klucz standardowy                |       | Obcinak do rur                    |       | Pompa próżniowa            |       |
| Klucz nastawny                   |       | Śrubokręty (krzyżakowe i płaskie) |       | Okulary ochronne           |       |
| Klucz dynamometryczny            |       | Rozdzielacz i wskaźniki           |       | Rękawice robocze           |       |
| Klucze sześciokątne lub imbusowe |       | Poziom                            |       | Waga czynnika chłodniczego |       |
| Wiertła i końcówki wiertarskie   |       | Roztłaczarka do rur               |       | Miernik mikronowy          |       |
| Wiertła koronowe                 |       | Amperomierz cęgowy                |       |                            |       |

## Środki ostrożności dotyczące montażu



### Długość rury i dodatkowy czynnik chłodniczy


| Wydajność modeli falowników (Btu/h)                               | 9K-12K | 18K-24K |
|---|--------|---------|
| Długość węża przy standardowej ilości czynnika chłodniczego       | 5 m    | 5 m     |
| Maksymalna odległość pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną   | 25 m   | 25 m    |
| Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego                           | 15g/m  | 25g/m   |
| Maks. różn. w poziomie pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną | 10 m   | 10 m    |
| Typ czynnika chłodniczego   | R32    | R32     |

### Parametry momentu obrotowego

| Wymiar RURY    | Niutonometr [N x m] | Stopa funt-siła (1bf*ft) | Kilogram-metr siła (kgf*m) |
|----------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1/4" (ø 6,35)  | 15-20               | 11,1-14,8                | 1,5-2,0                    |
| 3/8" (ø 9,52)  | 31-35               | 22,9-25,8                | 3,2-3,6                    |
| 1/2" (ø 12)    | 45-50               | 33,2-36,9                | 4,6-5,1                    |
| 5/8" (ø 15,88) | 60-65               | 44,3-48,0                | 6,1-6,6                    |

### Dedykowane urządzenie dystrybucyjne i przewód do klimatyzatora

| TYP Z PRZETWORNICĄ MODEL<br>wydajność (Btu/h) |   | 9k                     | 12k                  | 18k                  | 24k                  |
|---|---|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|   |   | powierzchnia przekroju |                      |                      |                      |
| Przewód zasilający                            | N   | 1,5 mm <sup>2</sup>    | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
|   | L   | 1,5 mm <sup>2</sup>    | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
|   |  | 1,5 mm <sup>2</sup>    | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| Przewód przyłączeniowy                        | N   | 0,75 mm <sup>2</sup>   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|   | L lub (L)   | 0,75 mm <sup>2</sup>   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|   | 1   | 0,75 mm <sup>2</sup>   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|   |  | 0,75 mm <sup>2</sup>   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |

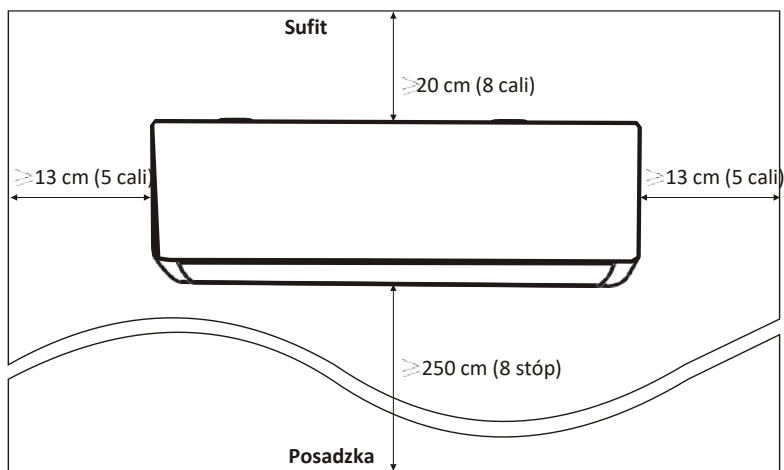
 **Uwaga!** Ta tabela służy wyłącznie do celów instalacyjnych, a montaż powinien spełniać wymagania lokalnych przepisów i regulacji.

# MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

## Krok 1: Wybór miejsca montażu

- 1.1 Upewnić się, że montaż jest zgodny z minimalnymi wymiarami montażu (zdefiniowanymi poniżej) i że zachowano minimalną i maksymalną długość przewodów łączących oraz maksymalną różnicę wysokości, jak określono w sekcji Wymagania systemowe.
- 1.2 Wlot i wylot powietrza muszą być drożne, zapewniając prawidłowy przepływ powietrza w całym pomieszczeniu.
- 1.3 Musi być możliwe łatwe i bezpieczne odprowadzenie skroplin.
- 1.4 Powinno być możliwe łatwe wykonanie wszystkich przyłączy z jednostką zewnętrzną.
- 1.5 Jednostka wewnętrzna musi być poza zasięgiem dzieci.
- 1.6 Ściana, na której ma być zainstalowane urządzenie musi być wystarczająco mocna, aby wytrzymać czterokrotność pełnego ciężaru i wibracji urządzenia.
- 1.7 Konieczny jest łatwy dostęp do filtra w celu czyszczenia.
- 1.8 Należy pozostawić wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby umożliwić dostęp w celu rutynowej konserwacji.
- 1.9 Urządzenie należy zainstalować co najmniej 10 stóp (3 m) od anteny telewizora lub radia. Działanie klimatyzatora może zakłócać odbiór sygnału radiowego lub telewizyjnego w obszarach, w których odbiór jest słaby. W określonych przypadkach urządzenie może być wymagać użycia wzmacniacza.
- 1.10 Nie należy wykonywać montażu w pralni ani przy basenie ze względu na korozyjne środowisko.
- 1.11 W przypadku obszaru certyfikacji ETL, Ostrożnie: Montaż należy wykonać tak, aby najniższe położone ruchome części znajdowały się na wysokości co najmniej 8 stóp (2,4 m) nad podłogą lub poziomem gruntu.

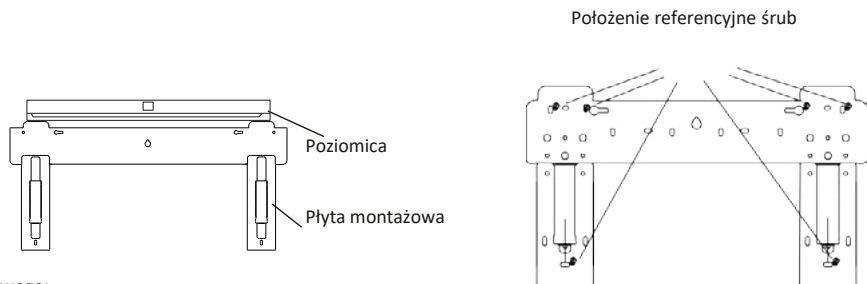
## Minimalne odstępy wewnątrz pomieszczeń



# MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

## Krok 2: Instalacja płyty montażowej

- 2.1 Zdjąć płytę montażową z tyłu jednostki wewnętrznej.
- 2.2 Upewnić się, że spełnione zostały minimalne wymagania dotyczące wymiarów montażowych, jak w kroku 1, zgodnie z rozmiarem płyty montażowej; określić pozycję i ustawić płytę montażową blisko ściany.
- 2.3 Ustawić płytę montażową w pozycji poziomej za pomocą poziomicy, a następnie zaznaczyć na ścianie pozycje otworów na śruby.
- 2.4 Położyć płytę montażową i wywiercić wiertłem otwory w zaznaczonych miejscach.
- 2.5 Włożyć gumowe kołki rozporowe do otworów, a następnie zawiesić płytę montażową i przymocować ją śrubami.



### Uwaga:

- (I) Upewnić się, że płyta montażowa jest wystarczająco stabilna i płasko przylega do ściany po montażu.
- (II) Przedstawiony rysunek może różnić się od rzeczywistego przedmiotu; wygląd rzeczywistego przedmiotu należy przyjąć jako standard.

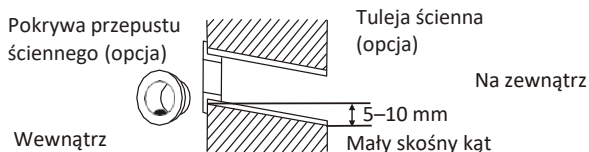
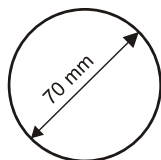
## Krok 3: Wywiercenie otworu w ścianie

W ścianie należy wywiercić otwór na przewody czynnika chłodniczego, rurę odpływową i kable połączeniowe.

- 3.1 Ustalić położenie otworu w ścianie na podstawie położenia płyty montażowej.
- 3.2 Otwór powinien mieć średnicę co najmniej 70 mm i niewielki kąt nachylenia, aby ułatwić odprowadzanie skroplin.
- 3.3 Wywiercić otwór w ścianie wiertłem koronowym o średnicy 70 mm i pod niewielkim kątem skośnym, niżej od wewnętrznego końca o około 5-10 mm.
- 3.4 Umieścić tuleję ścienną i osłonę tulei ściennych (obie części są opcjonalne), aby chronić części łączące.

### Ostrożnie:

Przepust w murze należy wywiercić, uważając, aby nie naruszyć istniejących instalacji budynku oraz elementów istotnych konstrukcyjnie.

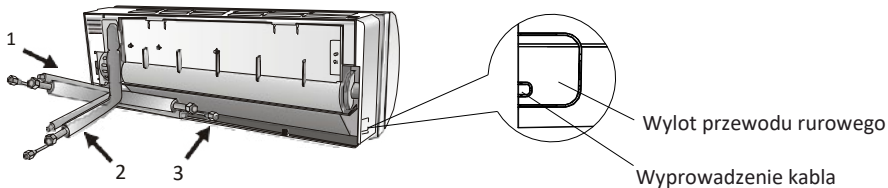


# MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

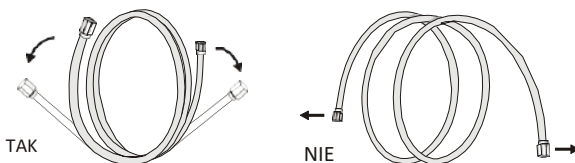
## Krok 4: Podłączenie przewodu czynnika chłodniczego

- 4.1 W zależności od położenia otworu w ścianie, wybierz odpowiedni sposób wykonania instalacji rurowej. Istnieją trzy opcjonalne sposoby wykonania instalacji rurowej dla jednostek wewnętrznych, jak pokazano na poniższym rysunku:  
W sposobie 1 i 3 należy wykonać nacięcie za pomocą nożyczek, aby przeciąć plastikowy arkusz wylotu przewodu rurowego i wyprowadzenia kabla po odpowiedniej stronie jednostki wewnętrznej.

**Uwaga:** Podczas odcinania plastikowego arkusza przy wylocie, cięcie należy wykonać tak, aby było gładkie.



- 4.2 Gięcie rury łączącej z króćcem skierowanym do góry, jak pokazano na rysunku.



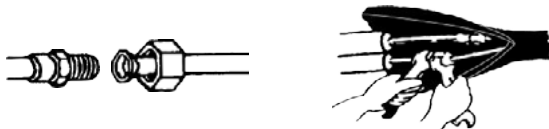
- 4.3 Zdjąć plastikową osłonę z króćców rurowych i zdjąć osłonę ochronną z końców złączy rurowych.

- 4.4 Sprawdzić, czy na króćcu rury łączącej nie ma żadnych zanieczyszczeń i upewnić się, że króciec jest czysty.

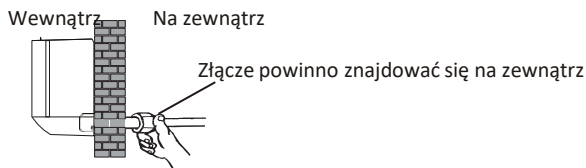
- 4.5 Po wyrównaniu środka, obrócić nakrętkę rury łączącej, aby dokręcić ją ręcznie tak mocno, jak to możliwe.

- 4.6 Przy użyciu klucza dynamometrycznego, dokręcić ją z zachowaniem wartości momentu obrotowego podanych w tabeli wymagań dotyczących momentu obrotowego; (Patrz tabela wymagań dotyczących momentu obrotowego w rozdziale **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU**).

- 4.7 Umieścić złącze w rurze izolacyjnej.



**Uwaga!** W przypadku czynnika chłodniczego R32 złącze należy umieścić na zewnątrz budynku.

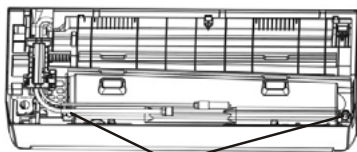


# MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

## Krok 5: Podłączenie węża spustowego

### 5.1 Wyregulować wąż spustowy (jeśli dotyczy)

W niektórych modelach obie strony jednostki wewnętrznej są wyposażone w otwory odpływowe; można wybrać jeden z nich do podłączenia węża odpływowego. Podłączyć nieużywany króciec odpływowy za pomocą gumowego elementu przymocowanego do jednego z króćców.

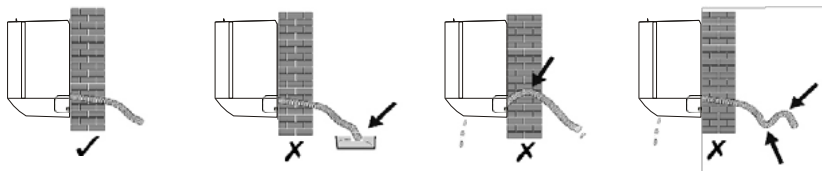


Króćce odpływowe

5.2 Podłączyć wąż odpływowy do króćca spustowego; upewnić się, że połączenie jest stabilne, a efekt uszczelnienia jest dobry.

5.3 Mocno owinąć złącze taśmą teflonową, aby zapobiec wyciekom.

Uwaga: Należy upewnić się, że nie ma żadnych skręceń ani wgniecień, a rury powinny być ustawione ukośnie ze spadkiem, aby uniknąć zablokowania i zapewnienia prawidłowego odprowadzania skroplin.



## Krok 6: Podłączenie przewodów elektrycznych

6.1 Wybrać odpowiedni rozmiar kabli określony na podstawie maksymalnego prądu roboczego podanego na tabliczce znamionowej. (Rozmiar kabli podano w rozdziale **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU**)

6.2 Otworzyć panel przedni jednostki wewnętrznej.

6.3 Za pomocą śrubokręta otworzyć pokrywę elektrycznej skrzynki sterowania, aby odsłonić listwę zaciskową.

6.4 Odkręcić zacisk kabla.

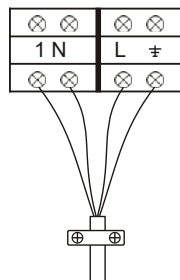
6.5 Włożyć jeden koniec kabla do skrzynki sterowniczej z tyłu z prawej strony jednostki wewnętrznej.

6.6 Podłączyć przewody do odpowiednich zacisków zgodnie ze schematem okablowania na pokrywie elektrycznej skrzynki sterowania lub zgodnie z właściwym rysunkiem.

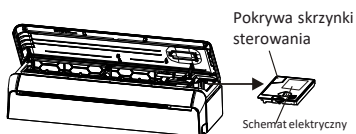
Upewnić się, że przewody są prawidłowo podłączone.

6.7 Przykręcić zacisk kablowy, aby zamocować kable.

6.8 Zamontować z powrotem pokrywę skrzynki elektrycznej i panel przedni.



Do jednostki zewnętrznej



Pokrywa skrzynki sterowania

Schemat elektryczny



Zacisk kablowy

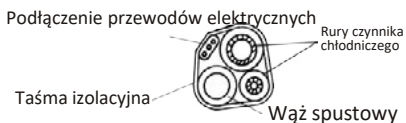


## MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

### Krok 7: Owiń rury i przewody elektryczne taśmą izolacyjną

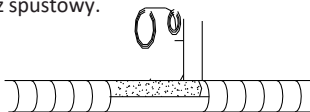
Po zainstalowaniu wszystkich rur czynnika chłodniczego, przewodów łączących i węża spustowego, w celu zaoszczędzenia miejsca, ochrony i izolacji, należy je związać taśmą izolacyjną przed przełożeniem ich przez otwór w ścianie.

- 7.1 Ułożyć przewody rurowe, kable i wąż spustowy zgodnie z poniższym rysunkiem.



- Uwaga:** (I) Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się na dole.  
(II) Należy unikać krzyżowania się i zginania części.

- 7.2 Za pomocą taśmy izolacyjnej szczelnie owinąć przewody czynnika chłodniczego, przewody łączące i wąż spustowy.

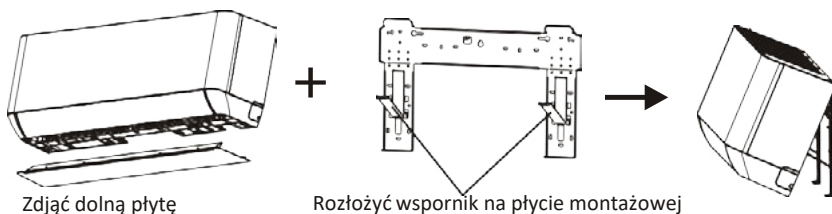


### Krok 8: Montaż jednostki wewnętrznej

- 8.1 Powoli przełożyć przez otwór w ścianie owiniętą wiązkę obejmującą przewody czynnika chłodniczego, przewody połączeniowe i wąż spustowy.  
8.2 Zawiesić górną część jednostki wewnętrznej na płycie montażowej.  
8.3 Lekko docisnąć lewą i prawą stronę jednostki wewnętrznej, upewniając się, że jednostka wewnętrzna jest stabilnie zawieszona.  
8.4 Nacisnąć dolną część jednostki wewnętrznej, tak aby zatrzaski zaczepliły się o zaczepy płyty montażowej oraz upewnić się, że jednostka jest stabilnie zawieszona.

**Czasami, jeśli rury czynnika chłodniczego zostały już osadzone w ścianie lub jeśli rury i przewody mają być podłączone na ścianie, należy wykonać poniższe czynności:**

- (I) Chwycić oba końce dolnej płyty i lekko nacisnąć je do zewnątrz, aby zdjąć dolną płytę.  
(II) Zawiesić górną część jednostki wewnętrznej na płycie montażowej bez przewodów rurowych i okablowania.  
(III) Podnieść jednostkę wewnętrzną naprzeciwko ściany, rozłożyć wspornik na płycie montażowej i użyć tego wspornika do podparcia jednostki wewnętrznej; dzięki temu zostanie uzyskana duża przestrzeń do pracy.  
(IV) Rozprowadzić przewody rurowe czynnika chłodniczego i przewody elektryczne, podłączyć wąż spustowy i owinąć je zgodnie z  **krokami od 4 do 7**.  
(V) Umieścić z powrotem wspornik płyty montażowej.  
(VI) Wcisnąć dolną część jednostki wewnętrznej, aby zatrasnęła się na dolnych zaczepach płyty montażowej i upewnić się, że jest mocno zaczeplona.  
(VII) Umieścić z powrotem dolną płytę jednostki wewnętrznej.

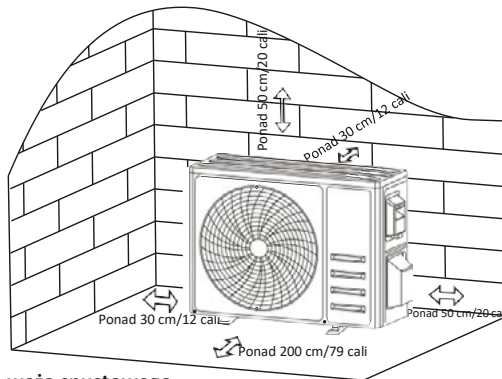


# MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

## Krok 1: Wybierz miejsce montażu

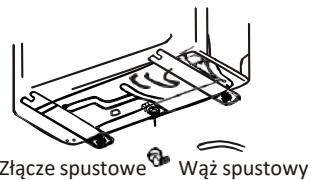
Wybrać miejsce, które umożliwi następujące czynności:

- 1.1 Nie należy instalować jednostki zewnętrznej w pobliżu źródeł ciepła, pary lub łatwopalnego gazu.
- 1.2 Nie należy instalować urządzenia w zbyt wietrznych lub zakurzonych miejscach.
- 1.3 Nie należy instalować urządzenia tam, gdzie często przebywają osoby. Należy wybrać miejsce, w którym wylot powietrza i poziom hałasu podczas pracy nie będą przeszkadzać sąsiadom.
- 1.4 Należy unikać instalowania jednostki w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (albo, w razie potrzeby, zastosować osłony, które nie będą zakłócać przepływu powietrza).
- 1.5 Należy zachować odległości przedstawione na ilustracjach, aby zapewnić swobodny obieg powietrza.
- 1.6 Jednostkę zewnętrzną należy instalować w miejscu bezpiecznym i stabilnym.
- 1.7 Jeśli jednostka zewnętrzna jest narażona na wibracje, nóżki urządzenia należy wyposażyć w gumowe podkładki.



## Krok 2: Instalacja węża spustowego

- 2.1 Ten krok dotyczy tylko modeli z pompą ciepła.
- 2.2 Włożyć złącze spustowe do otworu w dolnej części jednostki zewnętrznej.
- 2.3 Podłączyć wąż spustowy do złącza i wykonać odpowiednio stabilne połączenie.

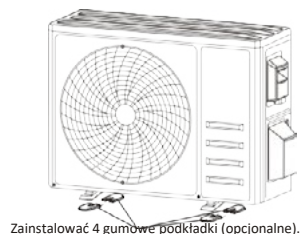


## Krok 3: Mocowanie jednostki zewnętrznej

- 3.1 Zgodnie z wymiarami montażowymi jednostki zewnętrznej, zaznaczyć miejsce montażu kołków rozporowych.
- 3.2 Wywiercić otwory, oczyścić beton z pyłu i umieścić w otworach śruby.
- 3.3 W razie potrzeby zainstalować 4 gumowe podkładki na otworze przed umieszczeniem jednostki zewnętrznej (opcjonalne). Zmniejszy to wibracje i hałas.
- 3.4 Umieścić podstawę jednostki zewnętrznej na śrubach i wywierconych otworach.
- 3.5 Przy pomocy klucza mocno przymocować jednostkę zewnętrzną za pomocą śrub.

### Uwaga:

Jednostkę zewnętrzną można zamocować na uchwycie ściennym. Postępując zgodnie z instrukcjami na wsporniku montażowym, zamocować wspornik na ścianie, a następnie przymocować do niego jednostkę zewnętrzną i utrzymać ją w pozycji poziomej. Wspornik musi być w stanie utrzymać co najmniej 4-krotność ciężaru jednostki zewnętrznej.

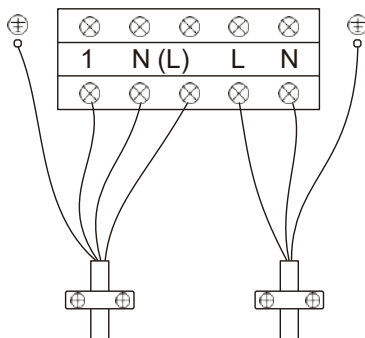


# MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

## Krok 4: Instalacja okablowania

- 4.1 Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić pokrywę okablowania, chwycić ją i delikatnie docisnąć, aby ją zdjąć.
- 4.2 Odkręcić zacisk kabla i zdjąć go.
- 4.3 Zgodnie ze schematem okablowania naklejonym po wewnętrznej stronie pokrywy okablowania, podłączyć przewody połączeniowe do odpowiednich zacisków i upewnić się, że wszystkie połączenia są solidne i bezpieczne.
- 4.4 Zamontować zacisk kabla i osłonę okablowania.

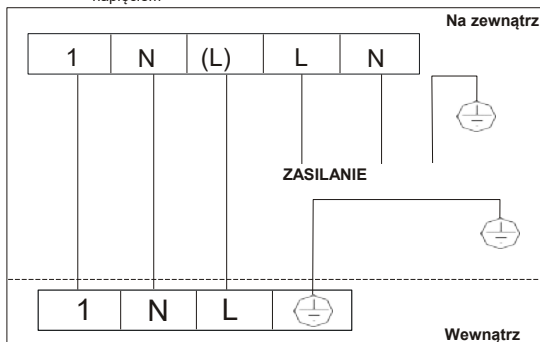
**Uwaga:** Podczas podłączania przewodów jednostki wewnętrznej i zewnętrznej należy odłączyć zasilanie.



do jednostki wewnętrznej

Zasilanie

1-Przewód sygnałowy  
N-Przewód zerowy  
(L)-Przewód pod napięciem

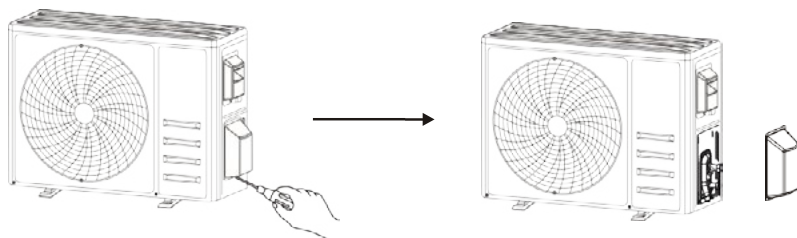


## MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

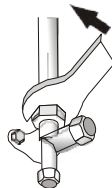
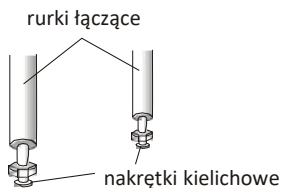
### **Krok5: Podłączenie przewodu czynnika chłodniczego**

- 5.1 Odkręcić pokrywę zaworów, chwycić ją i delikatnie docisnąć, aby ją zdjąć (jeśli pokrywa zaworów występuje).
- 5.2 Zdjąć zaślepki ochronne z końcówek zaworów.
- 5.3 Zdjąć plastikową osłonę z króćców rurowych i sprawdzić, czy na króćcu rury łączącej nie ma żadnych zanieczyszczeń i upewnić się, że króciec jest czysty.
- 5.4 Po wyrównaniu środka obrócić nakrętkę kielichową rury łączącej, aby dokręcić ją ręcznie tak mocno, jak to możliwe.
- 5.5 Za pomocą klucza przytrzymać korpus zaworu i użyć klucza dynamometrycznego do dokręcenia nakrętki kielichowej zgodnie z wartościami momentu obrotowego podanymi w tabeli wymagań dotyczących momentu obrotowego.

(Patrz tabela wymagań dotyczących momentu obrotowego przy dokręcaniu w rozdziale **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE MONTAŻU.**)



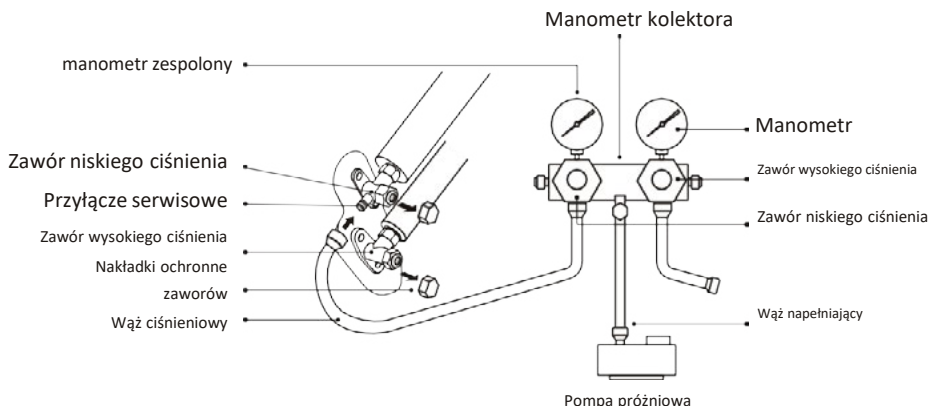
Zdjąć pokrywę zaworów



## MONTAŻ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

### Krok 6: Pompa próżniowa

- 6.1 Za pomocą klucza płaskiego zdjąć nakładki ochronne z króćca serwisowego, zaworu niskiego ciśnienia i zaworu wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
- 6.2 Podłączyć wąż ciśnieniowy manometru kolektora do króćca serwisowego zaworu niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
- 6.3 Podłączyć wąż do napełniania do pompy próżniowej.
- 6.4 Otworzyć zawór niskiego ciśnienia manometru kolektora i zamknąć zawór wysokiego ciśnienia.
- 6.5 Włączyć pompę próżniową, aby opróżnić układ.
- 6.6 Czas wytwarzania próżni nie powinien być krótszy niż 15 minut, ewentualnie należy upewnić się, że manometr zespolony wskazuje wartość  $-0,1$  MPa ( $-76$  cmHg).
- 6.7 Zamknąć stronę niskociśnieniową manometru kolektora i wyłączyć pompę próżniową.
- 6.8 Utrzymać ciśnienie przez 5 minut, upewniając się, że wskazówka manometru nie przekracza wartości  $0,005$  MPa.
- 6.9 Otworzyć zawór niskiego ciśnienia obracając go o  $1/4$  obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza sześciokątnego, aby umożliwić napełnienie układu niewielką ilością czynnika chłodniczego, a następnie zamknąć zawór niskiego ciśnienia po 5 sekundach i szybko odłączyć przewód ciśnieniowy.
- 6.10 Sprawdzić szczelność wszystkich połączeń wewnętrznych i zewnętrznych za pomocą wody z mydłem lub czujnika nieszczelności.
- 6.11 Całkowicie otworzyć zawór niskiego ciśnienia i zawór wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej za pomocą klucza sześciokątnego.
- 6.12 Ponownie zamontować zaślepki króćca serwisowego, zaworu niskiego ciśnienia i zaworu wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
- 6.13 Ponownie zamontować pokrywy zaworów.



# TEST DZIAŁANIA

## Kontrole przed testem działania

Przed testem działania należy wykonać następujące czynności.

| Opis                                      | Metoda kontroli  |
|---|--|
| Kontrola bezpieczeństwa elektrycznego     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić, czy napięcie zasilania jest zgodne ze specyfikacją. Sprawdzić, czy nie ma nieprawidłowego lub brakującego połączenia między przewodami zasilania, przewodem sygnałowym i przewodami uziemiającymi.</li><li>• Sprawdzić, czy rezystancja uziemienia i rezystancja izolacji spełniają wymagania.</li></ul>  |
| Kontrola bezpieczeństwa instalacji        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić kierunek i gładkość rury spustowej.</li><li>• Upewnić się, że złącze przewodu czynnika chłodniczego jest całkowicie zamontowane.</li><li>• Potwierdzić bezpieczeństwo jednostki zewnętrznej, płyty montażowej i instalacji jednostki wewnętrznej.</li><li>• Upewnić się, że zawory są całkowicie otwarte.</li><li>• Upewnić się, że wewnątrz jednostki nie znajdują się żadne obce przedmioty ani narzędzia.</li></ul> <p>Zakończyć montaż kratki wlotu powietrza i panelu jednostki wewnętrznej.</p>  |
| Wykrywanie wycieków czynnika chłodniczego | <ul style="list-style-type: none"><li>• Złącze rurowe, złącze dwóch zaworów jednostki zewnętrznej, suwak zaworu, spaw króćca itp., gdzie może wystąpić wyciek.</li><li>• Metoda wykrywania z wykorzystaniem piany:<br/>Nałożyć równomiernie wodę z mydłem lub pianę na części, w których może wystąpić wyciek, i obserwować, czy pojawiają się bąbelki; jeśli nie, oznacza to, że wynik wykrywania wycieku jest zadowalający.</li></ul> <p>Metoda wykrywania nieszczelności:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Użyć profesjonalnego czujnika nieszczelności i zapoznać się z instrukcją obsługi; przeprowadzić kontrolę w miejscu, w którym może wystąpić wyciek.</li></ul> <p>Czas wykrywania nieszczelności dla każdej pozycji powinien wynosić co najmniej 3 minuty;</p> <p>Jeśli wynik testu wykaże, że występuje wyciek, należy dokręcić nakrętkę i ponownie przeprowadzić test, aż do eliminacji wycieku;</p> <p>Po zakończeniu wykrywania nieszczelności należy owinąć odsłonięte złącze rurowe jednostki wewnętrznej materiałem termoizolacyjnym i taśmą izolacyjną.</p> |

## Instrukcja testu działania

1. Włączyć zasilanie.
  2. Naciśnij przycisk ON/OFF (wł./wył.) na pilocie zdalnego sterowania, aby wyłączyć klimatyzator.
  3. Naciśnij przycisk trybu, aby przełączyć na tryb CHŁODZENIA i OGRZEWANIA.
- W poszczególnych trybach ustaw następujące wartości:
- CHŁODZENIE - ustaw najniższą temperaturę
  - OGRZEWANIE - ustaw najwyższą temperaturę
4. Pozwól urządzeniu na pracę przez około 8 minut w każdym trybie i sprawdź, czy wszystkie funkcje działają prawidłowo i czy pilot zdalnego sterowania reaguje. Kontrola działania zgodnie z zaleceniami:
    - 4.1 Czy temperatura powietrza na wylocie odpowiada trybowi chłodzenia i ogrzewania
    - 4.2 Czy woda jest prawidłowo odprowadzana z węża spustowego
    - 4.3 Czy żaluzja i deflektory (opcjonalne) obracają się prawidłowo


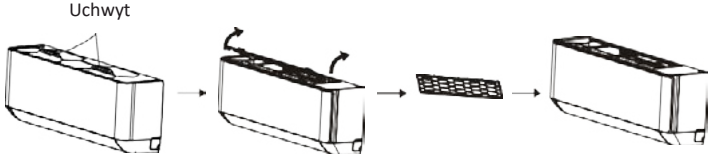
## TEST DZIAŁANIA

5. Obserwować stan klimatyzatora w trakcie testu działania przez co najmniej 30 minut.
6. Po pomyślnym przeprowadzeniu testu działania przywrócić normalne ustawienia i nacisnąć przycisk ON/OFF (wt./wyt.) na pilocie zdalnego sterowania, aby wyłączyć urządzenie.
7. Poinformować użytkownika o konieczności uważnego zapoznania się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania, a także przedstawić mu sposób korzystania z klimatyzatora, niezbędną wiedzę na temat serwisowania i konserwacji oraz przypomnieć o konieczności przechowywania akcesoriów.

### Uwaga:


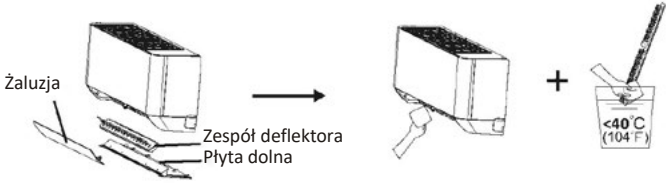
Jeśli temperatura otoczenia przekracza zakres określony w sekcji INSTRUKCJA OBSŁUGI i nie można uruchomić trybu CHŁODZENIA lub OGRZEWANIA, należy podnieść panel przedni i skorzystać z przycisku awaryjnego, aby uruchomić tryb CHŁODZENIA i OGRZEWANIA.

## KONSERWACJA

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Ostrzeżenie</b></p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podczas czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odciąć zasilanie na dłużej niż 5 minut. W żadnym wypadku nie należy przepłukiwać klimatyzatora wodą.</li> <li>• Ciecz lotna (np. rozcieńczalnika lub benzyna) spowoduje uszkodzenie klimatyzatora, dlatego do czyszczenia klimatyzatora należy używać wyłącznie miękkiej, suchej szmatki lub wilgotnej szmatki nasączonej neutralnym detergentem.</li> <li>• Należy pamiętać o konieczności regularnego czyszczenia sitka filtra, aby uniknąć jego zanieczyszczenia kurzem, co wpływa na działanie sitka filtra. W przypadku zapyłonego środowiska pracy należy odpowiednio zwiększyć częstotliwość czyszczenia.</li> <li>• Po wyjęciu siatki filtra nie należy dotykać żeber jednostki wewnętrznej, aby uniknąć zarysowania.</li> </ul> |
| <p><b>Czyszczenie urządzenia</b></p>   |  <p>Wytrzeć do sucha. Delikatnie wytrzeć powierzchnię jednostki</p> <p>Wskazówka: Jednostkę należy często przecierać, aby utrzymać klimatyzator w czystości i zapewnić jego dobry wygląd.</p>  |
| <p><b>Demontaż i montaż filtra</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chwycić ręką podniesiony uchwyt filtra, a następnie wyciągnąć filtr w kierunku przeciwnym do urządzenia, tak aby górna krawędź filtra oddzieliła się od urządzenia. Filtr można wyjąć, podnosząc go do góry.</li> <li>• Podczas montażu filtra należy najpierw wsunąć dolny koniec sitka filtra w odpowiednie miejsce urządzenia, a następnie wcisnąć górny koniec filtra do odpowiedniego miejsca mocowania w korpusie jednostki.</li> </ul>  <p>Uchwyt</p>   |

# KONSERWACJA

PL

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Czyszczenie filtra</b></p>                           |  <p>Wyjąć filtr z urządzenia</p> <p>Wymyć filtr wodą z mydłem i wysuszyć go na powietrzu.</p> <p>Zamontować ponownie filtr.</p> <p>W kierunku przeciwnym do kierunku wyjmowania filtra</p> <p>Wskazówka: W przypadku stwierdzenia nagromadzenia się kurzu w filtrze należy oczyścić filtr w odpowiednim czasie, aby zapewnić czyste, zdrowe i wydajne działanie klimatyzatora.</p>  |
| <p><b>Czyszczenie wewnętrznego kanału powietrznego</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Należy najpierw poluzować pokrętko na środku żaluzji i wygiąć żaluzję na zewnątrz, aby ją wyjąć.</li> <li>Następnie należy chwycić obie strony dolnej płyty i popchnąć je w dół, aby zdjąć dolną płytę.</li> <li>Na koniec należy poluzować kciukiem zaczep zespołu deflektora i wyjąć go.</li> <li>Wytrzeć kanał powietrzny i zespół wentylatora czystą i wykręconą mokrą szmatką.</li> <li>Wyczyścić usunięte części wodą z mydłem i wysuszyć je na powietrzu.</li> <li>Po wyczyszczeniu zamontować z powrotem kolejno wyjęte części.</li> </ul>  <p>Żaluzja</p> <p>Zespół deflektora</p> <p>Płyta dolna</p> |
| <p><b>Serwis i konserwacja</b></p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gdy klimatyzator nie jest używany przez dłuższy czas, należy wykonać następujące czynności:<br/>Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania i odłączyć zasilanie klimatyzatora.</li> <li>W przypadku rozpoczęcia użytkowania po długiej przerwie w użytkowaniu:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Wyczyścić jednostkę i sitko filtra;</li> <li>Sprawdzić, czy wlot i wylot powietrza jednostki wewnętrznej i zewnętrznej nie są zablokowane;</li> <li>Sprawdzić, czy rura spustowa jest drożna;</li> </ol> </li> </ul> <p>Włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania i sprawdzić, czy zasilanie jest włączone.</p>  |



## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

| USTERKA  | MOŻLIWE PRZYCZYNY  |
|--|--|
| Urządzenie nie działa  | Brak zasilania/wtyczka wyjęta z gniazdka.  |
|  | Uszkodzony silnik wentylatora jednostki wewnętrznej/zewnętrznej.   |
|  | Uszkodzony termomagnetyczny wyłącznik automatyczny sprężarki.  |
|  | Uszkodzone urządzenie ochronne lub bezpieczniki.   |
|  | Luźne przyłącza albo wtyczka wyjęta z gniazdka.  |
|  | Czasami praca zostaje przerwana, aby chronić urządzenie  |
|  | Napięcie wyższe albo niższe niż zakres napięcia roboczego.   |
|  | Aktywna funkcja TIMER-ON (Automatyczne włączanie).   |
| Uszkodzony elektroniczny układ sterowania.                               |  |
| Dziwny zapach  | Brudny filtr powietrza.  |
| Szum płynącej wody   | Wsteczny przepływ cieczy w obwodzie czynnika chłodzącego.  |
| Z wylotu powietrza wydobywa się rzadka mgła                              | Dzieje się tak, gdy powietrze w pomieszczeniu staje się bardzo zimne, na przykład w trybie „CHŁODZENIA” lub „ODWILŻANIA/SUSZENIA”. |
| Słychać dziwny dźwięk  | Dźwięki te powodowane są przez rozszerzanie się i kurczenie panelu przedniego wskutek zmian temperatury i nie wskazuje na problem. |
| Niewystarczający przepływ powietrza gorącego lub zimnego                 | Niewłaściwe ustawienie temperatury.  |
|  | Niedrożne wloty i wyloty klimatyzatora.  |
|  | Brudny filtr powietrza.  |
|  | Prędkość wentylatora ustawiona na maksimum.  |
|  | Inne źródła ciepła w pomieszczeniu.  |
| Brak czynnika chłodzącego.   |  |
| Urządzenie nie reaguje na polecenia                                      | Pilot zdalnego sterowania zbyt daleko od jednostki wewnętrznej.  |
|  | Baterie pilota zdalnego sterowania wymagają wymiany.   |
|  | Przeszkody pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odbiornikiem sygnału jednostki wewnętrznej.                                      |
| Wyświetlacz jest wyłączony   | Aktywna funkcja DISPLAY (wyświetlanie).  |
|  | Awaria zasilania.  |
| Klimatyzator należy natychmiast wyłączyć i odciąć zasilanie w przypadku: | Dziwnych hałasów podczas działania.  |
|  | Uszkodzenia elektronicznego układu sterowania.   |
|  | Uszkodzone bezpieczniki lub wyłączniki.  |
|  | Woda albo przedmioty wewnątrz urządzenia.  |
|  | Przegrzane przewody i wtyczki.   |
| Bardzo silny zapach wydostający się z urządzenia.                        |  |

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

### KOD BŁĘDU NA WYŚWIETLACZU

W przypadku wystąpienia błędu na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawiają się następujące kody błędów:

| Wyświetlacz | Opis problemu  |
|-------------|--|
| E1          | Usterka czujnika temperatury w pomieszczeniu                   |
| E2          | Usterka czujnika temperatury wymiennika wewnętrznego           |
| E3          | Usterka czujnika temperatury wymiennika zewnętrznego           |
| E4          | Wyciek lub usterka układu czynnika chłodniczego                |
| E6          | Usterka silnika wentylatora wewnętrznego                       |
| E7          | Usterka czujnika temperatury powietrza zewnętrznego            |
| E0          | Usterka komunikacji jednostki wewnętrznej i zewnętrznej        |
| E8          | Usterka czujnika temperatury tłoczenia w jednostce zewnętrznej |
| E9          | Usterka zewnętrznego modułu IPM                                |
| ER          | Usterka wykrywania prądu w jednostce zewnętrznej               |
| EE          | Usterka płytki EEPROM w jednostce zewnętrznej                  |
| EF          | Usterka silnika wentylatora zewnętrznego                       |
| EH          | Usterka czujnika temperatury jednostki zewnętrznej             |

## WYTYCZNE DOTYCZĄCE USUWANIA (obowiązujące w Europie)

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne materiały, które mogą być niebezpieczne. Przepisy prawa wymagają szczególnego sposobu zbiórki i utylizacji tego urządzenia po ostatecznym wycofaniu go z eksploatacji.

**Nie wolno** wyrzucać tego urządzenia wraz z odpadami domowymi lub zmieszanych odpadami komunalnymi.

Możliwe sposoby utylizacji zużytego urządzenia:

- Oddaj urządzenie do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Zwróć urządzenie bezpłatnie sprzedawcy, jeśli kupujesz nowe urządzenie.
- Oddaj urządzenie do producenta, który odbierze je bezpłatnie.
- Sprzedaj zużyte urządzenie w skupie złomu posiadającym odpowiednią koncesję.
- Nie wyrzucaj zużytego urządzenia na dzikich wysypiskach – jest to niebezpieczne dla zdrowia człowieka i stanu środowiska. Grozi to również wyciekiem niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostawaniem się ich do łańcucha pokarmowego.



**KAISAI**

# **PILOT ZDALNEGO STEROWANIA**

## **Instrukcja montażu i obsługi**

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

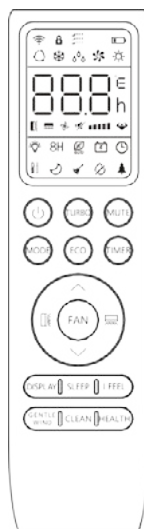
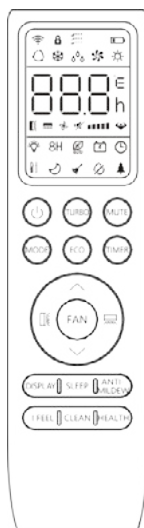
Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com) lub prześlij wiadomość email na adres: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA




## WYŚWIETLACZ pilota zdalnego sterowania


| Lp. | Symbol | Znaczenie  |
|-----|--------|--|
| 1   |        | Wskaźnik stanu baterii   |
| 2   |        | Tryb auto  |
| 3   |        | Tryb chłodzenia  |
| 4   |        | Tryb osuszania   |
| 5   |        | Tryb pracy samego wentylatora  |
| 6   |        | Tryb ogrzewania  |
| 7   |        | ECO Mode   |
| 8   |        | Regulator czasowy  |
| 9   |        | Wskaźnik temperatury   |
| 10  |        | Pędkość wentylatora:<br>Automatyczna/niska/nisko-średnia/średnia/średnio-wysoka/wysoka |
| 11  |        | Funkcja wyciszenia   |
| 12  |        | Funkcja TURBO  |
| 13  |        | Automatyczny obrót góra-dół  |
| 14  |        | Automatyczny obrót lewo-prawo  |
| 15  |        | Funkcja UŚPIENIA   |
| 16. |        | Funkcja HEALTH   |
| 17  |        | Funkcja TEMPERATURA INDYWIDUALNA   |
| 18  |        | Funkcja ogrzewania 8 °C  |
| 19  |        | Wskaźnik sygnału   |
| 20  |        | Delikatny wiatr  |
| 21  |        | Blokada rodzicielska   |
| 22  |        | Wyświetlacz WŁ./WYŁ.   |
| 23  |        | Funkcja GEN  |
| 24  |        | Funkcja samoczyszczenia  |
| 25  |        | Funkcja Anty-Pleśń   |




Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota zdalnego sterowania mogą się różnić w zależności od modelu.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

| Lp. | Przycisk  | Funkcja  |
|-----|---|--|
| 1   |  | Włącza/wyłącza klimatyzator.   |
| 2   | ^   | Zwiększa temperaturę lub godziny ustawienia regulatora czasowego.  |
| 3   | ∨   | Zmniejsza temperaturę lub godziny ustawienia regulatora czasowego.   |
| 4   | MODE  | Wybór trybu pracy (AUTO, CHŁODZENIE, OSUSZANIE, WENTYLACJA, OGRZEWANIE).                                     |
| 5   | ECO   | Włącza/wyłącza funkcję ECO.  |
|     |   | Długie naciśnięcie włącza/wyłącza funkcję ogrzewania 8 oC (w zależności od modelu).                          |
| 6   | TURBO   | Włącza/wyłącza funkcję TURBO.  |
| 7   | FAN   | Wybór prędkości pracy wentylatora auto/cicha/niska/niska-średnia/średnia/średnia-wysoka/wysoka/turbo.        |
| 8   | TIMER   | Konfiguracja czasu włączenia/wyłączenia programatora czasowego.  |
| 9   | SLEEP   | Włączanie/wyłączanie funkcji UŚPIENIA.   |
| 10  | DISPLAY   | Włączanie/wyłączanie wyświetlacza LED.   |
| 11  |  | Zatrzymuje lub uruchamia ruch żaluzji poziomej lub określa żądany kierunek przepływu powietrza góra/dół.     |
| 12  |  | Zatrzymuje lub uruchamia ruch żaluzji poziomej lub określa żądany kierunek przepływu powietrza w lewo/prawo. |
| 13  | I FEEL  | Włącza/wyłącza funkcję TEMPERATURA INDYWIDUALNA.   |
| 14  | MUTE  | Włącza/wyłącza funkcję WYCISZENIA.   |
|     |   | Naciśnięcie i przytrzymanie włącza/wyłącza funkcję GEN (w zależności od modelu).                             |
| 15  | MODE + TIMER  | Włącza/wyłącza funkcję blokady CHILD-LOCK.   |
| 16  | CLEAN   | Włącza/wyłącza funkcję SAMOCZYSZCZENIA (w zależności od modelu).   |
| 17  | FAN + MUTE<br>lub<br>GENTLE WIND  | Włącza/wyłącza funkcję ŁAGODNEGO NAWIEWU (w zależności od modelu).   |
| 18  | HEALTH  | Włącza/wyłącza funkcję zdrowotną HEALTH (w zależności od modelu).  |
| 19  | ANTI-MILDEW   | Włącza/wyłącza funkcję ANTY-PLEŚŃ.   |

 Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota zdalnego sterowania mogą się różnić w zależności od modelu.

 Kształt i położenie przycisków i wskaźników może się różnić w zależności od modelu, ale ich funkcja jest taka sama.

 Jednostka potwierdza prawidłowy odbiór naciśnięcia każdego przycisku sygnałem dźwiękowym.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

### Wymiana baterii

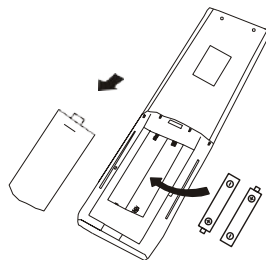
Zdjąć pokrywę komory baterii z tyłu pilota, przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką. Włożyć baterie zgodnie z biegunowością (+ i -) zaznaczoną na pilocie. Ponownie założyć osłonę uchwytu baterii.

Użyć 2 sztuki baterii LRO3 AAA (1,5 V).

Nie stosować akumulatorów.

⚠ Stare baterie należy zastąpić nowymi takiego samego typu, kiedy wyświetlacz stanie się nieczytelny.

Nie wolno wyrzucać baterii wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Odpady takie należy zbierać osobno w celu specjalnego przetworzenia, jeżeli jest to konieczne.



⚠ W przypadku niektórych modeli pilota zdalnego sterowania można zaprogramować wyświetlanie temperatury w °C albo °F.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TURBO** przez 5 sekund, aby zmienić tryb;
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TURBO**, aż nastąpi przełączenie na °C albo °F;
3. Następnie zwolnić przycisk i odczekać 5 sekund, aż funkcja zostanie wybrana.

### Uwaga:

1. Skierować pilot zdalnego sterowania w kierunku klimatyzatora.
2. Sprawdzić, czy pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odbiornikiem sygnału jednostki wewnętrznej nie znajdują się żadne przedmioty.
3. Nie wolno zostawiać pilota zdalnego sterowania w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
4. Pilota zdalnego sterowania należy umieścić w odległości co najmniej 1 m od odbiornika telewizyjnego i innych urządzeń elektrycznych.



# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## TRYB CHŁODZENIA

**COOL** ❄️

Funkcja chłodzenia umożliwia klimatyzatorowi chłodzenie pomieszczenia i jednocześnie zmniejszanie wilgotności powietrza.

Aby aktywować funkcję chłodzenia (COOL), nacisnąć przycisk **TRYB** aż symbol ❄️ zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.

Za pomocą przycisku  albo  ustawić temperaturę niższą niż temperatura w pomieszczeniu.

## TRYB WENTYLATORA (nie przycisk WENTYLATORA)

**FAN** 🌀

Tryb wentylatora, tylko wentylacja.

Aby ustawić tryb WENTYLATORA, należy nacisnąć przycisk **TRYB** aż pojawi się na wyświetlaczu. 🌀

## TRYB OSUSZANIA

**DRY** 💧

Funkcja ta obniża wilgotność powietrza, aby podnieść komfort w pomieszczeniu.

Aby ustawić tryb OSUSZANIA, nacisnąć przycisk **TRYB** aż pojawi się na wyświetlaczu. Aktywowana jest automatyczna funkcja ustawień wstępnych.

## TRYB AUTO

**AUTO** 🔄

Tryb automatyczny

Aby ustawić tryb AUTO, nacisnąć przycisk **TRYB** aż pojawi się na wyświetlaczu. 🔄



W trybie AUTO tryb pracy zostanie ustawiony automatycznie w zależności od temperatury w pomieszczeniu.

## TRYB OGRZEWANIA

**HEAT** ☀️

Funkcja ogrzewania umożliwia ogrzanie pomieszczenia za pomocą klimatyzatora.

Aby aktywować funkcję ogrzewania (HEAT), nacisnąć przycisk **TRYB** aż symbol ☀️ zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.

Za pomocą przycisku  albo  ustawić temperaturę wyższą niż temperatura w pomieszczeniu.

⚠️ W trybie OGRZEWANIA urządzenie może automatycznie aktywować cykl odszraniania, który jest niezbędny do usunięcia szronu ze skraplacza w celu przywrócenia jego funkcji wymiany ciepła.

Procedura ta trwa zwykle od 2 do 10 minut. Podczas odszraniania wentylator jednostki wewnętrznej przestaje działać. Po rozmrożeniu jednostka automatycznie powraca do trybu OGRZEWANIA.

⚠️ (W przypadku rynku północnoamerykańskiego)

W razie potrzeby można nacisnąć przycisk ECO 10 razy w ciągu 8 sekund w trybie ogrzewania, aby rozpocząć wymuszone odszranianie. Spowoduje to znacznie szybsze rozmrożenie lodu na zewnątrz budynku.

## Funkcja PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA (przycisk WENTYLATOR)

**FAN** 🌀

Zmiana prędkości pracy wentylatora.

Nacisnąć przycisk **WENTYLATOR** aby ustawić prędkość pracy wentylatora; naciskając ten przycisk można kolejno ustawić prędkość AUTO / WYCISZENIE / NISKA / NISKO-ŚREDNIA / ŚREDNIA / ŚREDNIO-WYSOKĄ / WYSOKĄ / TURBO.



## Funkcja blokady rodzicielskiej

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TRYB** oraz **TIMER** aby aktywować tę funkcję i zrobić ponownie, aby ją dezaktywować.
2. W ramach tej funkcji żaden przycisk nie będzie aktywny.

# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## Funkcja REGULATORA CZASOWEGO ---- WŁĄCZENIE PRZY POMOCY REGULATORA CZASOWEGO



Do automatycznego włączania urządzenia.

Gdy urządzenie jest wyłączone, można ustawić REGULATOR CZASOWY.

Aby ustawić godzinę automatycznego włączenia, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk **TIMER** za pierwszym razem, aby ustawić włączenie, i **[50]** pojawi się na wyświetlaczu pilota i będzie migać.
2. Nacisnąć przycisk **^** lub przycisk **∨**, aby ustawić żądany czas włączenia regulatora czasowego. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie/zmniejszenie czasu o pół godziny w zakresie od 0 do 10 godzin i o jedną godzinę w zakresie od 10 do 24 godzin.
3. Nacisnąć przycisk **TIMER** drugi raz, aby potwierdzić.
4. Po ustawieniu regulatora czasowego ustawić żądany tryb (Chłodzenie / Ogrzewanie / Automacyjny / Wentylator / Suszenie), naciskając przycisk **MODE**. Ustawić wymaganą prędkość wentylatora, naciskając przycisk **FAN**. Następnie nacisnąć **^** lub **∨**, aby ustawić żadaną temperaturę pracy.

ANULOWAĆ naciskając przycisk **TIMER**.

## Funkcja REGULATOR CZASOWY ---- WYŁĄCZENIE PRZY POMOCY REGULATORA CZASOWEGO



Do automatycznego wyłączenia urządzenia.

Gdy urządzenie jest włączone, można ustawić WYŁĄCZENIE PRZY POMOCY REGULATORA CZASOWEGO.

Aby ustawić czas automatycznego wyłączenia, należy wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, że urządzenie jest włączone.
2. Nacisnąć przycisk **TIMER** za pierwszym razem, aby ustawić wyłączenie. Nacisnąć przycisk **∨** lub **^**, aby ustawić żądany czas.
3. Nacisnąć przycisk **TIMER** po raz drugi, aby potwierdzić.

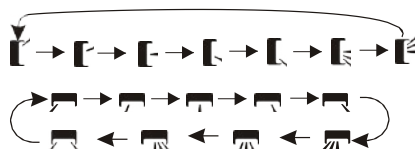
ANULOWAĆ naciskając przycisk **TIMER**.

**Uwaga:** Wszystkie operacje programowania należy wykonać w ciągu 5 sekund, gdyż w przeciwnym razie ustawienie zostanie anulowane.

## Funkcja OSCYLACJI



1. Nacisnąć przycisk OSCYLACJA, aby włączyć żaluzję,
  - 1.1 Nacisnąć przycisk , aby aktywować kłapy poziome , aby wykonywać oscylację z góry na dół; pojawi się na wyświetlaczu pilota.
  - 1.2 Nacisnąć , aby aktywować deflektory pionowe , aby wykonać oscylację od lewej do prawej strony; pojawi się na wyświetlaczu pilota.
  - 1.3 Wykonać tę czynność ponownie, aby zatrzymać ruch oscylacyjny pod aktualnym kątem.
2. Jeśli pionowe deflektory są ustawiane ręcznie i umieszczone pod kłapami, pozwalają one na przesunięcie strumienia powietrza bezpośrednio w prawo lub w lewo.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk lub przez 3 sekundy, aby wybrać więcej kątów kierunku przepływu powietrza.



Nigdy nie należy ustawiać „kłap” ręcznie, gdyż ich delikatny mechanizm może zostać poważnie uszkodzony!



Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać palców, patyków lub innych przedmiotów do otworów wlotowych i wylotowych. Taki przypadkowy kontakt z ruchomymi częściami może spowodować nieprzewidywalną szkodę lub obrażenia ciała.

## Funkcja TURBO



Aby włączyć funkcję turbo, nacisnąć przycisk **TURBO**

, a pojawi się na wyświetlaczu.

Nacisnąć go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

W trybie CHŁODZENIA/OGRZEWANIA, po wybraniu funkcji TURBO urządzenie przełącza się w tryb szybkiego CHŁODZENIA lub szybkiego OGRZEWANIA i pracuje z najwyższą prędkością wentylatora, aby zapewnić silny przepływ powietrza.



# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## Funkcja WYCISZENIA



1. Nacisnąć przycisk **[MUTE]**, aby aktywować tę funkcję, a pojawi się na wyświetlaczu pilota.

Czynność tę należy wykonać ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

2. Po uruchomieniu funkcji WYCISZENIA na pilocie zdalnego sterowania zostaje wyświetlona automatyczna prędkość wentylatora, a jednostka wewnętrzna będzie działać z najniższą prędkością wentylatora w celu zapewnienia cichej pracy.
3. Po naciśnięciu przycisku WENTYLATOR/ TURBO, funkcja WYCISZENIA zostanie anulowana. Funkcja WYCISZENIA nie może być aktywowana w trybie osuszania.

## Funkcja UŚPIENIA



Wstępnie ustawienie automatycznego programu pracy.

Nacisnąć przycisk **[SLEEP]**, aby włączyć funkcję UŚPIENIA, a zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.

Nacisnąć przycisk ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

Po 10 godzinach pracy w trybie uśpienia klimatyzator przechodzi do poprzedniego ustawionego trybu.

## Funkcja TEMPERATURA INDYWIDUALNA (opcjonalna)



Nacisnąć przycisk **[I FEEL]**, aby aktywować funkcję; pojawi się na wyświetlaczu pilota.

Czynność tę należy wykonać ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

Funkcja ta umożliwi pomiar temperatury przy pomocy pilota zdalnego sterowania w bieżącej lokalizacji i wysyłanie tego sygnału do klimatyzatora w celu optymalizacji temperatury wokół użytkownika i zapewnienia komfortu.

Zostanie ona automatycznie dezaktywowana 2 godziny po jej włączeniu.

## Funkcja ECO



W tym trybie urządzenie automatycznie ustawia sposób swojego działania w celu oszczędzania energii.

Nacisnąć przycisk **[ECO]**, a pojawi się na wyświetlaczu., a urządzenie będzie pracować w trybie ECO. Nacisnąć ten przycisk ponownie, aby anulować.

**Uwaga:** Funkcja ECO jest dostępna zarówno w trybie CHŁODZENIA, jak i w trybie OGRZEWANIA.

## Funkcja WYŚWIETLACZA (wyświetlacz wewnętrzny)



Włączanie/wyłączanie wyświetlacza LED na panelu.

Nacisnąć przycisk **[DISPLAY]**, aby wyłączyć wyświetlacz LED na panelu. Nacisnąć ten przycisk ponownie, aby włączyć wyświetlacz LED.

## Funkcja GEN (opcja)



1. Najpierw należy włączyć jednostkę wewnętrzną i nacisnąć i przytrzymać przycisk **[MUTE]** przez 3 sekundy, aby aktywować.
2. W ramach tej funkcji nacisnąć przez krótką chwilę przycisk **[MUTE]**, aby wybrać typ ogólny L3 - L2 - L1 - OF.
3. Wybrać OF i odczekać 2 sekundy, aby zakończyć.

## Resetowanie Wi-Fi (opcjonalnie)

Jeśli dostępna jest funkcja Wi-Fi, należy zresetować Wi-Fi z zastosowaniem poniższych metod:

**Metoda 1:** Nacisnąć przycisk **WYŚWIETLACZ** 6 razy w ciągu 8 sekund, po czym zostaną wyemitowane 3 sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu wewnętrznym pojawi się napis CF lub AP.


**Metoda 2:** Nacisnąć przycisk **ECO** 6 razy w ciągu 8 sekund, po czym zostaną wyemitowane 3 sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu wewnętrznym pojawi się napis CF lub AP.


**Metoda 3:** Nacisnąć i przytrzymać przyciski **Tryb** i  $\Delta$  jednocześnie przez 3 sekundy, po czym zostaną wyemitowane 3 sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu wewnętrznym pojawi się napis CF lub AP.

# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## Funkcja SAMODZIELNEGO CZYSZCZENIA (opcjonalna)

Opcjonalna tylko dla niektórych urządzeń z falownikiem pompy ciepła.

Aby aktywować tę funkcję, należy najpierw wyłączyć jednostkę wewnętrzną, a następnie nacisnąć przycisk **[CLEAN]**, po czym zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a **[AC]** pojawi się na wewnętrznej diodzie LED, a  pojawi się na wyświetlaczu pilota.

1. Funkcja ta pomaga usunąć nagromadzony brud, bakterie itp. z parownika wewnętrznego.
2. Funkcja ta działa przez około 30 minut, po czym urządzenie powraca do wcześniej ustawionego trybu. Można nacisnąć przycisk , aby wyłączyć tę funkcję w jej trakcie. Po zakończeniu działania tej funkcji lub jej anulowaniu zostaną wyemitowane 2 sygnały dźwiękowe.



To normalne, że podczas tego procesu występuje pewien hałas, ponieważ tworzywa sztuczne rozszerzają się pod wpływem ciepła i kurczą pod wpływem zimna.



Zalecamy korzystanie z tej funkcji w następujących warunkach otoczenia, aby uniknąć zadziałań określonych zabezpieczeń.

|                      |  |
|----------------------|--|
| Jednostka wewnętrzna | Temperatura < 86 °F (30 °C)                |
| Jednostka zewnętrzna | 41 °F (5 °C) < Temperatura < 86 °F (30 °C) |




Zaleca się korzystanie z tej funkcji co 3 miesiące.

## Funkcja ogrzewania 8 °C (opcja)


1. Nacisną przycisk **[ECO]** i przytrzymać przez 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję. **[8°C]** (**[46°F]**) pojawi się na wyświetlaczu pilota. Czynność tę należy wykonać ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.
2. Funkcja ta automatycznie uruchamia tryb ogrzewania, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 8 °C (46 °F) i powoduje powrót urządzenia do trybu gotowości, gdy temperatura osiągnie 9 °C (48 °F).
3. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 18 °C (64 °F), urządzenie automatycznie anuluje tę funkcję.

## Funkcja łagodnego nawiewu (opcjonalna)

1. Włączyć jednostkę wewnętrzną i przełączyć urządzenie na tryb CHŁODZENIA, a następnie nacisnąć przycisk **[GENTLE WIND]** lub przez dłuższy czas nacisnąć przycisk **[FAN]** oraz przycisk **[MUTE]** jednocześnie przez 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję, pojawi się na wyświetlaczu.  Wykonać tę czynność ponownie, aby ją dezaktywować.


2. Funkcja ta automatycznie zamyka pionowe kłapy i zapewnia komfortowy, delikatny nawiew.

## Funkcja zdrowie (opcjonalna)

1. Najpierw należy włączyć jednostkę wewnętrzną, nacisnąć przycisk **[HEALTH]**, aby aktywować tę funkcję, a  pojawi się na wyświetlaczu. Wykonać tę czynność ponownie, aby ją dezaktywować.
2. Po uruchomieniu funkcji ZDROWIE, zostaną włączone jonizator/ plazma/ jonizator bipolarny/ lampy UVC (w zależności od modelu).

## Funkcja ANTY-PLEŚŃ (opcjonalna)



Nacisnąć przycisk **[ANTI-MILDEW]**, aby aktywować funkcję ANTY-PLEŚŃ, a  pojawi się na wyświetlaczu. Czynność tę należy wykonać ponownie, aby wyłączyć tę funkcję. Funkcję tę można włączyć po działaniu urządzenia w trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA przez ponad 30 minut; urządzenie nadmuchuje wówczas powietrze przez około 15 minut, aby wysuszyć wewnętrzną część w celu uniknięcia pleśni, a następnie wyłącza się.

**Uwaga:** Funkcja ANTY-PLEŚŃ jest dostępna tylko w trybie OSUSZANIA/CHŁODZENIA.

**KAISAI**

# **MODUŁ WI-FI**

## **Instrukcja instalacji i obsługi**

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com) lub prześlij wiadomość email na adres: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

## Na początek - Start!

### Federal Communication Commission Interference Statement

Oświadczenie o zakłóceniach Federalnej Komisji Komunikacji To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
- (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi sprzętu.

Uwaga: ten sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 ról FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje zastosowania i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a po zainstalowaniu i użytkowaniu zgodnie z instrukcją może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby poprawienia ingerencja przez co najmniej jeden z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ separację między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się z doświadczonym technikiem radioowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

### FCC Radiation Exposure Statement

Ten sprzęt spełnia limity FCC narażenia na promieniowanie, określone dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z minimalną odległością 20 cm między radiatorem, a ciałem. Ekspozycja na fale radiowe: Należy zachować odległość 20 cm między anteną, a użytkownikami, a moduł nadajnika nie może znajdować się w tym samym miejscu co żaden inny nadajnik lub antena.

### ISED Statement

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 Etykieta zgodności: CAN ICES-3 (8)/NMB-3(8)

To urządzenie zawiera nielicencjonowane nadajniki/odbiorniki, które są zgodne z licencyjnymi RSS kanadyjskimi dotyczącymi innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować zakłóceń.
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie ISED RSS-102 określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Sprzęt powinien być zainstalowany i obsługiwany z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między radiatorem, a jakkolwiek częścią ciała.

### Etykieta zgodności 3 z NMB-003 Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanada:

CAN ICES-3 (B / NMB-3 (B) Przykładowy nadajnik/odbiornik zawarty w tym urządzeniu jest zgodny z normami CNR Innovation, Science and Economic Development Canada dotyczącymi urządzeń radiowych nieobjętych licencją. Operacja jest dozwolona pod następującymi dwoma warunkami

1. Urządzenie nie może generować zakłóceń;
2. Urządzenie musi akceptować wszelkie poniesione zakłócenia radioelektryczne, nawet jeśli istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń. zagrożić jego funkcjonowaniu. Aby zachować zgodność z wymaganiami CNR 102 dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, odległość separacji między anteną tego urządzenia należy zachować co najmniej 20 cm i wszystkich ludzi.

## **SPIS TREŚCI**

|   |    |
|---|----|
| Specyfikacja modułu Wi-Fi i podstawowe informacje ..... | 46 |
| Instalowanie modułu Wi-Fi .....                         | 47 |
| Ściągnięcie i instalowanie Aplikacji .....              | 48 |
| Aktywacja Aplikacji .....                               | 49 |
| Rejestracja .....                                       | 50 |
| Logowanie .....   | 51 |
| Dodawanie urządzenia .....                              | 54 |
| Sterowanie klimatyzatorem .....                         | 57 |
| Zarządzanie kontem .....                                | 75 |
| Rozwiązywanie problemów .....                           | 77 |

# Specyfikacja modułu Wi-Fi i podstawowe informacje

## 1. Minimalne wymagania Smartfonu:

Wersja Android 5.0 lub wyższa

Wersja IOS 9.0 wyższa

## 2. Podstawowe parametry modułu Wi-Fi

| Parametry                  | Szczegóły                      |
|----------------------------|--------------------------------|
| Pasma częstotliwości sieci | 2.4000 - 2.4835GHz             |
| Standard WLAN              | IEEE 802.11 b/g/n(kanały 1-13) |
| Obsługa stosu protokołów   | IPv4/ TCP/UDP/HTTPS/TLS/DNS    |
| Standard szyfrowania       | WEP/WPA/WPA2/AES128            |
| Obsługa trybu sieci        | STA/AP/STA+AP                  |
| Maksymalna moc RF          | 18,5 dbm                       |
| Częstotliwość Bluetooth    | 2,402 ÷ 2,480 GHz              |
| Moc RF Bluetooth           | 9 dbm                          |

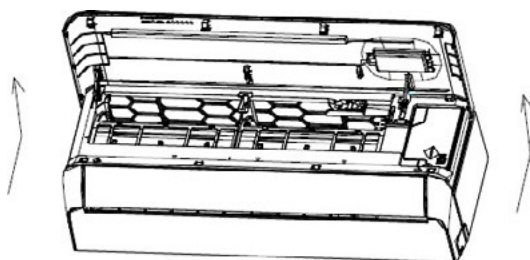
## 3. Wytyczne dotyczące obsługi. Proszę traktować poniższą instrukcję jako odniesienie.

| Etapy  | Czynność                                 | Nowe konto | Zarejestrowani użytkownicy ponownie instalujący aplikację |
|--------|--|------------|---|
| Krok 1 | Ściągnij i zainstaluj aplikację          | TAK        | TAK   |
| Krok 2 | Aktywuj aplikację                        | TAK        | TAK   |
| Krok 3 | Zarejestruj się – załóż konto            | TAK        | NIE   |
| Krok 4 | Zaloguj się                              | TAK        | TAK   |
| Krok 5 | Dodaj urządzenie, którym chcesz sterować | TAK        | Dodane wcześniej urządzenie będzie dodane domyślnie       |

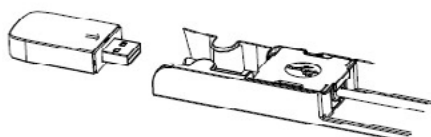
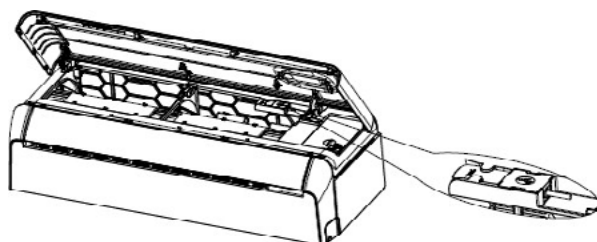
*Uwaga: Jeśli wcześniej zarejestrowałeś konto i dodałeś urządzenie, po ponownej instalacji aplikacji i zalogowaniu się, dodane urządzenie pozostanie.*

## Specyfikacja modułu Wi-Fi i podstawowe informacje

1. Otwórz panel jednostki wewnętrznej



2. Zdejmij zaślepkę modułu Wi-Fi, podążaj za strzałkami i włóż moduł USB Wi-Fi do przeznaczonego do tego wejścia USB w ramce



## Pobieranie i instalacja aplikacji



SmartLife-SmartHome

### Smartfony z systemem Android

Sposób nr 1: Zeskanuj kod QR za pomocą skanera przeglądarki, pobierz i zainstaluj aplikację.

Sposób nr 2: Otwórz sklep Google „Play Store” na swoim smartfonie i wyszukaj „SmartLife-SmartHome”, po czym pobierz i zainstaluj aplikację.



### Smartfony z systemem IOS

Sposób nr 1: Zeskanuj kod QR i postępuj zgodnie ze wskazówkami, aby przejść do sklepu „AppStore”, po czym pobierz i zainstaluj aplikację.

Sposób nr 2: Otwórz sklep Apple „AppStore” na swoim smartfonie i wyszukaj „SmartLife-SmartHome”, po czym pobierz i zainstaluj aplikację.



**Uwaga:**

*Podczas instalacji należy udzielić aplikacji zgodę na przechowywanie/lokalizację/użycie kamery. W przeciwnym razie mogą występować problemy z działaniem.*



# Aktywacja aplikacji

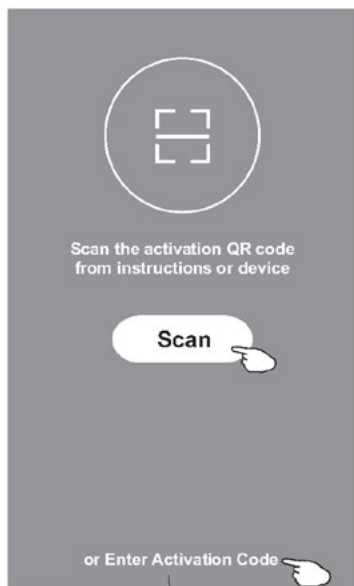
## Aplikacja wymaga aktywowania przy pierwszym użyciu.

1. Uruchom aplikację „SmartLife-SmartHome” na swoim smartfonie.



SmartLife-SmartHome

2. Sposób nr 1: Naciśnij przycisk „Skan”, aby zeskanować odpowiedni kod aktywacyjny QR.  
Sposób nr 2: Dotknij „or Enter Activation Code” w dolnej części ekranu, po czym wprowadź kod aktywacyjny i dotknij „CONFIRM”.



Aktywuj kod QR i kod aktywacyjny

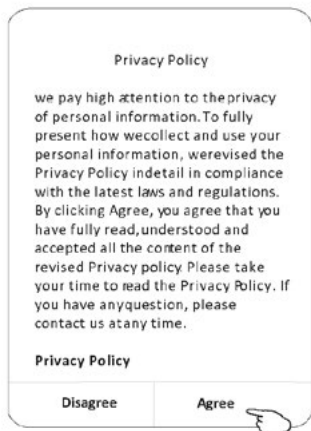
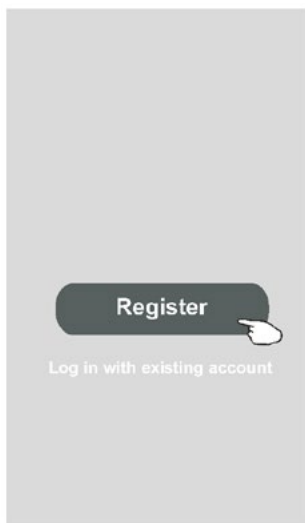


**Uwaga:** Zachowaj kod QR lub kod aktywacyjny – bez nich nie można aktywować i korzystać z aplikacji.



# Rejestracja

1. Jeśli nie masz jeszcze konta, naciśnij przycisk „Register”.
2. Przeczytaj Politykę prywatności i naciśnij „Agree”.



3. Dotknij „>” i wybierz kraj.
4. Wprowadź swój adres e-mail.
5. Naciśnij przycisk „Obtain verification code”.

Wyszukaj kraj lub przewiń listę w górę/w dół, aby znaleźć i wybrać kraj.



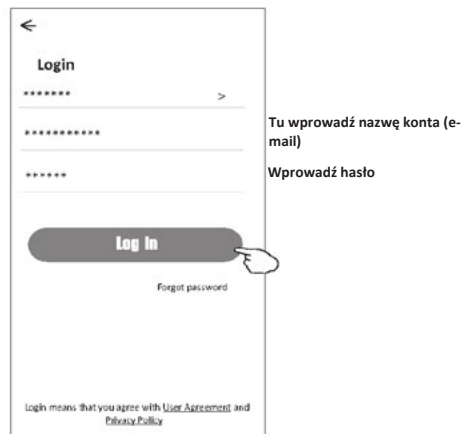
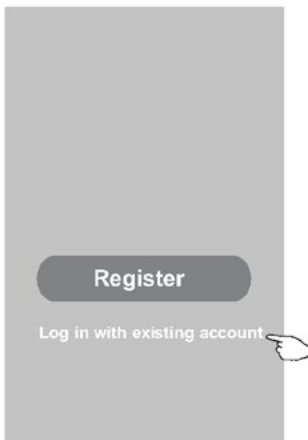
## Rejestracja

- Wprowadź kod weryfikacyjny otrzymany w wiadomości e-mail.
- Ustaw hasło składające się z 6-20 znaków, w tym liter i cyfr.
- Naciśnij „Done”.



## Logowanie

- Naciśnij „Log in with existing account”.
- Wprowadź konto i hasło użyte podczas rejestracji.
- Naciśnij pole „Log in”.



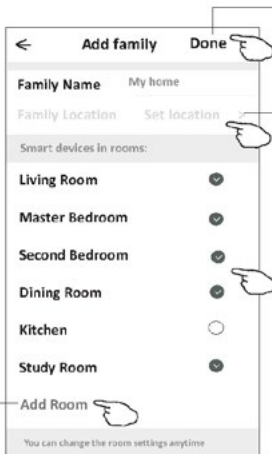
# Logowanie

## Pierwsze użycie aplikacji wymaga utworzenia rodziny

4. Naciśnij „Create family”.
5. Utwórz nazwę dla rodziny.
6. Ustaw lokalizację.
7. Wybierz nazwy domyślne pomieszczeń lub dodaj nowe.
8. Naciśnij „Done” i „Completed”.



Family created successfully  
View family    Zakończono



Wybierz zalecane pomieszczenie lub utwórz nowe, a następnie zatwierdź przyciskiem „Done”.



**Uwaga:**  
Applikacja ma możliwość otwarcia mapy na telefonie i ustawienia lokalizacji, w której się znajdujesz.

## Odzyskiwanie hasła

Jeśli nie pamiętasz hasła lub chcesz je zresetować, wykonaj poniższe czynności.

1. Dotknij „Forgot password”.
2. Wprowadź nazwę konta (adres e-mail) i dotknij „Obtain verification code”.
3. Wprowadź kod weryfikacyjny otrzymany w wiadomości e-mail.
4. Ustaw nowe hasło i zatwierdź przyciskiem „Done”.

←

**Login**

\*\*\*\*\* >

Email address

Password

**Log In**

forgot password

Login means that you agree with [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

←

**Forgot password**

\*\*\*\*\* >

\*\*\*\*\* X

**Obtain verification code**

←

**Enter verification code**

\* \* \* \* \*

Verification code is sent to your email:  
\*\*\*\*\*, Resend(55s)

←

**Set Password**

\*\*\*\*\* >

6-20 characters for password, including character, numbers

**Done**

# Dodawanie urządzenia

Urządzenie można dodawać w ramach 2 trybów: CF (szybkie połączenie) i AP (punkt dostępu).

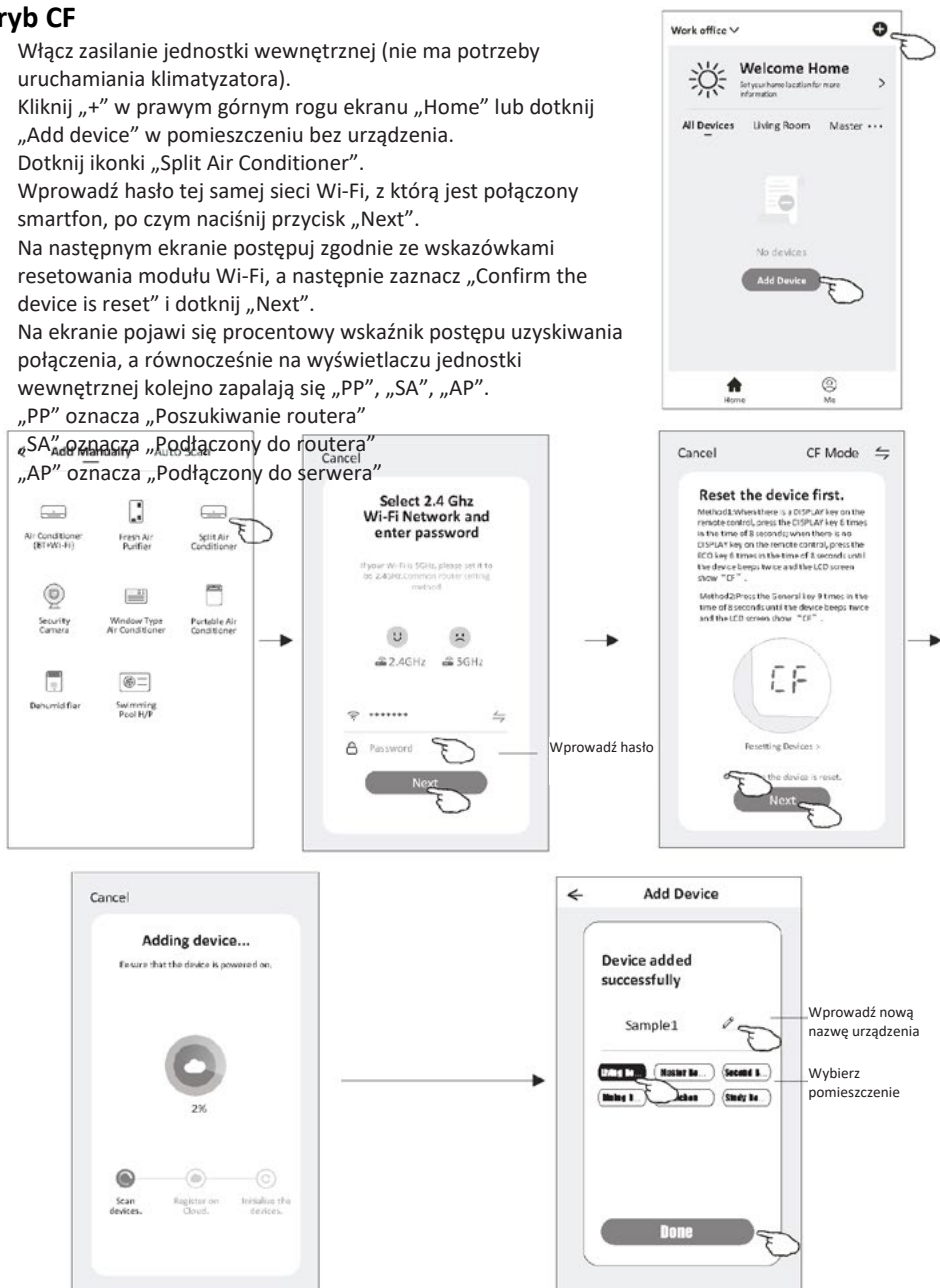
## Tryb CF

1. Włącz zasilanie jednostki wewnętrznej (nie ma potrzeby uruchamiania klimatyzatora).
2. Kliknij „+” w prawym górnym rogu ekranu „Home” lub dotknij „Add device” w pomieszczeniu bez urządzenia.
3. Dotknij ikonki „Split Air Conditioner”.
4. Wprowadź hasło tej samej sieci Wi-Fi, z którą jest połączony smartfon, po czym naciśnij przycisk „Next”.
5. Na następnym ekranie postępuj zgodnie ze wskazówkami resetowania modułu Wi-Fi, a następnie zaznacz „Confirm the device is reset” i dotknij „Next”.
6. Na ekranie pojawi się procentowy wskaźnik postępu uzyskiwania połączenia, a równocześnie na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej kolejno zapalają się „PP”, „SA”, „AP”.

„PP” oznacza „Poszukiwanie routera”

„SA” oznacza „Podłączony do routera”

„AP” oznacza „Podłączony do serwera”

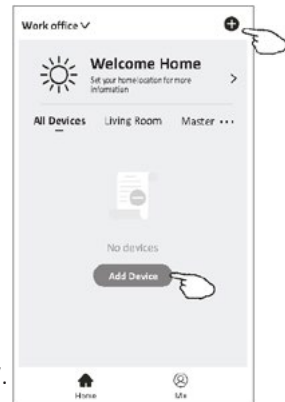


# Dodawanie urządzenia

Istnieją 2 sposoby dodawania urządzenia.

## Tryb 2-AP

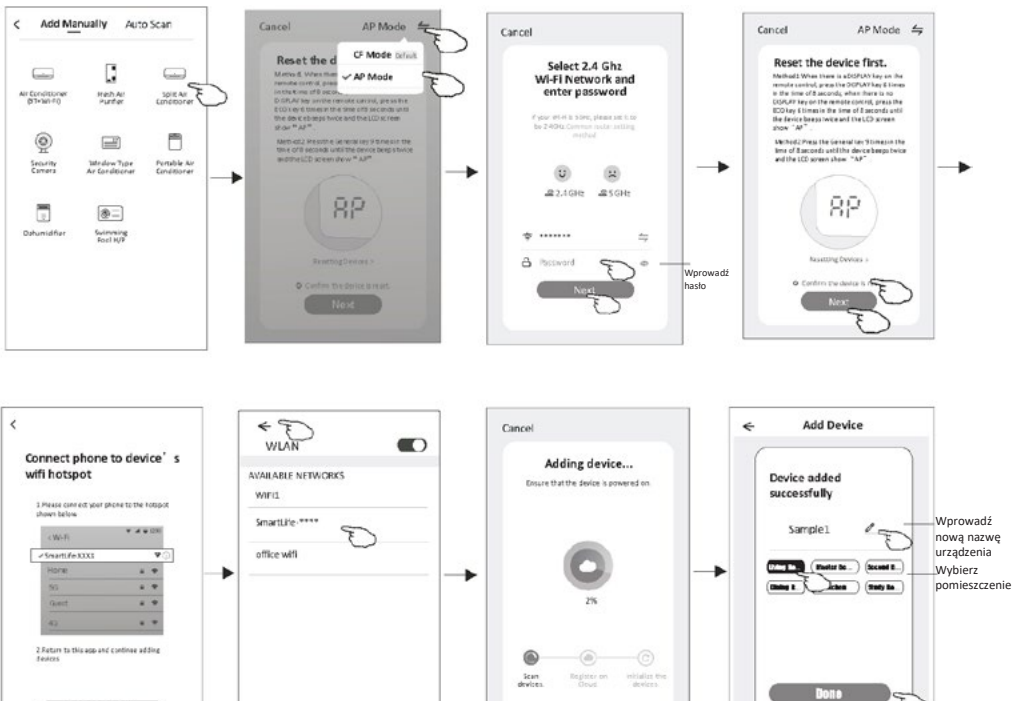
1. Włącz zasilanie jednostki wewnętrznej (nie ma potrzeby uruchamiania klimatyzatora).
2. Kliknij „+” w prawym górnym rogu ekranu „Home” lub dotknij „Add device” w pomieszczeniu bez urządzenia.
3. Dotknij ikonki „Split Air Conditioner”.
4. Wprowadź hasło tej samej sieci Wi-Fi, z którą jest połączony smartfon, po czym naciśnij przycisk „Next”.
5. Dotknij  $\leftarrow$  w prawym górnym rogu i wybierz „AP Mode”, po czym zresetuj moduł Wi-Fi według wskazówek na ekranie, a następnie zaznacz „Confirm the device is reset” i dotknij „Next”.
6. Przeczytaj uważnie treść ekranu i naciśnij „Connect now”.
7. Na ekranie ustawień sieci wybierz „SmartLife-\*\*\*\*” i dotknij „ $\leftarrow$ ”.
8. Na ekranie pojawi się procentowy wskaźnik postępu uzyskiwania połączenia, a równocześnie na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej kolejno zapalają się „PP”, „SA”, „AP”.



„PP” oznacza „Poszukiwanie routera”

„SA” oznacza „Podłączony do routera”

„AP” oznacza „Podłączony do serwera”

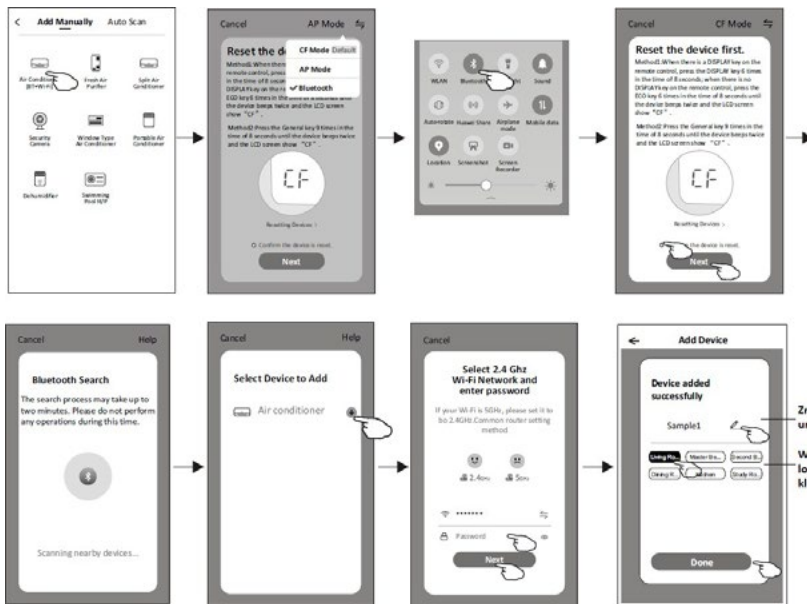
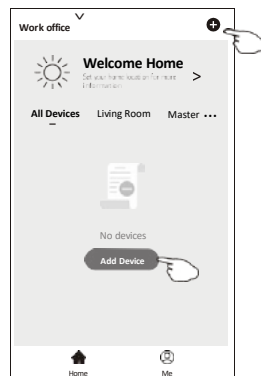


# Dodawanie urządzenia

Są 3 tryby dodawania urządzeń.

## 3. Tryb Bluetooth

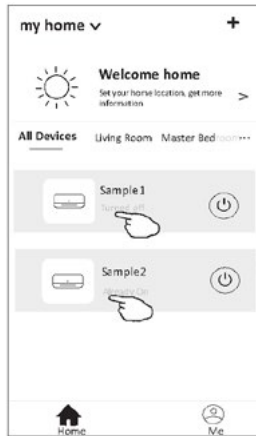
1. Włącz zasilanie jedn. wewnętrznej, nie musisz włączać klimatyzatora
2. Kliknij "+" w górnym, prawym rogu ekranu "Welcome Home" lub kliknij "Add device" w pokoju, w którym nie dodano jeszcze urządzenia.
3. Kliknij na logo "Air conditioner(BT+Wi-Fi)".
4. Upewnij się, że masz dostępną funkcję Bluetooth na swoim telefonie.
5. Kliknij ⇌ w górnym, prawym rogu ekranu, wybierz "AP Mode", a następnie stosuj się do poleceń na ekranie aby zresetować moduł Wi-Fi, po czym kliknij "Confirm the device is reset" oraz "Next".
6. Wybierz jedno ze znalezionych urządzeń i kliknij „+”
7. Wpisz hasło do Wi-Fi, do którego jest podłączony smartfon, a następnie kliknij "Next".
8. Możesz zobaczyć procentowy postęp procesu łączenia, w tym samym czasie na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej będą widoczne komunikaty „PP”, „SA”, „AP”.  
"PP" oznacza "Wyszukiwanie routera"  
"SA" oznacza "Połączony z routerem"  
"AP" oznacza "Połączony z serwerem"





# Sterowanie klimatyzatorem

Po dodaniu urządzenia automatycznie pojawi się ekran sterowania urządzeniem.  
Do ekranu sterowania urządzeniem można przejść ręcznie dotykając nazwę urządzenia na ekranie głównym.



## Uwaga!

W zależności od oprogramowania lub wbudowanego systemu modułu Wi-Fi możliwe są dwa różne wyglądy interfejsu.

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi dotyczącą posiadanej wersji interfejsu sterowania.

Wersja sterowania 1



Wersja sterowania 2



# Sterowanie klimatyzatorem

## Wersja sterowania 1

### Główny interfejs sterowania



## Sterowanie klimatyzatorem

### Ustawianie trybu pracy (wersja sterowania 1)

1. Dotknij „Mode”, aby wyświetlić ekran Trybu pracy.
2. Wybierz jeden z trybów pracy „Feel/Cool/Heat/Dry/Fan”.
3. Dotknij dowolnego miejsca wokół ustawionej temperatury, aby anulować ustawienie trybu.



### Wybór prędkości wentylatora (wersja sterowania 1)

1. Dotknij „Fan”, aby wyświetlić ekran wentylatora.
2. Wybierz jedną z prędkości wentylatora „High/Med/Low/Auto”.
3. Dotknij dowolnego miejsca wokół ustawionej temperatury, aby anulować wybór.



## Sterowanie klimatyzatorem

### Ustawienia funkcji (wersja sterowania 1)

1. Dotknij „Function”, aby wyświetlić ekran funkcji.
2. Wybierz jedną z funkcji „Sleep/Turbo/ECO”.
3. Wybierz „UP-DOWN/LEFT-RIGHT”, aby ustawić automatyczny kierunek GÓRA-DÓŁ/LEWO-PRAWO.
4. Dotknij dowolnego miejsca wokół ustawionej temperatury, aby anulować ustawienie funkcji.



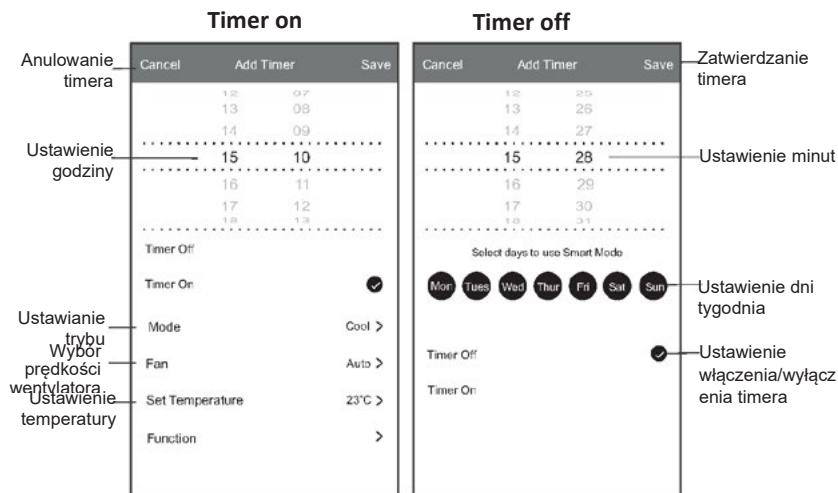
### Dodawanie Timera (wersja sterowania 1)

1. Dotknij „Timer”, aby wyświetlić ekran dodawania timera.
2. Dotknij „Add Timer”.



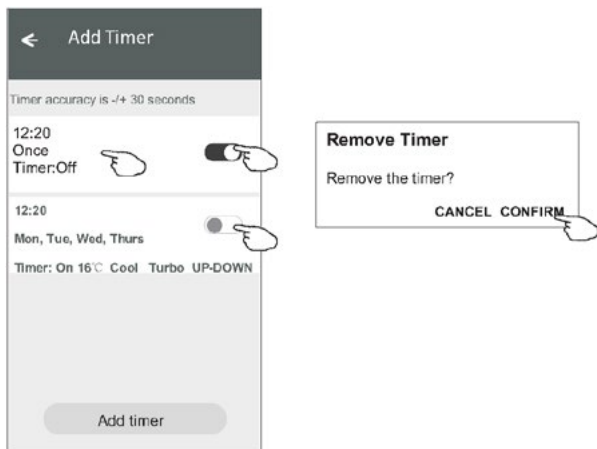
## Dodawanie Timera (wersja sterowania 1)

- Wybierz godzinę, wybierz dni powtarzania i opcję „Timer on/off”.
- Wybierz „Mode/Fan Speed/Function” i wybierz ustawienie temperatury dla opcji „Timer on”.
- Dotknij „Save”, aby dodać timer.



## Zarządzanie timerem (wersja sterowania 1)

- Dotknij timer na pasku w celu jego edycji, podobnie jak w przypadku dodawania timera.
- Kliknij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć Timer.
- Przytrzymaj pasek Timera przez około 3 sekundy, aby wyświetlić ekran „Remove Timer”, i usuń Timer przyciskając „CONFIRM”.

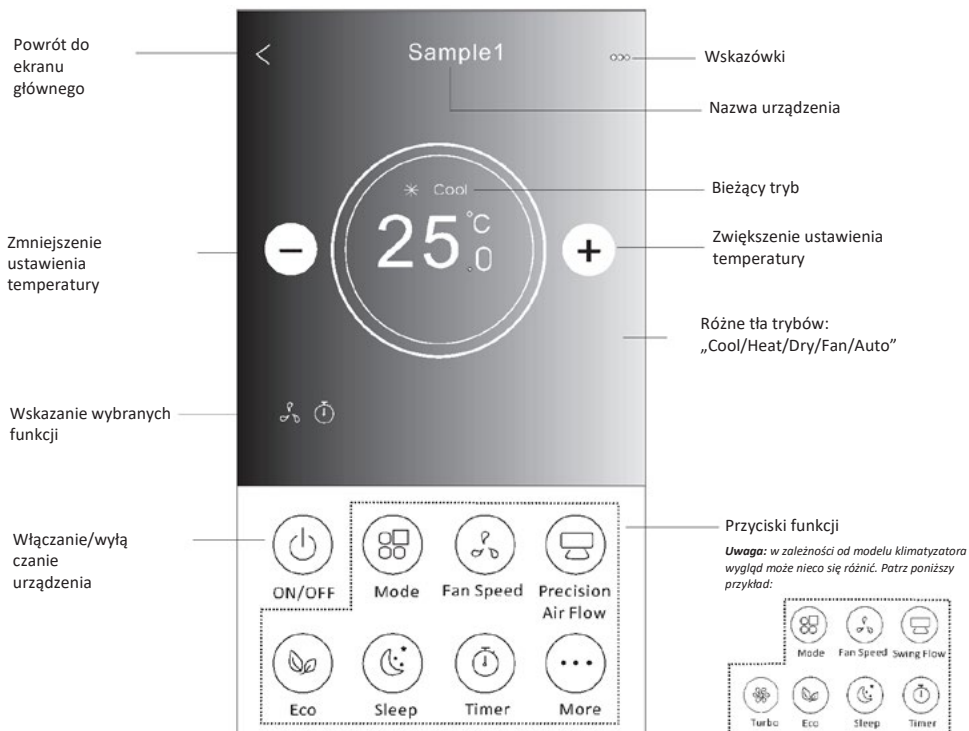


# Sterowanie klimatyzatorem

## Wersja sterowania 2

PL

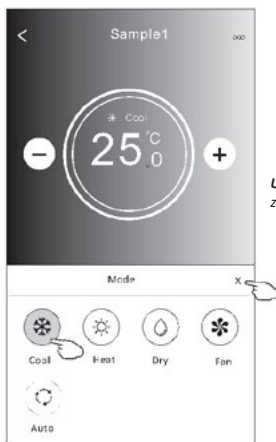
### Główny interfejs sterowania



# Sterowanie klimatyzatorem

## Ustawianie trybu pracy (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Mode”.
2. Na ekranie trybu dostępnych jest 5 trybów; dotknij jednego z nich, aby ustawić tryb pracy klimatyzatora.
3. Dotknij „X”, aby powrócić do głównego ekranu sterowania.
4. Zmieni się tryb i tło ekranu.



**Uwaga:** aby uzyskać żądany komfort, zapoznaj się ze szczegółami każdego trybu w instrukcji obsługi.

## Wybór prędkości wentylatora (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Fan Speed”.
2. Wybierz żądaną prędkość wentylatora i dotknij jej.
3. Dotknij „X”, aby powrócić do głównego ekranu sterowania.
4. Na ekranie pojawi się wskazanie wybranej prędkości wentylatora.

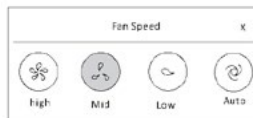
| Tryb | Prędkość wentylatora |
|------|----------------------|
| Cool | Wszystkie prędkości  |
| Fan  | Wszystkie prędkości  |
| Dry  |                      |
| Heat | Wszystkie prędkości  |
| Auto | Wszystkie prędkości  |

**Uwaga!**

Prędkości wentylatora nie można regulować w trybie „Dry”.

**Uwaga!** Ekran „Fan Speed” może nieco się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Patrz poniższy przykład:

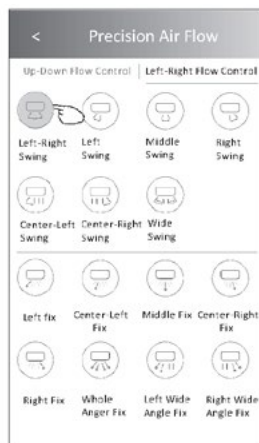
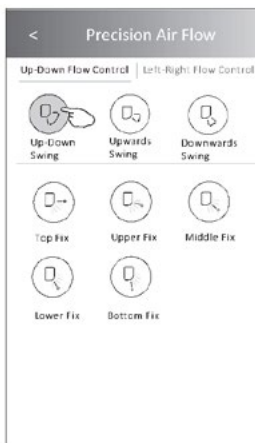


# Sterowanie klimatyzatorem

## Kontrola kierunku (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Precision Air Flow” lub „Swing Flow”.
2. Wybierz żądany kierunek i dotknij go.
3. Dotknij „X”, aby powrócić do głównego ekranu sterowania.
4. Na ekranie pojawi się wybrane wskazanie kierunku.

**Uwaga!** W razie próby włączenia automatycznego kierunku lewo-prawo w modelach bez tej opcji, rozlegnie się sam sygnał dźwiękowy.



**Uwaga!** Główny ekran sterowania i ekran kierunku przepływu mogą wyglądać nieco inaczej w zależności od modelu klimatyzatora. Patrz poniższy przykład:





# Sterowanie klimatyzatorem

## Funkcja ECO (wersja sterowania 2)

1. W przypadku funkcji Eco wystarczy dotknąć przycisku, aby ją aktywować – przycisk zaświeci się, a na ekranie pojawi się ikonka tej funkcji.
2. Dotknij ponownie, aby wyłączyć funkcję.
3. Regulacja temperatury dla niektórych modeli klimatyzatorów:  
W trybie chłodzenia nowa ustawiona temperatura to  $\geq 26^{\circ}\text{C}$ .  
W trybie ogrzewania nowa ustawiona temperatura to  $\leq 25^{\circ}\text{C}$ .



| Tryb | ECO aktywny |
|------|-------------|
| Cool | Tak         |
| Fan  |             |
| Dry  |             |
| Heat | Tak         |
| Auto |             |

Tryb ECO jest nieaktywny w trybach „Fan/Dry/Auto”.

**Uwaga!** Główny ekran sterowania i ekran sterowania ECO mogą wyglądać nieco inaczej w zależności od modelu klimatyzatora. Patrz poniższy przykład:



### Uwaga!

W niektórych modelach klimatyzatorów tryb ECO jest również nieaktywny w trybie „Turbo/Sleep”.

# Sterowanie klimatyzatorem

## Funkcja „Sleep” (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Sleep”.
2. Wybierz żądany tryb nocny i dotknij go.
3. Dotknij „X”, aby powrócić do głównego ekranu sterowania.
4. Na ekranie pojawi się wskazanie wybranego trybu nocnego.



| Tryb | Sleep aktywny |
|------|---------------|
| Cool | Tak           |
| Fan  |               |
| Dry  |               |
| Heat | Tak           |
| Auto |               |

Tryb SLEEP jest nieaktywny w trybach „Fan/Dry/Auto”.

### Uwaga!

Główny ekran sterowania może wyglądać nieco inaczej w zależności od modelu klimatyzatora. Patrz poniższy przykład:

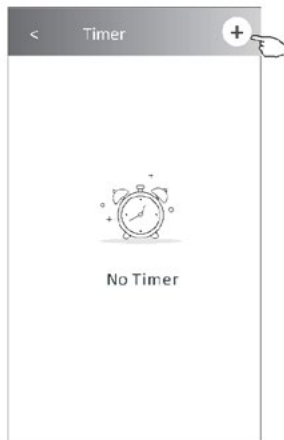


### Uwaga!

W niektórych modelach klimatyzatorów tryb SLEEP jest również nieaktywny w trybie „Turbo/Sleep”.

## Ustawianie Timer(on) (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Timer”.
2. Dotknij „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego „Timer”.
3. Wybierz „Time/Repeat/Switch OFF” i zapisz przyciskiem „Save”.
4. Na ekranie głównym Timera pojawi się „Timer (off)”.



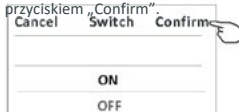
Przesuń w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.



Dotknij „>” przy „Repeat”, po czym wybierz żądane dni powtarzania lub opcję jednorazową „Once” i zatwierdź przyciskiem „Confirm”.



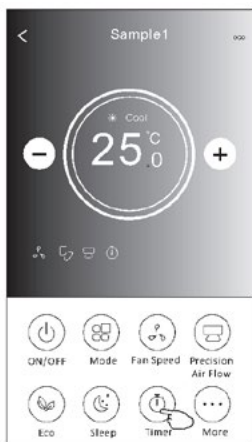
Dotknij „>” przy „Switch”, po czym przewiń w dół, aby wybrać „ON” i zatwierdź przyciskiem „Confirm”.



# Sterowanie klimatyzatorem

## Ustawianie Timer(off) (wersja sterowania 2)

1. Dotknij „Timer”.
2. Dotknij „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego „Timer”.
3. Ustaw żądane opcje „Time/Repeat Date/Switch(ON)/Temperature/Mode/Fan Speed/Air Flow” i zapisz przyciskiem „Save”.
4. Na ekranie głównym Timera pojawi się „Timer”.



Dotknij „>” przy „Repeat”, po czym wybierz żądane dni powtarzania lub opcję jednorazową „Once” i zatwierdź przyciskiem „Confirm”.



Dotknij „>” przy „Switch”, po czym przewiń w dół, aby wybrać „ON” i zatwierdź przyciskiem „Confirm”.



Dotknij „>” kolejno przy opcjach „Temperature/Mode/Fan Speed/Air Flow”, po czym wybierz żądane ustawienia zgodnie z opisem w poprzednim rozdziale i zatwierdź przyciskiem „Confirm”.

Przesuń w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.



## Zarządzanie timerem (wersja sterowania 2)

1. Zmiana ustawień timera:  
Dotknij dowolnego miejsca na pasku listy timerów z wyjątkiem paska przełącznika, aby przejść do ekranu ustawień timera, zmień ustawienia, a następnie zapisz przyciskiem „Save”.
2. Włączenie lub wyłączenie timera:  
Dotknij lewy koniec przełącznika, aby wyłączyć timer.  
Dotknij prawy koniec przełącznika, aby włączyć timer.
3. Usuwanie timera:  
Przewiń pasek listy timera od prawej do lewej, aż pojawi się przycisk „Delete” – dotknij aby usunąć.



Przesuń w lewo, aby wyłączyć timer.

Przesuń w prawo, aby włączyć timer.



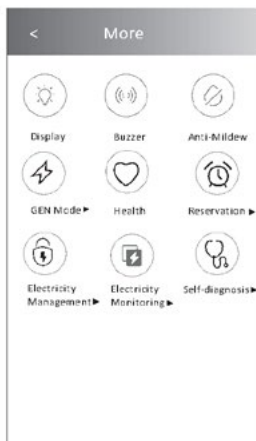
# Sterowanie klimatyzatorem

## Inne funkcje (wersja sterowania 2)




1. Dotknij „More”, aby obsługiwać dodatkowe funkcje, które pojawią się na ekranie.




**Uwaga!**  
Niektóre modele klimatyzatorów nie mają



**Uwaga!** Wygląd może się różnić, a niektóre ikony będą ukryte, jeśli klimatyzator nie ma danej funkcji lub nie jest ona aktywna w bieżącym trybie pracy.

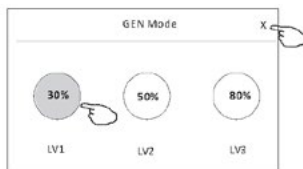
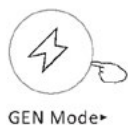
2. Dotknij „”, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej.  
Display
3. Dotknij „”, aby włączyć/wyłączyć brzęczyk podczas sterowania poprzez aplikację Wi-Fi.  
Buzzer
4. Dotknij „”, aby aktywować funkcję zwalczania pleśni „Anti-Mildew”, jeśli jest ona dostępna.  
Anti-Mildew

Po wyłączeniu klimatyzatora rozpocznie się cykl suszenia, zmniejszający wilgotność resztkową i powstawanie pleśni, a po jego zakończeniu, urządzenie automatycznie wyłączy się.

5. Dotknij „”, aby włączyć/wyłączyć funkcję antybakteryjną „Health”, jeśli jest ona dostępna.  
Health

To aktywuje funkcję jonizatora antybakteryjnego. Funkcja ta dotyczy tylko modeli z generatorem jonów.

6. Dotknij „GEN Mode”, jeśli jest dostępny na ekranie.  
W tym trybie można wybrać jeden z trzech poziomów natężenia prądu.  
Klimatyzator będzie utrzymywał odpowiednie natężenie, aby oszczędzać energię.



# Sterowanie klimatyzatorem

## Inne funkcje (wersja sterowania 2)

7. Dotknij „Electricity Monitoring”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Funkcja ta umożliwia monitorowanie zużycia energii elektrycznej przez klimatyzator.



Monitorowanie zużycia energii



Możesz dotknąć tego przycisku, aby wyświetlić kalendarz, a następnie wybrać datę.

8. Dotknij „”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Self-Cleaning

Sprawdź szczegóły funkcji samoczyszczenia „Self-Cleaning” w instrukcji obsługi.

9. Dotknij „8°C Heat”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Funkcja ta pozwala utrzymać temperaturę w pomieszczeniu powyżej 8°C.

Sprawdź szczegóły funkcji „8°C Heat” w instrukcji obsługi.



10. Dotknij „Reservation”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Można ustawić żądaną godzinę, dni powtarzania, temperaturę, tryb, prędkość wentylatora, kierunek przepływu i zapisać „Save”, aby aktywować funkcję.

Klimatyzator automatycznie włączy wybrane ustawienia w wyznaczonym czasie.



Rezerwacja

| 14 | 17 |
|----|----|
| 15 | 18 |
| 16 | 19 |
| 17 | 20 |
| 18 | 21 |

Repeat setting Monday... >

Temperature 25°C >

Mode Cool >

Fan Speed Mid >

Precision Air Flow Up-Down Swing >

Save

16:19:00

ON, Cool, Mid, Up-Down Swing 25°C, M...

After the reservation is set up, the air conditioner will automatically reach your set requirements at your appointment time.

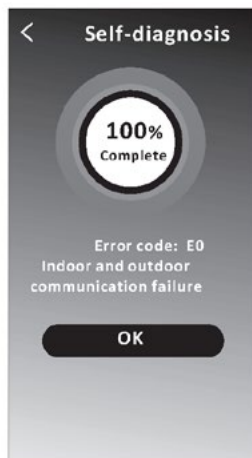
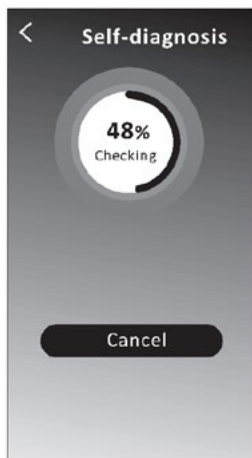
### Inne funkcje (wersja sterowania 2)


11. Dotknij „Self-diagnosis”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Klimatyzator przeprowadzi automatyczną diagnostykę i wskaże kod błędu „Error code” oraz w razie możliwości rozwiązanie problemu.



Diagnostyka ▶



12. Dotknij „ \_\_\_\_\_”, jeśli jest dostępny na ekranie.

Photosensitive

Funkcja ta umożliwi klimatyzatorowi automatyczne włączanie/wyłączenie wyświetlacza w zależności od natężenia światła.

13. Dotknij „ \_\_\_\_\_”, jeśli jest dostępny na ekranie.


Soft Wind

Funkcja pozwala klimatyzatorowi nadmucha łagodnego strumienia powietrza przez mikrootwory na deflektorze.



# Sterowanie klimatyzatorem

## Zarządzanie danymi urządzenia

Dotknij  na wersji 1 ekranu lub dotknij „...” na wersji 2 ekranu sterowania, aby przejść do ekranu danych urządzenia. Umożliwia on przegląd istotnych informacji i udostępnianie urządzenia innym kontom. Zapoznaj się uważnie z poniższymi zdjęciami i opisami.

Wersja sterowania 1

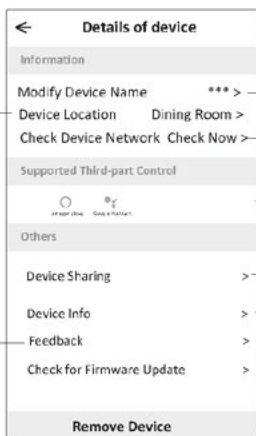


Wersja sterowania 2



Dotknij, aby zmienić lokalizację urządzenia na inne pomieszczenie

Przełącz problemy lub sugestie administratorowi aplikacji.



Dotknij, aby sprawdzić stan sieci

Dotknij, aby sprawdzić stan sieci

Dotknij, aby uzyskać instrukcję podłączenia sterowania głosem Amazon Alexa lub Google Assistant.

Dotknij, aby udostępnić urządzenie innemu kontu

Dotknij, aby sprawdzić wirtualny ID/nazwę Wi-Fi/adres IP, adres MAC/strefę czasową/sięć pojedynczego sygnału Wi-Fi. Sprawdź aktualizacje i zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe

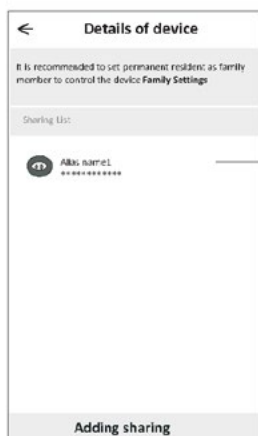
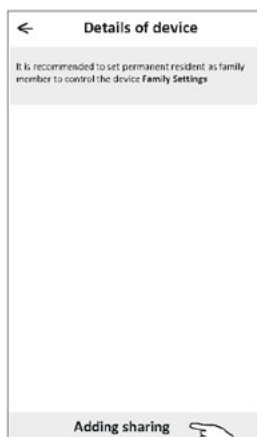
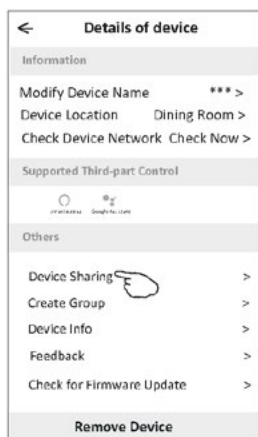
Dotknij, aby usunąć urządzenie celem automatycznego zresetowania po usunięciu.

# Sterowanie klimatyzatorem

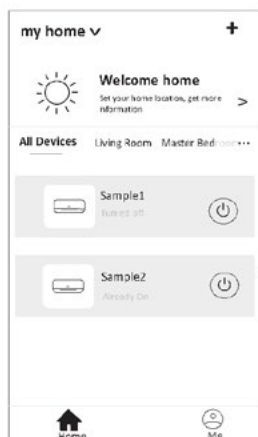
## Zarządzanie danymi urządzenia

### Jak udostępnić urządzenie innym kontom?

1. Dotknij „Device Sharing”, aby wyświetlić ekran udostępniania urządzeń.
2. Dotknij „Add Sharing”.
3. Wybierz region i wprowadź konto, które chcesz udostępnić.
4. Dotknij „Completed”, a konto pojawi się na liście udostępniania.
5. Użytkownicy odbierający udostępnienie powinni przytrzymać naciśnięty ekran główny i przesunąć ekran w dół, aby odświeżyć listę urządzeń aż pojawi się urządzenie.

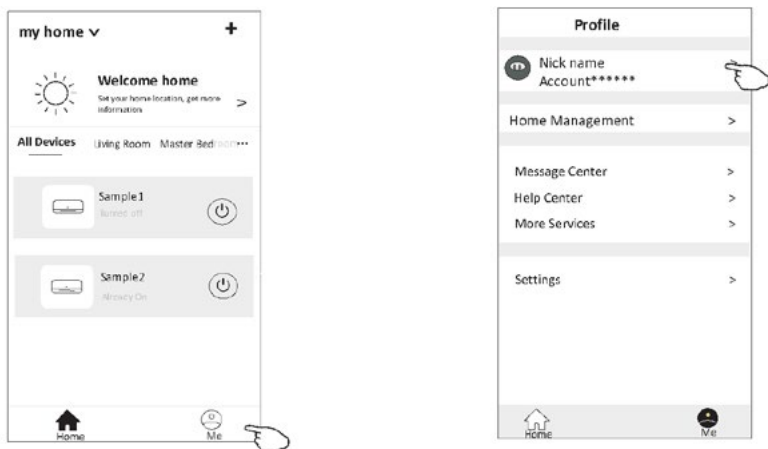


Przytrzymaj pasek przez około 3 sekundy, a następnie możesz usunąć konto udostępniania.

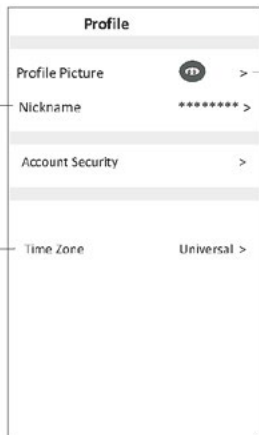


Przytrzymaj i przesunij w dół, aby odświeżyć listę urządzeń

## Ustawienia profilu konta

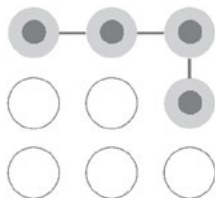


Zmiana nicka dla konta



Wybierz zdjęcie dla konta z lokalnego folderu

Wybierz strefę czasową



Ustaw wzór odblokowania do uruchamiania aplikacji

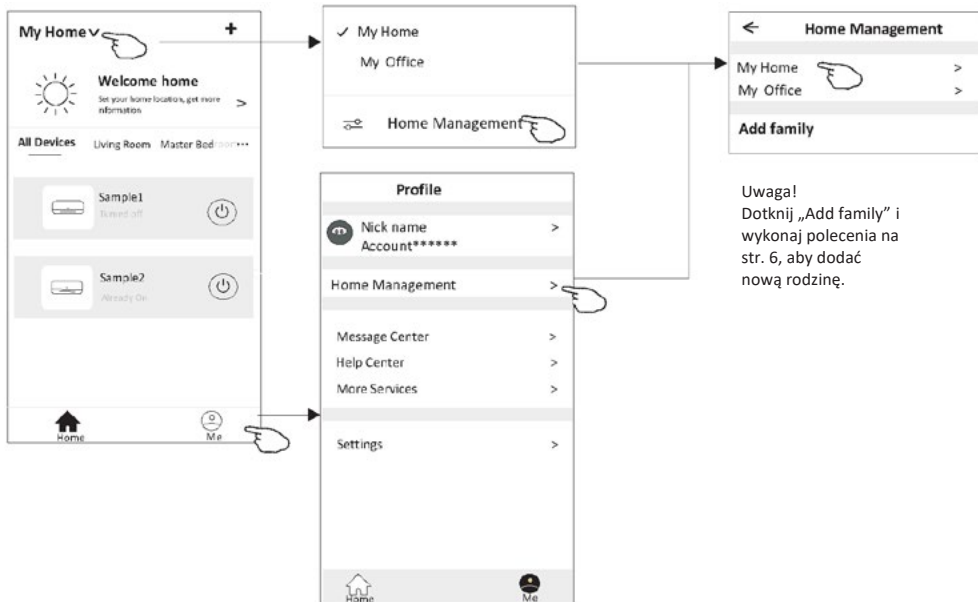


Zmień hasło, tak jak w przypadku resetowania hasła na str. 7  
Dotknij przełącznika, aby włączyć lub wyłączyć wzór odblokowania

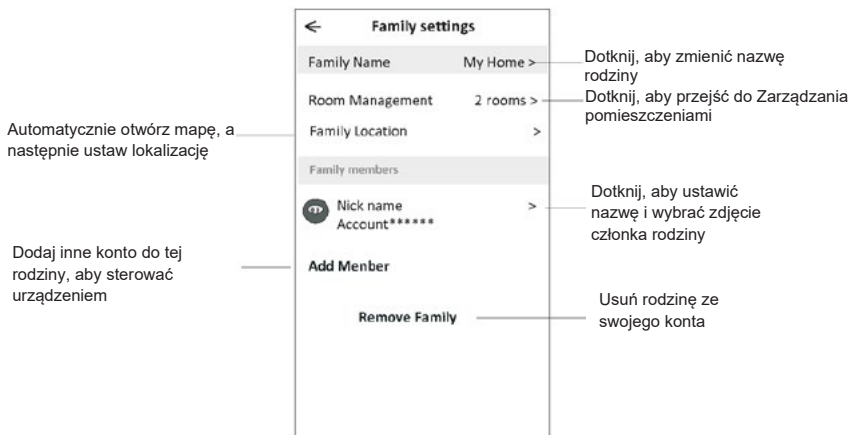
Prosimy o ostrożność przy dezaktywacji konta, ponieważ wszystkie dane

## Zarządzanie domem (rodziną)

1. Dotknij nazwę domu w lewym górnym rogu ekranu głównego i wybierz „Home Management”. Możesz też dotknąć „Me” i „Home Management”.
2. Dotknij jedną z rodzin na liście rodzin i przejdź do ekranu ustawień rodziny.



3. Ustaw następujące parametry rodziny.



## Ważne informacje

1. W przypadku aktualizacji technicznych, faktyczne elementy aplikacji mogą się różnić od przedstawionej w instrukcji. Przepraszamy za niedogodność. Prosimy o zapoznanie się z aktualnym produktem i aplikacją.
2. W celu poprawy jakości aplikacji Smart klimatyzatora możliwe są jej modyfikacje bez uprzedzenia, a także usunięcie jej ze względu na okoliczności dotyczące wytwórców.
3. W razie słabszego sygnału Wi-Fi, może dojść do utraty łączności z aplikacją Smart. Dlatego jednostka wewnętrzna musi znajdować się w pobliżu routera bezprzewodowego.
4. Funkcję serwera DHCP należy aktywować dla routera bezprzewodowego.
5. Połączenie internetowe może nie działać z powodu problemu z zaporą sieciową. W takim przypadku należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych.
6. Aby zapewnić bezpieczeństwo systemu smartfona i ustawienia sieciowe, aplikacja Smart klimatyzatora pochodzi z zaufanego źródła.

## Rozwiązywanie problemów

| Opis  | Analiza przyczyn  |
|---|---|
| <b>Nie można pomyślnie skonfigurować klimatyzatora</b>    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy identyfikator SSID i hasło routera WLAN podłączonego do sieci komórkowej są prawidłowe;</li><li>2. Sprawdź, czy istnieją dodatkowe ustawienia routera WLAN, jak pokazano poniżej.<ol style="list-style-type: none"><li>1) Zapora sieciowa przez router lub komputer</li><li>2) Filtrowanie adresów MAC</li><li>3) Ukryty identyfikator SSID</li><li>4) Serwer DHCP</li></ol></li></ol> <p>Zrestartuj router WLAN, urządzenie mobilne i klimatyzator (moduł WLAN) i ponownie połącz klimatyzator w trybie CF. Przed ponownym uruchomieniem sprawdź, czy nikt nie połączył się już z tym samym klimatyzatorem.</p>  |
| <b>Telefon komórkowy nie może sterować klimatyzatorem</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gdy klimatyzator (moduł WLAN) zostanie ponownie uruchomiony, a aplikacja wyświetli komunikat „Device remove”, zignorowanie tego potwierdzenia spowoduje utratę przez urządzenie mobilne uprawnień do sterowania klimatyzatorem.<br/>Konieczne będzie ponowne połączenie klimatyzatora w trybie CF.</li><li>2. W przypadku awarii zasilania urządzenie mobilne utraci uprawnienia do sterowania klimatyzatorem na 3 minuty po awarii zasilania. (Powiadomienie pojawi się w tej chwili na urządzeniu mobilnym).<br/>Jeśli nie można sterować aplikacją (klimatyzatorem) nawet po przywróceniu zasilania, konieczne będzie ponowne połączenie klimatyzatora w trybie CF.</li></ol>   |
| <b>Telefon komórkowy nie może znaleźć klimatyzatora</b>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aplikacja wyświetla „Air conditioner Device offline” – urządzenie klimatyzacyjne w trybie offline. Sprawdź następujące elementy.<ol style="list-style-type: none"><li>1) Klimatyzator został ponownie skonfigurowany.</li><li>2) Brak zasilania klimatyzatora.</li><li>3) Brak zasilania routera.</li><li>4) Klimatyzator nie może połączyć się z routerem.</li><li>5) Klimatyzator nie może połączyć się z siecią za pośrednictwem routera.</li><li>6) Urządzenie mobilne nie może połączyć się z siecią.</li></ol></li><li>2. Po dodaniu urządzenia znika ono z listy urządzeń.<br/>Przytrzymaj i przesun w dół, aby odświeżyć listę urządzeń. Jeśli nic się nie zmienia, zamknij aplikację i uruchom ją ponownie.</li></ol> |





# **SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER**

## Owner's Manual

Thank you for choosing our product. For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com) or sent email to: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), for electronic version.

# CONTENTS

|  |     |
|--|-----|
| SAFETY PRECAUTIONS .....               | 81  |
| NAME OF PARTS .....                    | 84  |
| OPERATION INSTRUCTIONS .....           | 86  |
| INSTRUCTIONS FOR SERVICING (R32) ..... | 87  |
| INSTALLATION PRECAUTIONSU .....        | 92  |
| INDOOR UNIT INSTALLATION .....         | 95  |
| OUTDOOR UNIT INSTALLATION .....        | 100 |
| TEST OPERATION .....                   | 104 |
| MAINTENANCE .....                      | 105 |
| TROUBLESHOOTING .....                  | 107 |

\* The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.

Consult with the sales agency or manufacturer for details.

\* The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function are the same.



# SAFETY PRECAUTIONS

## SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

1. Read this guide before installing and using the appliance.
2. During the installation of the indoor and outdoor units, access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
3. Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
4. Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
5. Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
6. Protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
7. Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
8. Check that the socket is suitable for the plug, otherwise have the socket changed.
9. The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
10. The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
11. Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurized containers (e.g. spray cans).
12. If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire.
13. The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection center for disposal.
14. Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
15. The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
16. Before accessing the terminals, all the power circuits must be disconnected from the power supply.
17. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## SAFETY PRECAUTIONS

### SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

19. **D**o not try to install the conditioner alone, always contact specialized technical personnel.
20. **C**leaning and maintenance must be carried out by specialized technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
21. **E**nsure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
22. **D**o not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
23. **T**his appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.
24. **A**lways use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
25. **T**he user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earth in accordance with current legislation and insert a thermos magnetic circuit breaker.
26. **T**he batteries in the remote controller must be recycled or disposed of properly. For disposal of scrap batteries, please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
27. **N**ever remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
28. **I**f the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Center.
29. **T**he prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
30. **H**ave repairs carried out only by an authorised Service Centra of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
31. **U**nhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
32. **T**he flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
33. **E**nsure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
34. **S**electing the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

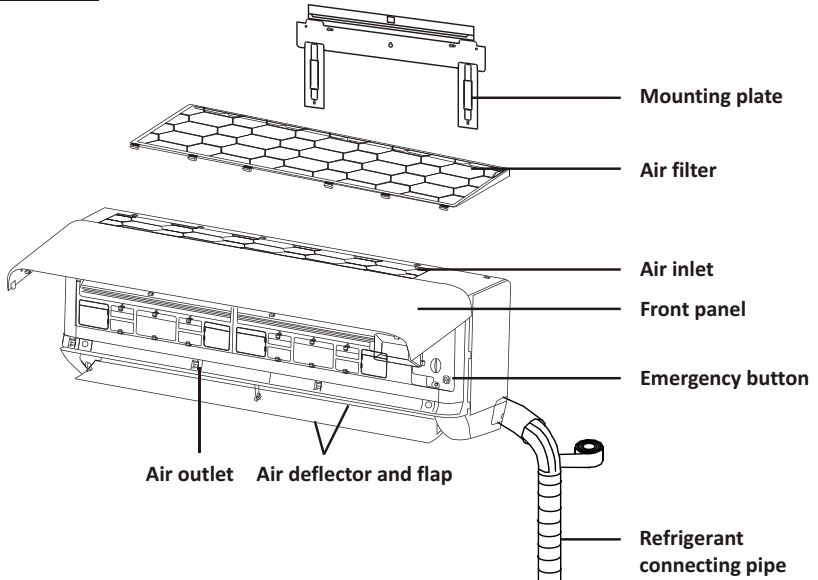
# SAFETY PRECAUTIONS

## SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

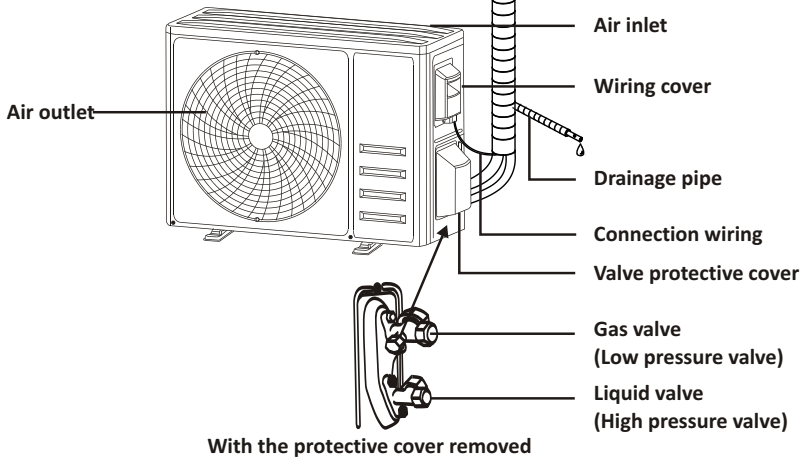
1. **D**o not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
2. **D**o not use extensions or gang modules.
3. **D**o not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
4. **D**o not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
5. **I**n no way alter the characteristics of the appliance.
6. **D**o not install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.
7. **T**his appliance is not intended for use by persons (including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. **D**o not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
9. **D**o not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
10. **D**o not direct the airflow onto plants or animals.
11. **A** long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
12. **D**o not put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
13. **D**o not climb onto or place any objects on the outdoor unit.
14. **N**ever insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
15. **C**hildren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# NAME OF PARTS

## Indoor Unit



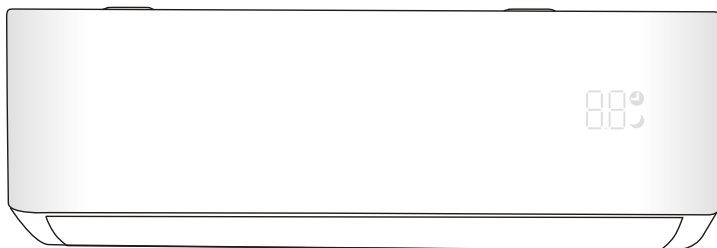
## Outdoor Unit






Note: This figure shown may be different from the actual object. Please take the latter as the standard.

## NAME OF PARTS

### Indoor Display



| No. | LED   | Function  |
|-----|---|---|
| 1   |    | Indicator for Timer, temperature and Error codes. |
| 2   |   | Lights up during Timer operation.                 |
| 3   |  | SLEEP mode  |



The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

## OPERATION INSTRUCTIONS

- ⓘ Attempt to use the air conditioner under the temperature beyond the specified range may cause the air conditioner protection device to start and the air conditioner may fail to operate. Therefore, try to use the air conditioner in the following temperature conditions.

### Inverter air conditioner:

| MODE                | Heating   | Cooling    | Dry |
|---------------------|---|------------|-----|
| Room temperature    | 0°C~30°C  | 17°C~32°C  |     |
| Outdoor temperature | -20°C~30°C  | -15°C~53°C |     |
|                     | -25°C~30°C<br><small>For low temperature heating models</small> |            |     |

With the power supply connected, restart the air conditioner after shutdown, or switch it to other mode during operation, and the air conditioner protection device will start. The compressor will resume operation after 3 minutes.

### ⓘ Characteristics of heating operation (applicable to Heating pump)

#### Preheating:

When the heating function is enabled, the indoor unit will take 2~5 minutes for preheating, after that the air conditioner will start heating and blows warm air.

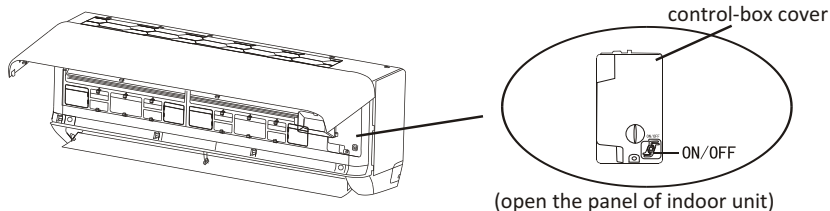
#### Defrosting:

During heating, when the outdoor unit frosted, the air conditioner will enable the automatic defrosting function to improve the heating effect. During defrosting, the indoor and outdoor fans stop running. The air conditioner will resume heating automatically after defrosting finish.

### ⓘ Emergency button:

Open the panel and find the emergency button on the electronic control box when the remote controller fails. (Always press the emergency button with insulation material.)

| Current status                     | Operation                                     | Respond                      | Enter mode   |
|------------------------------------|---|------------------------------|--------------|
| Standby                            | Press the emergency button once               | It beeps briefly once.       | Cooling mode |
| Standby<br>(Only for heating pump) | Press the emergency button twice in 3 seconds | It beeps briefly twice.      | Heating mode |
| Running                            | Press the emergency button once               | It keeps beeping for a while | Off mode     |



## INSTRUCTIONS FOR SERVICING(R32)

1. Check the information in this manual to find out the dimensions of space needed for proper installation of the device, including the minimum distances allowed compared to adjacent structures.
2. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m<sup>2</sup>.
3. The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
4. The pipe-work shall be protected from physical damage, and shall not be installed in an unventilated space if the space is smaller than 4m<sup>2</sup>.
5. The compliance with national gas regulations shall be observed.
6. The mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
7. Follow the instructions given in this manual for handling, installing, cleaning, maintaining and disposing of the refrigerant.
8. Make sure ventilation openings clear of obstruction.
9. **Notice:** The servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
10. **Warning:** The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
11. **Warning:** The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
12. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
13. It is appropriate that anyone who is called upon to work on a refrigerant circuit should hold a valid and up-to-date certificate from an assessment authority accredited by the industry and recognizing their competence to handle refrigerants, in accordance with the assessment specification recognized in the industrial sector concerned. Service operations should only be carried out in accordance with the recommendations of the equipment manufacturer. Maintenance and repair operations that require the assistance of other qualified persons must be conducted under the supervision of the person competent for the use of flammable refrigerants.
14. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.
15. **Warning:**
  - \* Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
  - \* The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
  - \* Do not pierce or burn.
  - \* Be aware that refrigerants may not contain an odor.



Caution: Risk of fire



Operating instructions



Read technical manual

## INSTRUCTIONS FOR SERVICING(R32)

### 16. Information on servicing:

#### 1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

#### 2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

#### 3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material

#### 4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

#### 5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

#### 6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

#### 7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.

The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

#### 8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.

If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.



## INSTRUCTIONS FOR SERVICING(R32)

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

### 9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

### 17. Repairs to sealed components

- 1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- 2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

**NOTE:** The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

### 18. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## INSTRUCTIONS FOR SERVICING(R32)

### 19. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

### 20. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

### 21. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

### 22. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since inflammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

### 23. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

## INSTRUCTIONS FOR SERVICING(R32)

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
  - . mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
  - . all personal protective equipment is available and being used correctly;
  - . the recovery process is supervised at all times by a competent person;
  - . recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

### 24. Labeling

Equipment shall be labeled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

### 25. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. Special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recover cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

# INSTALLATION PRECAUTIONS(R32)

## Important Considerations

1. The air conditioner must be installed by professional personnel and the Installation manual is used only for the professional installation personnel! The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
2. When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body and objects.
3. A leak test must be done after the installation completed.
4. It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
5. It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
6. Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)

## The maximum charge and the required minimum floor area

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Where LFL is the lower flammable limit in kg/ m<sup>3</sup>, R32 LFL is 0.306 kg/ m<sup>3</sup>.

**For the appliances with a charge amount  $m_1 < M = m_2$ :**

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following:

$$m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

The required minimum floor area  $A_{\min}$  to install an appliance with refrigerant charge  $M$  (kg)

shall be in accordance with following:  $A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$

Where:

**Table GG.1 - Maximum charge (kg)**

| Category | LFL (kg/m <sup>3</sup> ) | h <sub>0</sub> (m) | Floor area (m <sup>2</sup> ) |      |      |      |      |      |       |
|----------|--------------------------|--------------------|------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
|          |                          |                    | 4                            | 7    | 10   | 15   | 20   | 30   | 50    |
| R32      | 0.306                    | 1                  | 1.14                         | 1.51 | 1.8  | 2.2  | 2.54 | 3.12 | 4.02  |
|          |                          | 1.8                | 2.05                         | 2.71 | 3.24 | 3.97 | 4.58 | 5.61 | 7.254 |
|          |                          | 2.2                | 2.5                          | 3.31 | 3.96 | 4.85 | 5.6  | 6.86 | 8.85  |

**Table GG.2 - Minimum room area (m<sup>2</sup>)**

| Category | LFL (kg/m <sup>3</sup> ) | h <sub>0</sub> (m) | Charge amount (M) (kg)<br>Minimum room area (m <sup>2</sup> ) |         |         |         |         |        |         |
|----------|--------------------------|--------------------|---|---------|---------|---------|---------|--------|---------|
|          |                          |                    | 1.224kg   | 1.836kg | 2.448kg | 3.672kg | 4.896kg | 6.12kg | 7.956kg |
| R32      | 0.306                    | 0.6                |   | 29      | 51      | 116     | 206     | 321    | 543     |
|          |                          | 1                  |   | 10      | 19      | 42      | 74      | 116    | 196     |
|          |                          | 1.8                |   | 3       | 6       | 13      | 23      | 36     | 60      |
|          |                          | 2.2                |   | 2       | 4       | 9       | 15      | 24     | 40      |

## Installation Safety Principles

### 1. Site Safety



Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary

### 2. Operation Safety



Mind Static Electricity



Must wear protective clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone

## INSTALLATION PRECAUTIONS(R32)

### 3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location




















The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Please note that:

1. The installation site should be well-ventilated.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548 which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
5. If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, it is necessary to immediately turn off the valve of the outdoor unit and all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
6. It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit.

### Suggested Tools

| Tool                           | Picture   | Tool                                     | Picture   | Tool              | Picture  |
|--------------------------------|---|--|---|-------------------|--|
| Standard Wrench                |   | Pipe Cutter                              |   | Vacuum Pump       |   |
| Adjustable/<br>Crescent Wrench |  | Screw drivers<br>(Phillips & Flat blade) |  | Safety Glasses    |  |
| Torque Wrench                  |  | Manifold and<br>Gauges                   |  | Work Gloves       |  |
| Hex Keys or<br>Allen Wrenches  |  | Level                                    |  | Refrigerant Scale |  |
| Drill & Drill Bits             |  | Flaring tool                             |  | Micron Gauge      |  |
| Hole Saw                       |  | Clamp on Amp<br>Meter                    |  |                   |  |

# INSTALLATION PRECAUTIONS



## Pipe Length and Additional Refrigerant

| Inverter Models Capacity (Btu/h)                    | 9K-12K | 18K-24K |
|---|--------|---------|
| Length of pipe with standard charge                 | 5m     | 5m      |
| Maximum distance between indoor and outdoor unit    | 25m    | 25m     |
| Additional refrigerant charge                       | 15g/m  | 25g/m   |
| Max. diff. in level between indoor and outdoor unit | 10m    | 10m     |
| Type of refrigerant                                 | R32    | R32     |

## Torque Parameters

| PIPE Size             | Newton meter[N x m] | Pound-force foot (1bf-ft) | Kilogram-force meter (kgf-m) |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|------------------------------|
| 1/4 " ( $\phi$ 6.35)  | 15 - 20             | 11.1 - 14.8               | 1.5 - 2.0                    |
| 3/8 " ( $\phi$ 9.52)  | 31 - 35             | 22.9 - 25.8               | 3.2 - 3.6                    |
| 1/2 " ( $\phi$ 12)    | 45 - 50             | 33.2 - 36.9               | 4.6 - 5.1                    |
| 5/8 " ( $\phi$ 15.88) | 60 - 65             | 44.3 - 48.0               | 6.1 - 6.6                    |

## Dedicated Distribution Device and Wire for Air Conditioner

| INVERTER TYPE<br>MODEL capacity (Btu/h) |   | 9k                  | 12k                 | 18k                 | 24k                 |
|---|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|   |   | sectional area      |                     |                     |                     |
| Power supply cable                      | N   | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 2.5mm <sup>2</sup>  |
|   | L   | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 2.5mm <sup>2</sup>  |
|   |  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 1.5mm <sup>2</sup>  | 2.5mm <sup>2</sup>  |
| Connection cable                        | N   | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> |
|   | L or (L)  | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> |
|   | 1   | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> |
|   |  | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> | 0.75mm <sup>2</sup> |

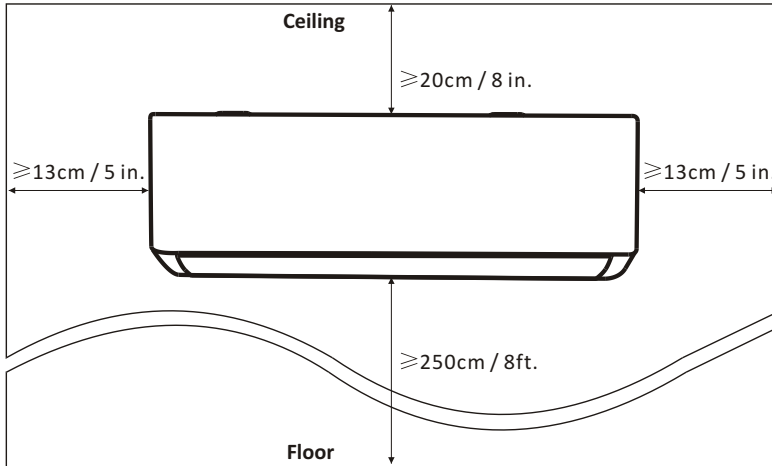
 **Note:** This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations.

# INDOOR UNIT INSTALLATION

## Step1: Select Installation location

- 1.1 Ensure the installation complies with the installation minimum dimensions (defined below) and meets the minimum and maximum connecting piping length and maximum change in elevation as defined in the System Requirements section.
- 1.2 Air inlet and outlet will be clear of obstructions, ensuring proper airflow throughout the room.
- 1.3 Condensate can be easily and safely drained.
- 1.4 All connections can be easily made to outdoor unit.
- 1.5 Indoor unit is out of reach of children.
- 1.6 A mounting wall strong enough to withstand four times the full weight and vibration of the unit.
- 1.7 Filter can be easily accessed for cleaning.
- 1.8 Leave enough free space to allow access for routine maintenance.
- 1.9 Install at least 10 ft. (3 m) away from the antenna of TV set or radio. Operation of the air conditioner may interfere with radio or TV reception in areas where reception is weak. An amplifier may be required for the affected device.
- 1.10 Do not install in a laundry room or by a swimming pool due to the corrosive environment.
- 1.11 For ETL certification area, Caution: Mount with the lowest moving parts at least 8 ft. (2.4 m) above floor or grade level.

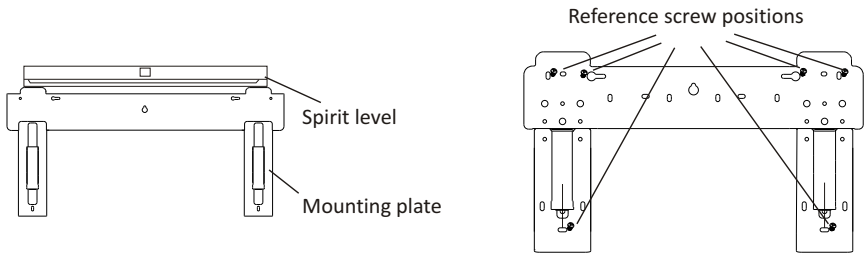
### Minimum Indoor Clearances



# INDOOR UNIT INSTALLATION

## Step2: Install Mounting Plate

- 2.1 Take the mounting plate from the back of indoor unit.
- 2.2 Ensure to meet the minimum installation dimension requirements as step 1, according to the size of mounting plate, determine the position and stick the mounting plate close to the wall
- 2.3 Adjust the mounting plate to a horizontal state with a spirit level, then mark out the screw hole positions on the wall.
- 2.4 Put down the mounting plate and drill holes in the marked positions with drill.
- 2.5 Insert expansion rubber plugs into the holes, then hang the mounting plate and fix it with screws.



### Note:

- (I) Make sure the mounting plate is firm enough and flat against the wall after installation.
- (II) This figure shown may be different from the actual object, please take the latter as the standard.

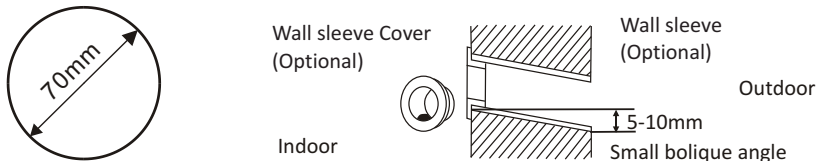
## Step3: Drill Wall Hole

A hole in the wall should be drilled for refrigerant piping, the drainage pipe, and connecting cables.

- 3.1 Determine the location of wall hole base on the position of mounting plate.
- 3.2 The hole should be have a 70mm diameter at least and a small oblique angle to facilitate drainage.
- 3.3 Drill the wall hole with 70mm core drill and with small oblique angle lower than the indoor end about 5mm to 10mm.
- 3.4 Place the wall sleeve and wall sleeve cover(both are optional parts) to protect the connection parts.

### Caution:

When drill the wall hole, maker sure to avoid wires, plumbing and other sensitive components.





# INDOOR UNIT INSTALLATION

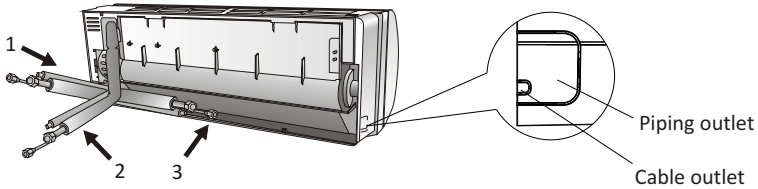
## Step4: Connecting Refrigerant Pipe

4.1 According to the wall hole position, select the appropriate piping mode.

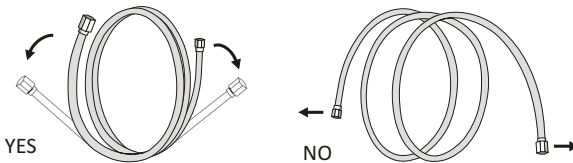
There are three optional piping modes for indoor units as shown in the figure below:

In Piping Mode 1 or Piping Mode 3, a notch should be made by using scissors to cut the plastic sheet of piping outlet and cable outlet on the corresponding side of the indoor unit.

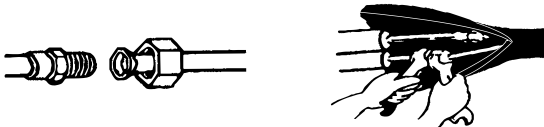
**Note:** When cutting off the plastic sheet at the outlet, the cut should be trimmed to smooth.



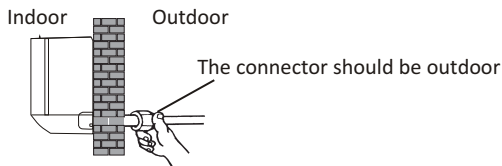
4.2 Bending the connecting pipes with the port facing up as shown in the figure.



- 4.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and take off the protective cover on the end of piping connectors.
- 4.4 Check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.
- 4.5 After align the center, rotate the nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.
- 4.6 Use a torque wrench to tighten it according to the torque values in the torque requirements table; (Refer to the torque requirements table on section **INSTALLATION PRECAUTIONS**)
- 4.7 Wrap the joint with the insulation pipe.



**Note:** For R32 refrigerant, the connector should be placed outdoors.

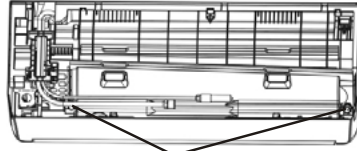


# INDOOR UNIT INSTALLATION

## Step5: Connect Drainage Hose

### 5.1 Adjust the drainage hose(if applicable)

In some model, both sides of the indoor unit are provided with drainage ports, you can choose one of them to attach the drainage hose. And plug the unused drain port with the rubber attached in one of the ports.

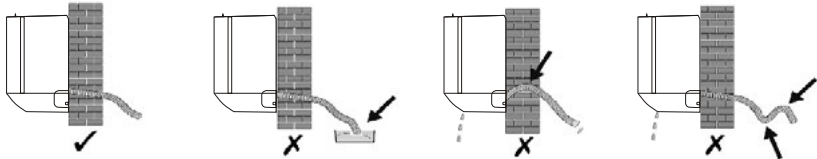


Drainage ports

5.2 Connect the drainage hose to the drainage port, ensure the joint is firm and the sealing effect is good.

5.3 Wrap the joint firmly with teflon tape to ensure no leaks.

Note: Make sure there is no twists or dents, and the pipes should be placed obliquely downward to avoid blockage, to ensure proper drainage.



## Step6: Connect Wiring

6.1 Choose the right cables size determined by the maximum operating current on the nameplate.

(Check the cables size refer to section **INSTALLATION PRECAUTIONS**)

6.2 Open the front panel of indoor unit.

6.3 Use a screwdriver, open the electric control box cover, to reveal the terminal block.

6.4 Unscrew the cable clamp.

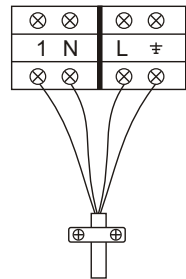
6.5 Insert one end of the cable into the position of control box from the back of the right end of the indoor unit.

6.6 Connect the wires to corresponding terminal according to the wiring diagram on the electric control box cover or the right picture.

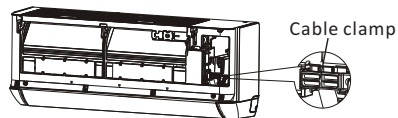
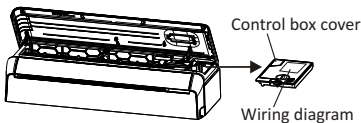
And make sure that they are well connected.

6.7 Screw the cable clamp to fasten the cables.

6.8 Reinstall the electric control box cover and front panel.



To the outdoor unit

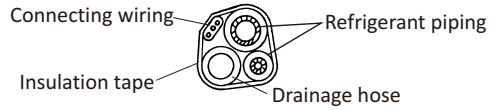


# INDOOR UNIT INSTALLATION

## Step7: Wrap Piping and Cable

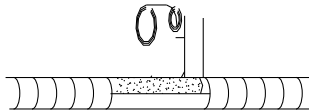
After the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose are all installed, in order to save space, protect and insulate them, it must be bundle with insulating tape before passing them through the wall hole.

- 7.1 Arrange the pipes ,cables and drainage hose well as the following picture.



- Note:** (I) Make sure the drainage hose is at the bottom.  
(II) Avoid crossing and bending of parts.

- 7.2 Using the insulating tape wrap the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose together tightly.

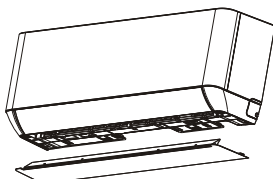


## Step8: Mount Indoor Unit

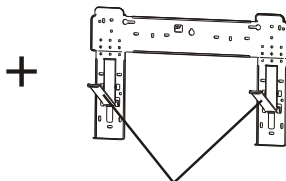
- 8.1 Slowly pass the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose wrapped bundle through the wall hole.  
8.2 Hook the top of indoor unit on the mounting plate.  
8.3 Apply slight pressure to the left and right sides of the indoor unit, make sure the indoor unit is hooked firmly.  
8.4 Push down the bottom of indoor unit to let the snaps onto the hooks of the mounting plate, and make sure it is hooked firmly.

**Sometimes, if the refrigerant pips were already embedded in the wall, or if you want to connecting the pips and wires on the wall, do as below:**

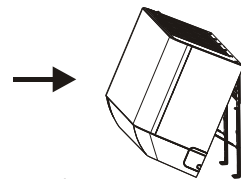
- (I) Gab both ends of the bottom plate, apply a little outward force to take off the bottom plate.  
(II) Hook the top of the indoor unit on the mounting plate without piping and wiring.  
(III) Lift the indoor unit opposite the wall, unfold the bracket on the mounting plate, and use this bracket to prop up the indoor unit, there will be a big space for operation.  
(IV) Do the refrigerant piping, wiring, connect drainage hose, and wrap them as **Step 4 to 7**.  
(V) Replace the bracket of mounting plate.  
(VI) Push down the bottom of indoor unit to let the snaps onto the bottom hooks of the mounting plate, and make sure it is hooked firmly.  
(VII) Replace the bottom plate of the indoor unit.



Take off the bottom plate



Unfold the bracket on the mounting plate

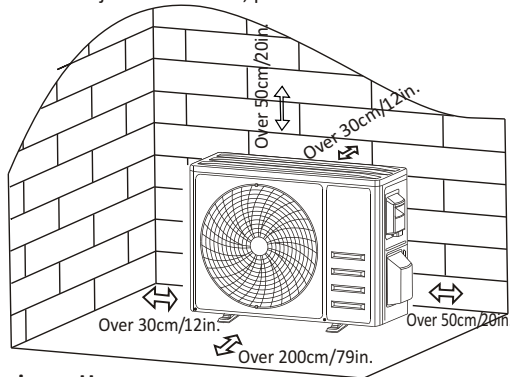


# OUTDOOR UNIT INSTALLATION

## Step1: Select Installation Location

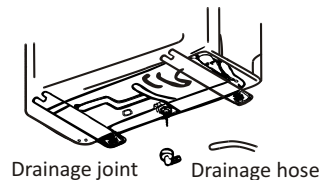
Select a site that allows for the following:

- 1.1 Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- 1.2 Do not install the unit in too windy or dusty places.
- 1.3 Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbors.
- 1.4 Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight ( other wise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- 1.5 Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- 1.6 Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- 1.7 If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber blankets onto the feet of the unit.



## Step2: Install Drainage Hose

- 2.1 This step only for heating pump models.
- 2.2 Insert the drainage joint to the hole at the bottom of the outdoor unit.
- 2.3 Connect the drainage hose to the joint and make the connection well enough.

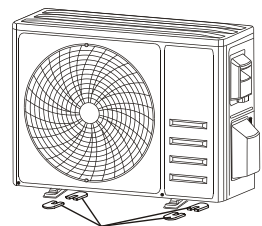


## Step3: Fix Outdoor Unit

- 3.1 According to the outdoor unit installation dimensions to mark the installation position for expansion bolts .
- 3.2 Drill holes and clean the concrete dust and place the bolts .
- 3.3 If applicable install 4 rubber blankets on the hole before place the outdoor unit (Optional). This will reduce vibrations and noise.
- 3.4 Place the outdoor unit base on the bolts and pre-drilled holes.
- 3.5 Use wrench to fix the outdoor unit firmly with bolts.

### Note:

The outdoor unit can be fixed on a wall-mounting bracket. Follow the instruction of the wall-mounting bracket to fix the wall-mounting bracket on the wall, and then fasten the outdoor unit on it and keep it horizontal. The wall-mounting bracket must be able to support at least 4 times of the weight of outdoor unit.



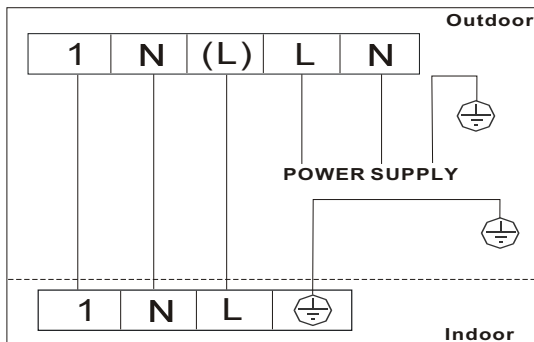
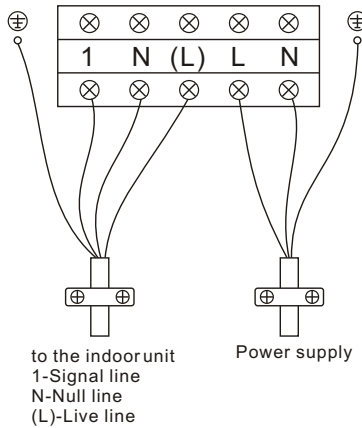
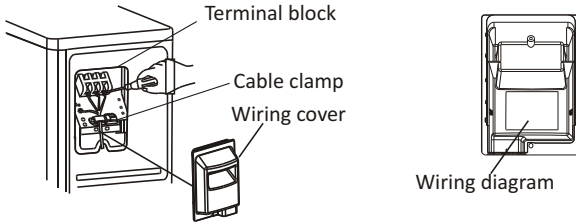
Install 4 rubber blankets (Optional)

# OUTDOOR UNIT INSTALLATION

## Step4: Install Wiring

- 4.1 Use a phillips screwdriver to unscrew wiring cover, grasp and press it down gently to take it down.
- 4.2 Unscrew the cable clamp and take it down.
- 4.3 According to the wiring diagram pasted inside the wiring cover, connect the connecting wires to the corresponding terminals, and ensure all connections are firmly and securely.
- 4.4 Reinstall the cable clamp and wiring cover.

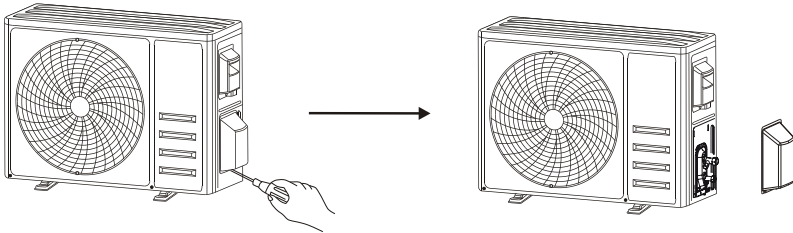
**Note:** When connecting the wires of indoor and outdoor units, the power should be cut off.



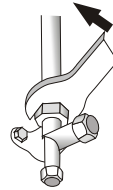
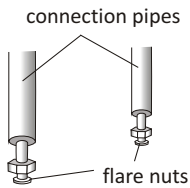
## OUTDOOR UNIT INSTALLATION

### **Step5: Connecting Refrigerant Pipe**

- 5.1 Unscrews the valve cover, grasp and press it down gently to take it down(if the valve cover is applicable).
- 5.2 Remove the protective caps from the end of valves.
- 5.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.
- 5.4 After align the center, rotate the flare nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.
- 5.5 Use a spanner hold the body of the valve and use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the torque requirements table.  
(Refer to the torque requirements table on section **INSTALLATION PRECAUTIONS**)



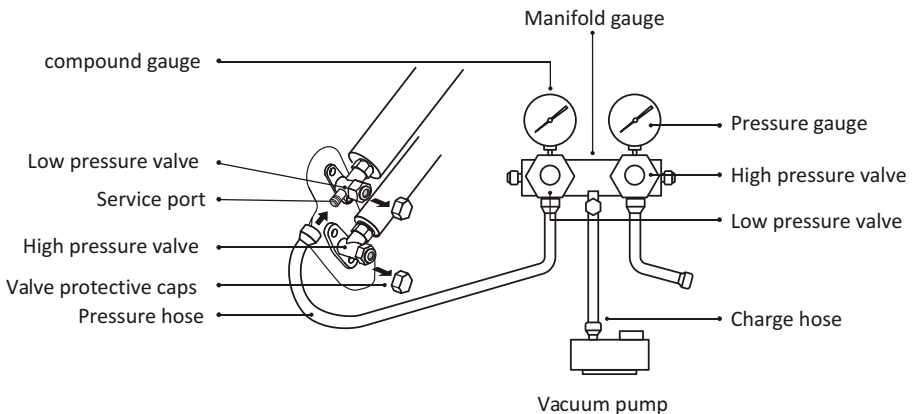
Take down the valve cover



## OUTDOOR UNIT INSTALLATION

### **Step6: Vacuum Pumping**

- 6.1 Use a spanner to take down the protective caps from the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.2 Connect the pressure hose of manifold gauge to the service port on the outdoor unit low pressure valve.
- 6.3 Connect the charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- 6.4 Open the low pressure valve of the manifold gauge and close the high pressure valve.
- 6.5 Turn on the vacuum pump to vacuum the system.
- 6.6 The vacuum time should not be less than 15 minutes, or make sure the compound gauge indicates  $-0.1$  MPa ( $-76$  cmHg)
- 6.7 Close the low pressure valve of the manifold gauge and turn off the vacuum.
- 6.8 Hold the pressure for 5 minutes, make sure that the rebound of compound gauge pointer does not exceed  $0.005$  MPa.
- 6.9 Open the low pressure valve counterclockwise for  $1/4$  turn with hexagonal wrench to let a little refrigerant fill in the system, and close the low pressure valve after 5 seconds and quickly remove the pressure hose.
- 6.10 Check all indoor and outdoor joints for leakage with soapy water or leak detector.
- 6.11 Fully open the low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit with hexagonal wrench.
- 6.12 Reinstall the protective caps of the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.13 Reinstall the valve cover.



## TEST OPERATION

### Inspections Before Test Run

Do the following checks before test run.

| Description                    | Inspection method   |
|--------------------------------|---|
| Electrical safety inspection   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the power supply voltage complies with specification.</li><li>• Check whether there is any wrong or missing connection between the power lines, signal line and earth wires.</li><li>• Check whether the earth resistance and insulation resistance comply with requirements.</li></ul>   |
| Installation safety inspection | <ul style="list-style-type: none"><li>• Confirm the direction and smoothness of drainage pipe.</li><li>• Confirm that the joint of refrigerant pipe is installed completely.</li><li>• Confirm the safety of outdoor unit, mounting plate and indoor unit installation.</li><li>• Confirm that the valves are fully open.</li><li>• Confirm that there are no foreign objects or tools left inside the unit.</li><li>• Complete installation of indoor unit air inlet grille and panel.</li></ul>   |
| Refrigerant leakage detection  | <ul style="list-style-type: none"><li>• The piping joint, the connector of the two valves of the outdoor unit, the valve spool, the welding port, etc., where leakage may occur.</li><li>• Foam detection method:<br/>Apply soapy water or foam evenly on the parts where leakage may occur, and observe whether bubbles appear or not, if not, it indicates that the leakage detection result is safe.</li><li>• Leak detector method:<br/>Use a professional leak detector and read the instruction of operation, detect at the position where leakage may occur.</li><li>• The duration of leak detection for each position should last for 3 minutes or more;<br/>If the test result shows that there is leakage, the nut should be tightened and tested again until there is no leakage;<br/>After the leak detection is completed, wrap the exposed pipe connector of indoor unit with thermal insulation material and wrap with insulation tape.</li></ul> |

### Test Run Instruction

1. Turn on the power supply.
2. Press the ON/OFF button on the remote controller to turn on the air conditioner.
3. Press the Mode button to switch the mode COOL and HEAT.  
In each mode set as below:  
COOL-Set the lowest temperature  
HEAT-Set the highest temperature
4. Run about 8 minutes in each mode and check all functions are properly run and respond the remote controller. Functions check as recommended:
  - 4.1 If the outlet air temperature respond the cool and heat mode
  - 4.2 If the water drains properly from the drainage hose
  - 4.3 If the Louver and deflectors(optional) rotate properly




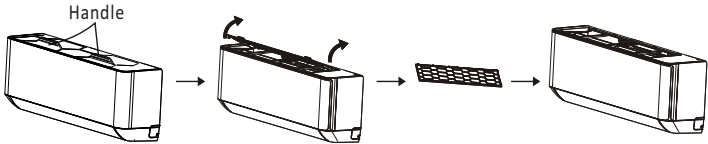
## TEST OPERATION

- Observe the test run state of the air conditioner at least 30 minutes.
- After the successfully test run, return the normal setting and press ON/OFF button on the remote controller to turn off the unit.
- Inform the user to read this manual carefully before use, and demonstrate to the user how to use the air conditioner, the necessary knowledge for service and maintenance, and the reminder for storage of accessories.

### Note:


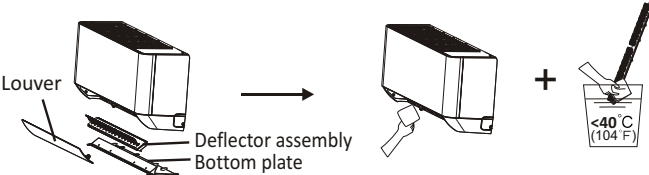
If the ambient temperature is excess the range refer to section OPERATION INSTRUCTIONS, and it can not run COOL or HEAT mode, lift the front panel and refer to the emergency button operation to run the COOL and HEAT mode.

## MAINTENANCE

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Warning</b></p>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>When cleaning, you must shut down the machine and cut off the power supply for more than 5 minutes.</li> <li>Under no circumstances should the air conditioner be flushed with water.</li> <li>Volatile liquid (e.g. thinner or gasoline) will damage the air conditioner, so only use soft dry cloth or wet cloth dipped with neutral detergent to clean the air conditioner.</li> <li>Pay attention to cleaning the filter screen regularly to avoid dust covering which will affect the filter screen effect. When the operating environment is dusty, the cleaning frequency should be increased appropriately.</li> <li>After removing the filter screen, do not touch the fins of the indoor unit to avoid scratching.</li> </ul> |
| <p><b>Clean the unit</b></p>                     | <div style="text-align: center;">  <p>Wring it dry   Gentle wipe the unit surface</p> <p>Tip: Wipe frequently to keep air conditioner clean and good appearance .</p> </div>   |
| <p><b>Disassembly and assembly of filter</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Grasp the raised handle on the filter by hand, and then pull the filter out in the direction deviating from the unit, so that the upper edge of the filter is separated from the unit. The filter can be removed by lifting the filter upwards.</li> <li>When installing the filter, first insert the lower end of the filter screen into the corresponding position of the unit, and then squeeze the upper end of the filter into the corresponding buckling position of the unit body.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  <p>Handle</p> </div>   |

# MAINTENANCE

EN

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Clean the filter</b></p>           |  <p>Take out the filter from the unit</p> <p>Clean the filter with soapy water and air dry it</p> <p>Replace the filter</p> <p>Tip: When you find accumulated dust in the filter, please clean the filter in time to ensure the clean, healthy and efficient operation inside the air conditioner.</p>   |
| <p><b>Cleaning of inner air duct</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• First, loosen the knob on the middle of louver and bend the louver outwards to take it out.</li> <li>• Then, grasp both sides of bottom plate push downwards to take down the bottom plate.</li> <li>• Finally, loosen the buckle of deflector assembly with your thumb and take it out.</li> <li>• Wipe the air duct and fan assembly with a clean and wrung wet rag.</li> <li>• Clean the removed parts with soapy water and air dry it.</li> <li>• After cleaning, restore the removed parts in turn.</li> </ul>                                     |
| <p><b>Service and maintenance</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the air conditioner is not in use for a long time, do the following work: Take out the batteries of the remote controller and disconnect the power supply of the air conditioner.</li> <li>• When starting to use after long-term shutdown:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the unit and filter screen;</li> <li>2. Check whether there are obstacles at the air inlet and outlet of indoor and outdoor units;</li> <li>3. Check whether the drain pipe is unobstructed;</li> </ol>             Install the batteries of the remote controller and check whether the power is on.           </li> </ul> |

## TROUBLESHOOTING

| MALFUNCTION  | POSSIBLE CAUSES   |
|--|---|
| The appliance does not operate   | Power failure/plug pulled out.  |
|  | Damaged indoor/outdoor unit fan motor.  |
|  | Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker.   |
|  | Faulty protective device or fuses.  |
|  | Loose connections or plug pulled out.   |
|  | It sometimes stops operating to protect the appliance.  |
|  | Voltage higher or lower than the voltage range.   |
|  | Damaged electronic control board.   |
| Strange odor   | Dirty air filter.   |
| Noise of running water   | Back flow of liquid in the refrigerant circulation.   |
| A fine mist comes from the air outlet  | This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the “COOLING” or “DEHUMIDIFYING/DRY” modes.                      |
| A strange noise can be heard   | This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem. |
| Insufficient airflow, either hot or cold   | Unsuitable temperature setting.   |
|  | Obstructed air conditioner intakes and outlets.   |
|  | Dirty air filter.   |
|  | Fan speed set at minimum.   |
|  | No refrigerant.   |
| The appliance does not respond to commands   | Remote control is not close enough to indoor unit.  |
|  | The batteries of remote control need to be replaced.  |
|  | Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.  |
| The display is off   | Active DISPLAY function.  |
|  | Power failure.  |
| Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of: | Strange noises during operation.  |
|  | Faulty electronic control board.  |
|  | Faulty fuses or switches.   |
|  | Spraying water or objects inside the appliance.   |
|  | Overheated cables or plugs.   |
|  | Very strong smells coming from the appliance.   |

## TROUBLESHOOTING

### ERROR CODE ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

| Display | Description of the trouble                 |
|---------|--|
| E1      | Indoor room temperature sensor fault       |
| E2      | Indoor pipe temperature sensor fault       |
| E3      | Outdoor pipe temperature sensor fault      |
| E4      | Refrigerant system leakage or fault        |
| E6      | Malfunction of indoor fan motor            |
| E7      | Outdoor ambient temperature sensor fault   |
| E0      | Indoor and outdoor communication fault     |
| E8      | Outdoor discharge temperature sensor fault |
| E9      | Outdoor IPM module fault                   |
| ER      | Outdoor current detect fault               |
| EE      | Outdoor PCB EEPROM fault                   |
| EF      | Outdoor fan motor fault                    |
| EH      | Outdoor suction temperature sensor fault   |

## DISPOSAL GUIDELINE (European)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **DO NOT** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will also take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.
- Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.





# **AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER**

## Installation and Owner's Manual

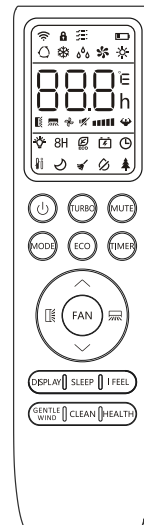
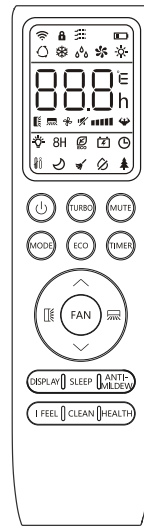
Thank you for choosing our product.  
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com)  
or sent email to: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), for electronic version.

# REMOTE CONTROL




## Remote control DISPLAY

| No. | Symbols | Meaning   |
|-----|---------|---|
| 1   |         | Battery indicator                                     |
| 2   |         | Auto Mode   |
| 3   |         | Cooling Mode  |
| 4   |         | Dry Mode  |
| 5   |         | Fan only Mode   |
| 6   |         | Heating Mode  |
| 7   |         | ECO Mode  |
| 8   |         | Timer   |
| 9   |         | Temperature indicator                                 |
| 10  |         | Fan speed:<br>Auto/ low/ low-mid/ mid/ mid-high/ high |
| 11  |         | Mute function   |
| 12  |         | TURBO function  |
| 13  |         | Up-down auto swing                                    |
| 14  |         | Left-right auto swing                                 |
| 15  |         | SLEEP function  |
| 16  |         | Health function                                       |
| 17  |         | I FEEL function                                       |
| 18  |         | 8°C heating function                                  |
| 19  |         | Signal indicator                                      |
| 20  |         | Gentle wind   |
| 21  |         | Child-Lock  |
| 22  |         | Display ON/OFF  |
| 23  |         | GEN function  |
| 24  |         | Self-Clean function                                   |
| 25  |         | Anti-Mildew   |



The display and some functions of the remote control may vary according to the model.

## REMOTE CONTROL

| No. | Button  | Function   |
|-----|---|--|
| 1   |  | To turn on/off the air conditioner .   |
| 2   | ^   | To increase temperature, or Timer setting hours.   |
| 3   | v   | To decrease temperature, or Timer setting hours.   |
| 4   | MODE  | To select the mode of operation (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).                                |
| 5   | ECO   | To activate/deactivate the ECO function.   |
|     |   | Long press to activate/deactivate the 8°C heating function (depending on models).            |
| 6   | TURBO   | To activate/deactivate the TURBO function.   |
| 7   | FAN   | To select the fan speed of auto/mute/low/low-mid/mid/mid-high/high/turbo.                    |
| 8   | TIMER   | To set the time for timer on/off.  |
| 9   | SLEEP   | To switch-on/off the function SLEEP.   |
| 10  | DISPLAY   | To switch-on/off the LED display.  |
| 11  |  | To stop or start horizontal louver movement or set the desired up/down air flow direction.   |
| 12  |  | To stop or start horizontal louver movement or set the desired left/rightair flow direction. |
| 13  | I FEEL  | To switch-on/off the I FEEL function.  |
| 14  | MUTE  | To switch-on/off the MUTE function.  |
|     |   | Long press to activate/deactivate the GEN function (depending on models).                    |
| 15  | MODE + TIMER  | To activate/deactivate the CHILD-LOCK function.  |
| 16  | CLEAN   | To activate/deactivate the SELF-CLEAN function (depending on models).                        |
| 17  | FAN + MUTE<br>or<br>GENTLE WIND   | To activate/deactivate the GENTLE WIND function (depending on models).                       |
| 18  | HEALTH  | To activate/deactivate the HEALTH function (depending on models).                            |
| 19  | ANTI-MILDEW   | To activate/deactivate the ANTI-MILDEW function.   |

⚠ The display and some functions of the remote control may vary according to the model.

⚠ The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.

⚠ The unit confirms the correct reception of each button with the beep.

## REMOTE CONTROL

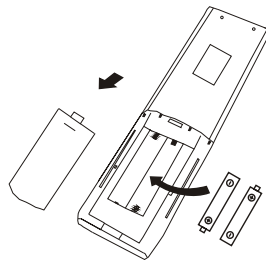
### Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in direction as the arrow.

Install the batteries according the direction (+ and -) shown on the Remote Control.

Reinstall the battery cover by sliding it into place.

- ⚠ Use 2 pieces LRO3 AAA (1.5V) batteries.  
Do not use rechargeable batteries.  
Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.  
Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



- ⚠ For some models of the remote controller, you can program the temperature display between °C and °F.

1. Press and hold the **TURBO** button over 5 seconds to get into the change mode;
2. Press and hold the **TURBO** button, until it switch to °C and °F;
3. Then release the pressing and wait for 5 seconds, the function will be selected.

### Note:

1. Direct the remote control toward the Air conditioner.
2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
4. Keep the remote control at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.



# REMOTE CONTROL

## COOLING MODE

**COOL** ❄️

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and reduce Air humidity at the same time.

To activate the cooling function (COOL), press the **[MODE]** button until the symbol ❄️ appears on the display.

With the button  $\nabla$  or  $\blacktriangle$  set a temperature lower than that of the room.

## FAN MODE (Not FAN button)

**FAN** 🌀

Fan mode, air ventilation only.

To set the FAN mode, press **[MODE]** until 🌀 appears on the display.

## DRY MODE

**DRY** 💧💧

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **[MODE]** until 💧💧 appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.

## AUTO MODE

**AUTO** ⏸️

Automatic mode.

To set the AUTO mode, press **[MODE]** until ⏸️ appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

## HEATING MODE

**HEAT** 🔥

The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT), press the **[MODE]** button until the symbol 🔥 appears on the display.

With the button  $\nabla$  or  $\blacktriangle$  set a temperature higher than that of the room.

⚠️ In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

⚠️ **(For North American market)**

If necessary, you can press ECO button 10 times within 8 seconds under heating mode to start the forced defrosting. It will defrost the outdoor ice much faster.

## FAN SPEED function (FAN button)

**FAN** 🌀

Change the operating fan speed.

Press **[FAN]** button to set the running fan speed, it can be set to AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID / MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO speed circularly.




## Child-Lock function

1. Long press **[MODE]** and **[TIMER]** button together to active this function, and do it again to deactivate this function.
2. Under this function, no single button will active.



# REMOTE CONTROL

## TIMER function ---- TIMER ON

**TIMER**  To automatic switch on the appliance.


When the unit is switch-off, you can set the TIMER ON.

To set the time of automatic switch-on as below:

1. Press **TIMER** button first time to set the switch-on,  and  will appear on the remote display and flashes.
2. Press  $\wedge$  or  $\vee$  to button to set desired Timer-on time. Each time you press the button, the time increases/decreases by half an hour between 0 and 10 hours and by one between 10 and 24 hours.
3. Press **TIMER** button second time to confirm.
4. After Timer-on setting, set the needed mode (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), by press the **MODE** button. And set the needed fan speed, by press **FAN** button. And press  $\wedge$  or  $\vee$  to set the needed operation temperature.

CANCEL it by press **TIMER** button.

## TIMER function ---- TIMER OFF

**TIMER**  To automatic switch off the appliance.

When the unit is switch-on, you can set the TIMER OFF.

To set the time of automatic switch-off, as below:







1. Confirm the appliance is ON.
2. Press the **TIMER** button at first time to set the switch-off.  
Press  $\wedge$  or  $\vee$  to set the needed timer.
3. Press **TIMER** button at the second time to confirm.

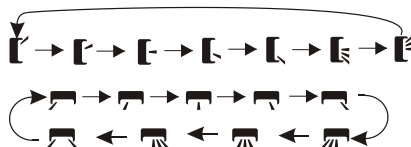
CANCEL it by press **TIMER** button.



**Note:** All programming should be operated within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

## SWING function




1. Press the button **SWING** to activate the louver,
  - 1.1 Press  to activate the horizontal flaps to swing from up to down, the  will appear on the remote display.
  - 1.2 Press  to active the vertical deflectors to swing from left to right, the  will appear on the remote display.
  - 1.3 Do it again to stop the swing movement at the current angle.
2. If the vertical deflectors are positioned manually which placed under the flaps, they allow to move the air flow direct to rightward or leftward.
3. Long press  or  over 3 seconds to select more angles of the airflow direction.



-  Never position “Flaps” manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
-  Never put fingers, sticks or other objects into the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or injury.

## TURBO function

**TURBO** 


To activate turbo function, press the **TURBO** button, and  will appear on the display. Press again to cancel this function.

In COOL/ HEAT mode, when you select TURBO feature, the appliance will turn to quick COOL or quick HEAT mode, and operate the highest fan speed to blow strong airflow.


## REMOTE CONTROL


### MUTE function



1. Press **MUTE** button to activate this function, and  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.
2. When the MUTE function runs, the remote controller will display the auto fan speed, and the indoor unit will operate at lowest fan speed to be quiet feeling.
3. When press FAN/ TURBO button, the MUTE function will be cancel. MUTE function can not be activated under dry mode.

### SLEEP function


**SLEEP**  Pre-setting automatic operating program.

Press **SLEEP** button to activate the SLEEP function, and  appears on the display. Press again to cancel this function.

After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.

### I FEEL function (Optional)



Press **I FEEL** button to activate the function, the  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.


This function enables the remote control to measure the temperature at its current location, and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort.

It will automatically deactivate 2 hours later.

### ECO function



In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.

Press the **ECO** button, the  appears on the display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it.

**Note:** The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.

### DISPLAY function (Indoor display)

**DISPLAY** Switch ON/OFF the LED display on panel.

Press **DISPLAY** button to switch off the LED display on the panel. Press again to switch on the LED display.

### GEN function (Optional)



1. Turn on the indoor unit at first, and long press **MUTE** button 3 seconds to activate.
2. Under this function, short press **MUTE** button to select the General type L3 - L2 - L1 - OF.
3. Select OF and wait 2 seconds to exit it.

### Wi-Fi reset (Optional)

If there is Wi-Fi function, reset the Wi-Fi as below methods:

**Method 1:** Press **DISPLAY** button 6 times in 8 seconds, then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.


**Method 2:** Press **ECO** button 6 times in 8 seconds, then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.


**Method 3:** Long press **Mode** and **^** together over 3 seconds, then you will hear 3 beeps and CF or AP will be showed on the indoor display.

## REMOTE CONTROL


### SELF-CLEAN function (Optional)


Only optional for some heating pump inverter appliance.

To active this function, turn off the indoor unit at first, then press **CLEAN** button then you will hear a beep, [ AC ] will appear on the indoor LED, and  will appear on the remote display .


1. This function helps carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the indoor evaporator.
2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode. You can press  button to cancel this function during the process.

You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.

 It's normal if there is some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.

 We suggest operating this function at the following ambient conditions to avoid certain safety protection features.


|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Indoor unit  | Temp < 86°F (30°C)              |
| Outdoor unit | 41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C) |

 It's suggested to utilize this function every 3 months.


### 8°C heating function (Optional)

1. Long press **ECO** button over 3 seconds to active this function, and **8°C** ( **46°F** ) will appear on the remote display.  
Do it again to deactivate this function.
2. This function will auto start the heating mode when the room temperature is lower than 8°C (46°F), and it will return to standby if the temperature reaches 9°C (48°F).
3. If the room temperature is higher than 18°C (64°F), the appliance will cancel this function automatically.

### Gentle Wind function (Optional)


1. Turn on the indoor unit, and change to COOL mode, then press **GENTLE WIND** button or long press **FAN** and **MUTE** button together 3 seconds to active this function,  will appear on the display.  
Do it again to deactivate it.
2. This function will auto close the vertical flaps, and give you the comfortable gentle wind feeling.

### Health function (Optional)

1. Turn on the indoor unit at first, press **HEALTH** to active this function,  will appear on the display.  
Do it again to deactivate it.
2. When the HEALTH function is initiated, the Ionizer/ Plasma/ Bipolar Ionizer/ UVC Lights (depending on models) will be energized and running.

### ANTI-MILDEW function (Optional)



Press **ANTI-MILDEW** button to activate the ANTI-MILDEW function,  will appear on the display. Do it again to deactivate this function. After running COOL/ DRY for more than 30 minutes, you can operate this function, the unit will blow airflow for about 15 minutes to dry the inner parts to avoid mildew, then shuts off the unit.

**Note:** ANTI-MILDEW function only available in DRY/COOLING mode.



# WI-FI MODULE

## Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.  
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com)  
or sent email to: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), for electronic version.

# Statements

## Federal Communication Commission Interference Statement

### FCC ID: 2ANDL-TCWBRU1

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

RF Exposure: A distance of 20cm shall be maintained between the antenna and users, and the transmitter module may not be co-located with any other transmitter or antenna.

## ISED Statement

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 Compliance Label:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

étiquette de conformité à la NMB-003 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toutes les personnes.

# CONTENTS

|  |     |
|--|-----|
| Wi-Fi Module specification and Operation guideline ..... | 120 |
| Install the Wi-Fi module (Optional) .....                | 121 |
| Download and Install the App .....                       | 122 |
| Activate APP .....                                       | 123 |
| Registration .....                                       | 124 |
| Login .....  | 125 |
| Add device .....   | 128 |
| Air conditioner control .....                            | 131 |
| Account management.....                                  | 148 |
| Trouble Shooting .....                                   | 150 |

# Wi-Fi Module specification and Operation guideline

## 1. Minimum specifications on a Smart phone:

Android 5.0 version or higher

IOS 9.0 version or higher

## 2. Basic parameters for Wi-Fi module

| Parameters             | Details  |
|------------------------|--|
| Network frequency      | 2.400 - 2.4835GHz  |
| Standards of WLAN      | IEEE 802.11 b/g/n<br>(channels 1-14,channels 1-13 for EU/AU,channels 1-11 for US/CA) |
| Protocol stack support | IPv4/TCP/UDP/HTTPS/TLS/DNS   |
| Security support       | WEP/WPA/WPA2/AES128  |
| Network type support   | STA/AP/STA+AP  |
| Max. RF Power          | 18.5 dbm   |
| Blue tooth frequency   | 2.402 - 2.480GHz   |
| Blue tooth RF Power    | 9 dbm  |

## 3.Operation guideline. Please take below simple guideline instruction as reference.

| Operation Steps | Operation Items          | New Account | Re-install APP (registered before) |
|-----------------|--------------------------|-------------|------------------------------------|
| Step 1          | Download and Install APP | YES         | YES                                |
| Step 2          | Activate APP             | YES         | YES                                |
| Step 3          | Registration Account     | YES         | NO                                 |
| Step 4          | Login                    | YES         | YES                                |
| Step 5          | Add Device to control    | YES         | Registered Device will remain.     |

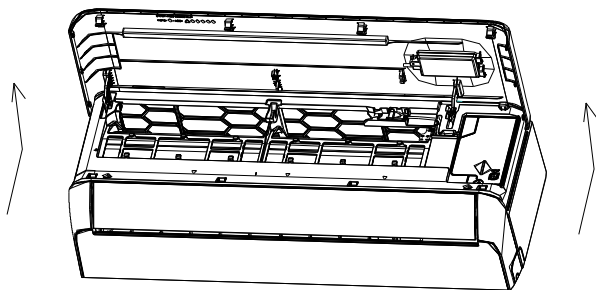
### Note:

If you registered the account and added device before, when you re-install the APP again and login, the added device will remain .

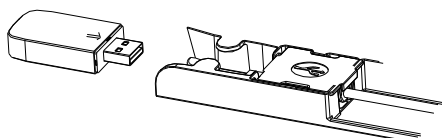
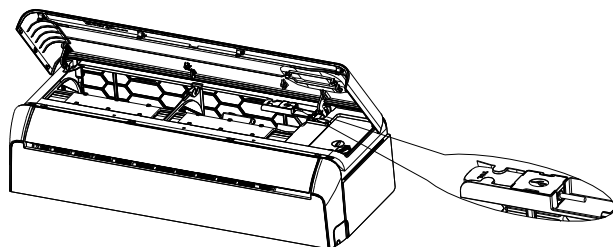


## Install the Wi-Fi module(Optional)

1. Open the panel of indoor unit.



2. Take off the cover of USB Wi-Fi, follow the arrow and insert the USB Wi-Fi module into the reserved USB slot on the frame.



## Download and Install the App



**SmartLife-SmartHome**

### **For Android smart phone**

Method1: Please scan the QR code with a browser scanner, download and install the APP.

Method2: Open the Google "Play Store" on your smart phone and search "SmartLife-SmartHome", download and install the APP.



### **For IOS smart phone**

Method1: Please scan the QR code and follow the tips to get into "AppStore", download and install the APP.

Method2: Open the Apple "AppStore" on your smart phone and search "SmartLife-SmartHome", download and install the APP.



**Note:**

***Please enable the permissions of Storage/Location/Camera for this APP when installing. Otherwise it will have some problems when operating.***

# Activate APP

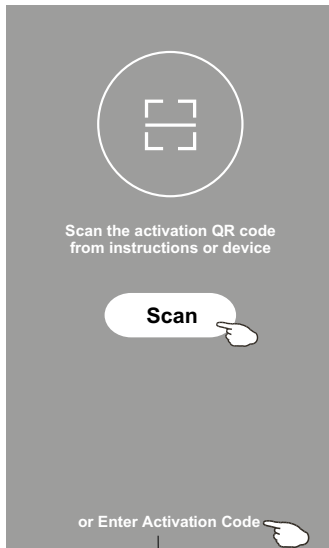
The first time the app is used, it will need activating.

1. Launch the APP "Smart Life" on your smart phone.

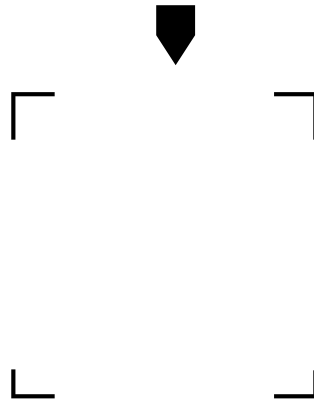


SmartLife-SmarHome

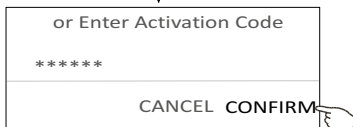
2. Method1: Tap button "Scan" and scan the right Activate QR code  
Method2: Tap "or Enter Activation Code" in bottom of the screen, then enter the activate code and tap "CONFIRM".



Activate QR code and activation code

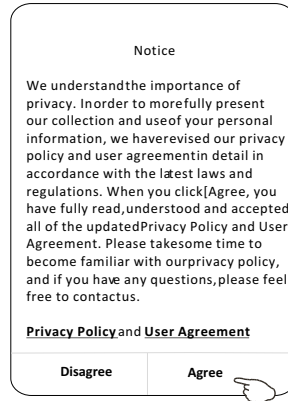
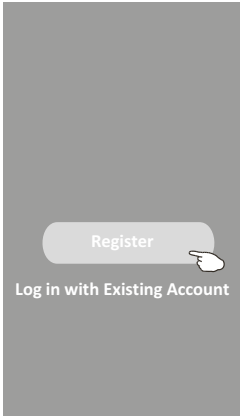


*Note: Without the QR code or activation code, you can't activate the APP and using it, please keep them safe.*



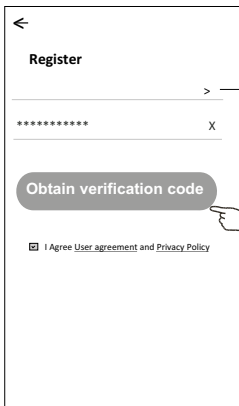
# Registration

1. If you don't have any account please tap button "Register".
2. Read the Privacy Policy and tap "Agree".

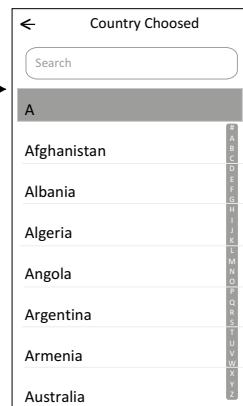


3. Tap ">" and choose the country.
4. Enter your e-mail address.
5. Tap the button "Obtain verification code".

Search the country or slide the screen up/down to find and choose the Country.

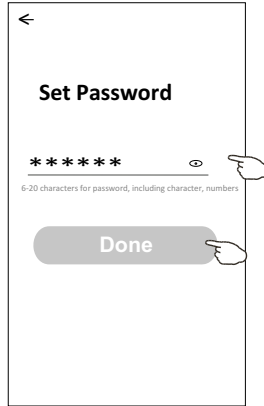
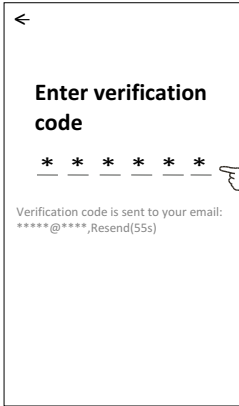


enter your e-mail address here



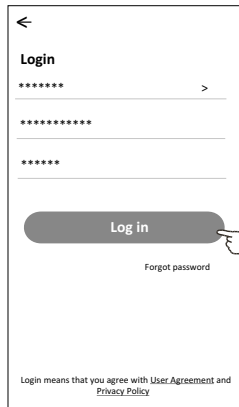
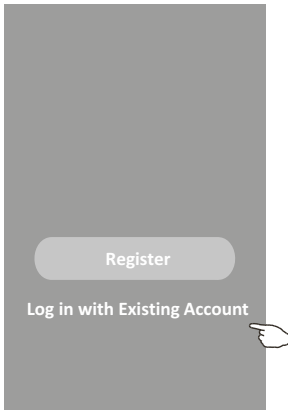
# Registration

6. Enter the verification code you received from e-mail.
7. Set the Password with 6-20 characters including characters and numbers.
8. Tap "Done".



# Login

1. Tap "Log in with existing account".
2. Enter your registered account and password.
3. Tap "Log in" button.



enter your account here  
enter the password

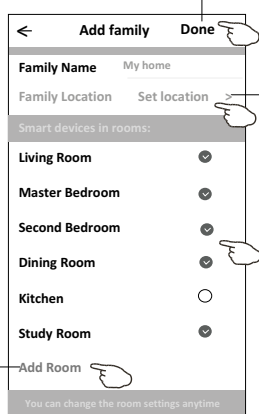
# Login

## The first time the APP is used, Create family is needed:

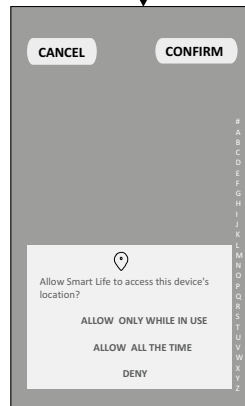
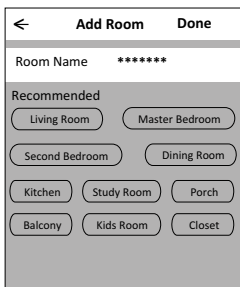
4. Tap "Create family".
5. Make name for the family.
6. Set the location.
7. Choose default rooms or add new rooms.
8. Tap "Done" and "Completed".



Family created successfully  
View family    Completed



choose the recommended room or make a new room, then tap Done.



**Note:**  
The app can open the map on your phone and you can set the location where you are.

# Login

## Forgot the password

If you forgot the password or you want to reset the password, operate as below:

1. Tap "Forgot password".
2. Enter your account(e-mail address) and tap button "Obtain verification code".
3. Enter the verification code received by your e-mail.
4. Set the new password and tap button "Done".

←

**Login**

\*\*\*\*\* >

Email address

Password

**Log in**

[Forgot password](#)

Login means that you agree with [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

←

**Forgot password**

\*\*\*\*\* >

\*\*\*\*\* X

**Obtain verification code**

←

**Enter verification code**

\* \* \* \* \*

Verification code is sent to your email:  
\*\*\*\*\*;Resend(55s)

←

**Set Password**

\*\*\*\*\* >

6-20 characters for password, including character, numbers

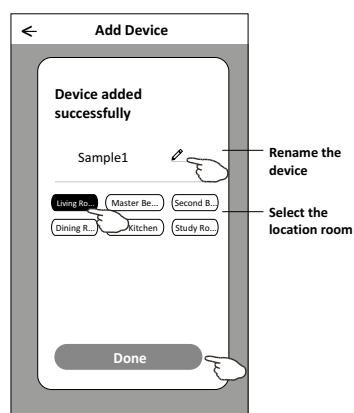
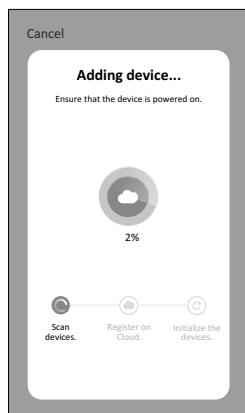
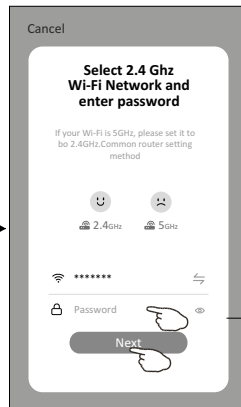
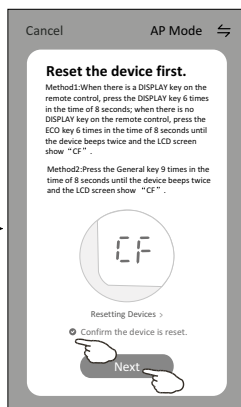
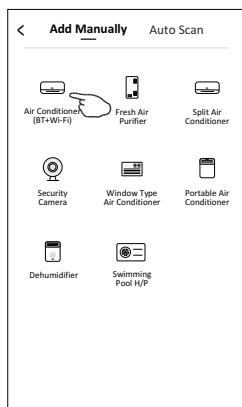
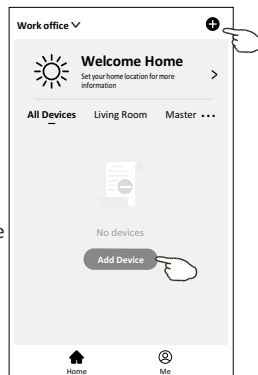
**Done**

# Add device

There are 3 methods to add the device.

## 1-CF mode

1. Power on the indoor unit, no need to launch the air conditioner.
2. Click "+" in the upper right corner of the "Home" screen or tap "Add device" on the room which has no device.
3. Tap the "Air conditioner(BT+Wi-Fi)" logo.
4. Follow the comments on the next screen to reset the Wi-Fi module then check "Confirm the device is reset" and tap "Next".
5. Input the password of the Wi-Fi which the same as your smart phone connected, then tap "Next".
6. You can see the percent rate of connecting process, at the same time "PP", "SA", "AP" shining in turn on the indoor display.
  - "PP" means "Searching the router"
  - "SA" means "connected to the router"
  - "AP" means "connected to the server"



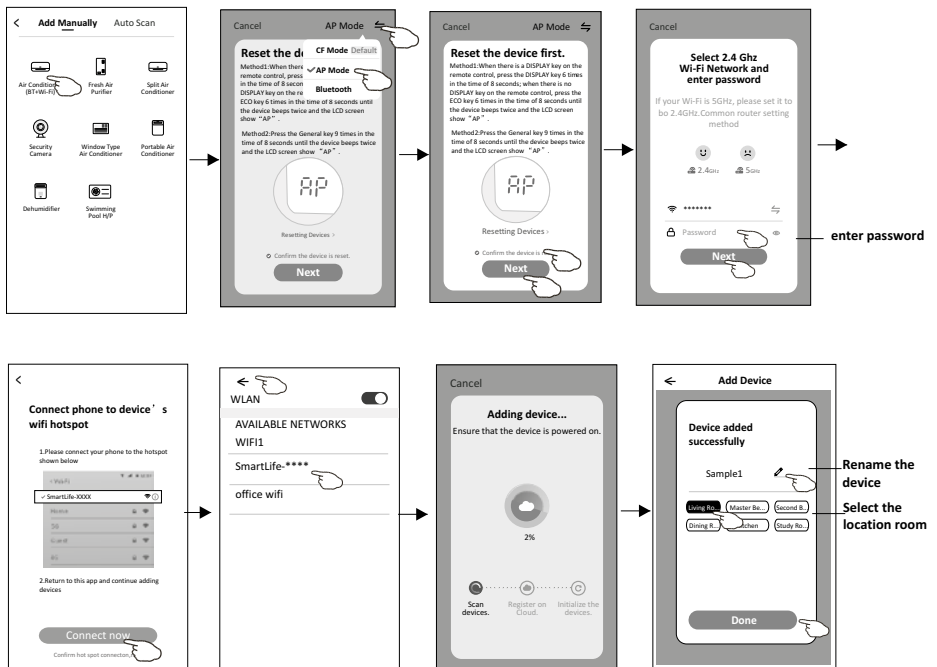
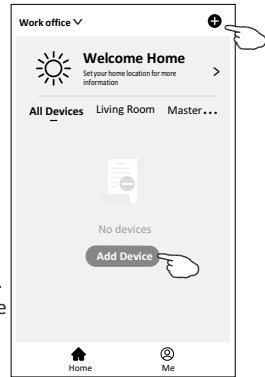


# Add device

There are 3 methods to add the device.

## 2-AP mode

1. Power on the indoor unit, no need to launch the air conditioner.
2. Click "+" in the upper right corner of the "Home" screen or tap "Add device" on the room which has no device.
3. Tap the "Air conditioner(BT+Wi-Fi)" logo.
4. Tap in the upper right corner and choose "AP Mode" then follow the comments on the screen to reset the Wi-Fi module then check "Confirm the device is reset" and tap "Next".
5. Input the password of the Wi-Fi which the same as your smart phone connected, then tap "Next".
6. Read the instruction carefully and tap "Connect now".
7. In the network setting screen, select "SmartLife-\*\*\*\*", and tap "".
8. You can see the percent rate of connecting process, at the same time "PP", "SA", "AP" shining in turn on the indoor display.
  - "PP" means "Searching the router"
  - "SA" means "connected to the router"
  - "AP" means "connected to the server"

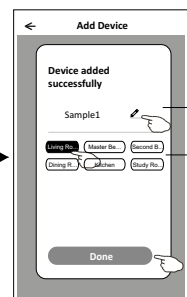
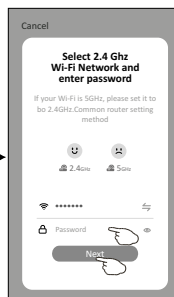
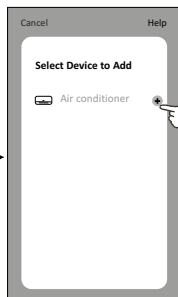
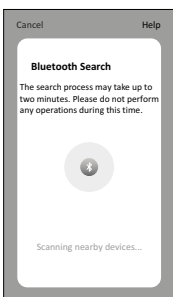
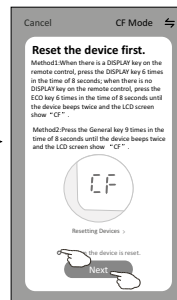
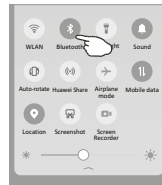
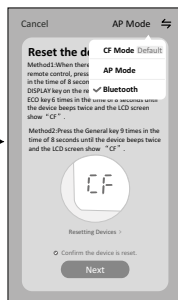
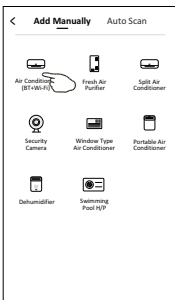
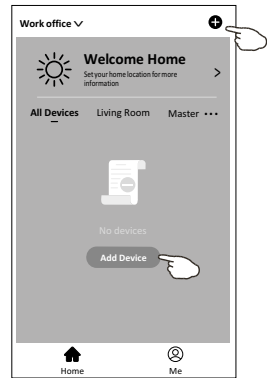


# Add device

There are 3 methods to add the device.

## 3-Blue tooth mode

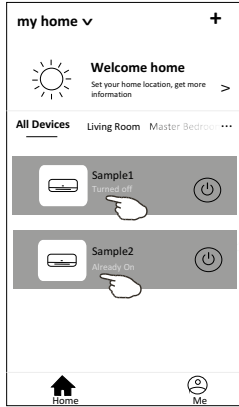
- 1.Power on the indoor unit, no need to launch the air conditioner.
- 2.Click "+" in the upper right corner of the "Home" screen or tap "Add device" on the room which has no device.
- 3.Tap the "Air conditioner(BT+Wi-Fi)" logo.
- 4.Make sure Blue tooth of your smart phone is available.
- 5.Tap "+" in the upper right corner and choose "Bluetooth" then follow the comments on the screen to reset the Wi-Fi module then check "Confirm the blue tooth is reset" and tap "Next".
- 6.Select one of the found device and tap "+"
- 7.Input the password of the Wi-Fi which the same as your smart phone connected, then tap "Next".
- 8.You can see the percent rate of connecting process, at the same time "PP", "SA", "AP" shining in turn on the indoor display.
  - "PP" means "Searching the router"
  - "SA" means "connected to the router"
  - "AP" means "connected to the server"



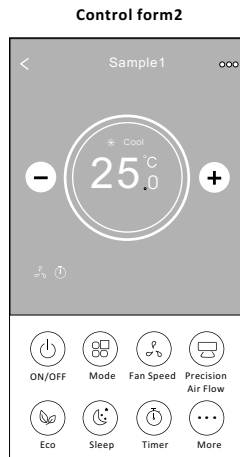
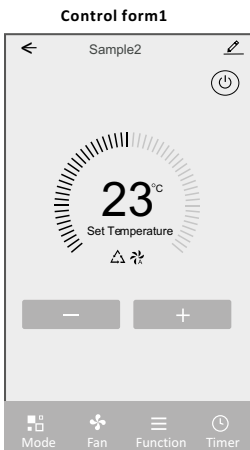
Rename the device  
Select the location room

# Air conditioner control

The device control screen will pop up automatically after adding the device.  
The device control screen will pop up manually by tapping the device name on the home screen.



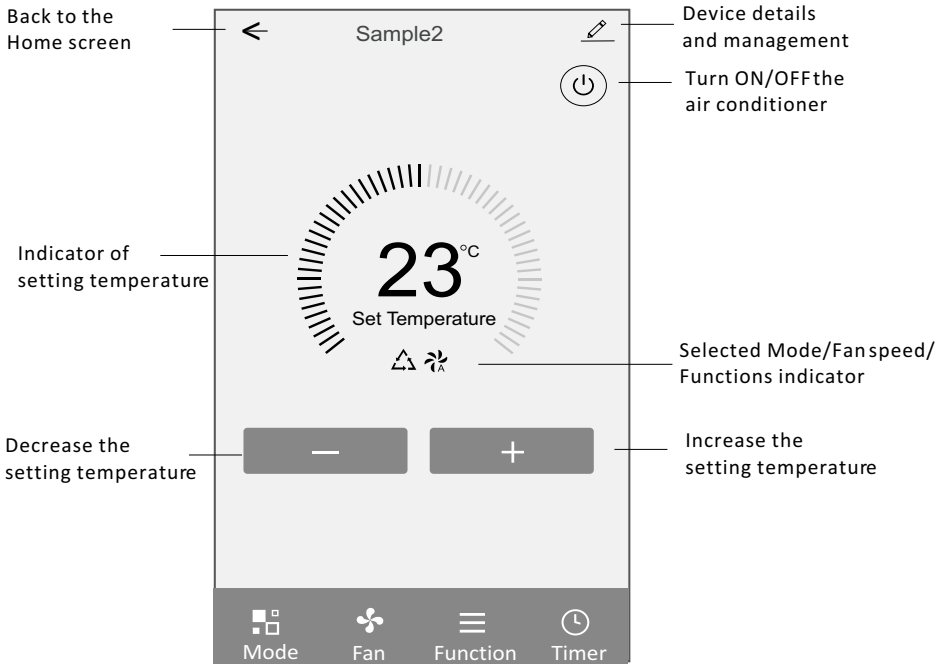
*Note:*  
There are two different control forms base on different software or Wi-Fi module firmware.  
Please read the manual carefully base on the real control interface.



# Air conditioner control

## Control form1

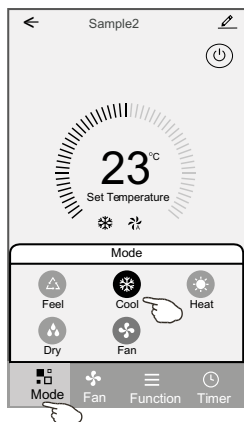
### The main control interface



# Air conditioner control

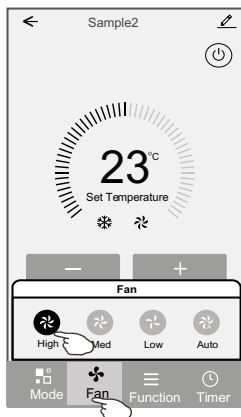
## Control form1-Mode setting

1. Tap Mode to pop up the Mode screen.
2. Select one of the mode Feel/Cool/Heat/Dry/Fan.
3. Tap anywhere around the setting temperature to cancel the Mode setting.



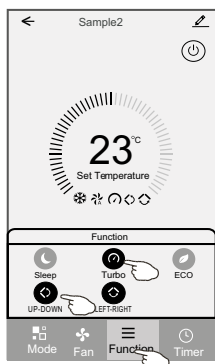
## Control form1-Select fan speed

1. Tap Fan to pop up the Fan screen.
2. Select one of the fan speed High/med/Low/Auto.
3. Tap anywhere around the setting temperature to cancel the selection.



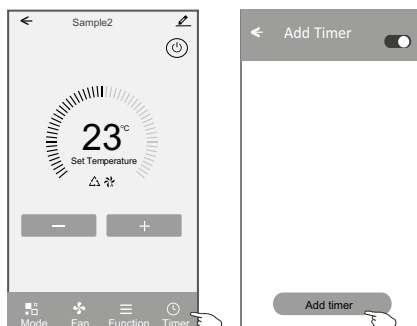
## Control form1-Function setting

1. Tap Function to pop up the Function screen.
2. Select one of the functions Sleep/Turbo/ECO.
3. Select UP-DOWN/LEFT-RIGHT for auto swing with direction of UP-DOWN/LEFT-RIGHT.
4. Tap anywhere around the setting temperature to cancel the Function setting.



## Control form1-Timer adding

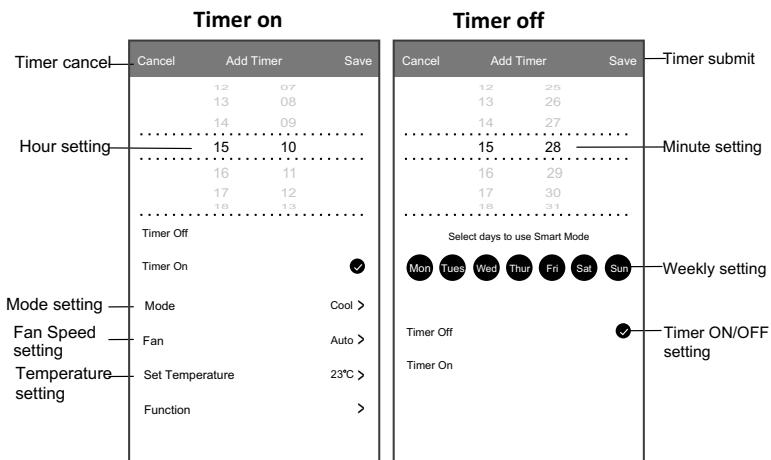
1. Tap Timer to pop up the Add Timer screen.
2. Tap Add Timer.



# Air conditioner control

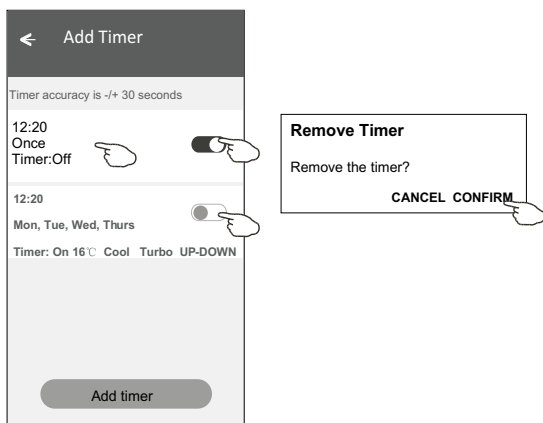
## Control form1-Timer adding

3. Select the time, select the repeat days and Timer on/off.
4. Select the Mode/Fan speed/Function and select the setting temperature for Timer on.
5. Tap Save to add the timer.



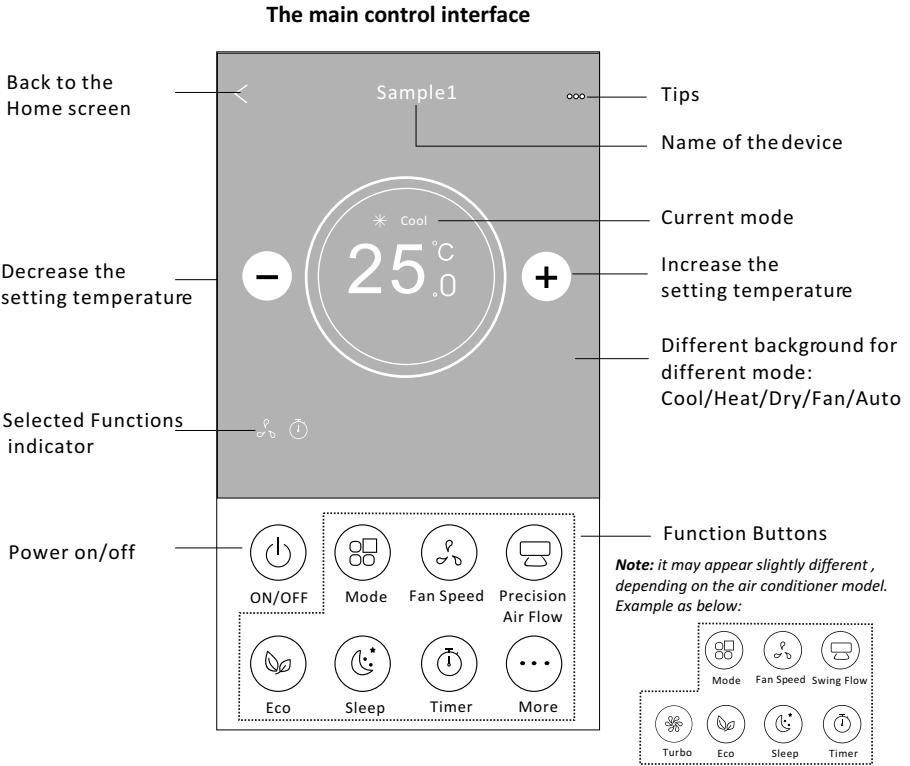
## Control form1-Timer Management

1. Tap the bar of timer to edit the Timer like the Timer adding process.
2. Click the switch to enable or disable the Timer.
3. Holding the bar of Timer about 3seconds and pop up the Remove Timer screen, tap CONFIRM and remove the Timer.



# Air conditioner control

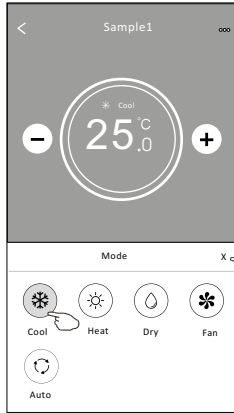
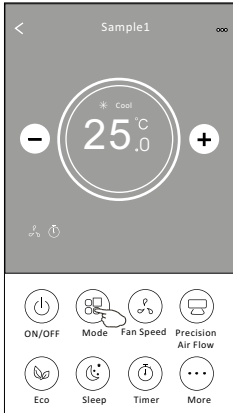
## Control form2



# Air conditioner control

## Control form2-Mode setting

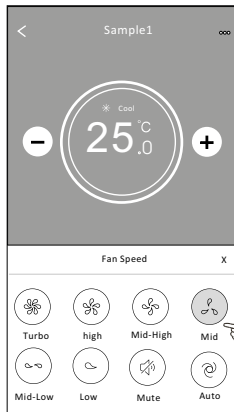
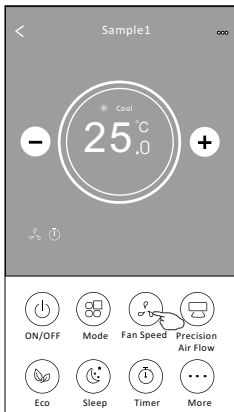
1. Tap the Mode button.
2. There are 5 modes on the Mode screen, tap one button to set the Air conditioner working mode.
3. Tap the X button to back the main control screen.
4. The mode and background will change on the screen.



**Note:** please read the details of each mode in the user manual to control more comfortable.

## Control form2-Fan speed selection

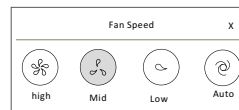
1. Tap the Fan speed button.
2. Choose your desired fan speed and tap it.
3. Tap the X button to back the main control screen.
4. The selected fan speed indicator will appear on the screen.



| Mode | Fan Speed  |
|------|------------|
| Cool | All speeds |
| Fan  | All speeds |
| Dry  |            |
| Heat | All speeds |
| Auto | All speeds |

**Note:** Fan Speed can't be adjusted on Dry mode .

**Note:** Fan Speed screen may appear slightly different , depending on the air conditioner model .  
Example as below:



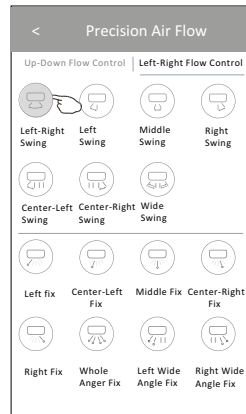
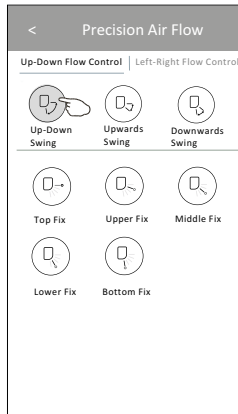
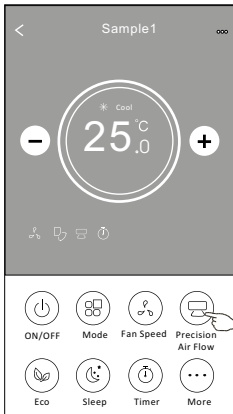


# Air conditioner control

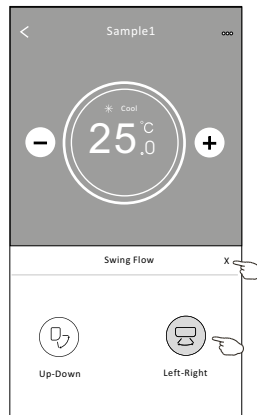
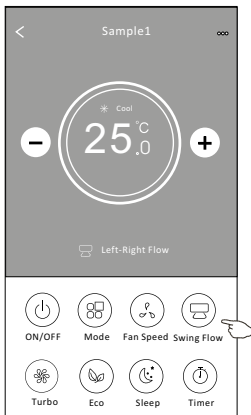
## Control form2-Air Flow control

1. Tap the Precision Air Flow button or Swing Flow button.
2. Choose your desired air flow and tap it.
3. Tap the X button to back to the main control screen.
4. The selected air flow indicator will appear on the screen.

**Note:** For some models without auto Left-Right wind, If you active it, you will hear a beep, but no any actions.



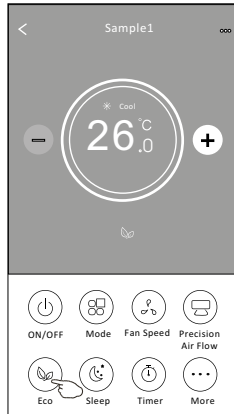
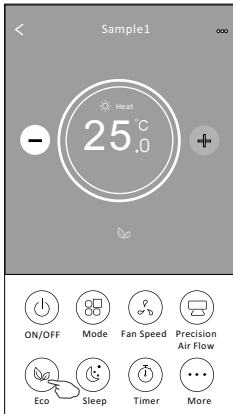
**Note:** The Main controls screen and AirFlow screen may appear slightly different, depending on the air conditioner model. Examples below:



# Air conditioner control

## Control form2-ECO function

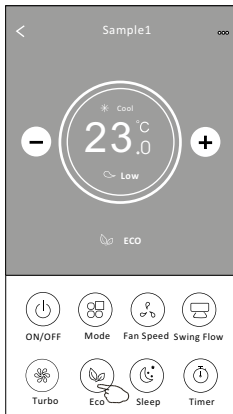
1. For Eco function, just tap the button to activate the function, the button will be lighting and the indicator will appear on the screen.
2. Tap again to disable the function.
3. Temperature controlled for some air conditioner model:  
 In Cooling mode, the new setting temperature will  $\geq 26^{\circ}\text{C}$ .  
 In heating mode, the new setting temperature will  $\leq 25^{\circ}\text{C}$ .



| Mode | ECO enabled |
|------|-------------|
| Cool | Yes         |
| Fan  |             |
| Dry  |             |
| Heat | Yes         |
| Auto |             |

ECO is disabled on Fan/ Dry/Auto mode .

**Note:** The Main control screen and ECO control method may appear slightly different, depending on the air conditioner model. Example as below:

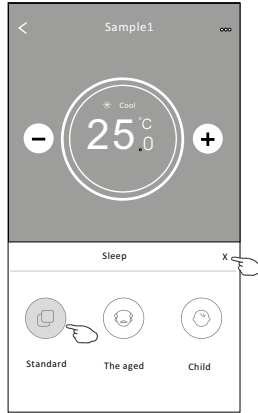
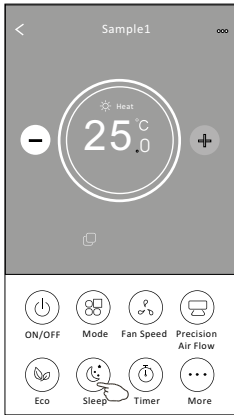


**Note:**  
 ECO is disabled on Turbo/Sleep mode too for some air conditioner model.

# Air conditioner control

## Control form2-Sleep function

1. Tap the Sleep button.
2. Choose your desired sleep mode and tap it.
3. Tap the X button to back to the main control screen.
4. The selected sleep mode indicator will appear on the screen.

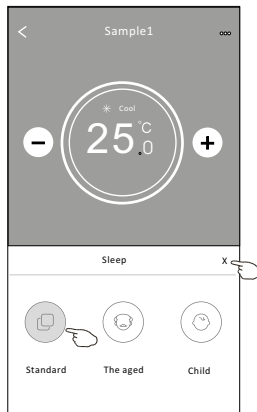
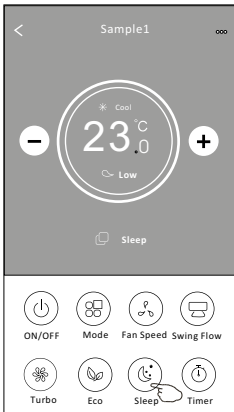


| Mode | Sleep enabled |
|------|---------------|
| Cool | Yes           |
| Fan  |               |
| Dry  |               |
| Heat | Yes           |
| Auto |               |

Sleep is disabled on Fan/ Dry/Auto mode .

**Note:**

The Main controlscreen may appear slightly different, depending on the air conditioner model. Example as below:



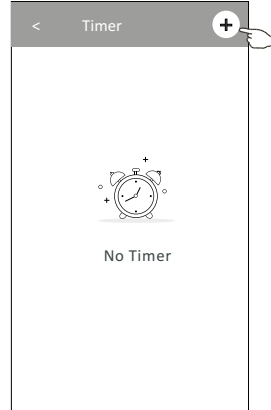
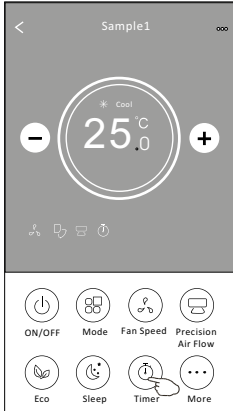
**Note:**

Sleep is disabled on Turbo/Sleep mode too for some air conditioner model..

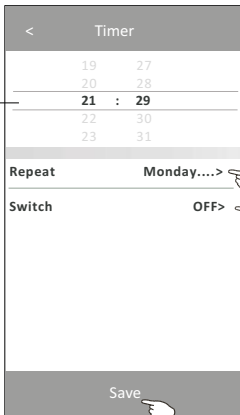
# Air conditioner control

## Control form2-Timer(on) setting

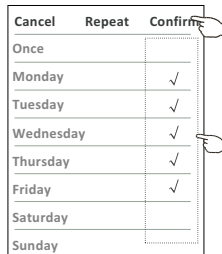
1. Tap the Timer button.
2. Tap + in the upper right corner of the Timer main screen.
3. Choose the Time/Repeat/Switch OFF then tap Save.
4. The timer(off) will appear on the Timer main screen.



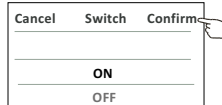
Slide up or down to select time



Tap repeat> then tap your desired repeat days or Once, then tap Confirm your selection.



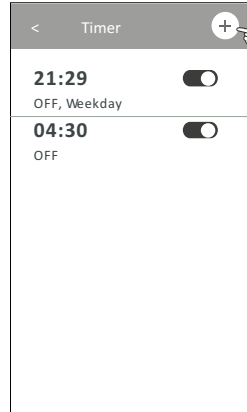
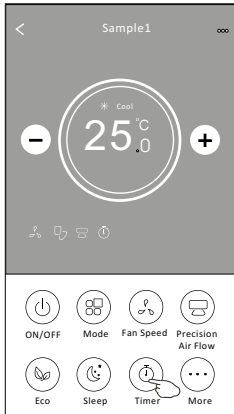
Tap Switch> then slide the screen to choose ON and Confirm.



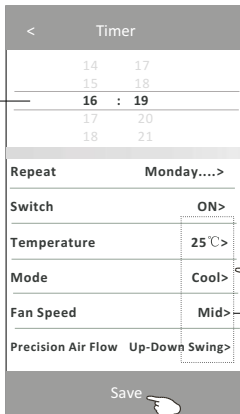
# Air conditioner control

## Control form2-Timer(off) setting

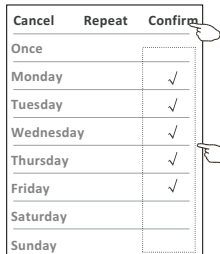
1. Tap the Timer button.
2. Tap + in the upper right corner of the Timer main screen.
3. Set the Time/Repeat Date/Switch(ON)/Temperature/Mode/  
Fan speed/Air Flow as your desired and then tap Save.
4. The timer will appear on the Timer main screen.



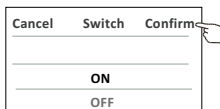
Slide up or down to select time



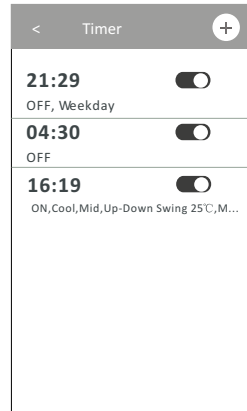
Tap repeat > then tap your desired repeat days or Once, then tap Confirm your selection.



Tap Switch > then slide the screen to choose ON and Confirm.



Tap Temperature/Mode/Fan Speed/Air Flow > one by one then set as your desired as mentioned on the previous chapter and tap Confirm the setting.



# Air conditioner control

## Control form2-Timer management

### 1. Change the Timer setting:

Tap anywhere of the timer list bar except the switch bar to get into the Timer setting screen, change the setting and then tap save.

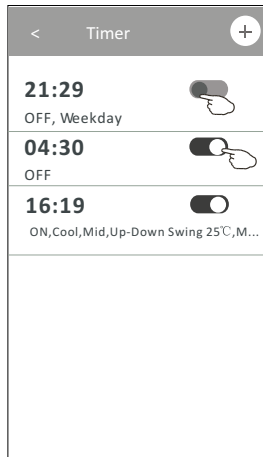
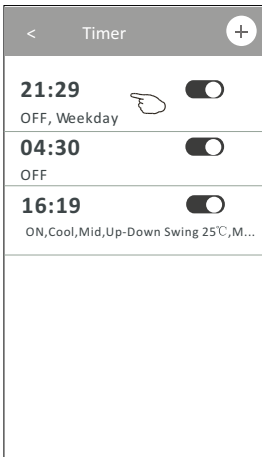
### 2. Enable or Disable the Timer:

Tap the left of the switch to disable the Timer.

Tap the right of the switch to enable the Timer.

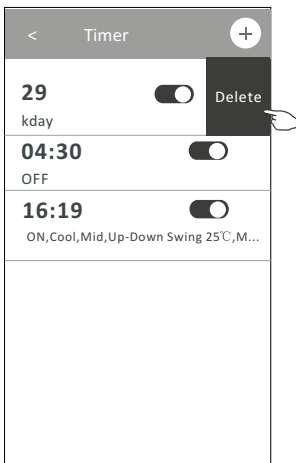
### 3. Delete the Timer:

Slide the list bar of the Timer from right to left until Delete button appear, then tap delete.



Slid left to disable the Timer.

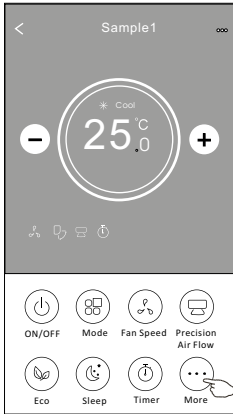
Slid right to enable the Timer.



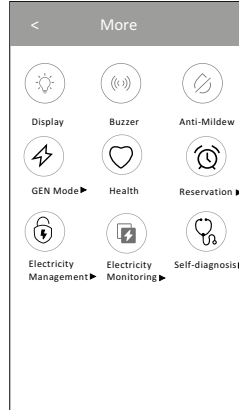
# Air conditioner control

## Control form2-More functions


1. Tap the More button to operate additional functions if it appears on the screen.





**Note:**  
Some air conditioner model don't have the more button.




**Note:** The appearance maybe different , some icons will be hidden if the air conditional do no have this function or do not enable on the current mode.

2. Tap the "  " to switch on/off the indoor LED display.  
Display


3. Tap the "  " to switch on/off the buzzing when operating through Wi-Fi APP.  
Buzzer

4. Tap the "  " button to activate the Anti-Mildew function, if it is available on the screen.  
Anti-Mildew

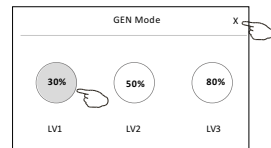
After AC turning off , it will start drying , reduce residual moisture and prevent mould, after function finish, it will automatically turn off.

5. Tap the "  " button to switch on/off the healthy function, if it is available on the screen.  
Health

It activate the antibacterial ioniser function.This function only for models with the ioniser generator.

6. Tap the "  " button, if it is available on the screen.  
GEN Mode▶

In this Mode, you can choose one of the three levels of current.  
The air conditioner will maintain proper current to save energy.



# Air conditioner control

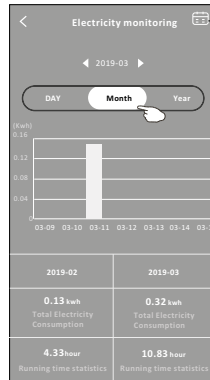
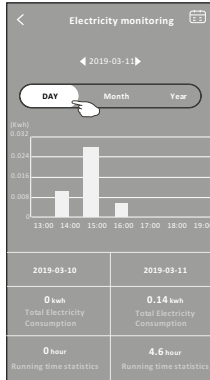
## Control form2-More functions

7. Tap the "Electricity Monitoring" button if it is available on the screen.

In this function, you can monitor the air conditioner electricity consumption.



Electricity Monitoring ▶



You can tap this button to pop up the calendar then select the date.

8. Tap the "Self-Cleaning" button, if it is available on the screen.



Self-Cleaning

Check the details of the Self-Cleaning function on User Manual.

9. Tap the "8°C Heat" button, if it is available on the screen.



8°C Heat

This function help keep the room temperature over 8°C.

Check the details of the 8°C Heat function on User Manual.

10. Tap the "Reservation" button, if it is available on the screen.

You can set the time, repeat day, temperature, mode, fan speed, air flow as you desired and then tap Save to activate the function.

The air conditioner will automatically reach your settings at the appointment time.



Reservation ▶

|           |           |
|-----------|-----------|
| 14        | 17        |
| 15        | 18        |
| <b>16</b> | <b>19</b> |
| 17        | 20        |
| 18        | 21        |

Repeat setting Monday... >

Temperature 25°C >

Mode Cool >

Fan Speed Mid >

Precision Air Flow Up-Down Swing >

Save

16:19:00

ON, Cool, Mid, Up-Down Swing 25°C, M...

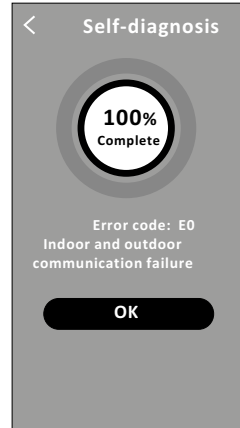
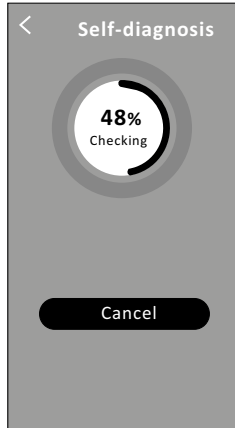
After the reservation is set up, the air conditioner will automatically reach your set requirement at your appointment time.




# Air conditioner control


## Control form2-More functions

11. Tap the "Self-diagnosis" button, if it is available on the screen.  
The air conditioner will automatically diagnosis itself and indicate the Error code and the problem instructions if possible.



12. Tap the "  " button if it is available on the screen.


This function allow the air conditioner to turn on/off the display automatically according to the light intensity.

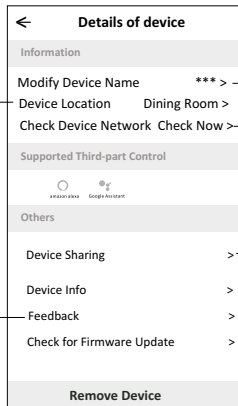
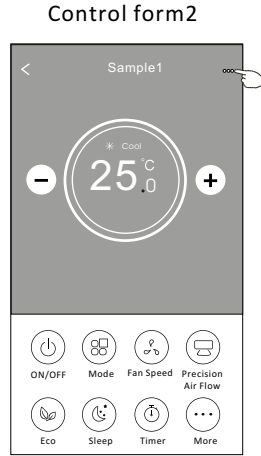
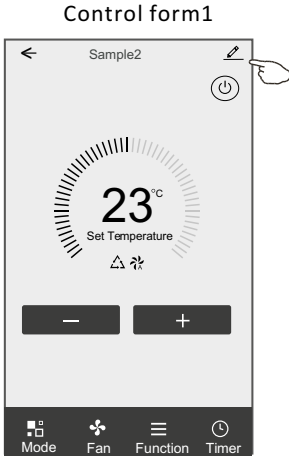
13. Tap the "  " button if it is available on the screen.

In this function, the air conditioner will blow soft airflow through the micro holes on the deflector.

# Air conditioner control

## Device details and management

Tap  on control form1 or tap ... on control form2 , get into the device details screen. Here you can get some useful information and sharing the device to other accounts. Check the following pictures and instructions carefully.



Tap to change the device location to another room

Feed back the problems or some suggestions to the APP administrator.

Tap to check the network status

Tap to check the network status

Tap to got the instruction for connecting the amazon alexa or Google Assistant voice controller

Tap to sharing the device to other account

Tap to check the Virtual ID/Wi-Fi name/IP address MAC address/Time Zone/Wi-Fi single strength

Check and update the firmware

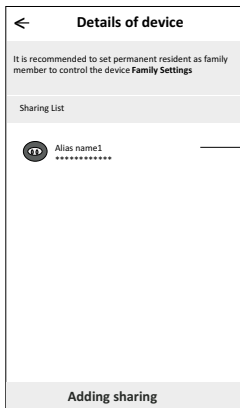
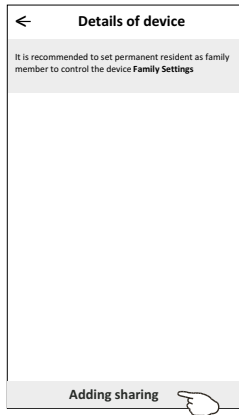
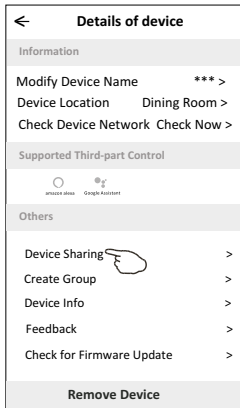
Tap to remove the device and the device will be reset automatically once be deleted.

# Air conditioner control

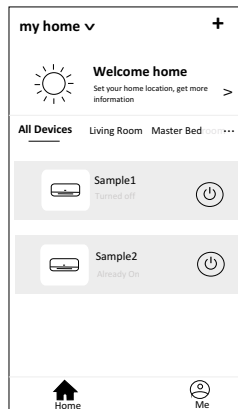
## Device details and management

### How to share the devices to other accounts?

1. Tap "Device Sharing" and pop up Device Sharing screen.
2. Tap "Add Sharing".
3. Select the region and enter the account which you want sharing.
4. Tap "Completed", the account will appear on your sharing list.
5. The received sharing members should hold pressing the home screen and slide down to refresh the device list.



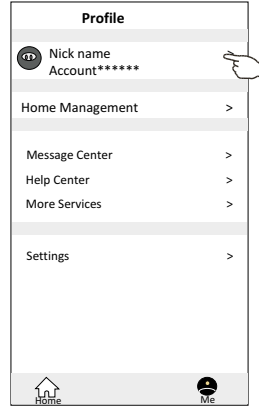
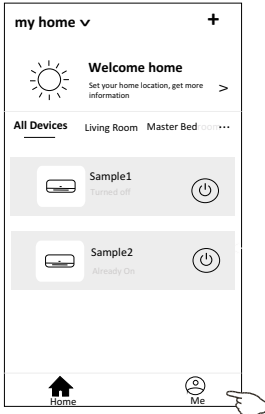
Hold the bar about 3s then you can delete the sharing account.



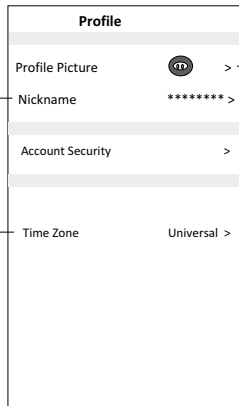
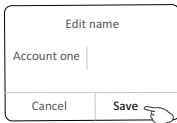
Hold on and slide down to refresh the device list

# Account management

## Account Profile setting

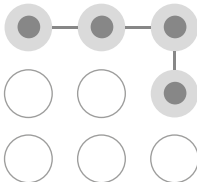


Change the nick name of your account

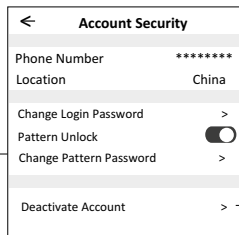


Select a picture for the account from local album

Select the time zone



Set a pattern password for launching the APP



Change the password like reset password on page7

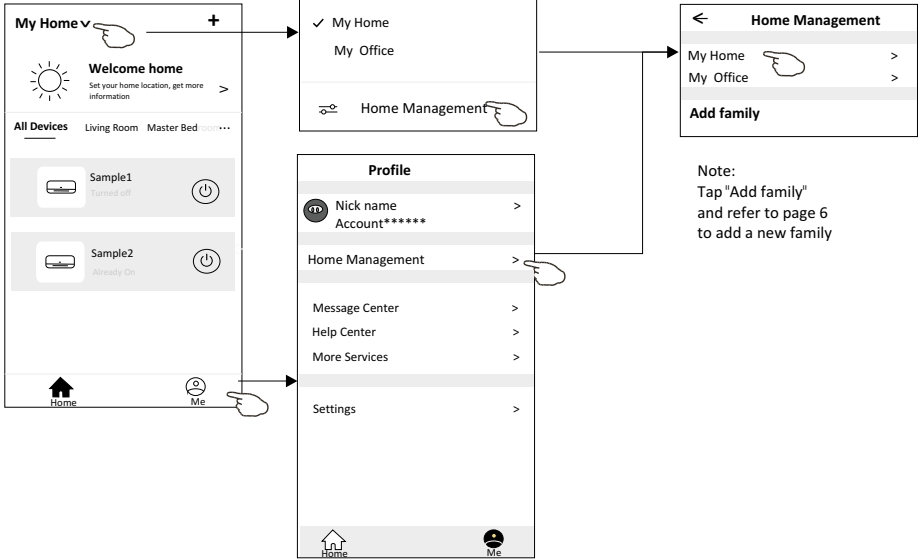
Tap the switch to enable or disable the Pattern password

Please carefully to deactivate the account for all data will be deleted.

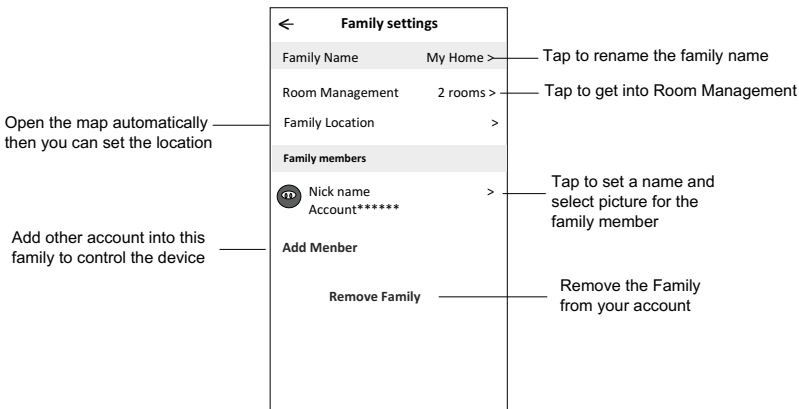
# Account management

## Home(Family) management

1. Tap the name of home at the left upper corner of the Home Screen and select the Home Management. Or tap Me and tap Home Management.
2. Tap one of the families in the family list and get into Family Settings screen.



3. Set the family as the following indicators.



## Notice

1. For technical update, there is maybe deviation of the actual items from what is on the manual.  
Please refer to your actual product and APP.
2. Smart air conditioner APP can be altered without notice for quality improvement and also be deleted depending on the circumstances of manufacturing firms .
3. In case Wi-Fi signal strength is weakened, smart App may be disconnected. So make sure the indoor unit near to wireless router.
4. DHCP server function should be activated for wireless router.
5. The internet connection may fail because of a firewall problem. In this case, contact your internet service provider.
6. For smart phone system security and network setting, make sure Smart air conditioner APP is trusted.

## Trouble Shooting

| Description   | Analysis of cause  |
|---|--|
| <b>Air conditioner can't be configured successfully</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the mobile connected WLAN router SSID and password is correct;</li> <li>2. Check whether there are additional settings of WLAN router as shown below.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Firewall by router itself or by PC</li> <li>2) MAC address filtering</li> <li>3) Hidden SSID</li> <li>4) DHCP server</li> </ol> </li> </ol> <p>Reboot WLAN router, mobile device and air conditioner (WLAN module) and connect air conditioner by CF mode again. Before rebooting, check nobody has already connected to same air conditioner.</p>   |
| <b>Mobile can't control air conditioner</b>             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. When air conditioner (WLAN module) is rebooted and app displays Device remove, ignoring this confirmation will lead to mobile device losing control permission of the air conditioner.<br/>You will need to connect the air conditioner by CF mode again.</li> <li>2. In case of power failure, mobile device will lose control permission of air conditioner for 3 minutes after power failure. (Notification will now show up on the mobile device.)<br/>If you cannot control the app (air conditioner) even after power restored, you will need to connect the air conditioner by CF mode again.</li> </ol>  |
| <b>Mobile can't find air conditioner</b>                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Smart Life App display Air conditioner Device offline. Please check the following conditions.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) The air conditioner has been reconfigured.</li> <li>2) Air conditioner out of power.</li> <li>3) Router out of power.</li> <li>4) Air conditioner can't connect to router.</li> <li>5) Air conditioner can't connect to network through the router.</li> <li>6) Mobile device can't connect to network.</li> </ol> </li> <li>2. After adding the device, it disappears in device list .<br/>Hold and slide down to refresh the device list. If it has no change, shut down the app and start again.</li> </ol> |





# **SPLIT-WANDKLIMAANLAGE**

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite [www.kaisai.com](http://www.kaisai.com) bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: [handlowy@kaisai.com](mailto:handlowy@kaisai.com), um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.



# INHALTSVERZEICHNIS

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| SICHERHEITSVORKEHRUNGEN .....  | 154 |
| NAMEN DER TEILE .....          | 157 |
| BEDIENUNGSANLEITUNG .....      | 159 |
| WARTUNGSANLEITUNG (R32) .....  | 160 |
| EINBAUVORSCHRIFTEN.....        | 165 |
| EINBAU DER INNENEINHEIT .....  | 168 |
| EINBAU DER AUSSENEINHEIT ..... | 173 |
| TESTBETRIEB.....               | 177 |
| INSTANDHALTUNG .....           | 179 |
| FEHLERBEHEBUNG .....           | 180 |

# SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN MONTEUR

1. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät einbauen und benutzen.
2. Beim Einbau der Innen- und Außeneinheiten dürfen Kinder keinen Zugang zum Arbeitsbereich haben. Unvorhersehbare Unfälle können passieren.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Sockel der Außeneinheit gut befestigt ist.
4. Vergewissern Sie sich, dass keine Luft in das Kältemittelsystem eindringen kann, und prüfen Sie das Gerät auf Kältemittellecks, wenn Sie die Klimaanlage bewegen.
5. Führen Sie nach der Installation der Klimaanlage einen Testzyklus durch und zeichnen Sie die Betriebsdaten auf.
6. Schützen Sie die Inneneinheit mit einer Sicherung, die für den maximalen Eingangsstrom geeignet ist, oder mit einer anderen Überlastschutzvorrichtung.
7. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Halten Sie den Schalter bzw. Netzstecker sauber. Stecken Sie den Netzstecker richtig und fest in die Steckdose, um die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes aufgrund eines unzureichenden Kontaktes zu vermeiden.
8. Prüfen Sie, ob die Steckdose für den Stecker geeignet ist. Lassen Sie andernfalls die Steckdose austauschen.
9. Das Gerät muss mit Vorrichtungen zur Trennung vom Versorgungsnetz ausgestattet sein, die eine Kontakttrennung in allen Polen aufweisen, welche eine vollständige Trennung unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III gewährleisten. Diese Vorrichtungen müssen in Übereinstimmung mit den Verdrahtungsregeln in die feste Verdrahtung eingebaut sein.
10. Die Klimaanlage muss von professionellen oder qualifizierten Personen eingebaut werden.
11. Das Gerät darf nicht in einem Abstand von weniger als 50 cm von brennbaren Stoffen (Alkohol usw.) oder von unter Druck stehenden Behältern (z. B. Spraydosen) aufgestellt werden.
12. Wird das Gerät in Räumen ohne Belüftungsmöglichkeit verwendet, müssen Vorkehrungen getroffen werden, um zu verhindern, dass eventuell austretendes Kältemittelgas in der Umgebung verbleibt und eine Brandgefahr darstellt.
13. Die Verpackungsmaterialien sind wiederverwertbar und sollten in den getrennten Abfallbehältern entsorgt werden. Bringen Sie die Klimaanlage am Ende ihrer Nutzungsdauer zur Entsorgung zu einer speziellen Sammelstelle.
14. Benutzen Sie die Klimaanlage nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Diese Anleitung ist nicht dazu gedacht, alle möglichen Bedingungen und Situationen abzudecken. Wie bei jedem elektrischen Haushaltsgerät sind daher bei Einbau, Betrieb und Wartung stets gesunder Menschenverstand und Vorsicht geboten.
15. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Vorschriften eingebaut werden.
16. Vor dem Zugriff auf die Klemmen müssen alle Stromkreise von der Stromversorgung getrennt werden.
17. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
18. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

### SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN MONTEUR

19. Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage allein zu installieren, wenden Sie sich immer an technisches Fachpersonal.
20. Reinigung und Wartung müssen von technischem Fachpersonal durchgeführt werden. Trennen Sie das Gerät in jedem Fall vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
21. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Halten Sie den Schalter bzw. Netzstecker sauber. Stecken Sie den Netzstecker richtig und fest in die Steckdose, um die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes aufgrund eines unzureichenden Kontaktes zu vermeiden.
22. Ziehen Sie nicht am Stecker, um das Gerät auszuschalten, wenn es in Betrieb ist, da dies einen Funken erzeugen und einen Brand verursachen könnte.
23. Dieses Gerät wurde für die Klimatisierung von Wohnräumen entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, z. B. zum Trocknen von Kleidung, Kühlen von Lebensmitteln usw.
24. Benutzen Sie das Gerät immer mit montiertem Luftfilter. Die Verwendung der Klimaanlage ohne Luftfilter kann zu einer übermäßigen Ansammlung von Staub oder Abfall auf den inneren Teilen des Geräts führen, was wiederum zu Fehlfunktionen führen kann.
25. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät von einem qualifizierten Techniker installiert wird, der die Erdung gemäß den geltenden Vorschriften überprüft und einen magnetischen Thermoschutzschalter einsetzt.
26. Die Batterien in der Fernbedienung müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Für die Entsorgung von Altbatterien geben Sie die Batterien bitte bei Ihrer lokalen Sammelstelle ab.
27. Bleiben Sie niemals für längere Zeit direkt dem Kaltluftstrom ausgesetzt. Die direkte und anhaltende Exposition gegenüber kalter Luft kann Ihre Gesundheit gefährden. Besondere Vorsicht ist in Räumen geboten, in denen sich Kinder, alte oder kranke Menschen aufhalten.
28. Wenn das Gerät Rauch entwickelt oder es nach Verbranntem riecht, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und wenden Sie sich an die Servicestelle.
29. Die längere Verwendung des Geräts unter solchen Bedingungen kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
30. Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Servicestelle des Herstellers durchführen. Eine unsachgemäße Reparatur kann den Benutzer der Gefahr eines elektrischen Schlages usw. aussetzen.
31. Hängen Sie den automatischen Schalter ein, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Luftstromrichtung muss richtig eingestellt sein.
32. Die Klappen müssen im Heizbetrieb nach unten und im Kühlbetrieb nach oben gerichtet sein.
33. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, wenn es für längere Zeit außer Betrieb bleibt und bevor Sie eine Reinigung oder Wartung durchführen.
34. Die Wahl der am besten geeigneten Temperatur kann Schäden am Gerät verhindern.

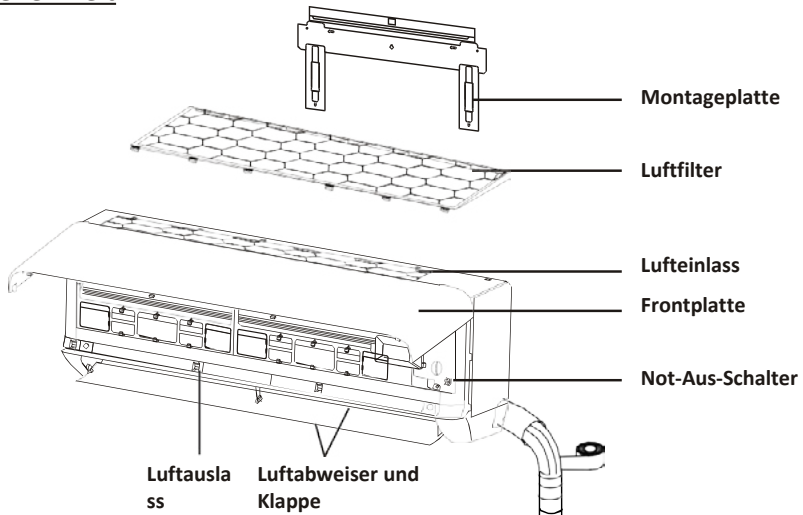
# SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND VERBOTE

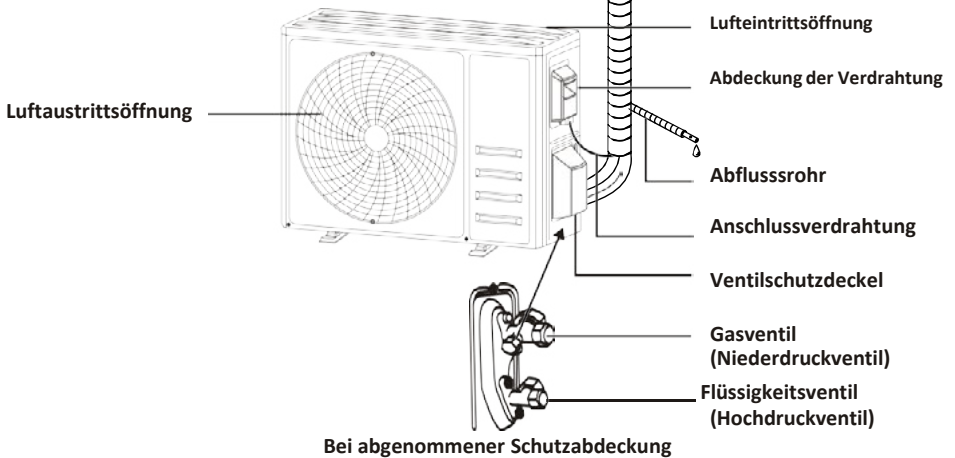
1. Das Netzkabel darf nicht geknickt, gezerrt oder zusammengedrückt werden, da es dadurch beschädigt werden könnte. Stromschläge oder Brände sind wahrscheinlich auf ein beschädigtes Netzkabel zurückzuführen. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von technischem Fachpersonal ausgetauscht werden.
2. Keine Erweiterungen oder Gangmodule verwenden.
3. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn Sie barfuß sind oder Teile des Körpers nass oder feucht sind.
4. Der Lufteinlass oder -auslass der Innen- oder Außeneinheit darf nicht behindert werden. Die Verstopfung dieser Öffnungen führt zu einer Verringerung der Betriebsleistung der Klimaanlage, was zu Ausfällen oder Schäden führen kann.
5. In keiner Weise die Eigenschaften des Geräts verändern.
6. Bauen Sie das Gerät nicht in Umgebungen ein, in denen die Luft Gas, Öl oder Schwefel enthalten könnte oder in der Nähe von Wärmequellen.
7. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
8. Klettern Sie nicht auf das Gerät und stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
9. Lassen Sie Fenster oder Türen nicht lange offen, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
10. Richten Sie den Luftstrom nicht auf Pflanzen oder Tiere.
11. Eine lange direkte Exposition gegenüber dem Kaltluftstrom der Klimaanlage könnte negative Auswirkungen auf Pflanzen und Tiere haben.
12. Bringen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser in Berührung. Die elektrische Isolierung könnte beschädigt werden und so einen Stromschlag verursachen.
13. Klettern Sie nicht auf die Außeneinheit und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
14. Führen Sie niemals einen Stock oder einen ähnlichen Gegenstand in das Gerät ein. Dies könnte zu Verletzungen führen.
15. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

# NAMEN DER TEILE

## Inneneinheit



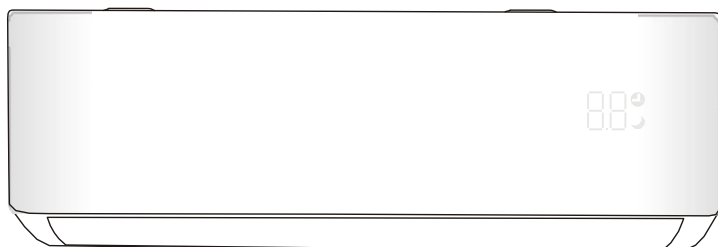
## Außeneinheit






Hinweis: Die gezeigte Abbildung kann von dem tatsächlichen Objekt abweichen. Bitte nehmen Sie Letzteres als Maßstab.

## NAMEN DER TEILE

### Innenanzeige



| Nr. | LED   | Function                                       |
|-----|---|--|
| 1   |    | Anzeige für Timer, Temperatur und Fehlercodes. |
| 2   |  | Leuchtet während des Timerbetriebs auf.        |
| 3   |  | SLEEP-Modus                                    |



Die Form und Position der Schalter und Anzeigen kann je nach Modell unterschiedlich sein, ihre Funktion ist jedoch dieselbe.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

- ❗ Der Versuch, die Klimaanlage bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs zu betreiben, kann dazu führen, dass die Schutzvorrichtung des Geräts anspringt und die Klimaanlage nicht funktioniert. Versuchen Sie daher, die Klimaanlage unter den folgenden Temperaturbedingungen zu verwenden.

## Inverter-Klimaanlage:

| Temperatur \ MODUS | Heizung  | Kühlung    | Trocknung |
|--------------------|--|------------|-----------|
| Raumtemperatur     | 0°C-30°C   | 17°C-32°C  |           |
| Außentemperatur    | -20°C-30°C   | -15°C-53°C |           |
|                    | -25°C-30°C<br><small>Für Modelle mit Niedertemperaturheizung</small> |            |           |

Starten Sie die Klimaanlage bei angeschlossener Stromversorgung nach dem Abschalten neu oder schalten Sie sie während des Betriebs in einen anderen Modus. Dann wird die Schutzvorrichtung der Klimaanlage aktiviert. Der Kompressor wird nach 3 Minuten wieder in Betrieb genommen.

- ❗ **Merkmale des Heizbetriebs (gilt für die Heizpumpe)**

### Vorheizen:

Wenn die Heizfunktion aktiviert ist, benötigt die Inneneinheit 2-5 Minuten zum Vorheizen, danach beginnt die Klimaanlage zu heizen und bläst warme Luft aus.

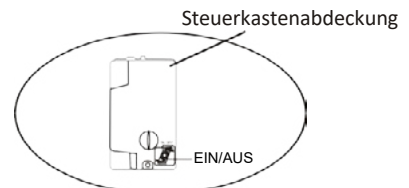
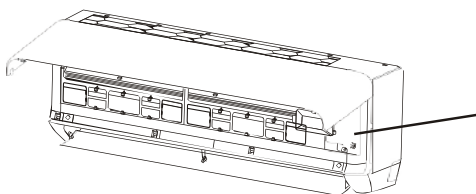
### Abtauen:

Wenn die Außeneinheit während des Heizbetriebs vereist ist, aktiviert die Klimaanlage die automatische Abtaufunktion, um die Heizwirkung zu verbessern. Während des Abtauens laufen die Innen- und Außenventilatoren nicht. Nach dem Abtauen heizt das Klimaanlage automatisch weiter.

- ❗ **Not-Aus-Schalter:**

Öffnen Sie die Schalttafel und suchen Sie die Nottaste am elektronischen Schaltkasten, wenn die Fernbedienung ausfällt. (Drücken Sie immer den Notrufknopf mit Isoliermaterial).

| Aktueller Status                | Betrieb   | Antworten                            | Modus eingeben |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|----------------|
| Standby                         | Drücken Sie einmal die Notruftaste                        | Es piept einmal kurz.                | Kühlbetrieb    |
| Standby<br>(Nur für Heizpumpen) | Drücken Sie die Nottaste zweimal innerhalb von 3 Sekunden | Es piept zweimal kurz.               | Heizbetrieb    |
| in Betrieb                      | Drücken Sie einmal die Notruftaste                        | Es piept immer wieder für eine Weile | Aus-Modus      |



(öffnen Sie das Bedienfeld der Inneneinheit)

## WARTUNGSANLEITUNG (R32)

1. Informieren Sie sich in dieser Anleitung über die Abmessungen des für die ordnungsgemäße Installation des Geräts erforderlichen Platzes, einschließlich der zulässigen Mindestabstände zu angrenzenden Strukturen.
2. Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
3. Die Installation von Rohrleitungen ist auf ein Minimum zu beschränken.
4. Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt werden und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser kleiner als 4 m<sup>2</sup> ist.
5. Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
6. Die mechanischen Anschlüsse müssen für Wartungszwecke zugänglich sein.
7. Befolgen Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zur Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels.
8. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.
9. **BEACHTEN!** Die Wartung darf nur entsprechend den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
10. **Warnung!** Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Größe der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
11. **Warnung!** Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem keine offenen Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) und keine Zündquellen (z. B. ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät) ständig in Betrieb sind.
12. Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
13. Es ist angebracht, dass alle Personen, die an einem Kältemittelkreislauf arbeiten sollen, ein gültiges und aktuelles Zertifikat einer von der Industrie anerkannten Prüfstelle besitzen, das ihre Kompetenz im Umgang mit Kältemitteln gemäß der in dem betreffenden Industriesektor anerkannten Prüfspezifikation bestätigt. Wartungsarbeiten sollten nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, bei denen die Hilfe anderer qualifizierter Personen erforderlich ist, müssen unter der Aufsicht der für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchgeführt werden.
14. Alle Arbeitsvorgänge, die sich auf die Sicherheitsmittel auswirken, dürfen nur von befähigten Personen durchgeführt werden.
15. **Warnung!**
  - \* Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
  - \* Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem keine Zündquellen ständig in Betrieb sind (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät).
  - \* Nicht durchstechen oder verbrennen.
  - \* Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch haben dürfen.



Vorsicht:  
Brandgefahr



Bedienungsanleitung



Technisches Handbuch  
lesen



## WARTUNGSANLEITUNG (R32)

### 16. Informationen zur Wartung:

#### 1) Kontrolle der Umgebung

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen, die entflammbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Entzündungsgefahr minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

#### 2) Arbeitsverfahren

Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

#### 3) Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Die Umgebung rund um den Arbeitsbereich ist abzugrenzen. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von brennbarem Material gesichert wurden.

#### 4) Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich ist vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Fachkraft vor Ort sich potenziell entflammbarer Atmosphären bewusst ist. Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für die Verwendung mit brennbaren Kältemitteln geeignet sind, d. h. nicht funkenbildend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

#### 5) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kühleinrichtung oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher neben dem Ladebereich bereit.

#### 6) Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten vom Ort des Einbaus, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung, bei denen möglicherweise Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann, ausreichend weit entfernt gehalten werden. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. Es müssen Rauchverbottsschilder angebracht werden.

#### 7) Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Während der Durchführung der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

#### 8) Kontrolle der Kühlanlagen

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Hilfe zu erhalten.

## WARTUNGSANLEITUNG (R32)

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, ist zu kontrollieren, ob Folgendes zutrifft:

- Die Füllmenge entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
- Die Kennzeichnung des Geräts ist sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu korrigieren;
- Kältemittelleitungen oder -bauteile werden an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Bauteile angreifen können, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

### 9) Kontrolle der elektrischen Geräte

Zu den Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen gehören erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile. Liegt eine Störung vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf der Stromkreis erst dann angeschlossen werden, wenn die Störung behoben ist. Kann die Störung nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, muss eine angemessene Übergangslösung verwendet werden. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen beziehen sich darauf, dass:

- die Kondensatoren auf sichere Weise entladen werden, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
- beim Aufladen, Wiederherstellen oder Entleeren des Systems keine spannungsführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freiliegen;
- eine kontinuierliche Erdverbindung besteht.

### 17. Reparaturen an versiegelten Bauteilen

- 1) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen sind vor dem Entfernen versiegelter Abdeckungen usw. alle Stromversorgungen von den Geräten, an denen gearbeitet wird, zu trennen. Ist es unbedingt erforderlich, dass die Geräte während der Wartungsarbeiten mit Strom versorgt werden, so ist an der kritischsten Stelle eine ständig funktionierende Leckanzeigevorrichtung anzubringen, die vor einer potenziell gefährlichen Situation warnt.
- 2) Es ist besonders auf Beschädigungen von Kabeln, eine zu große Anzahl von Anschlüssen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Klemmen, Beschädigungen von Dichtungen, unsachgemäßes Anbringen von Verschraubungen usw. zu achten, um sicherzustellen, dass bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht so verändert wird, dass der Schutzgrad beeinträchtigt wird. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen oder das Dichtungsmaterial nicht so verschlissen sind, dass sie das Eindringen von brennbarer Atmosphäre nicht mehr verhindern können. Die Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

**HINWEIS:** Die Verwendung von Silikondichtmitteln kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Bauteile müssen vor Arbeiten an ihnen nicht isoliert werden.

### 18. Reparatur an eigensicheren Komponenten

Legen Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die für das verwendete Gerät zulässige Spannung und den zulässigen Strom nicht überschreiten. Eigensichere Bauteile sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden kann, wenn eine entflammbare Atmosphäre vorhanden ist. Das Prüfgerät muss die richtige Nennleistung haben. Ersetzen Sie Bauteile nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass sich das Kältemittel bei einem Leck in der Atmosphäre entzündet.

### 19. Verkabelung

Vergewissern Sie sich, dass die Verkabelung nicht durch Abnutzung, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfe Kanten oder andere negative Umwelteinflüsse beeinträchtigt wird. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder ständiger Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

### 20. Erkennung von brennbaren Kältemitteln

Unter keinen Umständen dürfen bei der Suche nach Kältemittelleckagen oder deren Aufspüren potentielle Zündquellen verwendet werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

### 21. Methoden zur Lecksuche

Die folgenden Lecksuchmethoden werden für Systeme, die brennbare Kältemittel enthalten, als akzeptabel angesehen.

Elektronische Lecksuchgeräte (Detektoren) können entflammbare Kältemittel aufspüren, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Detektionsgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass das Lecksuchgerät keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren; der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) ist zu bestätigen. Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet, doch sollte die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohrleitungen korrodieren kann. Bei Verdacht auf ein Leck müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erforderlich macht, muss das gesamte Kältemittel aus dem System zurückgewonnen oder (durch Absperrventile) in einem von der Leckstelle entfernten Teil des Systems isoliert werden. Anschließend wird sauerstofffreier Stickstoff (OFN) sowohl vor als auch während des Lötvorgangs durch das System gespült.

### 22. Entfernung und Evakuierung

Beim Aufbrechen des Kältemittelkreislaufs zur Durchführung von Reparaturen oder zu anderen Zwecken sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Praktiken befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Dabei ist das folgende Verfahren einzuhalten:

- Kältemittel entfernen;
- Den Kreislauf mit Inertgas spülen;
- Evakuieren;
- Erneut mit Inertgas spülen;
- Den Stromkreis durch Schneiden oder Hartlöten öffnen.

Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungsflaschen zurückgewonnen werden. Das System muss mit OFN gespült werden, um die Einheit sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen dafür nicht verwendet werden.

Die Spülung erfolgt durch Unterbrechung des Vakuums im System mit OFN und fortgesetzte Befüllung, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüftung in die Atmosphäre und schließlich Absenken auf ein Vakuum. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Füllung verwendet wird, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist unbedingt erforderlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen.

Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass der Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und eine Belüftung vorhanden ist.

### 23. Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung dieses Verfahrens muss der Techniker unbedingt mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut sein. Es wird als gute Praxis empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung der Arbeiten ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeiten Strom zur Verfügung steht.

## WARTUNGSANLEITUNG (R32)

- a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
- b) System elektrisch isolieren.
- c) Vergewissern Sie sich vor der Durchführung des Verfahrens, dass:
  - für die Handhabung von Kältemittelflaschen bei Bedarf eine mechanische Vorrichtung zur Verfügung steht;
  - alle persönlichen Schutzausrüstungen vorhanden sind und ordnungsgemäß verwendet werden;
  - der Verwertungsprozess zu jeder Zeit von einer kompetenten Person überwacht wird;
  - die Rückgewinnungsgeräte und -flaschen den entsprechenden Normen entsprechen.
- d) Kältemittelsystem abpumpen, wenn möglich.
- e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, verwenden Sie ein Sammelrohr, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- f) Vergewissern Sie sich vor der Rückgewinnung, dass der Zylinder auf der Waage steht.
- g) Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers.
- h) Überfüllen Sie die Flaschen nicht. (Nicht mehr als 80 % des Volumens der flüssigen Ladung).
- i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
- j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß gefüllt und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich vom Standort entfernt und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen werden.
- k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältesystem eingefüllt werden, bevor es gereinigt und überprüft wurde.

### 24. Kennzeichnung

Die Geräte sind mit einer Kennzeichnung zu versehen, aus der hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterzeichnet sein. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte mit Etiketten versehen sind, die darauf hinweisen, dass sie entflammables Kältemittel enthalten.

### 25. Rückgewinnung

Bei der Entnahme von Kältemittel aus einer Anlage, sei es zu Wartungszwecken oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, das gesamte Kältemittel sicher zu entfernen. Achten Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen darauf, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungszylinder (Flaschen) verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Anzahl von Zylindern zur Aufnahme der gesamten Systemladung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Zylinder sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d. h. spezielle Zylinder für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Zylinder müssen komplett mit Druckbegrenzungsventil und zugehörigen Absperrventilen in gutem Zustand sein. Rückgewinnungszylinder werden vor der Rückgewinnung entleert und, wenn möglich, gekühlt. Das Rückgewinnungsgerät muss sich in einem guten Zustand befinden. Eine Anleitung für das vorhandene Gerät muss vorliegen und das Gerät muss für die Rückgewinnung aller geeigneten Kältemittel geeignet sein, gegebenenfalls auch für entzündliche Kältemittel. Darüber hinaus muss eine geeichte und funktionstüchtige Waage vorhanden sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leckfreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall konsultieren Sie den Hersteller. Das zurückgewonnene Kältemittel ist im richtigen Rückgewinnungszylinder an den Kältemittellieferanten zurückzusenden, und es ist ein entsprechender Abfallübernahmeschein auszustellen. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten und insbesondere nicht in Zylindern. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, muss sichergestellt werden, dass sie bis zu einem akzeptablen Niveau entfernt wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Rückgewinnungsprozess muss vor der Rückgabe des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur eine elektrische Beheizung des Kompressorgehäuses verwendet werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise geschehen.

# VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM EINBAU (R32)

## Wichtige Aspekte

1. Die Klimaanlage muss von Fachpersonal installiert werden. Das Einbauhandbuch ist nur für das Fachpersonal bestimmt! Für den Einbau gelten die Vorschriften unseres Kundendienstes.
2. Bei der Befüllung mit brennbarem Kältemittel kann es bei unvorsichtiger Handhabung zu schweren Verletzungen von Menschen bzw. Beschädigung von Gegenständen kommen.
3. Nach Abschluss des Einbaus muss eine Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.
4. Vor der Wartung oder Reparatur einer Klimaanlage, die brennbares Kältemittel verwendet, muss unbedingt eine Sicherheitsinspektion durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Brandrisiko auf ein Minimum reduziert wird.
5. Es ist notwendig, das Gerät unter kontrollierten Bedingungen zu betreiben, um sicherzustellen, dass jedes Risiko, das durch brennbare Gase oder Dämpfe während des Betriebs entsteht, auf ein Minimum reduziert wird.
6. Anforderungen an das Gesamtgewicht des eingefüllten Kältemittels und die Fläche eines Raumes, der mit einer Klimaanlage ausgestattet werden soll (siehe folgende Tabellen GG.1 und GG.2):

## Maximale Ladung und die erforderliche Mindestbodenfläche

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Wobei LFL die untere Zündgrenze in  $\text{kg/m}^3$ , R32 LFL 0,306  $\text{kg/m}^3$  ist.

Für die Geräte mit einer Befüllung von  $m_1 < M = m_2$ :

Das Höchstentgelt in einem Zimmer richtet sich nach den folgenden Bestimmungen:

$$m_{\max} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Die erforderliche Mindestbodenfläche  $A_{\min}$  zur Aufstellung eines Geräts mit Kältemittelfüllung  $M$  (kg)

muss folgenden Anforderungen entsprechen:  $A_{\min} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Wo:

Tabelle GG.1 - Maximale Ladung

| Kategorie | LFL ( $\text{kg/m}^3$ ) | h <sub>0</sub> (m) | (kg) Floor area (m <sup>2</sup> ) |      |      |      |      |      |       |
|-----------|-------------------------|--------------------|-----------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
|           |                         |                    | 4                                 | 7    | 10   | 15   | 20   | 30   | 50    |
| R32       | 0,306                   | 1                  | 1,14                              | 1,51 | 1,8  | 2,2  | 2,54 | 3,12 | 4,02  |
|           |                         | 1,8                | 2,05                              | 2,71 | 3,24 | 3,97 | 4,58 | 5,61 | 7,254 |
|           |                         | 2,2                | 2,5                               | 3,31 | 3,96 | 4,85 | 5,6  | 6,86 | 8,85  |

Tabelle GG.2 - Mindestbodenfläche (m<sup>2</sup>)

| Kategorie | LFL ( $\text{kg/m}^3$ ) | h <sub>0</sub> (m) | Menge der Ladung (M) (kg)<br>Mindestbodenfläche (m <sup>2</sup> ) |          |          |          |          |         |          |
|-----------|-------------------------|--------------------|---|----------|----------|----------|----------|---------|----------|
|           |                         |                    | 1,224 kg  | 1,836 kg | 2,448 kg | 3,672 kg | 4,896 kg | 6,12 kg | 7,956 kg |
| R32       | 0,306                   | 0,6                |   | 29       | 51       | 116      | 206      | 321     | 543      |
|           |                         | 1                  |   | 10       | 19       | 42       | 74       | 116     | 196      |
|           |                         | 1,8                |   | 3        | 6        | 13       | 23       | 36      | 60       |
|           |                         | 2,2                |   | 2        | 4        | 9        | 15       | 24      | 40       |

## Grundsätze des sicheren Einbaus

### 1. Sicherheit vor Ort



Offene Flammen sind verboten



Belüftung erforderlich

### 2. Betriebssicherheit



Statische Elektrizität beachten



Schutzkleidung und antistatische Handschuhe tragen



Kein Mobiltelefon benutzen

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM EINBAU (R32)

### 3. Sicherheit beim Einbau

- Kältemittel-Lecksucher (Detektor)
- Geeigneter Installationsort



Das linke Bild zeigt die schematische Darstellung eines Kältemittel-Lecksuchers.

Bitte beachten Sie Folgendes:

1. Der Aufstellungsort sollte gut belüftet sein.
2. Der Ort, an dem eine Klimaanlage mit dem Kältemittel R32 installiert und gewartet wird, sollte frei von offenem Feuer, Schweißarbeiten, Rauchen, Trockenöfen oder anderen Wärmequellen mit einer Temperatur von mehr als 54°C sein, die leicht offenes Feuer erzeugen.
3. Beim Einbau einer Klimaanlage müssen geeignete antistatische Maßnahmen ergriffen werden, wie das Tragen von antistatischer Kleidung und/oder Handschuhen.
4. Es ist notwendig, einen geeigneten Standort für Einbau und Wartung zu wählen, wobei die Luftein- und -auslässe der Innen- und Außeneinheiten nicht von Hindernissen umgeben oder in der Nähe von Wärmequellen oder brennbaren bzw. explosiven Umgebungen sein sollten.
5. Wenn die Inneneinheit während des Einbaus einen Kältemittelleck aufweist, muss das Ventil der Außeneinheit sofort geschlossen werden und das gesamte Personal sollte das Gebäude verlassen, bis das Kältemittel innerhalb von 15 Minuten vollständig ausgetreten ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es zur Wartungsstation zurückgebracht werden, und es ist verboten, die Kältemittelleitung zu schweißen oder andere Arbeiten am Standort des Benutzers durchzuführen.
6. Es muss ein Ort gewählt werden, an dem die Zu- und Abluft der Inneneinheit gleichmäßig verteilt ist.
7. Vermeiden Sie Orte, an denen sich andere elektrische Geräte, Stecker und Steckdosen, Küchenschränke, Betten, Sofas und andere Wertgegenstände direkt unter den Leitungen auf beiden Seiten der Inneneinheit befinden.

### Empfohlene Werkzeuge

| Werkzeug   | Abbildung   | Werkzeug                                       | Abbildung   | Werkzeug             | Abbildung  |
|--|---|--|---|----------------------|--|
| Standard-Schlüssel                                 |   | Rohrabschneider                                |   | Vakuumpumpe          |   |
| Verstellbarer/halbmond förmiger Schraubenschlüssel |  | Schraubenzieher (Kreuzschlitz und Flachklinge) |  | Sicherheitsbrille    |  |
| Drehmomentschlüssel                                |  | Sammelrohr und Messgeräte                      |  | Arbeitshandschuhe    |  |
| Sechskantschlüssel oder Inbusschlüssel             |  | Wasserwaage                                    |  | Kältemittelwaage     |  |
| Bohrer und Bohrerinsätze                           |  | Bördelgerät                                    |  | Mikrometer-Messgerät |  |
| Lochsäge   |  | Stromzange am Amperemeter                      |  |                      |  |

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM EINBAU



### Rohrleitungslänge und zusätzliches Kältemittel


| Wechselrichter-Modelle Leistung (Btu/h)                | 9K-12K | 18K-24K |
|--|--------|---------|
| Länge des Rohrs mit Standardladung                     | 5 m    | 5 m     |
| Maximaler Abstand zwischen Innen- und Außeneinheit     | 25 m   | 25 m    |
| Zusätzliche Kältemittelfüllung                         | 15 g/m | 25 g/m  |
| Max. Höhenunterschied zwischen Innen- und Außeneinheit | 10 m   | 10 m    |
| Art des Kältemittels                                   | R32    | R32     |

### Drehmoment-Parameter

| Rohrgröße       | Newtonmeter [N x m] | Pound-force foot (1bf-ft) | Kilogramm-Kraft-Meter (kgf-m) |
|-----------------|---------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 1/4 " (ø 6.35)  | 15 - 20             | 11,1 - 14,8               | 1,5 - 2,0                     |
| 3/8 " (ø 9.52)  | 31 - 35             | 22,9 - 25,8               | 3,2 - 3,6                     |
| 1/2 " (ø 12)    | 45 - 50             | 33,2 - 36,9               | 4,6 - 5,1                     |
| 5/8 " (ø 15.88) | 60 - 65             | 44,3 - 48,0               | 6,1 - 6,6                     |

### Verteilungsgerät und Verkabelung für die Klimaanlage

| UMRICHTER TYP MODELL Leistung (Btu/h) |   | 9k                   | 12k                  | 18k                  | 24k                  |
|---------------------------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                       |   | Querschnittsfläche   |                      |                      |                      |
| Stromversorgungskabel                 | N   | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
|                                       | L   | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
|                                       |  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| Anschlusskabel                        | N   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|                                       | L oder (L)  | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|                                       | 1   | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |
|                                       |  | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> | 0,75 mm <sup>2</sup> |

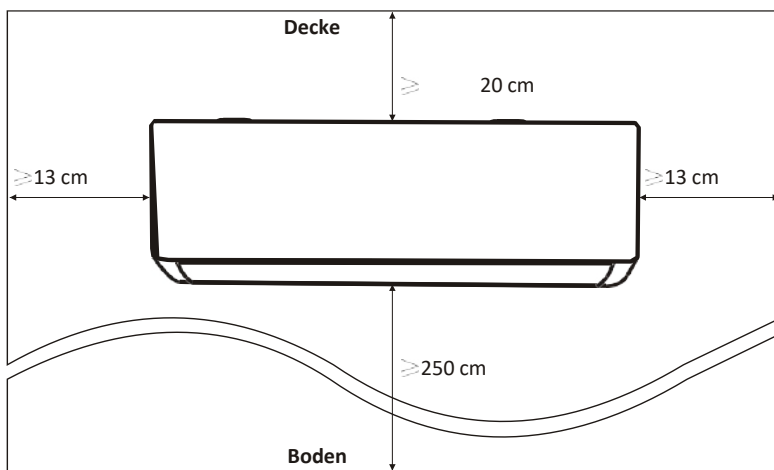
 Hinweis: Diese Tabelle dient nur als Referenz, die Installation muss den Anforderungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften entsprechen.

# EINBAU DER INNENEINHEIT

## Schritt 1: Einbauort auswählen

- 1.1 Vergewissern Sie sich, dass die Anlage den Mindestabmessungen der Anlage (siehe unten) entspricht und die minimale und maximale Länge der Anschlussleitungen sowie die maximale Höhenänderung gemäß dem Abschnitt Systemanforderungen einhält.
- 1.2 Luften- und -auslass sind frei von Hindernissen, so dass ein ordnungsgemäßer Luftstrom durch den Raum gewährleistet ist.
- 1.3 Das Kondensat kann einfach und sicher abgeleitet werden.
- 1.4 Alle Anschlüsse können leicht an der Außeneinheit vorgenommen werden.
- 1.5 Die Inneneinheit ist für Kinder unerreichbar.
- 1.6 Eine Montagewand, die stark genug ist, um das Vierfache des Gesamtgewichts und der Vibrationen des Geräts zu tragen.
- 1.7 Der Filter ist für die Reinigung leicht zugänglich.
- 1.8 Lassen Sie genügend Freiraum, um den Zugang für routinemäßige Wartungsarbeiten zu ermöglichen.
- 1.9 Bauen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 3 m von der Antenne eines Fernsehgeräts oder Radios ein. Der Betrieb der Klimaanlage kann den Radio- oder Fernsehempfang in Gebieten mit schwachem Empfang stören. Für das betroffene Gerät kann ein Verstärker erforderlich sein.
- 1.10 Wegen der korrosiven Umgebung nicht in einer Waschküche oder neben einem Schwimmbad installieren.
- 1.11 Für den Bereich der ETL-Zertifizierung, Achtung: Montieren Sie das Gerät so, dass sich die untersten beweglichen Teile mindestens 2,4 m über dem Boden oder dem Bodenniveau befinden.

## Mindestabstände in Innenräumen







# EINBAU DER INNENEINHEIT

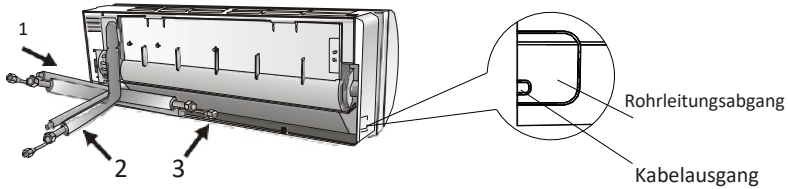
## Schritt 4: Anschluss der Kältemittelleitung

4.1 Wählen Sie je nach Position des Wandlochs die entsprechende Verrohrungsart.

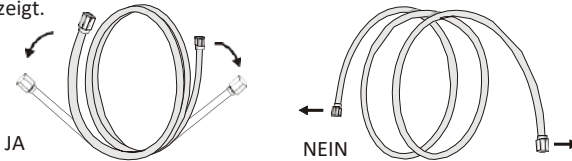
Es gibt drei optionale Verrohrungsarten für Inneneinheiten, wie in der Abbildung unten dargestellt:

Bei Verrohrungsart 1 oder Verrohrungsart 3 muss die Kunststoffolie des Rohrleitungsauslasses und des Kabelauslasses an der entsprechenden Seite der Inneneinheit mit einer Schere abgeschnitten werden.

**Hinweis:** Beim Abschneiden der Kunststoffolie am Auslass sollte der Schnitt glatt ausgeführt werden.



4.2 Biegen Sie Verbindungsrohre mit der Öffnung nach oben, wie in der Abbildung gezeigt.



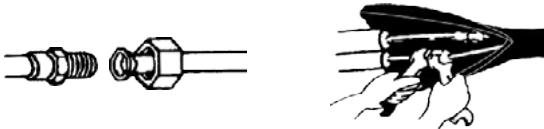
4.3 Nehmen Sie die Kunststoffabdeckung in den Rohranschlüssen ab und entfernen Sie die Schutzabdeckung am Ende der Rohrleitungsanschlüsse.

4.4 Prüfen Sie, ob der Anschluss des Verbindungsrohrs verschmutzt ist und stellen Sie sicher, dass der Anschluss sauber ist.

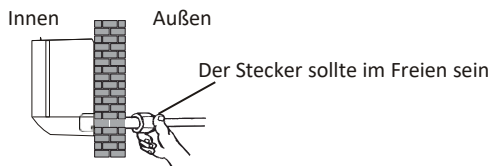
4.5 Nach dem Ausrichten der Mitte drehen Sie die Mutter des Verbindungsrohrs und ziehen Sie sie so fest wie möglich von Hand an.

4.6 Ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel gemäß den Werten in der Tabelle mit den Drehmomentanforderungen an. (Siehe Tabelle mit den Drehmomentanforderungen im Abschnitt **VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM EINBAU**)

4.7 Umwickeln Sie die Verbindung mit dem Isolierrohr.



**Hinweis:** Für das Kältemittel R32 sollte der Anschluss im Freien angebracht werden.

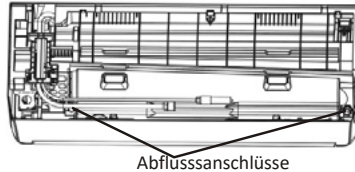


# EINBAU DER INNENEINHEIT

## Schritt 5: Abflussschlauch anschließen

### 5.1 Justieren Sie den Abflussschlauch (falls zutreffend)

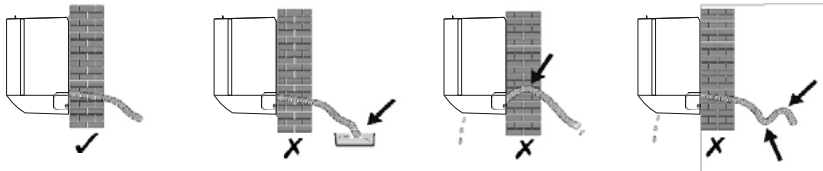
Bei einigen Modellen sind beide Seiten der Inneneinheit mit Abflussöffnungen versehen, von denen Sie eine zum Anbringen des Abflussschlauchs wählen können. Verstopfen Sie die nicht benutzte Abflussöffnung mit dem in einer der Öffnungen angebrachten Gummi.



5.2 Schließen Sie den Abflussschlauch an die Abflussöffnung an und vergewissern Sie sich, dass die Verbindung fest und die Dichtwirkung optimal ist.

5.3 Umwickeln Sie die Verbindung fest mit Teflonband, um Leckagen zu vermeiden.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass keine Verdrehungen oder Beulen bzw. Dellen vorhanden sind. Die Rohre sollten schräg nach unten verlegt werden, um Verstopfungen zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen Abfluss zu gewährleisten.



## Schritt 6: Verdrahtung anschließen

6.1 Wählen Sie die richtige Kabelgröße entsprechend dem auf dem Typenschild angegebenen maximalen Betriebsstrom. (Überprüfen Sie die Kabelgröße, siehe Abschnitt **VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DEM EINBAU**)

6.2 Öffnen Sie die Frontplatte der Inneneinheit.

6.3 Öffnen Sie den Deckel des Schaltkastens mit einem Schraubendreher, um die Klemmleiste freizulegen.

6.4 Schrauben Sie die Kabelklemme ab.

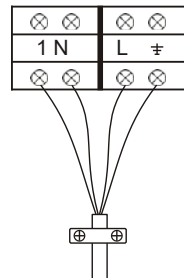
6.5 Führen Sie ein Ende des Kabels von der Rückseite des rechten Endes der Inneneinheit in die Position des Schaltkastens ein.

6.6 Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan auf dem Schaltkastendeckel oder der rechten Abbildung an die entsprechenden Klemmen an.

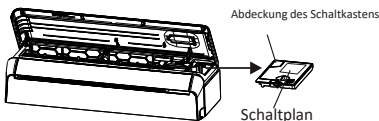
Stellen Sie sicher, dass sie gut vernetzt sind.

6.7 Schrauben Sie die Kabelklemme fest, um die Kabel zu befestigen.

6.8 Bringen Sie die Abdeckung des Schaltkastens und die Frontplatte wieder an.



Zur Außeneinheit

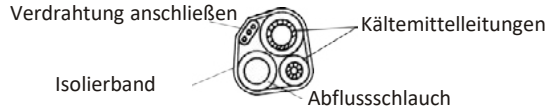


## EINBAU DER INNENEINHEIT

### Schritt 7: Rohrleitungen und Kabel umwickeln

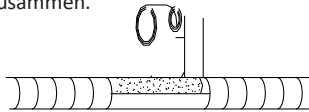
Nach der Installation der Kältemittelleitungen, der Anschlussleitungen und des Abflussschlauchs müssen diese mit Isolierband gebündelt werden, bevor sie durch die Wandöffnung geführt werden, um Platz zu sparen und sie zu schützen und zu isolieren.

- 7.1 Ordnen Sie die Rohre, Kabel und den Abflussschlauch so an, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



- Hinweis:** (I) Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch unten liegt.  
(II) Kreuzung und Biegung von Teilen vermeiden.

- 7.2 Wickeln Sie die Kältemittelleitungen, die Anschlussleitungen und den Abflussschlauch mit dem Isolierband fest zusammen.



### Schritt 8: Inneneinheit montieren

8.1 Führen Sie die Kältemittelleitungen, die Anschlussleitungen und den umwickelten Abflussschlauch langsam durch die Wandöffnung.

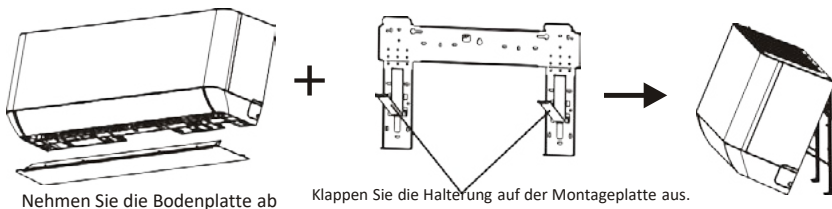
8.2 Hängen Sie die Oberseite der Inneneinheit in die Montageplatte ein.

8.3 Üben Sie leichten Druck auf die linke und rechte Seite der Inneneinheit aus und vergewissern Sie sich, dass die Inneneinheit fest eingehängt ist.

8.4 Drücken Sie die Unterseite der Inneneinheit nach unten, damit die Haken der Montageplatte einrasten können, und vergewissern Sie sich, dass sie fest eingehakt sind.

**Wenn die Kältemittelleitungen bereits in die Wand eingelassen sind, oder wenn Sie die Leitungen an der Wand anschließen möchten, gehen Sie wie folgt vor:**

- (I) Üben Sie an den beiden Enden der Bodenplatte eine leichte Kraft nach außen aus, um die Bodenplatte abzunehmen.  
(II) Hängen Sie die Oberseite der Inneneinheit ohne Rohrleitungen und Kabel an der Montageplatte ein.  
(III) Heben Sie die Inneneinheit gegenüber der Wand an, klappen Sie die Halterung an der Montageplatte aus und verwenden Sie diese Halterung, um die Inneneinheit zu stützen, so dass ein großer Freiraum für die Bedienung entsteht.  
(IV) Führen Sie die Kältemittelleitungen und die Verkabelung durch, schließen Sie den Abflussschlauch an und wickeln Sie sie wie in **Schritt 4 bis 7**.  
(V) Bringen Sie die Halterung der Montageplatte wieder an.  
(VI) Drücken Sie die Unterseite der Inneneinheit nach unten, damit sie in die unteren Haken der Montageplatte einrastet, und vergewissern Sie sich, dass sie fest eingehakt ist.  
(VII) Bringen Sie die Bodenplatte der Inneneinheit wieder an.

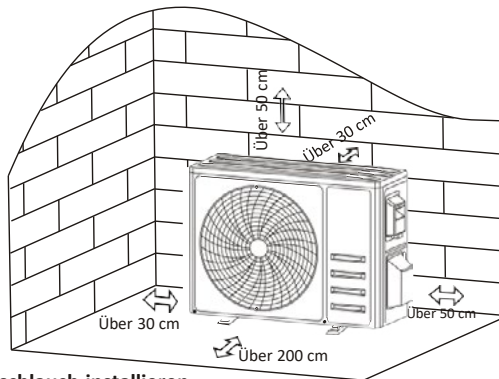


# EINBAU DER AUSSENEINHEIT

## Schritt 1: Installationsort auswählen

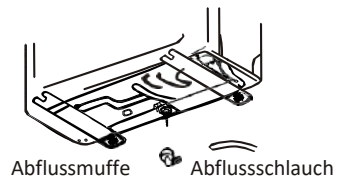
Wählen Sie einen Standort unter Berücksichtigung folgender Aspekte:

- 1.1 Stellen Sie die Außeneinheit nicht in der Nähe von Wärmequellen, Dampf oder entflammaren Gasen auf.
- 1.2 Stellen Sie das Gerät nicht an zu windigen oder staubigen Orten auf.
- 1.3 Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen häufig Personen vorbeigehen. Wählen Sie einen Ort, an dem der Luftausstoß und die Betriebsgeräusche die Nachbarn nicht stören.
- 1.4 Vermeiden Sie die Aufstellung des Geräts an einem Ort, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist (verwenden Sie andernfalls gegebenenfalls einen Schutz, der den Luftstrom nicht beeinträchtigt).
- 1.5 Sorgen Sie für Räume wie in der Abbildung gezeigt, damit die Luft frei zirkulieren kann.
- 1.6 Installieren Sie die Außeneinheit an einem sicheren und festen Ort.
- 1.7 Wenn die Außeneinheit Vibrationen ausgesetzt ist, legen Sie Gummimatten auf die Füße des Geräts.



## Schritt 2: Abflussschlauch installieren

- 2.1 Dieser Schritt gilt nur für Wärmepumpenmodelle.
- 2.2 Setzen Sie den Abflusssanschluss in das Loch am Boden der Außeneinheit ein.
- 2.3 Schließen Sie den Abflussschlauch an die Muffe an und verbinden Sie sie ordnungsgemäß.



## Schritt 3: Außeneinheit befestigen

- 3.1 Markieren Sie die Einbauposition für die Dehnungsbolzen entsprechend den Einbaumaßen der Außeneinheit.
- 3.2 Bohren Sie Löcher, reinigen Sie den Betonstaub und setzen Sie die Bolzen ein.
- 3.3 Falls zutreffend, installieren Sie 4 Gummiunterlagen auf dem Loch, bevor Sie die Außeneinheit aufstellen (optional). Dadurch werden Vibrationen und Lärm reduziert.
- 3.4 Setzen Sie den Sockel der Außeneinheit auf die Bolzen und die vorgebohrten Löcher.
- 3.5 Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um die Außeneinheit mit den Schrauben zu befestigen.

### Hinweis:

Die Außeneinheit kann an einer Wandhalterung befestigt werden. Befolgen Sie die Anweisungen der Wandhalterung, um die Wandhalterung an der Wand zu befestigen, und befestigen Sie dann die Außeneinheit horizontal daran. Die Wandhalterung muss mindestens das 4-fache des Gewichts der Außeneinheit tragen können.



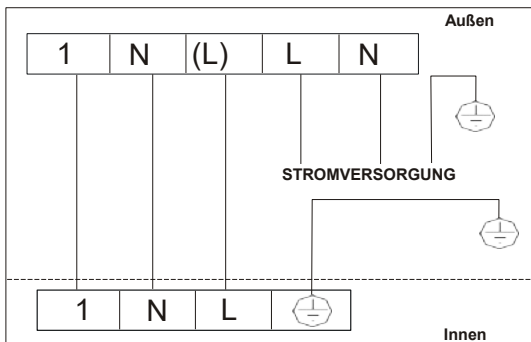
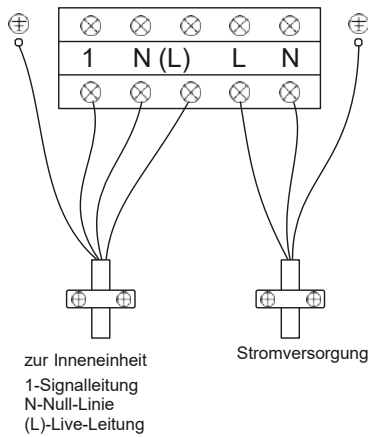
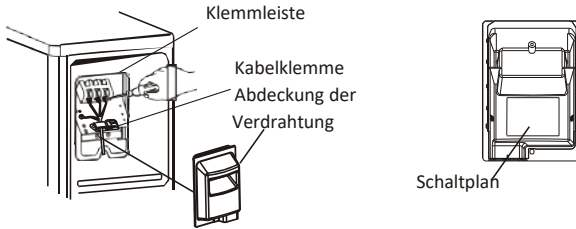
4 Gummiunterlagen einbauen (optional)

# EINBAU DER AUSSENEINHEIT

## Schritt 4: Verdrahtung installieren

- 4.1 Schrauben Sie die Kabelabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab, fassen Sie sie und drücken Sie sie vorsichtig herunter.
- 4.2 Schrauben Sie die Kabelklemme ab und nehmen Sie sie ab.
- 4.3 Schließen Sie die Anschlussdrähte gemäß dem Schaltplan im Inneren der Abdeckung an die entsprechenden Klemmen an und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest und sicher sind.
- 4.4 Bringen Sie die Kabelklemme und die Kabelabdeckung wieder an.

**Hinweis:** Beim Anschließen der Kabel von Innen- und Außeneinheit sollte der Strom abgeschaltet werden.



## EINBAU DER AUSSENEINHEIT

### Schritt 5: Anschluss der Kältemittelleitung

5.1 Schrauben Sie den Ventildeckel ab, fassen Sie ihn und drücken Sie ihn vorsichtig nach unten, um ihn abzunehmen (falls der Ventildeckel vorhanden ist).

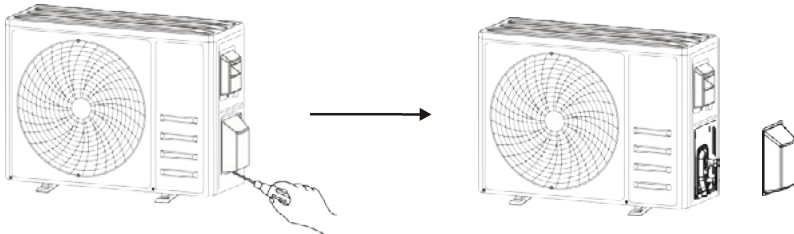
5.2 Entfernen Sie die Schutzkappen von den Enden der Ventile.

5.3 Nehmen Sie die Kunststoffabdeckung der Rohranschlüsse ab und prüfen Sie, ob der Anschluss des Verbindungsrohrs verschmutzt ist, und stellen Sie sicher, dass der Anschluss sauber ist.

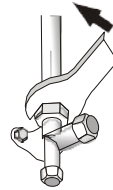
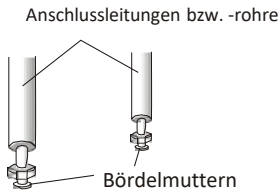
5.4 Nach dem Ausrichten der Mitte drehen Sie die Bördelmutter des Anschlussrohrs und ziehen Sie die Mutter so fest wie möglich von Hand an.

5.5 Halten Sie das Ventilgehäuse mit einem Schraubenschlüssel fest und ziehen Sie die Bördelmutter mit einem Drehmomentschlüssel gemäß den Werten in der Tabelle mit den Drehmomentanforderungen an.

(Siehe die Tabelle mit den Drehmomentanforderungen im Abschnitt **VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM EINBAU**)



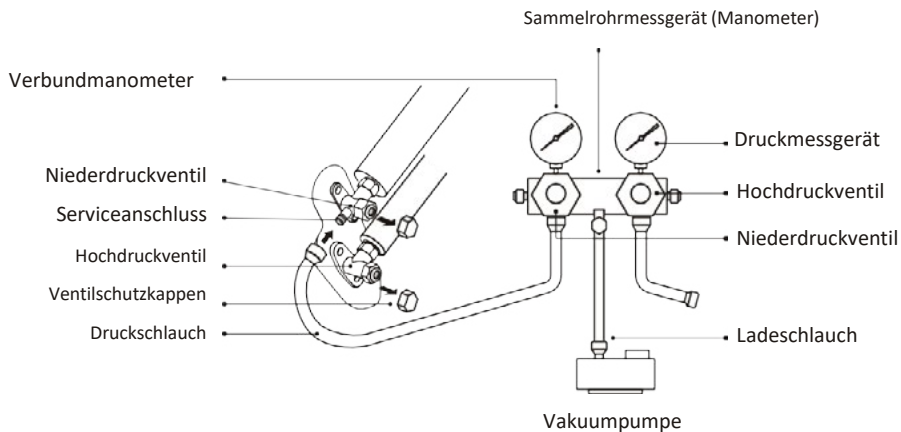
Nehmen Sie den Ventildeckel ab.



## EINBAU DER AUSSENEINHEIT

### Schritt 6: Vakuumpumpe

- 6.1 Nehmen Sie mit einem Schraubenschlüssel die Schutzkappen vom Serviceanschluss, Niederdruckventil und Hochdruckventil der Außeneinheit ab.
- 6.2 Schließen Sie den Druckschlauch des Sammelrohrmessgeräts (Manometers) an den Serviceanschluss des Niederdruckventils der Außeneinheit an.
- 6.3 Verbinden Sie den Füllschlauch vom Sammelrohrmessgerät mit der Vakuumpumpe.
- 6.4 Öffnen Sie das Niederdruckventil des Sammelrohrmessgeräts und schließen Sie das Hochdruckventil.
- 6.5 Schalten Sie die Vakuumpumpe ein, um das System abzusaugen.
- 6.6 Die Vakuumzeit sollte nicht weniger als 15 Minuten betragen, oder stellen Sie sicher, dass das Manometer  $-0,1 \text{ MPa}$  ( $-76 \text{ cmHg}$ ) anzeigt
- 6.7 Schließen Sie das Niederdruckventil des Manometers und schalten Sie das Vakuum ab.
- 6.8 Halten Sie den Druck für 5 Minuten, stellen Sie sicher, dass der Rücksprung des Zeigers des Verbundmanometers nicht mehr als  $0,005 \text{ MPa}$  beträgt.
- 6.9 Öffnen Sie das Niederdruckventil mit einem Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn um  $1/4$  Umdrehung, damit sich etwas Kältemittel in das System füllen kann, schließen Sie das Niederdruckventil nach 5 Sekunden und ziehen Sie den Druckschlauch schnell ab.
- 6.10 Prüfen Sie alle Verbindungen im Innen- und Außenbereich mit Seifenwasser oder einem Lecksucher auf Dichtheit.
- 6.11 Öffnen Sie das Niederdruckventil und das Hochdruckventil der Außeneinheit mit einem Sechskantschlüssel vollständig.
- 6.12 Bringen Sie die Schutzkappen des Serviceanschlusses, des Niederdruckventils und des Hochdruckventils der Außeneinheit wieder an.
- 6.13 Bauen Sie den Ventildeckel wieder ein.





# TESTBETRIEB

## Inspektionen vor dem Testlauf

Führen Sie vor dem Testlauf die folgenden Prüfungen durch.

| Beschreibung                      | Methode der Inspektion   |
|-----------------------------------|--|
| Elektrische Sicherheitsprüfung    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit den Spezifikationen übereinstimmt. Prüfen Sie, ob eine falsche oder fehlende Verbindung zwischen den Stromleitungen, der Signalleitung und den Erdungsdrähten besteht.</li><li>• Prüfen Sie, ob der Erdungswiderstand und der Isolationswiderstand den Anforderungen entsprechen.</li></ul>   |
| Sicherheitsprüfung der Anlage     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie die Richtung und die Glattheit des Abflussrohrs.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass die Verbindung der Kältemittelleitung vollständig installiert ist.</li><li>• Überprüfen Sie die Sicherheit der Außeneinheit, der Montageplatte und der Installation der Inneneinheit.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass die Ventile vollständig geöffnet sind.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass sich keine Fremdkörper oder Werkzeuge im Gerät befinden.</li><li>• Vollständige Installation des Lufteinlassgitters und der Verkleidung der Inneneinheit.</li></ul>   |
| Erkennung von Kältemittelleckagen | <p>Die Rohrleitungsverbindung, der Anschluss der beiden Ventile der Außeneinheit, der Ventilschieber, die Schweißöffnung usw., wo Leckagen auftreten können.</p> <p>Methode zum Aufspüren von Schaum:</p> <p>Tragen Sie Seifenwasser oder Schaum gleichmäßig auf die Teile auf, an denen Leckagen auftreten können, und beobachten Sie, ob sich Blasen bilden oder nicht. Wenn nicht, ist das Ergebnis der Leckageerkennung negativ.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lecksuchmethode:<br/>Verwenden Sie einen professionellen Lecksucher und lesen Sie die Bedienungsanleitung, um die Stelle zu finden, an der ein Leck auftreten kann.</li><li>• Die Dauer der Lecksuche sollte für jede Position 3 Minuten oder länger betragen; Zeigt das Prüfergebnis, dass ein Leck vorliegt, sollte die Mutter nachgezogen und erneut geprüft werden, bis kein Leck mehr auftritt;<br/>Nachdem die Lecksuche abgeschlossen ist, umwickeln Sie den freiliegenden Rohranschluss der Inneneinheit mit Wärmedämmmaterial und mit Isolierband.</li></ul> |

### Anleitung zum Testlauf

1. Schalten Sie die Stromzufuhr ein.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um die Klimaanlage einzuschalten.
3. Drücken Sie die Modustaste, um zwischen den Modi COOL und HEAT umzuschalten.

In jedem Modus wie unten eingestellt:

- COOL - Einstellung der niedrigsten Temperatur
- HEAT - Einstellung der höchsten Temperatur

4. Lassen Sie das Gerät etwa 8 Minuten in jedem Modus laufen und überprüfen Sie, ob alle Funktionen ordnungsgemäß ausgeführt werden und die Fernbedienung reagiert. Prüfen Sie:
  - 4.1 ob die Auslasslufttemperatur auf den Kühl- und Heizbetrieb reagiert,
  - 4.2 ob das Wasser ordnungsgemäß aus dem Abflussschlauch abläuft,
  - 4.3 ob sich die Lamellen und Ablenkbleche (optional) richtig drehen.



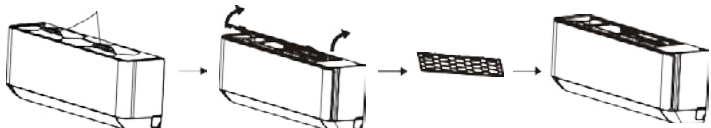
## TESTBETRIEB

5. Beobachten Sie den Testlaufzustand der Klimaanlage mindestens 30 Minuten lang.
6. Nach dem erfolgreichen Testlauf kehren Sie zur normalen Einstellung zurück und drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten.
7. Weisen Sie den Benutzer darauf hin, dass er dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen soll, und zeigen Sie ihm, wie er die Klimaanlage zu benutzen hat, welche Kenntnisse für die Wartung und Instandhaltung erforderlich sind und wie das Zubehör aufzubewahren ist.




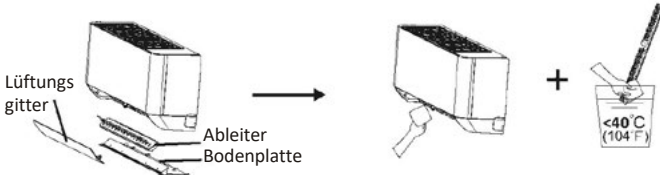
### Hinweis:

Wenn die Umgebungstemperatur den im Abschnitt **BEDIENUNGSANLEITUNG** angegebenen Bereich überschreitet und die Betriebsarten COOL oder HEAT nicht möglich sind, heben Sie die Frontplatte an und bedienen Sie die Nottaste, um die Betriebsarten COOL und HEAT zu aktivieren.

## WARTUNG

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Warnung</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es ausschalten und die Stromzufuhr für mehr als 5 Minuten unterbrechen.</li> <li>• Die Klimaanlage darf auf keinen Fall mit Wasser gespült werden.</li> <li>• Flüchtige Flüssigkeiten (z. B. Verdünner oder Benzin) beschädigen die Klimaanlage.</li> <li>• Verwenden Sie daher nur ein weiches, trockenes Tuch oder ein feuchtes Tuch, das mit einem neutralen Reinigungsmittel getränkt ist, um die Klimaanlage zu reinigen.</li> <li>• Achten Sie darauf, das Filtersieb regelmäßig zu reinigen, um zu vermeiden, dass sich Staub ansammelt und die Wirkung des Filtersiebs beeinträchtigt. Wenn die Betriebsumgebung staubig ist, sollte die Reinigungshäufigkeit entsprechend erhöht werden.</li> <li>• Berühren Sie nach dem Entfernen des Filtersiebs nicht die Rippen der Inneneinheit, um Kratzer zu vermeiden.</li> </ul> |
| <p><b>Reinigung des Geräts</b></p>  |  <p>Trocken auswringen Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig ab</p> <p>Tipp: Wischen Sie häufig ab, um die Klimaanlage sauber und gut aussehen zu lassen.</p>   |
| <p><b>Demontage und Montage des Filters</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fassen Sie den hochgezogenen Griff am Filter mit der Hand und ziehen Sie den Filter in die vom Gerät abweichende Richtung heraus, so dass der obere Rand des Filters vom Gerät getrennt wird. Der Filter kann durch Anheben des Filters nach oben entnommen werden.</li> <li>• Setzen Sie beim Einbau des Filters zunächst das untere Ende des Filtersiebs in die entsprechende Position des Geräts ein, und drücken Sie dann das obere Ende des Filters in die entsprechende Knickposition des Gerätekörpers.</li> </ul> <p>Griff</p>   |

# INSTANDHALTUNG

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Filter reinigen</b></p>                  | <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Nehmen Sie den Filter aus dem Gerät</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Reinigen Sie den Filter mit Seifenwasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Entgegengesetzt zur Entnahmerichtung des Filters</p> <p>Tauschen Sie den Filter aus</p> </div> </div> <p>Tipp: Wenn sich Staub im Filter angesammelt hat, reinigen Sie den Filter rechtzeitig, um einen sauberen, gesunden und effizienten Betrieb der Klimaanlage zu gewährleisten.</p> |
| <p><b>Reinigung des inneren Luftkanals</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lösen Sie zunächst den Knopf in der Mitte des Lüftungsgitters und biegen Sie das Lüftungsgitter nach außen, um es herauszunehmen.</li> <li>• Fassen Sie dann beide Seiten der Bodenplatte und drücken Sie sie nach unten, um die Bodenplatte abzunehmen.</li> <li>• Lösen Sie schließlich die Schnalle des Ableiters mit dem Daumen und nehmen Sie ihn heraus.</li> <li>• Wischen Sie den Luftkanal und die Gebläsebaugruppe mit einem sauberen und ausgewrungenen feuchten Lappen ab.</li> <li>• Reinigen Sie die entfernten Teile mit Seifenwasser und lassen Sie sie an der Luft trocknen.</li> <li>• Nach der Reinigung sind die entfernten Teile nacheinander wieder anzubringen.</li> </ul> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  </div>    |
| <p><b>Wartung und Instandhaltung</b></p>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wird, führen Sie folgende Arbeiten durch:<br/>Nehmen Sie die Batterien der Fernbedienung heraus und unterbrechen Sie die Stromversorgung der Klimaanlage.</li> <li>• Bei Wiederinbetriebnahme nach längerem Stillstand:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie das Gerät und das Filtersieb;</li> <li>2. Prüfen Sie, ob sich am Lufteinlass und -auslass der Innen- und Außeneinheiten Hindernisse befinden;</li> <li>3. Prüfen Sie, ob das Abflussrohr frei ist;</li> </ol>             Legen Sie die Batterien der Fernbedienung ein und prüfen Sie, ob der Strom eingeschaltet ist.           </li> </ul>  |

## FEHLERBEHEBUNG

| FEHLFUNKTIONEN   | MÖGLICHE URSACHEN   |
|--|---|
| Das Gerät funktioniert nicht   | Stromausfall/Stecker herausgezogen.   |
|  | Beschädigter Ventilatormotor der Innen-/Außeneinheit.   |
|  | Defekter thermomagnetischer Schutzschalter des Kompressors.   |
|  | Defekte Schutzeinrichtung oder Sicherungen.   |
|  | Lose Verbindungen oder herausgezogener Stecker.   |
|  | Zum Schutz des Geräts schaltet es sich manchmal ab.   |
|  | Spannung höher oder niedriger als der Spannungsbereich.   |
|  | Aktive TIMER-ON-Funktion.   |
| Beschädigte elektronische Steuerplatine.   |   |
| Seltsamer Geruch   | Verschmutzter Luftfilter.   |
| Geräusch von fließendem Wasser   | Rückfluss von Flüssigkeit in den Kältemittelkreislauf.  |
| Aus dem Luftauslass kommt ein feiner Nebel   | Dies geschieht, wenn die Luft im Raum sehr kalt wird, z. B. in den Betriebsmodi „KÜHLEN“ oder „ENTFEUCHTEN/TROCKNEN“.   |
| Ein seltsames Geräusch ist dann zu hören.  | Dieses Geräusch wird durch das Ausdehnen oder Zusammenziehen der Frontplatte aufgrund von Temperaturschwankungen verursacht und ist kein Hinweis auf ein Problem. |
| Unzureichender Luftstrom, entweder warm oder kalt  | Ungeeignete Temperatureinstellung.  |
|  | Verstopfte Lufteinlässe und -auslässe der Klimaanlage.  |
|  | Verschmutzter Luftfilter.   |
|  | Gebläsedrehzahl auf Minimum eingestellt.  |
|  | Andere Wärmequellen im Raum.  |
| Kein Kältemittel.  |   |
| Das Gerät reagiert nicht auf Befehle   | Die Fernbedienung ist nicht nahe genug an der Inneneinheit.   |
|  | Die Batterien der Fernbedienung müssen ausgetauscht werden.   |
|  | Hindernisse zwischen Fernbedienung und Signalempfänger in der Inneneinheit.   |
| Das Display ist ausgeschaltet  | Aktive DISPLAY-Funktion.  |
|  | Stromausfall.   |
| Schalten Sie die Klimaanlage sofort aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr im Falle einer folgenden Störung: | Seltene Geräusche während des Betriebs.   |
|  | Defekte elektronische Steuerplatine.  |
|  | Defekte Sicherungen oder Schalter.  |
|  | Austreten von Wasser oder losen Gegenständen im Inneren des Geräts.   |
|  | Überhitzte Kabel oder Stecker.  |
| Aus dem Gerät kommen sehr starke Gerüche.  |   |

## FEHLERBEHEBUNG

### FEHLERCODE AUF DEM DISPLAY

Im Falle eines Fehlers werden auf dem Display de Inneneinheit die folgenden Fehlercodes angezeigt:

| Display | Beschreibung des Problems                       |
|---------|---|
| E1      | Fehler des Innenraumtemperaturfühlers           |
| E2      | Fehler des Innenrohrtemperaturfühlers           |
| E3      | Fehler des Außenrohrtemperaturfühlers           |
| E4      | Leck oder Fehler des Kältemittelsystems         |
| E6      | Fehlfunktion des Innenraumventilatormotors      |
| E7      | Fehler des Außentemperaturfühlers               |
| E0      | Kommunikationsfehler im Innen- und Außenbereich |
| E8      | Fehler des Außentemperaturfühlers               |
| E9      | Fehler des IPM-Außenmoduls                      |
| EA      | Fehler der Außenstromerkennung                  |
| EE      | Fehler der Außenleiterplatte EEPROM             |
| EF      | Fehler des Außenlüftermotors                    |
| EH      | Fehler des Außensaugtemperaturfühlers           |

## ENTSORGUNGSLITFADEN (EUROPA)

Dieses Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Stoffe. Für die Entsorgung dieses Geräts schreibt das Gesetz eine besondere Sammlung und Behandlung vor. **Dieses Produkt NICHT** über den Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall entsorgen.

Für die Entsorgung dieses Geräts haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Entsorgen Sie das Gerät bei einer ausgewiesenen kommunalen Sammelstelle für Elektroschrott.
- Beim Kauf eines neuen Geräts nimmt der Händler das alte Gerät kostenlos zurück.
- Der Hersteller nimmt auch das alte Gerät kostenlos zurück.
- Verkaufen Sie das Gerät an zertifizierte Altmetallhändler.  
Die Entsorgung dieses Geräts im Wald oder in der freien Natur gefährdet Ihre Gesundheit und ist sehr ungünstig für die Umwelt. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.



**KAISAI**

# **FERNBEDIENUNG**

## Bedienungsanleitung

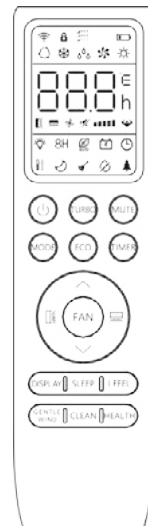
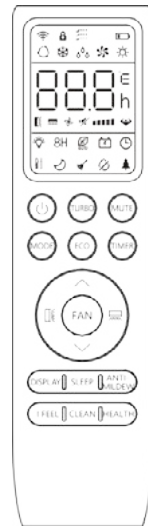
Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

# FERNBEDIENUNG




## Fernbedienung DISPLAY




| Nr. | Symbole | Bedeutung   |
|-----|---------|---|
| 1   |         | Batterianzeige  |
| 2   |         | Automatischer Modus   |
| 3   |         | Kühlungsmodus   |
| 4   |         | Dry (Trocknungsmodus)   |
| 5   |         | Nur-Lüfter-Modus  |
| 6   |         | Heizmodus   |
| 7   |         | ECO-Modus   |
| 8   |         | Timer   |
| 9   |         | Temperaturanzeige   |
| 10  |         | Lüftergeschwindigkeit:<br>Auto/niedrig/niedrig-mittel/mittel/mittel-<br>hoch/hoch |
| 11  |         | Mute-Funktion   |
| 12  |         | TURBO-Funktion  |
| 13  |         | Oben-Unten-Schwenkautomatik   |
| 14  |         | Links-Rechts-Schwenkautomatik   |
| 15  |         | SLEEP-Funktion  |
| 16  |         | Health-Funktion   |
| 17  |         | I FEEL-Funktion   |
| 18  | 8H      | 8°C-Heizfunktion  |
| 19  |         | Signalanzeige   |
| 20  |         | Gentle Wind (Sanfte Brise)  |
| 21  |         | Kindersicherung   |
| 22  |         | Anzeige ON/OFF  |
| 23  |         | GEN-Funktion  |
| 24  |         | Self-Clean-Funktion (Selbstreinigung)   |
| 25  |         | Anti-Mildew (Anti-Schimmel)   |



Die Anzeige und einige Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.

## FERNBEDIENUNG

| Nr. | Taste   | Funktion   |
|-----|---|--|
| 1   |  | Klimaanlage einschalten/ausschalten.   |
| 2   | ^   | Erhöhen der Temperatur oder der Timer-Einstellstunden.   |
| 3   | v   | Verringern der Temperatur oder der Timer-Einstellstunden.  |
| 4   | MODUS   | Auswahl der Betriebsart (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).  |
| 5   | ECO   | Aktivieren/Deaktivieren der ECO-Funktion.  |
|     |   | Langer Druck zum Aktivieren/Deaktivieren der 8°C-Heizfunktion (je nach Modell).  |
| 6   | TURBO   | Aktivieren/Deaktivieren der TURBO-Funktion.  |
| 7   | FAN   | Auswahl der Lüftergeschwindigkeit Auto/ niedrig/niedrig-mittel/mittel/mittel-hoch/hoch/turbo.  |
| 8   | TIMER   | Einstellen der Zeit für das Ein- und Ausschalten des Timers.   |
| 9   | SLEEP   | Ein- und Ausschalten der Funktion SLEEP.   |
| 10  | DISPLAY   | Ein- und Ausschalten der LED-Anzeige.  |
| 11  |  | Zum Stoppen oder Starten der horizontalen Winddüsenbewegung oder zum Einstellen der gewünschten Luftströmungsrichtung nach oben/unten. |
| 12  |  | Zum Stoppen oder Starten der horizontalen Lamellenbewegung oder zum Einstellen der gewünschten linken/rechten Luftstromrichtung.       |
| 13  | I FEEL  | Zum Ein- und Ausschalten der I FEEL-Funktion.  |
| 14  | MUTE  | Ein- und Ausschalten der MUTE-Funktion.  |
|     |   | Langes Drücken zum Aktivieren/Deaktivieren der GEN-Funktion (je nach Modell).  |
| 15  | MODE + TIMER  | Aktivieren/Deaktivieren der CHILD-LOCK-Funktion.   |
| 16  | CLEAN   | Aktivieren/Deaktivieren der SELF-CLEAN-Funktion (je nach Modell).  |
| 17  | FAN + MUTE<br>oder<br>GENTLE<br>WIND  | Aktivieren/Deaktivieren der Funktion GENTLE WIND (je nach Modell).   |
| 18  | HEALTH  | Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion HEALTH (je nach Modell).  |
| 19  | ANTI-MILDEW   | Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion ANTI-MILDEW (Anti-Schimmel).  |

-  Die Anzeige und einige Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.
-  Die Form und Position der Tasten und Anzeigen kann je nach Modell variieren, ihre Funktion ist jedoch dieselbe.
-  Das Gerät bestätigt den korrekten Empfang der einzelnen Tasten mit einem Piepton.



## Auswechseln der Batterien

Entfernen Sie die Batterieabdeckplatte auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie sie in Pfeilrichtung schieben.

Legen Sie die Batterien entsprechend der auf der Fernbedienung angegebenen Richtung (+ und -) ein. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an, indem Sie sie in die richtige Position schieben.



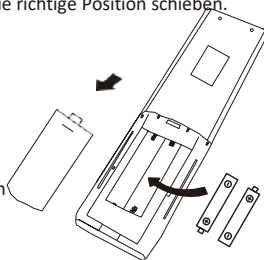
Verwenden Sie 2 Stück LRO3 AAA (1,5V)

Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue des gleichen Typs, wenn das Display nicht mehr lesbar ist.

Entsorgen Sie die Batterien nicht als unsortierten Hausmüll.

Diese Abfälle müssen getrennt gesammelt und einer besonderen Behandlung zugeführt werden.



Bei einigen Modellen der Fernbedienung können Sie die Temperaturanzeige zwischen °C und °F programmieren.

1. Halten Sie die **TURBO-Taste** 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Änderungsmodus zu gelangen;
2. Die **TURBO-Taste drücken** und halten, bis sie auf °C und °F umschaltet.
3. Lassen Sie dann die Taste los und warten Sie 5 Sekunden, bis die Funktion ausgewählt ist.

### Hinweis:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf die Klimaanlage.
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Signalempfänger in der Inneneinheit befinden.
3. Setzen Sie die Fernbedienung niemals der Sonneneinstrahlung aus.
4. Halten Sie die Fernbedienung in einem Abstand von mindestens 1 m zu Fernsehgeräten oder anderen elektrischen Geräten.

# FERNBEDIENUNG

## KÜHLUNGSMODUS

**COOL** ❄️

Mit der Kühlfunktion kann die Klimaanlage den Raum kühlen und gleichzeitig die Luftfeuchtigkeit reduzieren.

Um die Kühlfunktion (COOL) zu aktivieren, drücken Sie die **MODUS**-Taste, bis das ❄️-Symbol auf dem Display erscheint.

Mit der Taste  $\nabla$  oder  $\blacktriangle$  stellen Sie eine niedrigere Temperatur als die des Raumes ein.

## FAN-MODUS (nicht FAN-Taste)

**FAN** 🌀

Ventilatorbetrieb, nur Belüftung.

Um den FAN-Modus einzustellen, drücken Sie **MODUS** bis 🌀 auf dem Display erscheint.

## DRY-MODUS

**DRY** 💧

Diese Funktion reduziert die Luftfeuchtigkeit, um das Raumklima zu verbessern.

Um den Modus DRY einzustellen, drücken Sie **MODUS** bis auf dem 💧-Display erscheint. Eine automatische Funktion der Voreinstellung ist aktiviert.

## AUTO MODE

**AUTO** 🔄

Automatischer Modus.

Um den AUTO-Modus einzustellen, drücken Sie **MODUS** bis auf dem 🔄-Display erscheint.

Im AUTO-Modus wird der Betriebsmodus automatisch entsprechend der Raumtemperatur eingestellt.

## HEIZUNGSMODUS

**HEAT** ☀️

Mit der Heizfunktion kann die Klimaanlage den Raum beheizen.

Um die Heizfunktion (HEAT) zu aktivieren, drücken Sie **MODUS**-Taste, bis das ☀️-Symbol auf dem Display erscheint.

Mit der Taste  $\nabla$  oder  $\blacktriangle$  stellen Sie eine höhere Temperatur als die des Raumes ein.

⚠️ Im HEAT-Betrieb kann das Gerät automatisch einen Abtauzyklus aktivieren, der für die Beseitigung des Reifs auf dem Verflüssiger unerlässlich ist, um die Wärmeaustauschfunktion wiederherzustellen. Dieser Vorgang dauert in der Regel 2-10 Minuten. Während des Abtauens schaltet sich der Ventilator der Inneneinheit ab. Nach dem Abtauen schaltet das Gerät automatisch in den HEAT-Modus um.

### (Für den nordamerikanischen Markt)

⚠️ Falls erforderlich, können Sie die ECO-Taste im Heizmodus 10 Mal innerhalb von 8 Sekunden drücken, um die Zwangsabtauung zu starten. Dadurch wird das Eis im Freien viel schneller abgetaut.

## Funktion FAN SPEED (Taste FAN)

**FAN** 🌀

Ändert die Betriebsgeschwindigkeit des Lüfters.

Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Geschwindigkeit des laufenden Lüfters einzustellen, sie kann kreisförmig auf AUTO/ MUTE/ NIEDRIG/ NIEDRIG-MITTEL/MITTEL/MITTEL-HOCH/HOCH/TURBO Geschwindigkeit eingestellt werden.

(Flash)



## Child-Lock-Funktion

1. Drücken Sie die Tasten **MODUS** und **TIMER** lange gleichzeitig, um diese Funktion zu aktivieren, und tun Sie es erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.

2. Bei dieser Funktion ist keine einzelne Taste aktiv.

# FERNBEDIENUNG

## TIMER-Funktion ---- TIMER ON



Automatisches Einschalten des Geräts.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie den TIMER einschalten.

Stellen Sie die Zeit des automatischen Einschaltens wie unten beschrieben ein:

1. Drücken Sie die **TIMER**-Taste zum ersten Mal, um das Gerät einzuschalten, und auf dem Display der Fernbedienung erscheint und blinkt.
2. Drücken Sie die Taste oder um die gewünschte Einschaltzeit einzustellen. Mit jedem Tastendruck erhöht/verringert sich die Zeit zwischen 0 und 10 Stunden um eine halbe Stunde und zwischen 10 und 24 Stunden um eine Stunde.
3. Drücken Sie die **TIMER**-Taste ein zweites Mal, um zu bestätigen.
4. Nach der Timer-Einstellung stellen Sie den gewünschten Modus (Cool/Heat/Auto/Fan/Dry) ein, indem Sie die **MODUS**-Taste drücken. Stellen Sie die gewünschte Gebläsegeschwindigkeit ein, indem Sie die Taste **FAN** drücken. Drücken Sie dann oder , um die gewünschte Betriebstemperatur einzustellen.

Verwerfen durch Drücken der Taste **TIMER**.

## TIMER-Funktion ---- TIMER OFF



Automatisches Ausschalten des Geräts.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie den TIMER auf OFF stellen.

Zum Einstellen der Zeit für die automatische Abschaltung, wie unten beschrieben:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER** beim ersten Mal, um die Abschaltung einzustellen.  
Drücken Sie oder um den gewünschten Timer einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste **TIMER** zum zweiten Mal, um zu bestätigen.

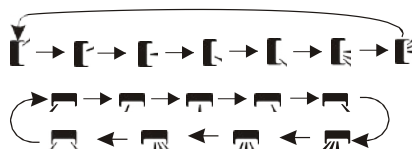
Verwerfen durch Drücken der Taste **TIMER**.

**Hinweis:** Alle Programmierungen sollten innerhalb von 5 Sekunden durchgeführt werden, andernfalls wird die Einstellung gelöscht.

## SWING-Funktion (Schwenken)



1. Drücken Sie die Taste SWING, um das Lüftungsgitter zu aktivieren.
  - 1.1 Drücken Sie , um die horizontalen Klappen zu aktivieren, damit sie von oben nach unten schwingen. wird auf der Fernbedienung erscheinen.
  - 1.2 Drücken Sie auf um die vertikalen Deflektoren zu aktivieren, damit sie von links nach rechts schwingen; auf der Fernbedienungsanzeige erscheint das Symbol .
  - 1.3 Wiederholen Sie den Vorgang, um die Schwenkbewegung im aktuellen Winkel zu stoppen.
2. Wenn die vertikalen Deflektoren, die sich unter den Klappen befinden, manuell positioniert werden, ermöglichen sie es, den Luftstrom direkt nach rechts oder links zu lenken.
3. Drücken Sie länger als 3 Sekunden auf oder , um mehrere Winkel für die Luftstromrichtung auszuwählen.



Stellen Sie die „Klappen“ niemals von Hand auf, der empfindliche Mechanismus könnte ernsthaft beschädigt werden!

Stecken Sie niemals Finger, Stöcke oder andere Gegenstände in die Luften- oder -auslassöffnungen. Ein solcher unbeabsichtigter Kontakt mit stromführenden Teilen kann zu unvorhersehbaren Schäden oder Verletzungen führen.

## TURBO-Funktion



Um die Turbo-Funktion zu aktivieren, **TURBO** drücken Sie die Taste, und wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion abzubrechen.

Wenn Sie im Modus COOL/HEAT die Funktion TURBO wählen, schaltet das Gerät in den Modus des schnellen Kühlens oder schnellen Heizens und arbeitet mit der höchsten Gebläsegeschwindigkeit, um einen starken Luftstrom zu erzeugen.

# FERNBEDIENUNG

## MUTE-Funktion



1. Drücken Sie die Taste **MUTE** um diese Funktion zu aktivieren. wird auf dem Fernbedienungsdisplay angezeigt.

Wiederholen Sie den Vorgang, um diese Funktion zu deaktivieren.

2. Wenn die MUTE-Funktion aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung die automatische Ventilatorgeschwindigkeit an, und die Inneneinheit arbeitet mit der niedrigsten Ventilatorgeschwindigkeit und ist daher leise.
3. Wenn Sie die die FAN-/TURBO-Taste drücken, wird die MUTE-Funktion deaktiviert. Die MUTE-Funktion kann im Trocknungsmodus nicht aktiviert werden.

## SLEEP-Funktion



Voreingestelltes automatisches Betriebsprogramm.

Drücken Sie die Taste **SLEEP**, um die SLEEP-Funktion zu aktivieren. Auf dem Display erscheint .

Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion abzubrechen.

Nach 10 Stunden im Schlafmodus wechselt die Klimaanlage in den vorherigen Einstellungsmodus.

## I FEEL-Funktion (optional)



Drücken Sie die Taste **I FEEL** um die Funktion zu aktivieren. Auf dem Display der Fernbedienung erscheint .

Wiederholen Sie den Vorgang, um diese Funktion zu deaktivieren.

Diese Funktion ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Standort zu messen und dieses Signal an die Klimaanlage zu senden, um die Temperatur um Sie herum zu optimieren und den Komfort zu gewährleisten.

Sie wird nach 2 Stunden automatisch deaktiviert.

## ECO-Funktion



In diesem Modus stellt das Gerät den Betrieb automatisch so ein, dass Energie gespart wird.

Drücken Sie die Taste **ECO**, auf dem Display erscheint . Das Gerät läuft nun im ECO-Modus. Drücken Sie erneut, um den Vorgang abzubrechen.

**Hinweis:** Die ECO-Funktion ist sowohl im Modus COOL als auch im Modus HEAT verfügbar.

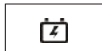
## DISPLAY-Funktion (Innenanzeige)



Schaltet Sie die LED-Anzeige auf dem Bedienfeld ein/aus.

Drücken Sie die Taste **DISPLAY** die LED-Anzeige auf dem Bedienfeld auszuschalten. Drücken Sie sie erneut, um die LED-Anzeige einzuschalten.

## GEN-Funktion (optional)



1. Schalten Sie zunächst die Inneneinheit ein und drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste **MUTE**, um sie zu aktivieren.
2. Mit dieser Funktion können Sie durch kurzes Drücken der **MUTE** Taste den allgemeinen Typ L3 - L2 - L1 - OF auswählen.
3. Wählen Sie OF und warten Sie 2 Sekunden, um zu beenden.

## Wi-Fi zurücksetzen (optional)

Wenn die Wi-Fi-Funktion vorhanden ist, setzen Sie das Wi-Fi wie unten beschrieben zurück:

**Verfahren 1:** Drücken Sie die **DISPLAY** Taste 6 Mal innerhalb von 8 Sekunden, dann hören Sie 3 Pieptöne und CF oder AP wird auf dem Innendisplay angezeigt.

**Verfahren 2:** Drücken Sie die **ECO** Taste 6 Mal innerhalb von 8 Sekunden, dann hören Sie 3 Pieptöne und CF oder AP wird auf dem Innendisplay angezeigt.

**Verfahren 3:** Drücken Sie **Modus** und **^** zusammen über 3 Sekunden lang, dann hören Sie 3 Pieptöne und CF oder AP wird auf dem Innendisplay angezeigt.

# FERNBEDIENUNG

## SELF-CLEAN-Funktion (Optional)

Nur optional für einige Heizungspumpen-Invertergeräte.

Um diese Funktion zu aktivieren, schalten Sie zuerst die Inneneinheit aus und drücken Sie dann die Taste

**CLEAN**. Dann ertönt ein Signalton, die I/FN der Inneneinheit zeigt **AC** und auf dem Display der Fernbedienung wird angezeigt.

1. Diese Funktion hilft, den angesammelten Schmutz, Bakterien usw. aus dem Innenverdampfer zu entfernen.
2. Diese Funktion läuft etwa 30 Minuten, dann kehrt das Gerät in den Voreinstellungsmodus zurück. Sie können diese Funktion während des Vorgangs mit der Taste abbrechen. Sie hören 2 Pieptöne, wenn der Vorgang beendet oder abgebrochen wurde.

Es ist normal, dass während dieses Funktionsvorgangs ein gewisses Geräusch entsteht, da sich Kunststoffe bei Wärme ausdehnen und bei Kälte zusammenziehen.

Wir empfehlen, diese Funktion unter den folgenden Umgebungsbedingungen zu betreiben, um bestimmte Sicherheitsfunktionen zu vermeiden.

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| Inneneinheit | Temp. < 86°F (30°C)              |
| Außeneinheit | 41°F (5°C) < Temp. < 86°F (30°C) |

Es wird empfohlen, diese Funktion alle 3 Monate zu nutzen.

## 8°C-Heizfunktion (optional)

1. Drücken Sie die Taste **ECO** länger als 3 Sekunden, um diese Funktion zu aktivieren, und wird auf der **8°C** (**46°F**) Display der Fernbedienung angezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang, um diese Funktion zu deaktivieren.
2. Diese Funktion startet automatisch den Heizmodus, wenn die Raumtemperatur unter 8°C (46°F) liegt, und kehrt in den Standby-Modus zurück, wenn die Temperatur 9°C (48°F) erreicht.
3. Wenn die Raumtemperatur höher als 18°C (64°F) ist, bricht das Gerät diese Funktion automatisch ab.

## Gentle Wind-Funktion (optional)

1. Schalten Sie die Inneneinheit ein und wechseln Sie in die **GENTLE WIND** drücken Sie dann die **FAN** **MUTE** oder drücken Sie die Tasten und Sekunden lang gleichzeitig, um diese Funktion zu aktivieren.

Tun Sie es erneut, um es zu deaktivieren.

2. Mit dieser Funktion werden die vertikalen Klappen automatisch geschlossen, so dass eine angenehme, sanfte Brise erzeugt wird.

## Health-Funktion (optional)

1. Schalten Sie zunächst die Inneneinheit ein und drücken Sie auf **HEALTH**, um diese Funktion zu aktivieren; wird auf dem Display angezeigt.

Tun Sie es erneut, um es zu deaktivieren.

2. Wenn die Health-Funktion ausgelöst wird, wird der bzw. die Ionisator/Plasma/Bipolar-Ionisator/ UVC-Lampen (je nach Modell) eingeschaltet.

## ANTI-MILDEW-Funktion (Anti-Schimmel, optional)



Drücken Sie die Taste **ANTI-MILDEW**, um die Anti-Schimmel-Funktion zu aktivieren, wird auf dem Display angezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang, um diese Funktion zu deaktivieren. Wenn COOL/ DRY länger als 30 Minuten läuft, können Sie diese Funktion aktivieren. Das Gerät bläst dann etwa 15 Minuten lang einen Luftstrom, um die Innenteile zu trocknen und Schimmel entgegenzuwirken, und schaltet sich dann aus.

**Hinweis:** Die Funktion Anti-Schimmelfunktion ist nur im Modus Trocknungs- und Kühlungsmodus verfügbar.

**KAISAI**

# **WI-FI-MODUL**

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

# Für den Anfang - Start!

## **Bundes-Kommunikations-Kommission Interferenz Statement**

Interferenzklärung der Federal Communications Commission Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer das Recht zum Betrieb des Geräts verliert.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt Anwendungen und kann strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann bei vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass keine Störungen auftreten.

in einer bestimmten Installation auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder Position der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose des Stromkreises, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie einen erfahrenen Rundfunktechniker zu Rate.

## **FCC-Erklärung zur Strahlungsexposition**

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Kühlkörper und dem Körper installiert und betrieben werden. Exposition gegenüber Funkwellen: Zwischen der Antenne und dem Benutzer muss ein Abstand von 20 cm eingehalten werden, und das Sendemodul darf sich nicht am selben Ort wie andere Sender oder Antennen befinden.

## **ISED-Erklärung**

Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung Kanada ICES-003

Konformitätskennzeichnung: CAN ICES-3 (8)/NMB-3(8)

Dieses Gerät enthält nicht lizenzierte Sender/Empfänger, die mit der kanadischen RSS-Lizenz für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung übereinstimmen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die Folgendes verursachen können nachteilige Auswirkungen des Geräts. Dieses Gerät entspricht den für unkontrollierte Umgebungen festgelegten Strahlungsgrenzwerten ISED RSS-102. Das Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Kühlkörper und einem Körperteil installiert und betrieben werden.

## **Konformitätskennzeichen 3 der NMB-003 von Innovation, Wissenschaft und Wirtschaftsentwicklung Kanada:**

CAN ICES-3 (B / NMB-3 (B) Der in diesem Gerät enthaltene Beispielsender/-empfänger entspricht den Normen der CNR Innovation, Science and Economic Development Canada für nicht lizenzierte Funkanlagen. Der Betrieb ist unter den folgenden zwei Bedingungen zulässig

1. Das Gerät darf keine Störungen verursachen;
2. Das Gerät muss alle auftretenden Funkstörungen akzeptieren, selbst wenn diese Störungen den Betrieb des Geräts gefährden. Zur Einhaltung von

Gemäß den Anforderungen der CNR 102 für die Exposition gegenüber Funkwellen muss ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne dieses Geräts und allen Personen eingehalten werden.

# INHALTSVERZEICHNIS

|  |     |
|--|-----|
| Spezifikationen und grundlegende Informationen zum Wi-Fi-Modul ..... | 193 |
| Installieren des Wi-Fi-Moduls .....                                  | 194 |
| Herunterladen und Installieren der Anwendung .....                   | 195 |
| Aktivieren der App .....   | 196 |
| Registrieren .....   | 197 |
| Anmeldung .....  | 198 |
| Hinzufügen eines Geräts .....  | 201 |
| Steuerung von Klimaanlage .....                                      | 204 |
| Kontoführung .....   | 222 |
| Problemlösung.....   | 224 |



# Spezifikationen und grundlegende Informationen zum Wi-Fi

## 1. Mindestanforderungen an das Smartphone:

Android Version 5.0 oder höher IOS

Version 9.0 oder höher

## 2. Grundlegende Parameter des Wi-Fi-Moduls

| Parameter                           | Einzelheiten                    |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Netzfrequenzband                    | 2.4000 - 2.4835GHz              |
| WLAN-Standard                       | IEEE 802.11 b/g/n (Kanäle 1-13) |
| Unterstützung von Protokollstape In | IPv4/TCP/UDP/HTTPS/TLS/DNS      |
| Verschlüsselungsstandard            | WEP/WPA/WPA2/AES128             |
| Unterstützung des Netzwerkmodus     | STA/AP/STA+AP                   |
| Maximale RF-Leistung                | 18,5 dbm                        |
| Bluetooth-Frequenz                  | 2,402 ÷ 2,480 GHz               |
| Bluetooth RF-Leistung               | 9 dbm                           |

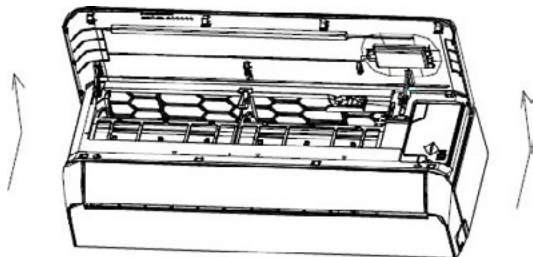
## 3. Betriebsanleitung. Bitte betrachten Sie die folgenden Hinweise als Referenz.

| Etappen   | Tätigkeit  | Neues Konto | Registrierte Benutzer, die neu installieren Anmeldung       |
|-----------|--|-------------|---|
| Schritt 1 | Herunterladen und Installieren der Anwendung       | YES         | YES   |
| Schritt 2 | Aktivieren Sie die Anwendung                       | YES         | YES   |
| Schritt 3 | Registrieren - Ein Konto erstellen                 | YES         | NO  |
| Schritt 4 | Einloggen  | YES         | YES   |
| Schritt 5 | Fügen Sie das Gerät hinzu, das Sie steuern möchten | YES         | Das zuvor hinzugefügte Gerät wird standardmäßig hinzugefügt |

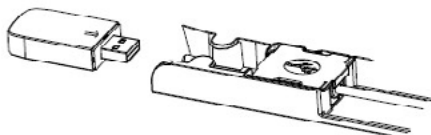
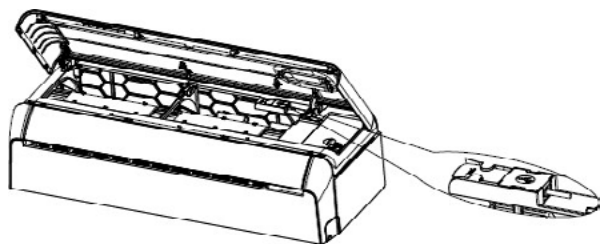
*Hinweis: Wenn Sie zuvor ein Konto registriert und ein Gerät hinzugefügt haben, bleibt das hinzugefügte Gerät erhalten, wenn Sie die App neu installieren und sich anmelden.*

## Spezifikationen und grundlegende Informationen zum Wi-Fi

1. Öffnen Sie das Bedienfeld des Innengeräts



2. Entfernen Sie die Kappe des Wi-Fi-Moduls, folgen Sie den Pfeilen und stecken Sie das USB-Wi-Fi-Modul in den dafür vorgesehenen USB-Eingang am Rahmen



## Herunterladen und Installieren der App



SmartLife-SmartHome

### Android-Smartphones

Methode 1: Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Browser-Scanner, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

Methode 2: Öffnen Sie den Google Play Store auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach „SmartLife-SmartHome“. Laden Sie dann die App herunter und installieren Sie sie.



### iOS-Smartphones

Methode 1: Scannen Sie den QR-Code und folgen Sie den Anweisungen, um zum AppStore zu gelangen. Laden Sie dann die App herunter und installieren Sie sie.

Methode 2: Öffnen Sie den Apple AppStore auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach „SmartLife-SmartHome“, dann laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.



**Achtung:**

*Während der Installation müssen Sie der App die Erlaubnis erteilen, die Kamera zu speichern/zu lokalisieren/zu verwenden. Andernfalls kann es zu Leistungsproblemen kommen.*

# Aktivieren der App

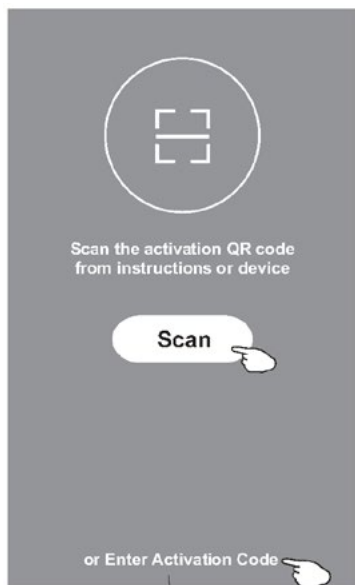
Die App muss bei der ersten Verwendung aktiviert werden.

1. Starten Sie die App „SmartLife-SmartHome“ auf Ihrem Smartphone.



SmartLife-SmartHome

2. Methode 1: Drücken Sie die Schaltfläche „Scannen“, um den entsprechenden QR-Aktivierungscode zu scannen.  
Methode 2: Tippen Sie unten auf dem Bildschirm auf „or Enter Activation Code“, geben Sie dann den Aktivierungscode ein und tippen Sie auf „CONFIRM“.



Aktivieren Sie den QR-Code und den Aktivierungscode.

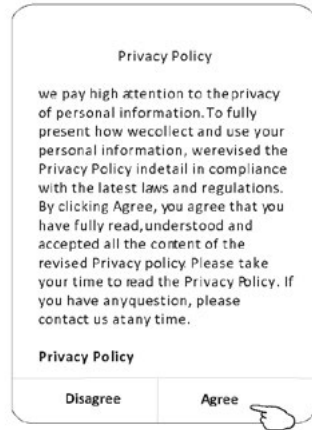
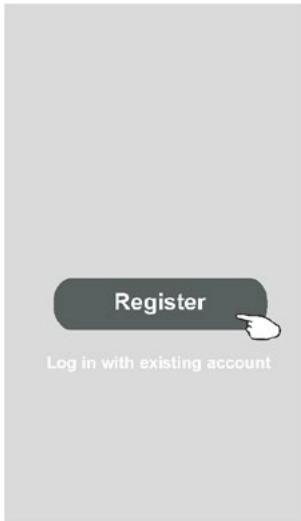


**Achtung:** Bewahren Sie den QR-Code oder den Aktivierungscode auf – ohne sie kann die App nicht aktiviert und verwendet werden.



# Registrieren

1. Wenn Sie noch kein Konto haben, drücken Sie die Schaltfläche „Register“.
2. Lesen Sie die Datenschutzerklärung durch und drücken Sie die Schaltfläche „Agree“.

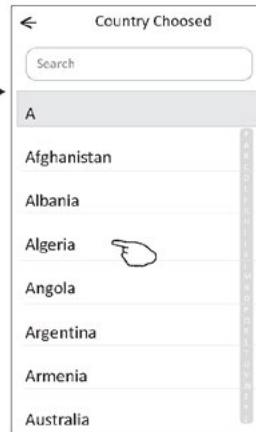


3. Tippen Sie auf „>“ und wählen Sie das Land aus.
4. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
5. Drücken Sie die Schaltfläche „Obtain verification code“.



Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein.

Suchen Sie nach einem Land oder blättern Sie in der Liste nach oben/unten, um ein Land zu finden und auszuwählen.



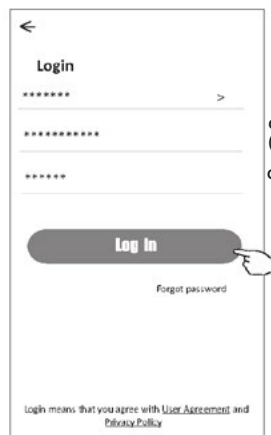
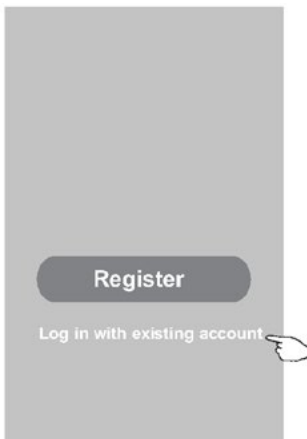
## Registrieren

6. Geben Sie den Verifizierungscode ein, den Sie in der E-Mail erhalten haben.
7. Legen Sie ein Passwort mit 6–20 Zeichen fest, einschließlich Buchstaben und Zahlen.
8. Drücken Sie die Schaltfläche „Done“.



## Anmeldung

1. Drücken Sie die Schaltfläche „Log in with existing account“.
2. Geben Sie das bei der Registrierung verwendete Konto und Passwort ein.
3. Drücken Sie das Feld „Log in“.



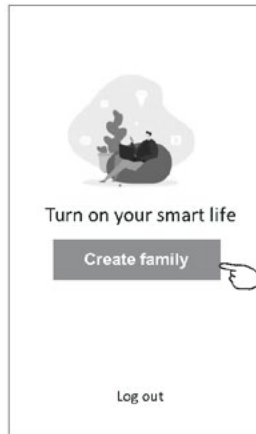
Geben Sie hier Ihren Kontonamen (E-Mail) ein.

Geben Sie Ihr Passwort ein.

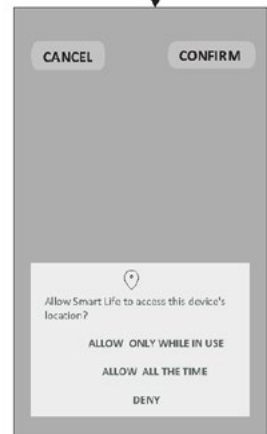
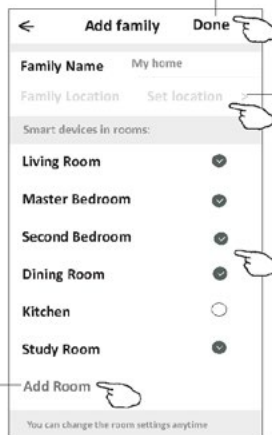
# Anmeldung

## Die erste Verwendung der App erfordert die Erstellung einer Familie.

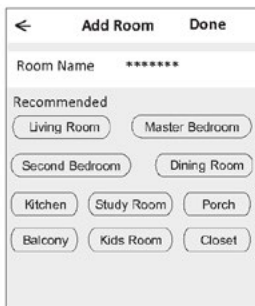
4. Drücken Sie die Schaltfläche „Create family“.
5. Erstellen Sie einen Namen für die Familie.
6. Stellen Sie den Standort ein.
7. Wählen Sie Standard-Raumnamen oder fügen Sie neue hinzu.
8. Drücken Sie die Schaltfläche „Done“ und „Completed“.



Family created successfully  
View family Abgeschlossen



Wählen Sie den empfohlenen Raum aus oder erstellen Sie einen neuen und bestätigen Sie ihn mit der Schaltfläche „Done“.



**Achtung:**  
Die App bietet die Möglichkeit, eine Karte auf Ihrem Telefon zu öffnen und den Standort festzulegen, an dem Sie sich befinden.

# Anmeldung

## Passwort-Wiederherstellung

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben oder es zurücksetzen möchten, folgen Sie den nachstehenden Schritten.

1. Tippen Sie auf „Forgot password“.
2. Geben Sie Ihren Kontonamen (E-Mail-Adresse) ein und tippen Sie auf „Obtain verification code“.
3. Geben Sie den Verifizierungscode ein, den Sie in der E-Mail erhalten haben.
4. Geben Sie ein neues Passwort ein und bestätigen Sie es mit der Schaltfläche „Done“.

←

**Login**

\*\*\*\*\* >

Email address

Password

**Log In**

[Forgot password](#)

Login means that you agree with [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

←

**Forgot password**

\*\*\*\*\* >

\*\*\*\*\* X

**Obtain verification code**

←

**Enter verification code**

\* \* \* \* \*

Verification code is sent to your email: \*\*\*\*\*. [Resend\(55s\)](#)

←

**Set Password**

\*\*\*\*\*

6-20 characters for password, including character, numbers

**Done**

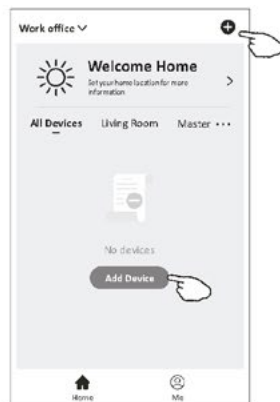


# Hinzufügen des Gerätes

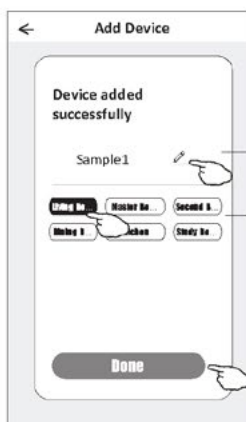
Das Gerät kann in 2 Modi hinzugefügt werden: CF (schnelle Verbindung) und AP (Zugangspunkt).

## CF Modus

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Innengerätes ein (das Klimagerät muss nicht eingeschaltet werden).
2. Klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms oder tippen Sie auf „Add device“ in einem Raum ohne Gerät.
3. Tippen Sie auf das Symbol „Split Air Conditioner“.
4. Geben Sie das Passwort desselben Wi-Fi-Netzwerks ein, mit dem das Smartphone verbunden ist, und drücken Sie dann die Schaltfläche „Next“.
5. Befolgen Sie auf dem nächsten Bildschirm die Anweisungen zum Zurücksetzen des Wi-Fi-Moduls, markieren Sie dann „Confirm the device is reset“ und tippen Sie auf „Next“.
6. Auf dem Bildschirm erscheint eine prozentuale Anzeige für den Fortschritt des Verbindungsaufbaus und gleichzeitig leuchten auf dem Display des Innengerätes nacheinander „PP“, „SA“ und „AP“ auf.  
 „PP“ bedeutet „Suche nach einem Router“.  
 „SA“ bedeutet „Verbunden mit einem Router“.  
 „AP“ bedeutet „Verbunden mit einem Server“.



Geben Sie Ihr Passwort ein.



Geben Sie einen neuen Gerätenamen ein.

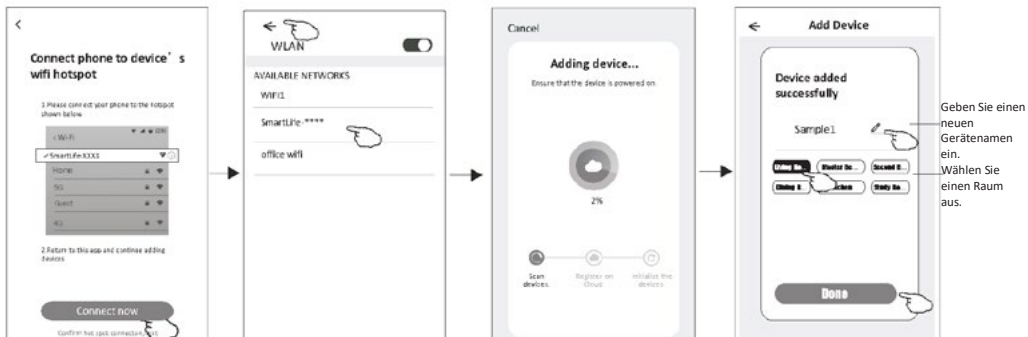
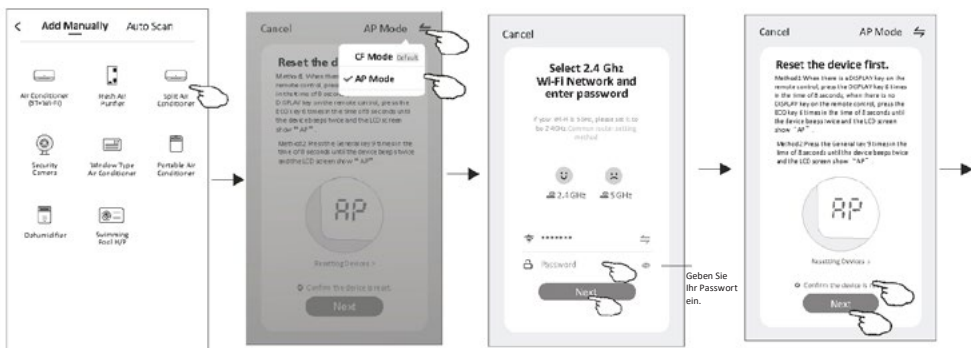
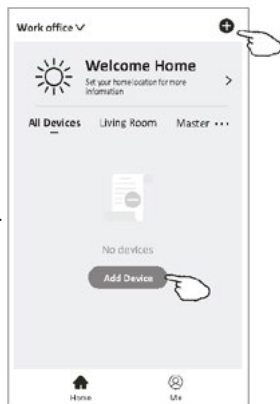
Wählen Sie einen Raum aus.

# Hinzufügen des Gerätes

Es gibt 2 Möglichkeiten, ein Gerät hinzuzufügen.

## 2-AP-Modus

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Innengerätes ein (das Klimagerät muss nicht eingeschaltet werden).
2. Klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms oder tippen Sie auf „Add device“ in einem Raum ohne Gerät.
3. Tippen Sie auf das Symbol „Split Air Conditioner“.
4. Geben Sie das Passwort desselben Wi-Fi-Netzwerks ein, mit dem das Smartphone verbunden ist, und drücken Sie dann die Schaltfläche „Next“.
5. Tippen Sie auf  $\leftarrow$  in der oberen rechten Ecke und wählen Sie „AP Mode“, setzen Sie dann das Wi-Fi-Modul wie auf dem Bildschirm angezeigt zurück, markieren Sie „Confirm the device is reset“ und tippen Sie auf „Next“.
6. Lesen Sie den Inhalt des Bildschirms aufmerksam durch und drücken Sie die Schaltfläche „Connect now“.
7. Wählen Sie auf dem Bildschirm mit den Netzwerkeinstellungen „SmartLife-\*\*\*\*“ und tippen Sie auf „ $\leftarrow$ “.
8. Auf dem Bildschirm erscheint eine prozentuale Anzeige für den Fortschritt des Verbindungsaufbaus und gleichzeitig leuchten auf dem Display des Innengerätes nacheinander „PP“, „SA“ und „AP“ auf.  
 „PP“ bedeutet „Suche nach einem Router“.  
 „SA“ bedeutet „Verbunden mit einem Router“.  
 „AP“ bedeutet „Verbunden mit einem Server“.

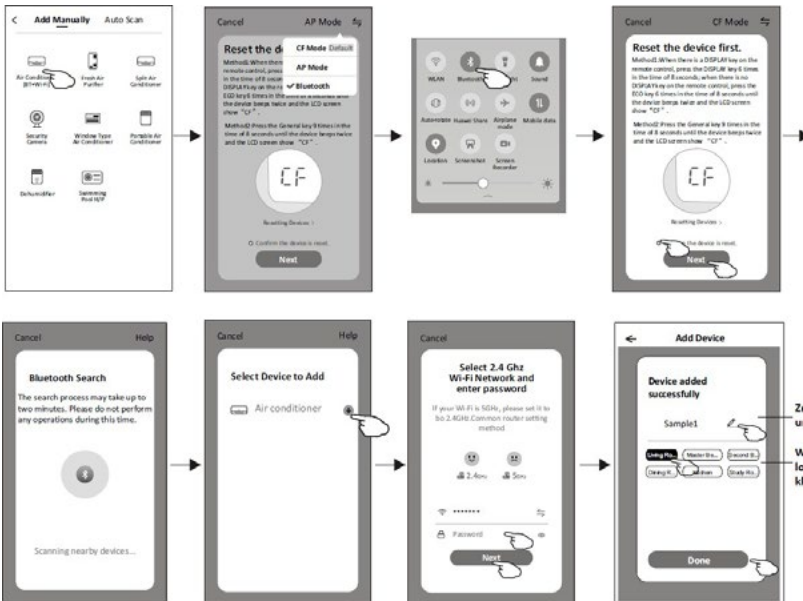
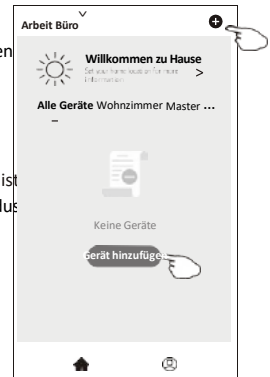


# Hinzufügen eines Geräts

Es gibt 3 Modi für das Hinzufügen von Geräten.

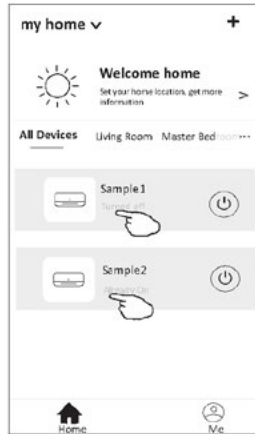
## 3. Bluetooth-Modus

1. Schalten Sie das Innengerät ein, das Klimagerät muss nicht eingeschaltet werden
2. Klicken Sie auf "+" in der oberen rechten Ecke des Bildschirms "Welcome Home" oder klicken Sie auf "Gerät hinzufügen" in einem Raum, in dem noch kein Gerät hinzugefügt wurde.
3. Klicken Sie auf das Logo "Klimaanlage (BT+Wi-Fi)".
4. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon verfügbar ist
5. Klicken Sie auf die obere rechte Ecke des Bildschirms und wählen Sie "AP-Modus" und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Wi-Fi-Modul zurückzusetzen, und klicken Sie anschließend auf "Bestätigen Sie, dass das Gerät zurückgesetzt wurde" und "Weiter".
6. Wählen Sie eines der gefundenen Geräte aus und klicken Sie auf "+".
7. Geben Sie das Passwort für das Wi-Fi ein, mit dem das Smartphone verbunden ist, und klicken Sie auf "Weiter".
8. Sie können den prozentualen Fortschritt des Verbindungsvorgangs sehen, gleichzeitig werden auf dem Display des Innengeräts die Meldungen "PP", "SA", "AP" angezeigt.  
 "PP" bedeutet "Suche nach einem Router"  
 "SA" bedeutet "Verbunden mit einem Router". "AP" bedeutet "Verbunden mit einem Server".



# Steuerung des Klimagerätes

Sobald das Gerät hinzugefügt wurde, erscheint automatisch der Bildschirm zur Gerätesteuerung. Sie können den Bildschirm zur Gerätesteuerung manuell aufrufen, indem Sie auf den Gerätenamen auf dem Startbildschirm tippen.



## Achtung!

Abhängig von der Software oder dem eingebauten Wi-Fi-Modulsystem sind zwei verschiedene Erscheinungsbilder der Schnittstelle möglich.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung für Ihre Version der Steuerungsschnittstelle sorgfältig durch.

Steuerung Version 1



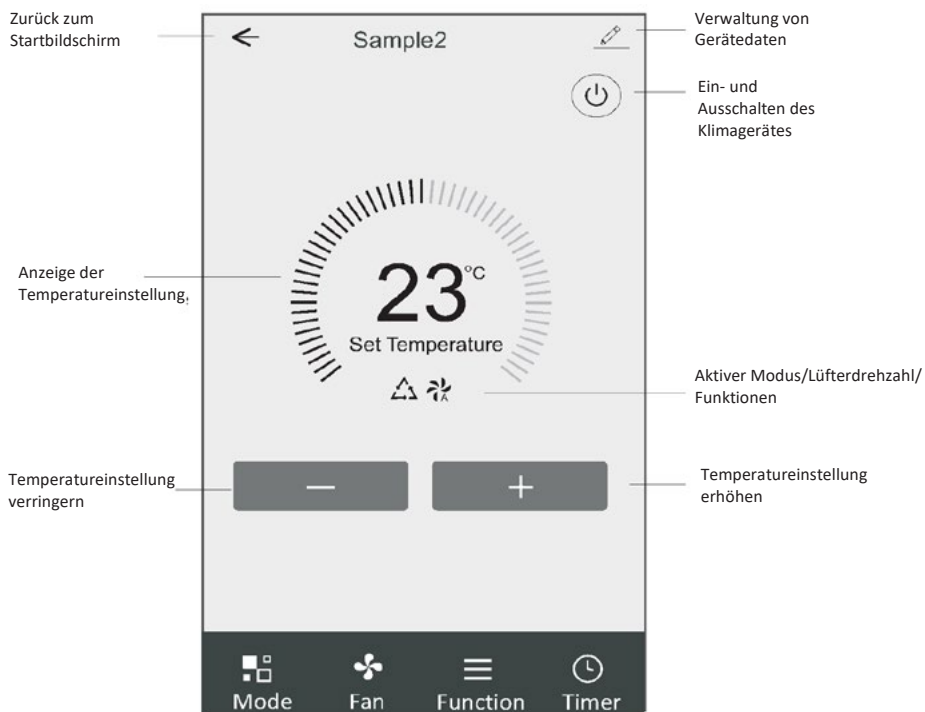
Steuerung Version 2



# Steuerung des Klimagerätes

## Steuerung Version 1

### Hauptsteuerungsschnittstelle



DE

# Steuerung des Klimagerätes

## Einstellung des Betriebsmodus (Steuerungsversion 1)

1. Tippen Sie auf „Mode“, um den Modus-Bildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie einen der Betriebsmodi „Feel/Cool/Heat/Dry/Fan“.
3. Tippen Sie auf eine beliebige Stelle im Bereich der eingestellten Temperatur, um die Moduseinstellung aufzuheben.



## Auswahl der Lüfterdrehzahl (Steuerungsversion 1)

1. Tippen Sie auf „Fan“, um den Lüfterbildschirm anzuzeigen.
2. Wählen Sie eine der Lüfterdrehzahlen „High/Med/Low/Auto“.
3. Tippen Sie auf eine beliebige Stelle im Bereich der eingestellten Temperatur, um die Auswahl aufzuheben.



## Steuerung des Klimagerätes

### Funktionseinstellungen (Steuerungsversion 1)

1. Tippen Sie auf „Function“, um den Funktionsbildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie eine der Funktionen „Sleep/Turbo/ECO“.
3. Wählen Sie „UP-DOWN/LEFT-RIGHT“, um die automatische Richtung AUF-AB/LINKS-RECHTS einzustellen.
4. Tippen Sie auf eine beliebige Stelle im Bereich der eingestellten Temperatur, um die Funktionseinstellung aufzuheben.



### Hinzufügen eines Timers (Steuerungsversion 1)

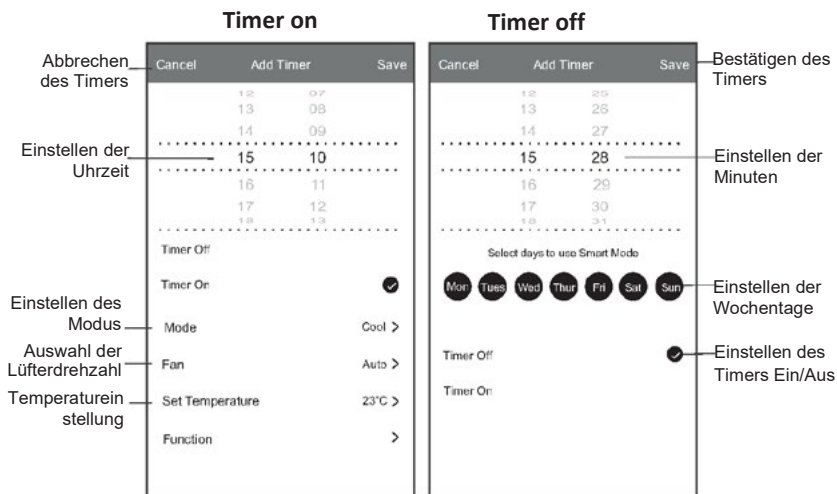
1. Tippen Sie auf „Timer“, um den Bildschirm zum Hinzufügen eines Timers anzuzeigen.
2. Tippen Sie auf „Add Timer“



# Steuerung des Klimagerätes

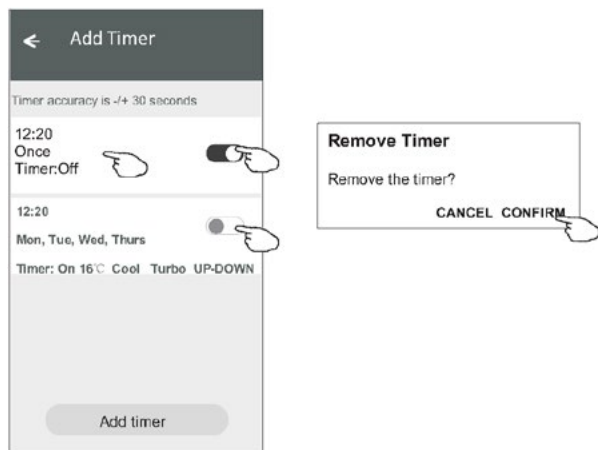
## Hinzufügen eines Timers (Steuerungsversion 1)

3. Wählen Sie die Uhrzeit, die Wiederholungstage und die Option „Timer on/off“.
4. Wählen Sie „Mode/Fan Speed/Function“ und wählen Sie die Temperatureinstellung für „Timer on“.
5. Tippen Sie auf „Save“, um einen Timer hinzuzufügen.



## Timer-Verwaltung (Steuerungsversion 1)

1. Tippen Sie auf den Timer in der Leiste, um ihn zu bearbeiten, ähnlich wie beim Hinzufügen eines Timers.
2. Klicken Sie auf den Schalter, um den Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3. Halten Sie die Timer-Leiste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm „Remove Timer“ anzuzeigen, und entfernen Sie den Timer durch Drücken auf „CONFIRM“.

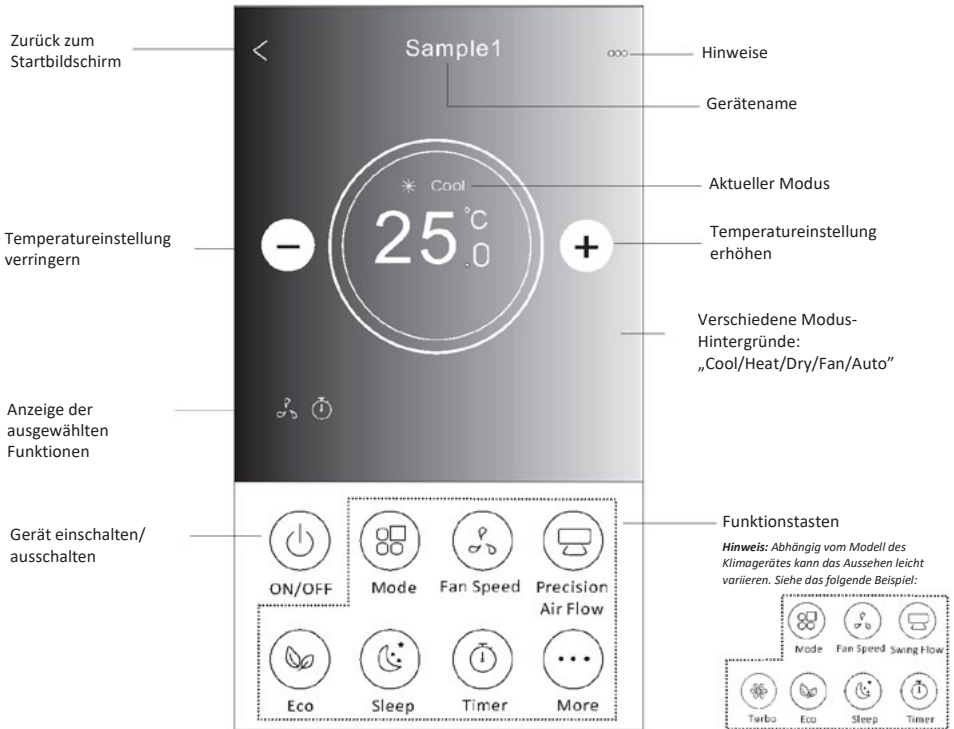




# Steuerung des Klimagerätes

## Steuerung Version 2

### Hauptsteuerungsschnittstelle



# Steuerung des Klimagerätes

## Einstellung des Betriebsmodus (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „Mode“.
2. Auf dem Modusbildschirm sind 5 Modi verfügbar; tippen Sie auf einen davon, um den Modus des Klimagerätes einzustellen.
3. Tippen Sie auf „X“, um zum Hauptsteuerungsbildschirm zurückzukehren.
4. Der Modus und der Hintergrund des Bildschirms werden geändert.



**Hinweis:** Um den gewünschten Komfort zu erreichen, lesen Sie bitte die Einzelheiten zu jedem Modus in der Bedienungsanleitung.

## Auswahl der Lüfterdrehzahl (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „Fan Speed“.
2. Wählen Sie die gewünschte Lüfterdrehzahl und tippen Sie auf sie.
3. Tippen Sie auf „X“, um zum Hauptsteuerungsbildschirm zurückzukehren.
4. Auf dem Bildschirm erscheint eine Anzeige der gewählten Lüfterdrehzahl.

| Modus | Lüfterdrehzahl        |
|-------|-----------------------|
| Cool  | Alle Lüfterdrehzahlen |
| Fan   | Alle Lüfterdrehzahlen |
| Dry   |                       |
| Heat  | Alle Lüfterdrehzahlen |
| Auto  | Alle Lüfterdrehzahlen |

**Achtung!**  
Die Lüfterdrehzahl kann im Modus „Dry“ nicht eingestellt werden.

**Achtung!** Der Bildschirm „Fan Speed“ kann je nach Klimagerätmodell leicht variieren. Siehe das folgende Beispiel:

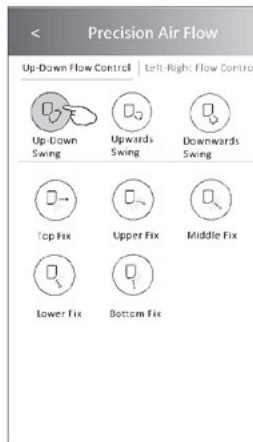


# Steuerung des Klimagerätes

## Richtungsabhängige Steuerung (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „Precision Air Flow“ oder „Swing Flow“.
2. Wählen Sie die gewünschte Richtung und tippen Sie auf sie.
3. Tippen Sie auf „X“, um zum Hauptsteuerungsbildschirm zurückzukehren.
4. Die gewählte Richtung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**Achtung!** Wenn Sie bei Modellen ohne diese Option versuchen, die automatische Links-Rechts-Richtung zu aktivieren, ertönt lediglich ein Piepton.



**Achtung!** Der Hauptsteuerungsbildschirm und der Strömungsrichtungsbildschirm können je nach Klimagerätmodell leicht unterschiedlich aussehen. Siehe das folgende Beispiel:



DE

# Steuerung des Klimagerätes

## ECO-Funktion (Steuerungsversion 2)

1. Im Falle der Eco-Funktion genügt es, auf die Schaltfläche zu tippen, um sie zu aktivieren – die Schaltfläche leuchtet auf und auf dem Bildschirm erscheint ein Symbol für diese Funktion.
2. Tippen Sie auf sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.
3. Temperaturregelung für einige Klimagerätmodelle:  
Im Kühlmodus ist die neue Solltemperatur  $\geq 26^{\circ}\text{C}$ .  
Im Heizmodus ist die neue Solltemperatur  $\leq 25^{\circ}\text{C}$ .



| Modus | ECO aktiv |
|-------|-----------|
| Cool  | Ja        |
| Fan   |           |
| Dry   |           |
| Heat  | Ja        |
| Auto  |           |

In den Modi „Fan/Dry/Auto“ ist der ECO-Modus deaktiviert.

**Achtung!** Der Hauptsteuerungsbildschirm und der Eco-Steuerungsbildschirm können je nach Klimagerätmodell leicht unterschiedlich aussehen. Siehe das folgende Beispiel:



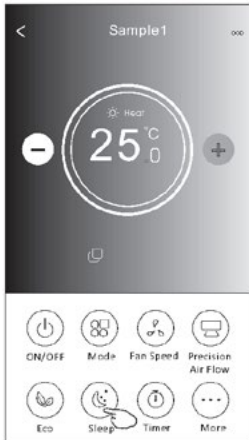
### Achtung!

Bei einigen Klimagerätmodellen ist der ECO-Modus auch im „Turbo/Sleep“-Modus deaktiviert.

# Steuerung des Klimagerätes

## Sleep-Funktion (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „Sleep“.
2. Wählen Sie den gewünschten Nachtmodus aus und tippen Sie auf ihn.
3. Tippen Sie auf „X“, um zum Hauptsteuerungsbildschirm zurückzukehren.
4. Auf dem Bildschirm erscheint ein Hinweis auf den gewählten Nachtmodus.



| Modus | Sleep aktiv |
|-------|-------------|
| Cool  | Ja          |
| Fan   |             |
| Dry   |             |
| Heat  | Ja          |
| Auto  |             |

In den Modi „Fan/Dry/Auto“ ist der SLEEP-Modus deaktiviert.

### Achtung!

Der Hauptsteuerungsbildschirm kann je nach Klimagerätmodell leicht unterschiedlich aussehen. Siehe das folgende Beispiel:



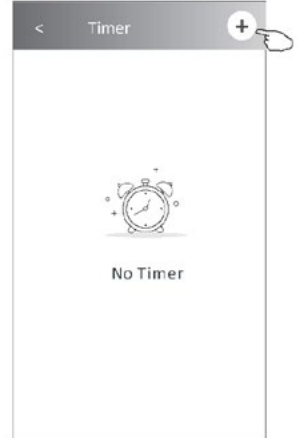
### Achtung!

Bei einigen Klimagerätmodellen ist der SLEEP-Modus auch im „Turbo/Sleep“-Modus deaktiviert.

# Steuerung des Klimagerätes

## Einstellung des Timers (on) (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „Timer“.
2. Tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke des Hauptbildschirms „Timer“.
3. Wählen Sie „Time/Repeat/Switch OFF“ und speichern Sie mit der Schaltfläche „Save“.
4. Auf dem Timer-Hauptbildschirm erscheint „Timer (off)“.



Tippen Sie auf „>“ neben „Repeat“, wählen Sie dann die gewünschten Wiederholungstage oder die einmalige Option „Once“ und bestätigen Sie mit „Confirm“.



Tippen Sie auf „>“ neben „Switch“, scrollen Sie dann nach unten, um „ON“ auszuwählen, und bestätigen Sie mit „Confirm“.



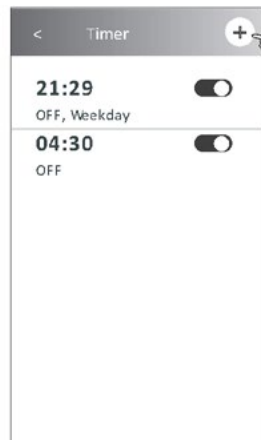
Wischen Sie nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.



# Steuerung des Klimagerätes

## Einstellung des Timers (off) (Steuerungsversion 2)

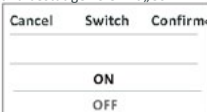
1. Tippen Sie auf „Timer“.
2. Tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke des Hauptbildschirms „Timer“.
3. Stellen Sie die gewünschten Optionen „Time/Repeat Date/Switch(ON)/Temperature/Mode/Fan Speed/Air Flow“ ein und speichern Sie mit der Schaltfläche „Save“
4. Auf dem Timer-Hauptbildschirm erscheint „Timer“.



Tippen Sie auf „>“ neben „Repeat“, wählen Sie dann die gewünschten Wiederholungstage oder die einmalige Option „Once“ und bestätigen Sie mit „Confirm“.



Tippen Sie auf „>“ neben „Switch“, scrollen Sie dann nach unten, um „ON“ auszuwählen, und bestätigen Sie mit „Confirm“.



Tippen Sie auf „>“ neben „Temperature/Mode/Fan Speed/Air Flow“, wählen Sie dann die gewünschten Einstellungen wie im vorherigen Abschnitt beschrieben und bestätigen Sie mit „Confirm“.

Wischen Sie nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.



# Steuerung des Klimagerätes

## Timer-Verwaltung (Steuerungsversion 2)

1. Ändern der Timer-Einstellungen:  
Tippen Sie auf eine beliebige Stelle in der Timer-Listenleiste mit Ausnahme der Schalterleiste, um den Bildschirm mit den Timer-Einstellungen aufzurufen, ändern Sie die Einstellungen und speichern Sie sie mit der Schaltfläche „Save“.
2. Ein- und Ausschalten des Timers:  
Tippen Sie auf das linke Ende des Schalters, um den Timer auszuschalten.  
Tippen Sie auf das rechte Ende des Schalters, um den Timer einzuschalten.
3. Löschen des Timers:  
Scrollen Sie in der Timer-Listenleiste von rechts nach links, bis die Schaltfläche „Delete“ erscheint – tippen Sie auf sie, um zu löschen.



Wischen Sie nach links, um den Timer auszuschalten.

Wischen Sie nach rechts, um den Timer zu einschalten.





# Steuerung des Klimagerätes

## Sonstige Funktionen (Steuerungsversion 2)

1. Tippen Sie auf „More“, um zusätzliche Funktionen zu bedienen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden.







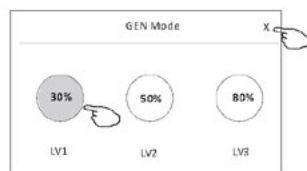
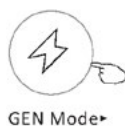
### Achtung!

Einige Klimagerätmodelle verfügen nicht über eine Schaltfläche „More“.



**Achtung!** Das Aussehen kann variieren und einige Symbole werden ausgeblendet, wenn das Klimagerät nicht über die entsprechende Funktion verfügt oder diese im aktuellen Betriebsmodus nicht aktiv ist.

2. Tippen Sie auf „Display“, um die LED-Anzeige des Innengerätes ein-/auszuschalten.  

3. Tippen Sie auf „Buzzer“, um den Summer bei der Steuerung über die Wi-Fi-Anwendung zu aktivieren/deaktivieren.  

4. Tippen Sie auf „Anti-Mildew“, um die Funktion „Anti-Mildew“ zu aktivieren, falls auf dem Bildschirm verfügbar.  
  
Wenn das Klimagerät ausgeschaltet wird, beginnt ein Trocknungszyklus, der die Restfeuchtigkeit und die Schimmelbildung reduziert, und wenn dieser abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
5. Tippen Sie auf „Health“, um die antibakterielle Funktion „Health“ zu aktivieren/deaktivieren, falls auf dem Bildschirm verfügbar.  
  
Dadurch wird die antibakterielle Ionisatorfunktion aktiviert. Diese Funktion gilt nur für Modelle mit einem Ionengenerator.
6. Tippen Sie auf „GEN Mode“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.  
In diesem Modus kann eine von drei Stromstärken gewählt werden.  
Das Klimagerät wird die richtige Intensität beibehalten, um Energie zu sparen.



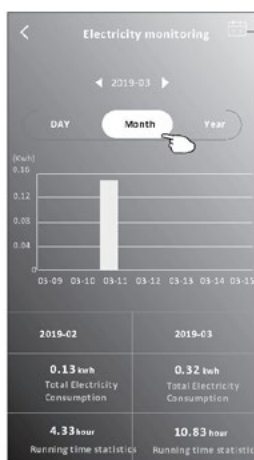
# Steuerung des Klimagerätes

## Sonstige Funktionen (Steuerungsversion 2)

7. Tippen Sie auf „Electricity Monitoring“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.  
Mit dieser Funktion kann der Stromverbrauch des Klimagerätes überwacht werden.



Überwachung des Stromverbrauchs



Sie können auf diese Schaltfläche tippen, um den Kalender anzuzeigen und ein Datum auszuwählen.

8. Tippen Sie auf „“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.

Self-Cleaning

Hinweise zur Funktion „Self-Cleaning“ finden Sie in der Bedienungsanleitung.

9. Tippen Sie auf „8°C Heat“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.

Diese Funktion hält die Raumtemperatur über 8 °C.

Hinweise zur Funktion „8°C Heat“ finden Sie in der Bedienungsanleitung.



8°C Heat

10. Tippen Sie auf „Reservation“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.

Sie können die gewünschte Zeit, die Wiederholungstage, die Temperatur, den Modus, die Gebläsedrehzahl und die Lüfterdrehzahl einstellen und mit „Save“ die Funktion aktivieren.

Das Klimagerät schaltet sich automatisch zum gewünschten Zeitpunkt mit den gewählten Einstellungen ein.



Reservierung

| Day       | Time      |
|-----------|-----------|
| 14        | 17        |
| 15        | 18        |
| <b>16</b> | <b>19</b> |
| 17        | 20        |
| 18        | 21        |

Repeat setting: Monday... >

Temperature: 25°C >

Mode: Cool >

Fan Speed: Mid >

Precision Air Flow: Up-Down Swing >

Save

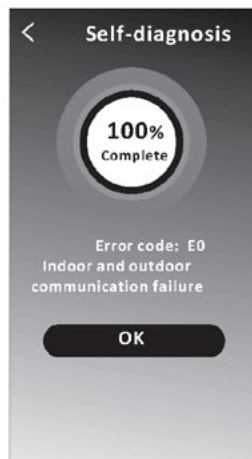
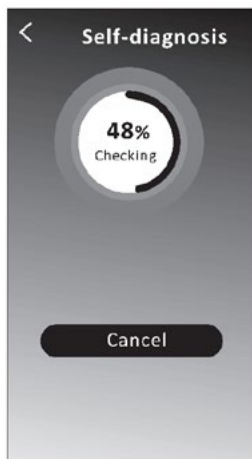
16:19:00


ON, Cool, Mid, Up-Down Swing 25°C, M...

After the reservation is set up, the air conditioner will automatically reach your set requirement at your appointment time.

### Sonstige Funktionen (Steuerungsversion 2)


- Tippen Sie auf „Self-diagnosis“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.  
Das Klimagerät führt eine automatische Diagnose durch und zeigt den Fehlercode „Error code“ und, falls möglich, eine Lösung des Problems an.



- Tippen Sie auf „“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.



Mit dieser Funktion kann das Klimagerät das Display je nach Lichtintensität automatisch ein- und ausschalten.


- Tippen Sie auf „“, falls auf dem Bildschirm verfügbar.



Mit dieser Funktion bläst das Klimagerät einen sanften Luftstrom durch Mikroöffnungen am Deflektor.

# Steuerung des Klimagerätes

## Verwaltung von Gerätedaten

Tippen Sie auf  bei der Version 1 des Bildschirms oder Tippen Sie auf „...“ bei der Version 2 des Steuerungsbildschirms, um den Bildschirm mit den Gerätedaten aufzurufen. Damit können Sie relevante Informationen überprüfen und Ihr Gerät für andere Konten freigeben. Sehen Sie sich die Abbildungen und Beschreibungen unten sorgfältig an.

Steuerung Version 1

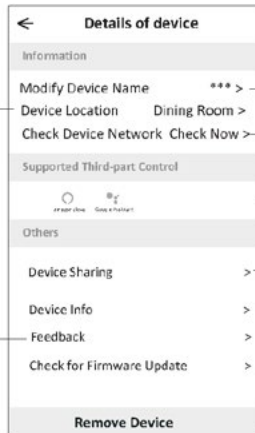


Steuerung Version 2



Tippen Sie darauf, um den Standort des Gerätes in einen anderen Raum zu verlegen.

Melden Sie Probleme oder Vorschläge dem Administrator.



Tippen Sie darauf, um den Netzwerkstatus zu prüfen.

Tippen Sie darauf, um den Netzwerkstatus zu prüfen.

Tippen Sie darauf, um Anweisungen für die Verbindung mit der Sprachsteuerung Amazon Alexa oder Google Assistant zu erhalten.

Tippen Sie darauf, um Ihr Gerät für ein anderes Konto freizugeben.

Tippen Sie darauf, um die virtuelle Wi-Fi-ID/Name/IP-Adresse, MAC-Adresse/Zeitzone/einzelne Wi-Fi-Signalstärke zu prüfen.

Suchen Sie nach Updates und aktualisieren Sie Ihre Firmware.

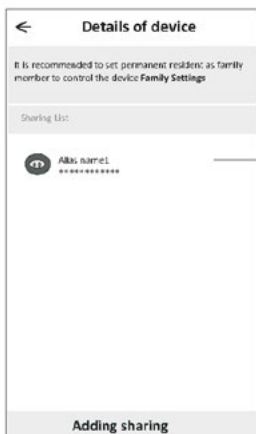
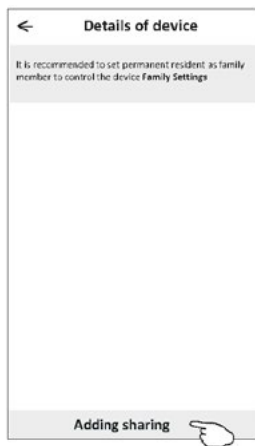
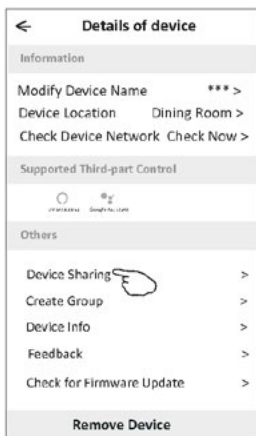
Tippen Sie darauf, um das Gerät zu löschen, damit es nach dem Löschen automatisch zurückgesetzt wird.

# Steuerung des Klimagerätes

## Verwaltung von Gerätedaten

### Wie kann ich Geräte für andere Konten freigeben?

1. Tippen Sie auf „Device Sharing“, um den Bildschirm für die Gerätefreigabe anzuzeigen.
2. Tippen Sie auf „Add Sharing“.
3. Wählen Sie die Region und geben Sie das Konto ein, das Sie freigeben möchten.
4. Tippen Sie auf „Completed“ und das Konto wird in der Freigabeliste angezeigt.
5. Benutzer, die eine Freigabe erhalten, sollten den Startbildschirm gedrückt halten und nach unten wischen, um die Geräteliste zu aktualisieren, bis das Gerät angezeigt wird.

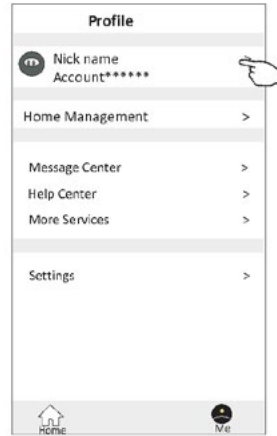
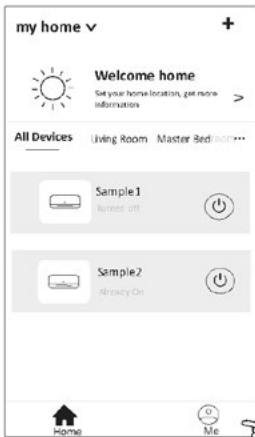


Halten Sie die Leiste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, dann können Sie das Freigabekonto löschen.

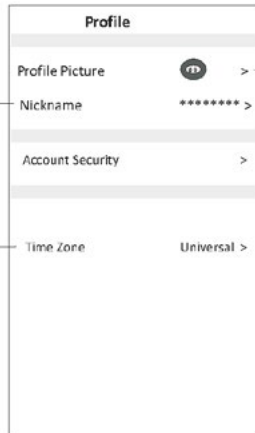


Halten Sie gedrückt und wischen Sie nach unten, um die Geräteliste zu aktualisieren.

## Einstellungen des Kontoprofils

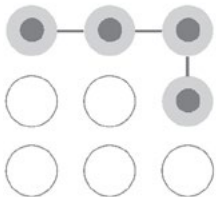


Ändern des Spitznamens  
für ein Konto



Wählen Sie ein Bild für das  
Konto aus dem lokalen  
Ordner.

Wählen Sie Ihre  
Zeitzone.



Legen Sie ein  
Entsperrmuster fest, um die  
App zu starten.



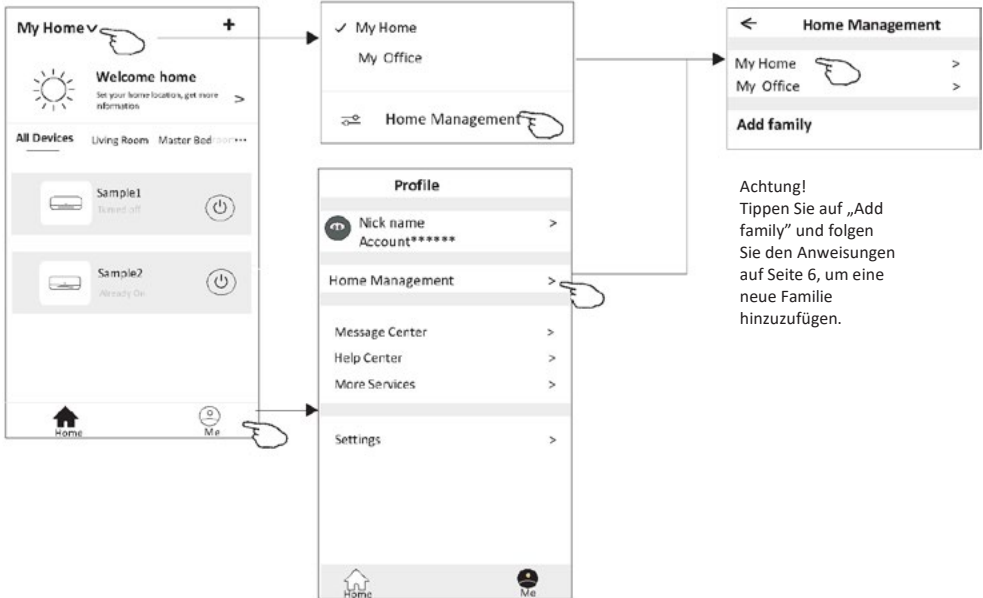
Ändern Sie das Kennwort, wie  
beim Zurücksetzen des  
Kennworts auf Seite 7.

Tippen Sie auf die Schaltfläche,  
um das Entsperrmuster zu  
aktivieren oder zu deaktivieren.

Bitte seien Sie vorsichtig bei  
der Deaktivierung Ihres  
Kontos, da alle Daten  
gelöscht werden.

## Hausverwaltung (Familie)

1. Tippen Sie auf den Namen des Hauses in der oberen linken Ecke des Startbildschirms und wählen Sie „Home Management“. Sie können auch auf „Me“ und „Home Management“ tippen.
2. Tippen Sie auf eine der Familien in der Familienliste und rufen Sie den Bildschirm mit den Familieneinstellungen auf.

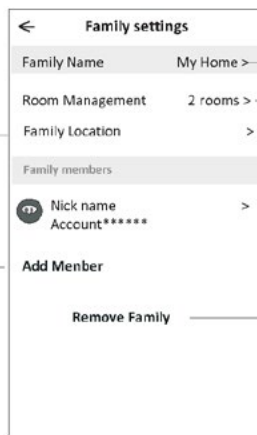


**Achtung!**  
Tippen Sie auf „Add family“ und folgen Sie den Anweisungen auf Seite 6, um eine neue Familie hinzuzufügen.

3. Stellen Sie die folgenden Familienparameter ein.

Öffnen Sie automatisch die Karte und legen Sie dann Ihren Standort fest.

Fügen Sie ein weiteres Konto zu dieser Familie hinzu, um das Gerät zu steuern.



Tippen Sie darauf, um den Familiennamen zu ändern.  
Tippen Sie darauf, um zur Raumverwaltung zu gelangen.

Tippen Sie darauf, um einen Namen festzulegen und ein Foto eines Familienmitglieds auszuwählen.

Entfernen Sie die Familie aus Ihrem Konto.

## Wichtige Informationen

1. Bei technischen Aktualisierungen können die tatsächlichen Elemente der App von den in der Bedienungsanleitung dargestellten abweichen. Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten. Machen Sie sich mit dem aktuellen Produkt und der App vertraut.
2. Um die Qualität der Smart-App des Klimagerätes zu verbessern, ist es möglich, sie ohne vorherige Ankündigung zu ändern und sie aufgrund von Umständen des Herstellers zu entfernen.
3. Wenn das Wi-Fi-Signal schwächer ist, kann die Verbindung zur Smart-App verloren gehen. Daher muss sich das Innengerät in der Nähe des drahtlosen Routers befinden.
4. Die DHCP-Serverfunktion muss für den drahtlosen Router aktiviert sein.
5. Die Internetverbindung funktioniert möglicherweise aufgrund eines Firewall-Problems nicht. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Internet-Provider.
6. Um die Sicherheit des Smartphone-Systems und der Netzwerkeinstellungen zu gewährleisten, stammt die Smart App des Klimagerätes aus einer vertrauenswürdigen Quelle.

## Problemebehebung

| Beschreibung  | Analyse der Ursachen  |
|---|---|
| <b>Das Klimagerät kann nicht erfolgreich konfiguriert werden.</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob die SSID und das Passwort des mit dem Mobilfunknetz verbundenen WLAN-Routers korrekt sind;</li> <li>2. Prüfen Sie, ob es zusätzliche Einstellungen für den WLAN-Router gibt, wie unten dargestellt.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Firewall über Router oder Computer</li> <li>2) MAC-Adressfilterung</li> <li>3) Versteckte SSID</li> <li>4) DHCP-Server</li> </ol> </li> </ol> <p>Starten Sie den WLAN-Router, das Mobilgerät und das Klimagerät (WLAN-Modul) neu und schließen Sie das Klimagerät erneut im CF-Modus an. Vergewissern Sie sich vor dem Neustart, dass nicht bereits jemand an dasselbe Klimagerät angeschlossen ist.</p>   |
| <b>Das Mobiltelefon kann das Klimagerät nicht steuern.</b>        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wenn das Klimagerät (WLAN-Modul) neu gestartet wird und die App die Meldung „Device remove“ anzeigt, führt das Ignorieren dieser Bestätigung dazu, dass das mobile Gerät seine Rechte zur Steuerung des Klimagerätes verliert. Es ist notwendig, das Klimagerät im CF-Modus wieder anzuschließen.</li> <li>2. Im Falle eines Stromausfalls verliert das mobile Gerät für 3 Minuten nach dem Stromausfall die Berechtigung zur Steuerung des Klimagerätes. (Auf dem mobilen Gerät wird nun eine Benachrichtigung angezeigt). Wenn die App (das Klimagerät) auch nach Wiederherstellung der Stromversorgung nicht gesteuert werden kann, muss das Klimagerät im CF-Modus erneut angeschlossen werden.</li> </ol>  |
| <b>Das Mobiltelefon kann das Klimagerät nicht finden.</b>         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die App zeigt „Air conditioner Device offline“ an. Das Klimagerät ist offline. Überprüfen Sie die folgenden Elemente.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Das Klimagerät wurde neu konfiguriert.</li> <li>2) Keine Stromversorgung für das Klimagerät.</li> <li>3) Die Stromversorgung des Routers fällt aus.</li> <li>4) Das Klimagerät kann keine Verbindung mit dem Router herstellen.</li> <li>5) Das Klimagerät kann sich nicht über den Router mit dem Netzwerk verbinden.</li> <li>6) Mobilgerät kann keine Verbindung zum Netz herstellen.</li> </ol> </li> <li>2. Sobald ein Gerät hinzugefügt wurde, verschwindet es aus der Geräteliste. Halten Sie gedrückt und wischen Sie nach unten, um die Geräteliste zu aktualisieren. Wenn sich nichts ändert, schließen Sie die App und starten Sie sie neu.</li> </ol> |



## NOTES

## NOTES



[www.kaisai.com](http://www.kaisai.com)

**WE  
CARE  
ABOUT  
AIR**

Owner's manual • Instrukcja obsługi • Bedienungsanleitung

